



# Troy Lee Designs®

FOR THE WORLD'S FASTEST RACERS

## OWNER'S MANUAL

Please read owner's manual before using this product EN  
Моля, прочетете ръководството на собственика, преди да използвате този продукт BG  
Před použitím tohoto výrobku si přečtěte návod k použití CS  
Læs venligst brugervejledningen, før du bruger dette product DA  
Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung dieses Produkts DE  
Διαβάστε το εγχειρίδιο κατόχου προτού χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν EL  
Por favor, lea el manual del propietario antes de usar este producto ES  
Enne selle toote kasutamist lugege palun kasutusjuhendit ET  
Lue käyttöohje ennen tämän tuotteen käyttöä FI  
Veuillez lire le manuel du propriétaire avant d'utiliser ce produit FR  
A termék használatá elött olvassa el a használati útmutatót HU  
Si prega di leggere il manuale dell'utente prima di utilizzare questo prodotto IT  
製品を使用する前に取扱説明書をお読みください JA  
이 제품을 사용하기 전에 사용 설명서를 읽으십시오 KO  
Pirms šī produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet īpašnieka rokasgrāmatu LV  
Lees de gebruikershandleiding voordat u dit product gebruikt NL  
Vennligst les bruksanvisningen før du bruker dette produktet NO  
Przed użyciem tego produktu przeczytaj instrukcję obsługi PL  
Leia o manual do proprietário antes de usar este produto PT  
Vă rugăm să citiți manualul proprietarului înainte de a utiliza acest produs RO  
Pred uporabo tega izdelka preberite navodila za uporabo RU  
Pred uporabo tega izdelka preberite navodila za uporabo SL  
Läs användarhandboken innan du använder den här produkten SV  
使用本產品前請閱讀使用說明書 ZH

Please visit [www.troyleedesigns.com/registration](http://www.troyleedesigns.com/registration) to register your product

THANK YOU FOR PURCHASING THE TROY LEE DESIGNS "TLD" A3 HELMET: ONE OF THE MOST TECHNOLOGICALLY ADVANCED, LIGHTWEIGHT TRAIL HELMETS ON THE PLANET.

ADVANCING HELMET SAFETY HAS ALWAYS BEEN AND CONTINUES TO BE A TOP PRIORITY AT TROY LEE DESIGNS. THE A3 HELMET IS NO EXCEPTION. THE A3 HELMET HAS A STATE-OF-THE-ART CO-MOLDED EPS AND EPP PATENT PENDING IMPACT LINER. COMBINING EPS WITH EPP IN THE LINER AND PAIRING IT WITH MIPS (MULTI-DIRECTIONAL IMPACT PROTECTION SYSTEM) TECHNOLOGY PROVIDES BETTER ENERGY MANAGEMENT DURING LOW, MID AND HIGH-SPEED IMPACTS; AND MAY REDUCE ROTATIONAL FORCES TRANSFERRED TO A RIDER'S BRAIN DURING CERTAIN IMPACTS. BOTTOM LINE, TROY LEE DESIGNS AND THE A3 HELMET HAVE RAISED THE BAR EVEN HIGHER WHEN IT COMES TO RIDER SAFETY.

YOU CAN RIDE WITH CONFIDENCE KNOWING THE A3 HAS BEEN VALIDATED BY WEEKEND WARRIORS, TOP PROFESSIONALS AND ALL RIDERS IN BETWEEN AS ONE OF THE SAFEST, MOST TECHNICALLY ADVANCED AND FUNCTIONALLY BEAUTIFUL, LIGHTWEIGHT TRAIL HELMETS. THANKS AGAIN FOR CHOOSING THE A3. PEACE AND WHEELIES!

TO ENSURE YOU GET THE MOST FROM YOUR INVESTMENT, AND TO GUARANTEE YEARS OF USE FROM THIS QUALITY TROY LEE DESIGNS PRODUCT, PLEASE READ THIS ENTIRE MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THIS BICYCLE HELMET. IT CONTAINS IMPORTANT WARNINGS, SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS REGARDING SAFE AND PROPER USE OF THE HELMET. DO NOT DISCARD THIS MANUAL. THIS MANUAL SHOULD ALWAYS ACCOMPANY THIS HELMET. YOU SHOULD NOT USE YOUR TLD A3 HELMET UNTIL YOU HAVE READ AND FULLY UNDERSTAND THE CONTENTS OF THIS MANUAL.

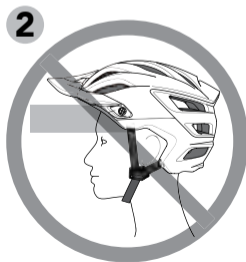
THIS HELMET IS DESIGNED TO PROTECT IMPACT CAUSED BY COLLISION OF HEAD WITH AN OBSTACLE WHILE CYCLING, IT HAS PASSED EN1078:2012+A1:2012 TO SHOW CONFORMITY TO THE EHSR OF REGULATION (EU) 2016/425. ALSO COMPLIES WITH THE SAFETY STANDARDS FOR BICYCLE HELMETS FOR CPSC 16 CFR 1203.

IF YOU HAVE QUESTIONS OR COMMENTS CONCERNING THE A3, PLEASE CONTACT YOUR NEAREST TROY LEE DESIGNS DEALER, CALL TLD CUSTOMER SERVICE AT (951) 371-5219 OR VISIT [WWW.TROYLEEDESIGNS.COM/COMPANY/CONTACT-US](http://WWW.TROYLEEDESIGNS.COM/COMPANY/CONTACT-US). PLEASE NOTE, THESE SPECIFICATIONS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE AS WE ARE CONTINUALLY IMPROVING OUR HELMETS.

## TO DETERMINE THE BEST SIZE

THE HELMET CAN ONLY PROTECT IF IT FITS WELL SO THE USER SHOULD TRY DIFFERENT SIZES AND CHOOSE THE SIZE WHICH FEELS THE MOST SECURE AND COMFORTABLE ON THE HEAD. MEASURE YOUR HEAD SIZE. WRAP A TAPE MEASURE HORIZONTALLY AROUND YOUR HEAD AT A HEIGHT OF ABOUT 1 INCH (2.54 CM) ABOVE YOUR EYEBROWS AND EVEN WITH THE TOPS OF YOUR EARS TO OBTAIN THE LARGEST HEAD MEASUREMENT.

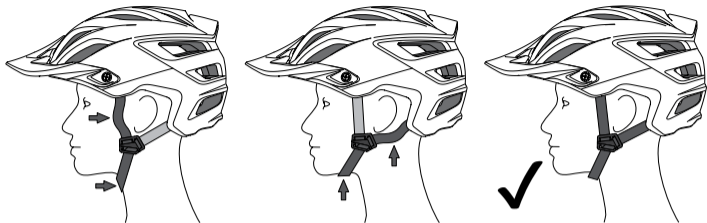
SIZE	XS/S	M/L	XL/XXL
HAT	6 5/8 - 7	7 1/8 - 7 3/8	7 1/2 - 7 7/8
CM	53 - 56	57 - 59	60 - 63
INCH	20 7/8 - 22	22 3/8 - 23 1/4	23 5/8 - 24 3/4



**1.** ALWAYS WEAR YOUR HELMET ABOUT 1 INCH (2.54 CM) ABOVE YOUR BROW TO PROTECT YOUR FOREHEAD; HELMET SHOULD BE IN A LEVEL POSITION ACROSS YOUR FOREHEAD AND EARS, LEFT TO RIGHT AND FRONT TO BACK.

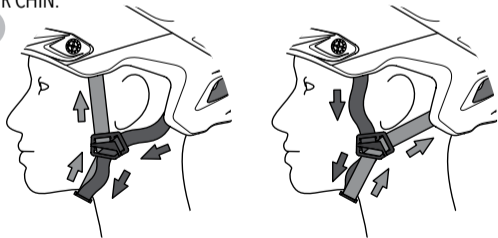
**2.** HELMET SHOULD NOT BE WORN TILTED BACK EXPOSING YOUR FOREHEAD. STRAP SHOULD NOT BE LOOSE AND OUT FROM UNDER YOUR CHIN.

3



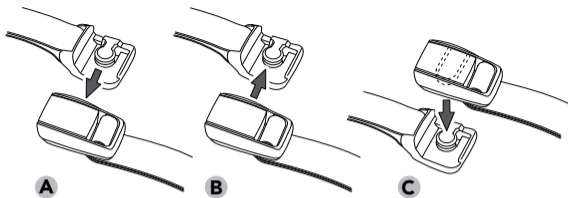
**3. ADJUSTABLE SIDE STRAP ALLOWS SLIGHT ADJUSTMENT TO REMOVE SLACK IN THE FRONT OR BACK STRAP LENGTHS. DEPENDING WHERE THE SLACK IS THIS MIGHT EFFECT WHERE THE CHINSTRAP LANDS UNDER YOUR CHIN AND LOCATION OF THE STRAP ACROSS THE SIDE OF YOUR FACE. A WELL-ADJUSTED STRAP SHOULD BE TAUGHT ON FRONT AND BACK AND LAND IN A CENTERED AND COMFORTABLE LOCATION UNDERNEATH YOUR CHIN.**

4



**4. TO LOOSEN/ADD LENGTH TO FRONT STRAP AND REMOVE EXTRA STRAP SLACK AT THE REAR, FEED REAR STRAP THROUGH SIDE STRAP DIVIDER HOLE AND PULL THROUGH BACK SIDE FEEDING STRAP UP AND INTO THE FRONT STRAP HOLE, INCREASING THE FRONT STRAP LENGTH. TO LENGTHEN REAR STRAP OR REMOVE SLACK IN THE FRONT, REVERSE STRAP FEED PROCESS.**

5

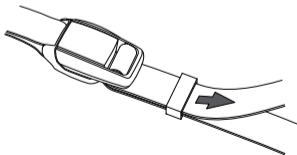


### 5. FIDLOCK HELMET BUCKLE

REMOVAL: SLIDE FORWARD TO UNCLASP MAGNETIC FIDLOCK BUCKLE (FIG.A)

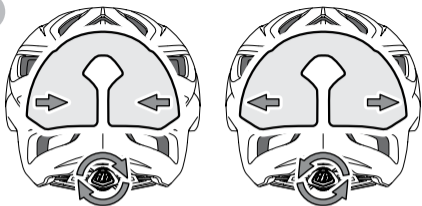
LOCKING: SLIDE BACKWARD INTO GROOVE (FIG.B) OR PLACE UPPER AND LOWER BUCKLE ABOVE EACH OTHER (FIG.C). FIDLOCK IS MAGNETIC AND WILL AUTOMATICALLY ENGAGE. YOU WILL HEAR A CLICK NOISE WHEN BUCKLE IS SECURE.

6

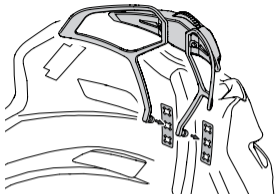


6. ADJUST CHIN STRAP TIGHTNESS BY FEEDING STRAP THROUGH PULLING AT OPPOSITE END. WRAP EXCESS STRAP UNDER RUBBER GROMMET. NOT SECURING THE LOOSE ENDS WITH THE RUBBER GROMMET CAN RESULT IN THE HELMET COMING OFF ACCIDENTALLY.

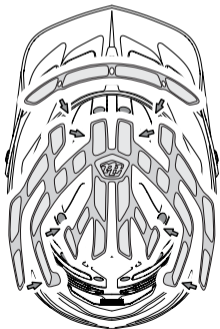
7



8



9



**7.** TWIST STABILIZER WHEEL (AT REAR OF HELMET) CLOCKWISE TO TIGHTEN AGAINST THE BACK OF THE HEAD. TIGHTEN UNTIL HELMET FITS SNUG AND SECURELY. TWIST STABILIZER WHEEL COUNTER-CLOCKWISE TO LOOSEN TENSION AGAINST BACK OF HEAD TO REMOVE HELMET.

**8.** ADJUST STABILIZERS REACH ON BACK OF HEAD BY GENTLY PULLING OUT END OF ARM PROTRUDING INTO HELMET SHELL. LOCATE THE END OF THE STABILIZER BALL MOUNT IN ONE OF THE THREE HOLES FOR DESIRED FIT. PUSH TO CLICK FOR SECURE MOUNTING.

**9.** INSTALL LINER USING SPECIFICALLY LOCATED VELCRO MOUNTING POINTS. LINER WILL STICK TO VELCRO AND HOLD LINER INTO POSITION. INSERT LINER INTO SHELL BY STARTING AT THE FRONT OF THE FOREHEAD, SECURING THE LINER TO VELCRO MOUNTS AS YOU WORK TO THE BACK OF THE HELMET.

10



12



11



**10. REMOVE BOTH PLASTIC BOLTS AS SHOWN IN FIG.10 TO REMOVE VISOR.**

**11. 3 POSITION VISOR ADJUSTMENT:** WITH BOTH SIDE BOLTS AND WASHERS INSTALLED, ADJUST VISOR HEIGHT BY LIGHTLY PUSHING UP OR DOWN UNTIL THE VISOR CLICKS INTO ONE OF THE THREE (3) POSITIONS AS SHOWN IN FIG.11.

**12. OPTIONAL GOGGLE STOWAGE POSITION:** LIGHTLY PUSH THE VISOR UP PAST THE LAST DETENT TO ALLOW ROOM FOR STOWAGE.

**CHECK THE FIT:** BEFORE USING THE HELMET, MAKE SURE THAT IT FITS CORRECTLY, IT IS POSITIONED TO COVER YOUR ENTIRE FOREHEAD, THE STRAPS ARE CORRECTLY ADJUSTED, AND THE CHIN STRAP IS TIGHT. GRAB THE HELMET WITH BOTH HANDS AND TWIST IT TO THE LEFT AND RIGHT. IF THE HELMET FITS CORRECTLY, THE SKIN ON YOUR FOREHEAD WILL MOVE AS THE HELMET MOVES. IF THE SKIN ON YOUR FOREHEAD DOES NOT MOVE, THE HELMET IS TOO LOOSE.

**CHECK THE STRAPS:** WITH THE HELMET ON AND THE CHIN STRAP BUCKLED, GRAB THE HELMET WITH BOTH HANDS AND TRY TO REMOVE IT BY ROLLING THE HELMET FORWARD AND BACKWARD AS FAR AS YOU CAN. MAKE A SERIOUS EFFORT. IF YOU CAN ROLL/PUSH THE HELMET OFF THE HEAD COMPLETELY IN EITHER DIRECTION OR ROLL IT FORWARD SO FAR THAT IT BLOCKS VISION OR BACKWARDS SO FAR THAT IT EXPOSES THE FOREHEAD, YOUR HELMET DOES NOT FIT CORRECTLY. REPEAT STEPS ABOVE UNTIL HELMET MOVEMENT IS MINIMAL.

**TEST RIDE:** ONCE YOU ARE SATISFIED THAT THE HELMET FITS CORRECTLY AND THAT ALL STRAPS ARE PROPERLY ADJUSTED, TIGHTENED, AND SECURED, TAKE A SHORT BICYCLE RIDE IN A AREA FREE FROM TRAFFIC AND OTHER HAZARDS. PAY ATTENTION TO OVERALL COMFORT AND STABILITY WHILE RIDING. MAKE MINOR ADJUSTMENTS TO THE FIT PADS AND STRAPS TO IMPROVE COMFORT AND STABILITY. DO NOT MAKE ANY ADJUSTMENTS TO THE HELMET WHILE RIDING AS THIS COULD CAUSE YOU TO LOOSE CONTROL OF THE BIKE OR CAUSE THE HELMET TO FALL OFF AND BECOME DAMAGED OR ENTANGLED IN YOUR WHEELS CAUSING A CRASH.

## **WARNING**

**BICYCLE HELMET—NOT INTENDED FOR USE IN MOTOR SPORTS OR BY MOTORCYCLISTS.**

NO HELMET CAN PROTECT AGAINST ALL POSSIBLE IMPACTS AND SERIOUS INJURY OR DEATH COULD OCCUR. SOME HEAD INJURIES CANNOT BE PREVENTED BY THIS HELMET AND THIS HELMET CAN ONLY ATTEMPT TO PROTECT AREAS IT COVERS SO FACIAL AND NECK INJURIES CANNOT BE PREVENTED WITH THIS HELMET. DEPENDING ON THE TYPE OF IMPACT EVEN A VERY LOW SPEED ACCIDENT CAN RESULT IN A SERIOUS HEAD INJURY OR FATALITY.

**WARNING!** THIS HELMET SHOULD NOT BE USED BY CHILDREN WHILE CLIMBING OR DOING OTHER ACTIVITIES WHEN THERE IS A RISK OF STRANGULATION/HANGING IF THE CHILD GETS TRAPPED WITH THE HELMET. A HELMET IS NOT A TOY. DO NOT ALLOW YOUR SMALL CHILDREN TO PLAY WITH YOUR HELMET. THEY CAN ACCIDENTALLY DAMAGE IT OR HURT THEMSELVES. IT IS ALSO POSSIBLE THAT THEY COULD CHOKE ON THE BUCKLES ON THE STRAPS.

THE HELMET MAY BE DAMAGED AND RENDERED INEFFECTIVE BY SUBSTANCES SUCH AS PETROL [GASOLINE], SOLVENTS, HYDROCARBONS, TRANSFERS OR OTHER EXTRANEIOUS ADDITIONS, PAINT, ADHESIVES, CLEANING AGENTS AS WELL AS PROLONGED SUNLIGHT OR EXCESSIVE HEAT. THIS DAMAGE MAY NOT BE VISIBLE TO THE USER. STORE YOUR HELMET IN A COOL, DRY PLACE. DO NOT ALLOW ANY HEAT SOURCE TO COME NEAR YOUR HELMET AT ANY TIME. NO ATTACHMENTS OR MODIFICATION SHOULD BE MADE TO THE HELMET EXCEPT THOSE RECOMMENDED BY TROY LEE DESIGNS. ONLY USE REPLACEMENT PARTS FROM TROY LEE DESIGNS. MODIFYING OR REMOVING ANY OF THE ORIGINAL COMPONENT PARTS OF THE HELMET OTHER THAN AS RECOMMENDED BY TROY LEE DESIGNS CAN CAUSE THE HELMET TO LOOSE ITS PROTECTIVE EFFECTIVENESS. THIS HELMET SHOULD NOT BE ADAPTED FOR THE PURPOSE OF FITTING ACCESSORIES IN A WAY NOT RECOMMENDED BY TROY LEE DESIGNS.



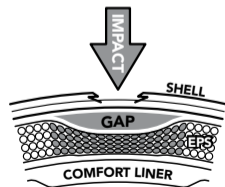
THE HELMET IS DESIGNED TO BE RETAINED BY A STRAP UNDER THE LOWER JAW. FOR MAXIMUM PROTECTION THE HELMET MUST BE FITTED AND ATTACHED PROPERLY TO THE WEARER'S HEAD IN ACCORDANCE WITH THE USER'S MANUAL. THIS HELMET CAN ONLY PROTECT IF IT FITS WELL. TRY DIFFERENT SIZES AND CHOOSE THE SIZE WHICH FEELS MOST SECURE AND COMFORTABLE ON THE HEAD. SECURELY FASTEN RETENTION SYSTEM. GRASP THE HELMET AND TRY TO ROTATE IT TO THE FRONT AND REAR. A CORRECTLY FITTED HELMET SHOULD BE COMFORTABLE AND SHOULD NOT MOVE FORWARD TO OBSCURE VISION OR REARWARD TO EXPOSE THE FOREHEAD. NEVER WEAR YOUR HELMET WITH THE BUCKLE UNFASTENED.

HELMET ADJUSTMENT CAN CHANGE DURING RIDING OR STORAGE. CHECK THE HELMET FOR PROPER ADJUSTMENT AND FIT PRIOR TO EACH AND EVERY BICYCLE RIDE.

DO NOT WEAR ANYTHING (SCARF, BANDANA, WINTER CAP, HAIR CLIP, ETC.) UNDER YOUR HELMET AS ANYTHING UNDER THE HELMET, INCLUDING LONG HAIR WORN UP, MAY INCREASE THE LIKELIHOOD OF YOUR HELMET COMING OFF DURING AN ACCIDENT OR MAY OTHERWISE INCREASE THE LIKELIHOOD OF BRAIN OR OTHER INJURY AND OR MAY OTHERWISE REDUCE THE EFFECTIVENESS OF THE HELMET.

THE HELMET IS DESIGNED TO ABSORB SHOCK BY PARTIAL DESTRUCTION OF THE SHELL AND LINER (SEE DIAGRAM ON PREVIOUS PAGE). THIS DAMAGE MAY NOT BE VISIBLE. THEREFORE, IF SUBJECTED TO A SEVERE BLOW, THE HELMET SHOULD BE DESTROYED AND REPLACED EVEN IF IT APPEARS UNDAMAGED, OR RETURN IT TO [WWW.TROYLEEDESIGNS.COM](http://WWW.TROYLEEDESIGNS.COM). IF HELMET SHOWS SIGNS OF DAMAGE, DESTROY AND REPLACE IT. INSPECT YOUR HELMET FOR WEAR OR DAMAGE (SUCH AS CRACKS IN THE EPS AS SEEN FROM INSIDE THE HELMET OR DENTS ON THE SURFACE) PRIOR TO EVERY RIDE. NEVER USE A DAMAGED HELMET.

A HELMET HAS A LIMITED LIFESPAN IN USE AND SHOULD BE REPLACED WHEN IT SHOWS OBVIOUS SIGNS OF WEAR. BICYCLE HELMETS ARE CONSTRUCTED OF MATERIALS THAT DETERIORATE WITH AGE SO THEIR PROTECTIVE CAPABILITIES MAY LESSEN OVER TIME. THIS HELMET SHOULD BE REPLACED WITHIN 5 YEARS OF THE DATE OF MANUFACTURE STAMPED IN THIS HELMET REGARDLESS OF USE OR CONDITION.



NEVER TAKE UNNECESSARY RISKS SIMPLY BECAUSE YOU ARE WEARING A HELMET OR FAIL TO DO WHAT YOU CAN TO AVOID ACCIDENTS, SUCH AS FAILING TO KEEP YOUR BICYCLE IN GOOD OPERATING CONDITION.

NEVER FAIL TO USE GOOD JUDGMENT WHILE RIDING OR FAIL TO FOLLOW ALL TRAFFIC RULES AND REGULATIONS FOR ON ROAD RIDING AS WELL AS THE IMBA.COM "RULES OF THE TRAIL" FOR OFF ROAD RIDING.

READ OWNERS MANUAL BEFORE USING THIS HELMET. IF YOU DO NOT HAVE AN OWNER'S MANUAL, VISIT [WWW.TROYLEEDESIGNS.COM/COMPANY/SAFETY](http://WWW.TROYLEEDESIGNS.COM/COMPANY/SAFETY) OR CALL 951-371-5219 / TOLL FREE 800-239-6566.

### **STORING YOUR HELMET**

AFTER EACH USE, ALLOW THE HELMET TO AIR DRY AND THEN STORE IN A COOL, DRY PLACE. IT IS BEST TO HANG IT FROM ITS STRAPS. DO NOT HANG IT ON YOUR BIKE OR HANDLEBARS OR STORE IT ANYWHERE ELSE WHERE IT COULD BE BUMPED OR FALL ONTO A HARD SURFACE AS THIS COULD CRACK IT OR OTHERWISE DAMAGE IT.

**WARNING! HEAT DAMAGE**

EXCESSIVE HEAT CAN PERMANENTLY DAMAGE THE HELMET. DIRECT SUNLIGHT, DARK GEAR BAGS, AND AUTOMOBILE TRUNKS CAN GET HOT ENOUGH TO CAUSE HEAT DAMAGE.

### **CLEANING**

FOR CLEANING, USE A SOLUTION OF LIQUID LAUNDRY SOAP (5% SOAP, 95% WATER). PADS CAN BE REMOVED AND WASHED SEPARATELY AND DRIED.

THIS HELMET IS INTENDED FOR PEDAL CYCLISTS (NON-MOTORIZED), MOUNTAIN BICYCLE RACING, BMX BICYCLE RIDING AND RACING, AND ROAD BICYCLE RIDING ONLY.

### **WORLDWIDE 3 YEAR LIMITED WARRANTY**

TROY LEE DESIGNS WARRANTS TO THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER ("YOU") THAT THE TROY LEE DESIGNS PRODUCT FOR WHICH THEY RECEIVED THIS WARRANTY IS FREE FROM DEFECTS IN MATERIAL AND WORKMANSHIP FOR THREE YEARS FROM THE DATE OF ORIGINAL RETAIL PURCHASE. TO VIEW THE CURRENT COMPLETE WARRANTY PLEASE VISIT [WWW.TROYLEEDESIGNS.COM/WARRANTY](http://WWW.TROYLEEDESIGNS.COM/WARRANTY) THIS LINK WILL ALSO LINK YOU TO OUR CUSTOMER SERVICE PAGE FOR ANY OTHER QUESTIONS AND FOR PRODUCT REGISTRATION BELOW.

## PRODUCT REGISTRATION

PLEASE REGISTER YOUR PRODUCT AT [WWW.TROYLEEDESIGNS.COM/WARRANTY-REGISTRATION](http://WWW.TROYLEEDESIGNS.COM/WARRANTY-REGISTRATION) SO THAT WE CAN SEND YOU IMPORTANT SAFETY UPDATES THAT MAY PERTAIN TO YOUR HELMET.

FOR NON WEB RETURNS: TROY LEE DESIGNS ATTN: HELMET WARRANTY DEPT., 155 EAST RINCON ST. CORONA, CA 92879 USA. YOU MUST OBTAIN A RETURN AUTHORIZATION NUMBER BY CALLING TROY LEE DESIGNS, AT (951)371-5219 OR TOLL FREE 800-239-6566 PRIOR TO RETURNING THE PRODUCT TO TROY LEE DESIGNS.

FOR WEB BASED RETURNS PROCESS PLEASE GO TO [HTTPS://TROYLEEDESIGNS.COM/PAGES/WARRANTY](https://TROYLEEDESIGNS.COM/PAGES/WARRANTY)  
EU TYPE AND CPSC IS AT ACT: TELEFICATION B.V. EDISONSTRAAT 12A 6902 PK ZEVENAAR THE NETHERLANDS.  
NOTIFIED BODY #: 0560

DECLARATION OF CONFORMITY IS AVAILABLE AT [HTTPS://TROYLEEDESIGNS.COM/PAGES/PRODUCT-CERTIFICATIONS](https://TROYLEEDESIGNS.COM/PAGES/PRODUCT-CERTIFICATIONS)

© COPYRIGHT 2021 TROY LEE DESIGNS, [WWW.TROYLEEDESIGNS.COM](http://WWW.TROYLEEDESIGNS.COM)

**AS/NZS 2063:2020**

- (A) NO HELMET CAN PROTECT THE WEARER AGAINST ALL POSSIBLE IMPACTS.
- (B) THE HELMET IS DESIGNED TO BE RETAINED BY A STRAP UNDER THE LOWER JAW.
- (C) TO BE EFFECTIVE, A HELMET MUST FIT AND BE WORN CORRECTLY. TO CHECK FOR CORRECT FIT, PLACE HELMET ON HEAD AND MAKE ANY ADJUSTMENTS INDICATED. SECURELY FASTEN RETENTION SYSTEM. GRASP THE HELMET AND TRY TO ROTATE IT TO THE FRONT AND REAR. A CORRECTLY FITTED HELMET SHOULD BE COMFORTABLE AND SHOULD NOT MOVE FORWARD TO OBSCURE VISION OR REARWARD TO EXPOSE THE FOREHEAD.
- (D) FOR HELMETS DESIGNED TO BE FITTED WITH AN OPTIONAL ATTACHEMENT, A STATEMENT OF THE TYPES OF ATTACHEMENT.
- (E) FOR HELMETS NOT DESIGNED TO BE FITTED WITH AN ATTACHEMNT, NO ATTACHEMNT SHOULD BE SECURED TO THE HELMET.
- (F) THE HELMET IS DESIGNED TO ABSORB SHOCK BY PARTIAL DESTRUCTION OF THE SHELL AND LINER. THIS DAMAGE MAY NOT BE VISIBLE. THEREFORE, IF SUBJECTED TO A SEVERE BLOW, THE HELMET SHOULD BE DESTROYED AND REPLACED EVEN IF IT APPEARS UNDAIMAGED.
- (G) THE HELMET MAY BE DAMAGED AND RENDERED INEFFECTIVE BY PETROLEUM AND PETROLEUM PRODUCTS, CLEANING AGENTS, PAINTS, ADHESIVES AND THE LIKE, WITHOUT THE DAMAGE BEING VISIBLE TO THE USER.
- (H) A HELMET HAS A LIMITED LIFESPAN IN USE AND SHOULD BE REPLACED WHEN IT SHOWS OBVIOUS SIGNS OF WEAR.
- (I) THIS HELMET SHOULD NOT BE USED BY CHILDREN WHILE CLIMBING OR DOING OTHER ACTIVITIES WHERE THERE IS A RISK OF HANGING OR STRANGULATION IF THE CHILD GETS TRAPPED WHILE WEARING THE HELMET.

AUSTRALIAN DISTRIBUTION BY: LUSTY INDUSTRIES: 26 RAILWAY STREET WICKHAM NSW WICKHAM 2293 AUSTRALIA

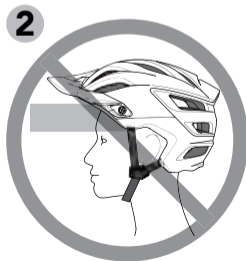
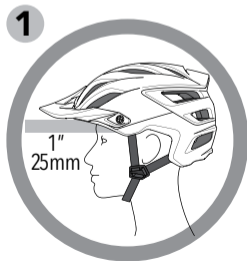
NEW ZEALAND DISTRIBUTION BY: DISTRIBUTION 101 LIMITED: 10 WHITE STREET ROTORUA NEW ZEALAND

Благодарим ви, че закупихте шлем A3 на Troy Lee Designs “TLD”: един от най-модерните, леки каски на планетата. За да сте сигурни, че се възползвате максимално от вашата инвестиция и за да гарантирате дългогодишна употреба от този качествен продукт на Troy Lee Designs, моля, прочетете внимателно цялото ръководство, преди да използвате тази велосипедна каска. Той съдържа важни предупреждения, информация за безопасност и инструкции относно безопасното и правилно използване на каската. Не изхвърляйте това ръководство. Това ръководство трябва винаги да придружава този шлем. Не трябва да използвате каската си TLD A3, докато не прочетете и не разберете напълно съдържанието на това ръководство. Този шлем е предназначен за защита на удара, причинен от сблъсък на глава с препятствие по време на колоездене, той е тестван с помощта на EN1078: 2012 + A1: 2012, за да покаже съответствие с основните изисквания за здраве и безопасност на Регламент (ЕС) 2016/425. Също така отговаря на стандартите за безопасност на велосипедните каски за CPSC 16 CFR 1203. Ако имате въпроси или коментари относно A3, моля, свържете се с най-близкия дилър на Troy Lee Designs, обадете се на клиентската служба на TLD на (951) 371-5219 или посетете [www.troyleedesigns.com/company/contact-us](http://www.troyleedesigns.com/company/contact-us). Моля, обърнете внимание, че тези спецификации подлежат на промяна без предизвестие, тъй като ние непрекъснато подобряваме нашите каски.

## За да определите най-добрия размер:

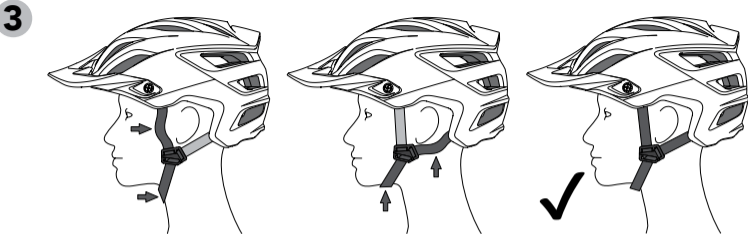
Каската може да защити само ако стои добре, така че потребителят трябва да изпробва различни размери и да избере размера, който се чувства най-сигурен и удобен на главата. Измерете размера на главата си. Увийте измервателна лента хоризонтално около главата си на височина около 1 инч (2,54 см) над веждите си и дори с върховете на ушите си, за да получите най-голямото измерване на главата.

SIZE	XS/S	M/L	XL/XXL
HAT	6 5/8 - 7	7 1/8 - 7 3/8	7 1/2 - 7 7/8
CM	53 - 56	57 - 59	60 - 63
INCH	20 7/8 - 22	22 3/8 - 23 1/4	23 5/8 - 24 3/4

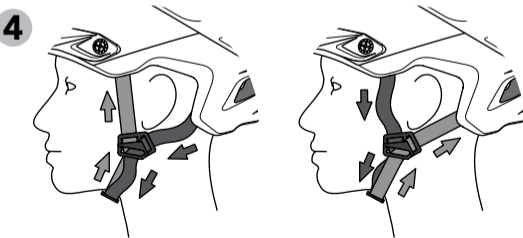


**1.** Винаги носете шлема си на около 1 инч (2,54 см) над веждите си, за да предпазите челото си; шлемът трябва да е в равно положение през челото и ушите, отляво надясно и отпред назад.

**2.** Каската не трябва да се носи наклонена назад, излагайки челото ви. Каишката не трябва да е разхлабена и излизаша изпод брадичката.

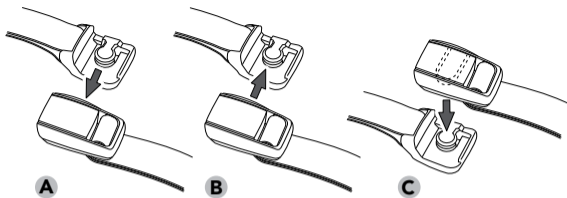


**3.** Регулируемата странична лента позволява да се регулира и да се премахне допълнителната дължина на лентата в предната или задната лента. В зависимост от това къде е разхлабената каишка, това може да повлияе на мястото, където каишката се приземява под брадичката ви и местоположението на каишката през страната на лицето ви. Добре регулираната каишка трябва да е плътно отпред и отзад и да кацне на центрирано и удобно място под брадичката ви



**4.** За да разхлаете / добавите дължина към предната лента и да премахнете допълнителната лента отзад, плъзнете задната лента през отвора за разделяне на лентата от страни. През задната страна издърпайте каишката нагоре и в отвора за каишка отпред, като увеличите дължината на каишката отпред. За да удължите задната лента или да я премахнете отпред, обърнете описания процес.

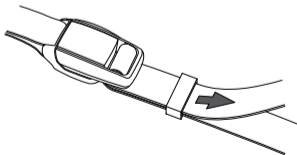
5



**5.** Премахване на Fidlock ключалката на шлема:

плъзнете напред, за да разкопчаете магнитната ключалка Fidlock (фиг. А). Заклучване: плъзнете назад в жлеб (фиг. В) или поставете горна и долна катарاما една над друга (фиг. В). Fidlock е магнитен и автоматично ще се включи. Ще чуете щракване, когато ключалката е сигурна.

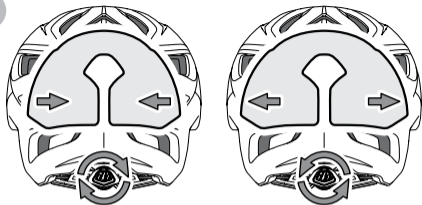
6



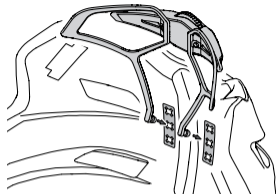
**6.** Регулирайте колко стегната е каишката на брадичката, като я издърпате в противоположния край. Увийте излишната каишка под гумената пръстен. Незакрепването на свободните краища на каишката с гуменото отвор може да доведе до случайно падане на каската.



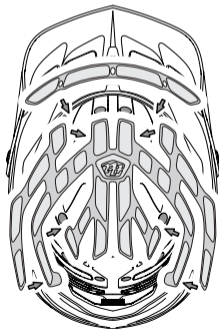
7



8



9



**7.** Завъртете стабилизаторното колело (в задната част на каската) по посока на часовниковата стрелка, за да затегнете към задната част на главата. Затегнете, докато шлемът прилепне плътно и сигурно. Завъртете стабилизаторното колело обратно на часовниковата стрелка, за да разхлабите напрежението към задната част на главата, за да свалите каската

**8.** Регулирайте стабилизаторите, достигнати отзад на главата, като внимателно издърпате края на ръката, стърчаща в черупката на каската. Намерете края на държача на стабилизаторната топка в един от трите отвора за желаното прилягане. Натиснете, за да щракнете за сигурен монтаж.

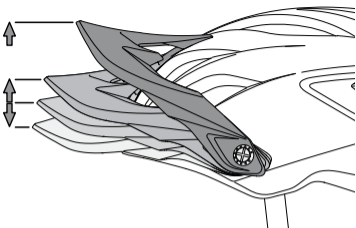
**9.** като използвате точките за поставяне, специално разположени за велкрото. Облицовката ще се залепи за велкро и ще се задържи в позиция. Поставете облицовката в черупката, като започнете от предната част на челото. Закрепете облицовката към велкро държачите, докато се придвижвате към задната част на каската.

10



12 ↑

11 ↑↓



**10.** Отстранете двата пластмасови болта, както е показано на фиг.10, за да премахнете козирката.

**11.** Регулиране на 3 позиции на козирката: с монтирани странични болтове и шайби регулирайте височината на козирката, като леко натискате нагоре или надолу, докато козирката щракне в едно от трите (3) положения, както е показано на фиг.11.

**12.** Незадължителна позиция за съхранение в очила: леко натиснете козирката нагоре, минавайки последния фиксатор, за да освободите място за очилата.

Проверете прилепването: преди да използвате каската, уверете се, че тя се побира правилно, тя е разположена така, че да покрива цялото ви чело, презрамките са правилно регулирани и каишката на брадичката е стегната. Хванете каската с две ръце и я завъртете наляво и надясно. Ако каската приляга правилно, кожата на челото ви ще се движи, докато каската се движи. Ако кожата на челото ви не се движи, шлемът е твърде разхлабен.

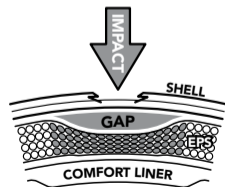
Проверете презрамките: с включен шлем и закопчан каишка, хванете каската с две ръце и се опитайте да я свалите, като завъртите каската напред и назад, доколкото можете. Направете сериозни усилия. Ако можете да изтъркалите или изтласкате шлема от главата изцяло в двете посоки или да го изтъркалите напред, така че да блокира зрението или назад, така че да изложи челото, вашият шлем не се побира правилно. Повторете стъпките по-горе, докато движението на каската е минимално.

Тестово Езда: след като сте доволни от прилепването на каската и всички ремъци са правилно регулирани, затегнати и обезопасени, направете кратка разходка с велосипед в зона, свободна от трафик и други опасности. Обърнете внимание на цялостния комфорт и стабилност по време на каране. Направете малки корекции на прилепването на подложките и каишките, за да подобрите комфорта и стабилността. Не правете никакви настройки на каската по време на каране, тъй като това може да доведе до загуба на контрол върху велосипеда или каска да падне и да се повреди или заплете в колелата, причинявайки катастрофа.

## **ВНИМАНИЕ**

Велосипедна каска - не е предназначена за използване в моторни спортове или от мотоциклетисти. Никой шлем не може да предпази от всички възможни удари и може да настъпи сериозно нараняване или смърт. Някои наранявания на главата не могат да бъдат предотвратени от този шлем и този шлем може да се опита само да защити зоните, които покрива, така че нараняванията на лицето и шията не могат да бъдат предотвратени с този шлем. В зависимост от вида на удара, дори инцидентът с много ниска скорост може да доведе до сериозно нараняване на главата или смърт. Внимание! този шлем не трябва да се използва от деца, докато се изкачва или прави други дейности, когато съществува риск от удушаване или обесване, ако детето попадне в капан с каската. Шлемът не е играчка. Не позволявайте на малките си деца да играят с вашия шлем. Те могат случайно да го повредят или да се наранят. Възможно е също така те да се задавят на катарамите на ремъците. Каската може да бъде повредена и да стане неефективна от вещества като бензин [бензин], разтворители, въглеродороди, трансфери или други странични добавки, бои, лепила, почистващи препарати, както и продължителна слънчева светлина или прекомерна топлина. Тази повреда може да не се вижда от потребителя. Съхранявайте каската си на хладно и сухо място. Не позволявайте по всяко време да се доближава източник на топлина до каската ви. На каската не трябва да се правят никакви закрепвания или модификации, освен препоръчаните от Troy Lee Designs. Използвайте само резервни части от Troy Lee Designs. Промяна или премахване на някоя от оригиналните съставни части на каската, различна от препоръчаната от Troy Lee Designs, може да доведе до загуба на защитната ефективност на каската. Този шлем не трябва да бъде адаптиран за целта на монтиране на аксесоари по начин, който не е препоръчан от Troy Lee Designs.

Шлемът е проектиран да се задържа от каишка под долната челюст. За максимална защита каската трябва да бъде монтирана и прикрепена правилно към главата в съответствие с ръководството на потребителя. Този шлем може да предпази само ако стои добре. Опитайте различни размери и изберете размера, който се чувства най-сигурен и удобен за главата. Закрепете здраво системата за задържане. Хванете каската и се опитайте да я завъртите отпред и отзад. Правилно монтираната каска трябва да е удобна и да не се движи напред, за да блокира зрението. Шлемът не трябва да се придвижва отзад, за да разкрие челото. Никога не носете шлема си с незакрепена катарамата. Регулирането на каската може да се промени по време на езда или съхранение. Проверявайте каската за правилно регулиране и прилягане преди всяко каране на велосипед. Не носете нищо (шал, бандана, зимна шапка, щипка за коса и др.) Под каската си. Всичко под шлема, включително косата на опашката, може да увеличи вероятността шлемът ви да се откъсне по време на инцидент. Това може също да увеличи вероятността от мозъчно или друго нараняване или да намали ефективността на каската. Шлемът е проектиран да поема удара чрез частично разрушаване на черупката и облицовката (виж схемата на предишната страница). Тази повреда може да не се вижда. Следователно, ако бъде подложен на силен удар, каската трябва да бъде унищожена и заменена, дори ако изглежда неповредена, или да я върнете на [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com). Ако шлемът показва признаци на повреда, унищожете го и го заменете. Проверявайте каската си за износване или повреда (като пукнатини в EPS, както се вижда от вътрешността на каската или вдлъбнатини по повърхността) преди всяко пътуване. Никога не използвайте повредена каска. Каската има ограничена продължителност на живота и трябва да бъде заменена, когато показва очевидни признаци на износване. Велосипедните каски са изградени от материали, които се влошават с възрастта, така че техните защитни способности могат да намалят с времето. Тази каска трябва да бъде заменена в рамките на 5 години от датата на производство, щампована в тази каска, независимо от употребата или състоянието



Никога не поемайте ненужни рискове, просто защото носите каска или не правите каквото можете, за да избегнете инциденти, като например да не поддържате велосипеда си в изправно работно състояние. Никога не пропускайте да използвате добра преценка по време на каране или не спазвайте всички правила за движение по пътищата, както и „правилата на пътеката“ на [imba.com](http://imba.com) за офроуд езда. Прочетете ръководството на собственика, преди да използвате този шлем. Ако нямате ръководство на собственика, посетете [www.troyleedesigns.com/company/safety](http://www.troyleedesigns.com/company/safety) или се обадете на 951-371-5219 / безплатен 800-239-6566.

### **СЪХРАНЕНИЕ НА ВАШИЯ ШЛЕМ**

След всяка употреба оставяйте каската да изсъхне на въздух и след това я съхранявайте на хладно и сухо място. Най-добре е да го закачите от ремъците. Не го закачайте на колелото или кормилото си и не го съхранявайте никъде другаде, където може да се удари или да падне върху твърда повърхност, тъй като това може да го напука или да го повреди по друг начин. Внимание! прекомерната топлина може трайно да повреди каската. Директната слънчева светлина, тъмните торбички за зъбни колела и автомобилните багажници могат да се нагряят достатъчно, за да причинят топлинна повреда.

### **ПОЧИСТВАНЕ**

За почистване използвайте разтвор от течен сапун за пране (5% сапун, 95% вода). Подложките могат да се свалят и измиват отделно и да се сушат. Тази каска е предназначена за велосипедисти на педали (немоторизирани), състезания с планински велосипеди, bmx каране на велосипеди и състезания, както и каране на шосейни велосипеди.

### **3 ГОДИНИ ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ ПО ЦЕЛИЯ СВЯТ**

Troy Lee Designs гарантира на първоначалния купувач на дребно („вие“), че този продукт на Troy Lee Designs няма дефекти в материала и изработката в продължение на три години от датата на първоначалната покупка на дребно. За да видите текущата пълна гаранция, моля, посетете: [www.troyleedesigns.com/warranty](http://www.troyleedesigns.com/warranty) Тази връзка ще ви свърже и с нашата страница за обслужване на клиенти за всякакви други въпроси и за регистрация на продукти по-долу.

## РЕГИСТРАЦИЯ НА ПРОДУКТИ

Моля, регистрирайте продукта си на [www.troyleedesigns.com/warranty-registration](http://www.troyleedesigns.com/warranty-registration), за да можем да ви изпратим важни актуализации за безопасност, които могат да се отнасят до вашия шлем. За връщане извън мрежата: Troy Lee Designs attn: отдел за гаранция на каска, 155 East Rincon St. Corona, CA 92879 USA. Трябва да получите номер на разрешение за връщане, като се обадите на Troy Lee Designs, на (951)371-5219 или безплатно 800-239-6566, преди да върнете продукта на Troy Lee Designs.

За уеб-базиран процес на връщане, моля, посетете <https://troyleedesigns.com/pages/warranty>  
Типът на ЕС и CPSC е в ACT Telefication b.v. Edisonstraat 12a 6902 pk Zevenaar The Netherlands.  
Нотифициран орган №: 0560.

Декларацията за съответствие е достъпна на <https://troyleedesigns.com/pages/productcertifications>

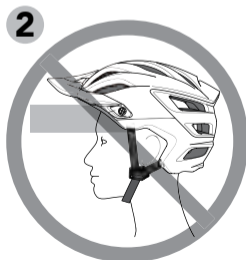
© copyright 2021 troy lee designs, [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com)

Děkujeme vám za zakoupení přilby Troy Lee Designs „TLD“ A3: jedné z technologicky nejpokročilejších a lehkých trailových přileb na planetě. Abyste ze své investice vytěžili maximum a zajistili roky používání tohoto kvalitního produktu Troy Lee Designs, přečtěte si prosím před použitím této cyklistické helmy pozorně celou tuto příručku. Obsahuje důležitá varování, bezpečnostní informace a pokyny týkající se bezpečného a správného používání přilby. Neodhazujte tuto příručku. Tato příručka by měla tuto helmu vždy doprovázet. Přilbu TLD A3 byste neměli používat, dokud si nepřečtete a plně nepochopíte obsah této příručky. Tato přilba je navržena tak, aby chránila nárazy způsobené kolizí hlavy s překážkou při jízdě na kole, prošla EN1078: 2012 + A1: 2012, aby prokázala shodu se základními požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425. Vyhovuje také bezpečnostním normám pro cyklistické přilby pro CPSC 16 CFR 1203. Máte-li dotazy nebo připomínky týkající se A3, obraťte se na svého nejbližšího prodejce Troy Lee Designs, volejte zákaznický servis TLD na čísle (951) 371-5219 nebo navštivte [www.troyleedesigns.com/company/contact-us](http://www.troyleedesigns.com/company/contact-us). Vezměte prosím na vědomí, že tyto specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění, protože naše helmy neustále vylepšujeme.

### Určení nejlepší velikosti:

Helma může chránit, pouze pokud dobře sedí, takže by uživatel měl vyzkoušet různé velikosti a zvolit velikost, která je na hlavě nejbezpečnější a nejpohodlnější. Změřte si velikost hlavy. Omotejte pásku, kterou budete měřit vodorovně kolem hlavy ve výšce asi 2,54 cm nad obočím a dokonce i na špičkách uší, pro získání největšího měření hlavy.

SIZE	XS/S	M/L	XL/XXL
HAT	6 5/8 - 7	7 1/8 - 7 3/8	7 1/2 - 7 7/8
CM	53 - 56	57 - 59	60 - 63
INCH	20 7/8 - 22	22 3/8 - 23 1/4	23 5/8 - 24 3/4

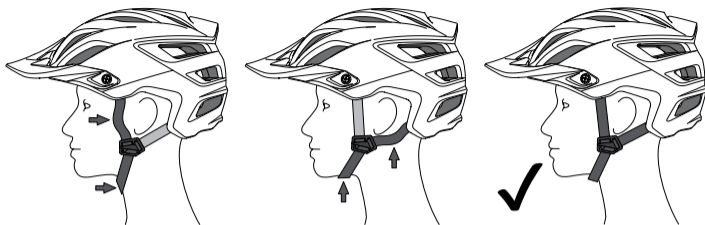


**1.** Přilbu vždy noste přibližně 2,54 cm nad obočím, abyste si chránili čelo; přilba by měla být vyrovnána přes čelo a uši, zleva doprava a zepředu dozadu.

**2.** Přilbu byste neměli nosit nakloněnou dozadu a vystavovat tak čelo. Popruh by neměl být volný a vyčnívající spod brady.

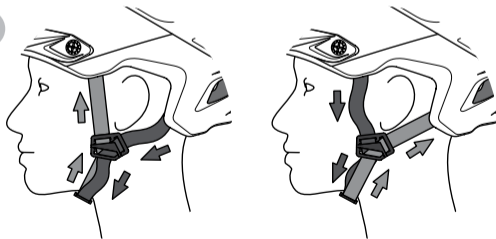


3



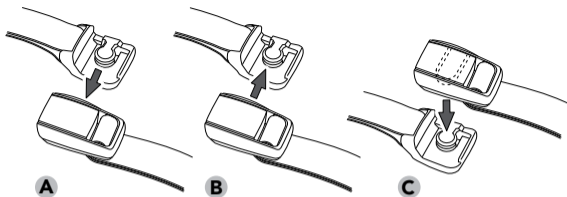
**3.** Nastavitelný boční popruh umožňuje nastavit a odstranit další délku popruhu vpředu nebo vzadu. V závislosti na tom, kde je uvolněný řemínek, to může ovlivnit místo, kde vám podbradník přistane a umístění řemínku po straně obličeje. Dobře nastavený popruh by měl být pevně na přední i zadní straně a měl by přistát na středovém a pohodlném místě pod bradou

4



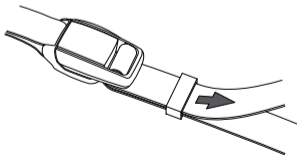
**4.** Chcete-li zvětšit nebo zmenšit délku předního řemínku a odstranit délku řemínku vzadu, protáhněte zadní řemínek bočním děličem řemínku otvor. Přes zadní strana vytáhněte řemínek nahoru a do otvoru pro řemínek na přední straně, čímž zvětšíte délku řemínku na přední straně. Chcete-li prodloužit délku zadního popruhu nebo jej odstranit v přední části, obraťte proces vytahování popruhu.

5



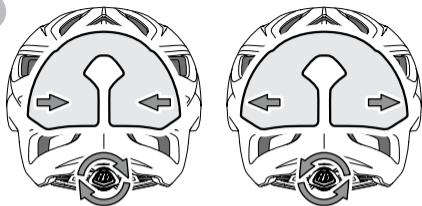
**5.** Demontáž spony přilby Fidlock: posunutím dopředu uvolníte magnetickou sponku (obr. A). Zajištění: zasuněte dozadu do drážky (obr. B) nebo umístěte horní a dolní sponu nad sebe (obr. C). Fidlock je magnetický a automaticky zapadne. Až bude přezka bezpečná, uslyšíte cvaknutí.

6

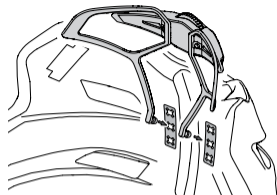


**6.** Upravte těsnost popruhu podbradku tím, že jej podáte a zatáhnete za opačný konec. Přebytný popruh zabalte pod gumovou průchodku. Nezabezpečení volných konců popruhu gumovou průchodkou může mít za následek nechtěné spadnutí přilby

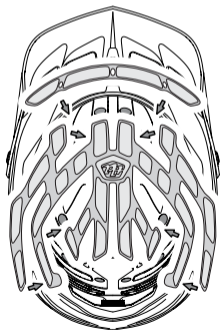
7



8



9



**7.** Otočením stabilizačního kolečka (na zadní straně helmy) ve směru hodinových ručiček jej utáhněte proti zadní části hlavy. Utáhněte, dokud se helma nebude cítit pohodlně a bezpečně. Otočením stabilizačního kola proti směru hodinových ručiček uvolněte napětí proti zadní části hlavy a sejměte helmu

**8.** Upravte dosah stabilizátorů na zadní straně hlavy jemným vytážením konce paže vyčnívající do skořepiny helmy. Vyhleďte konec držáku kuličky stabilizátoru v jednom ze tří otvorů, abyste dosáhli požadovaného uložení. Pro bezpečnou montáž zatlačte, dokud nezaklapne.

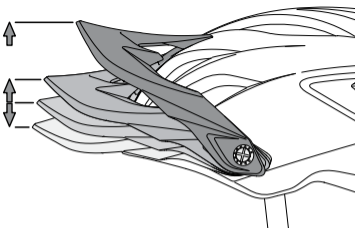
**9.** Nainstalujte vložku pomocí upevňovacích bodů specificky umístěných pro suchý zip. Podšívka se připevní na suchý zip a drží na místě. Vložte vložku do skořápky počínaje přední částí čela. Při přechodu na zadní část helmy zajistěte vložku k držákům na suchý zip

10



12 ↑

11 ↑↓



**10.** Demontujte oba plastové šrouby, jak je znázorněno na obr. 10, abyste odstranili hledí.

**11.** 3 polohy nastavení hledí: s nainstalovanými bočními šrouby a podložkami, upravte výšku hledí lehkým zatlačením nahoru nebo dolů, dokud hledí nezacvakne do jedné ze tří (3) poloh, jak je znázorněno na obr.11.

**12.** Volitelná poloha úložiště ochranné brýle: lehce zatlačte hledí nahoru kolem poslední zářáčky, abyste uvolnili místo pro ochranné brýle

Zkontrolujte, jak se helma cítí: před použitím přilby se ujistěte, že správně sedí, je umístěna tak, aby zakrývala celé vaše čelo, správně nastaveny popruhy a těsně přilnavý podbradek. Uchopte helmu oběma rukama a otočte ji doleva a doprava. Pokud přilba sedí správně, pokožka na čele se bude pohybovat při pohybu přilby. Pokud se pokožka na čele nepohybuje, je přilba příliš volná.

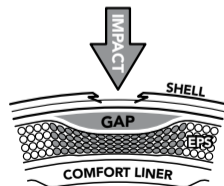
Zkontrolujte popruhy: se zapnutou přilbou a zapnutým podbradním páskem uchopte přilbu oběma rukama a zkuste ji sundat tak, že přilbu posunete dopředu a dozadu, jak jen to půjde. Vynasáňte se. Pokud můžete přilbu sklopit nebo odtlačit úplně z hlavy v obou směrech nebo ji sklopit dopředu tak daleko, že blokuje výhled, nebo dozadu tak daleko, že odhalí čelo, vaše přilba nesedí správně. Opakujte výše uvedené kroky, dokud není pohyb helmy minimální

Zkušební jízda: jakmile budete spokojeni s nasazením přilby a všechny popruhy jsou správně seřizeny, utaženy a zajištěny, podnikněte krátkou jízdu na kole v oblasti bez provozu a jiných nebezpečí. Při jízdě věnujte pozornost celkovému pohodlí a stabilitě. Drobnými úpravami přizpůsobte polštářky a popruhy, abyste zlepšili pohodlí a stabilitu. Během jízdy neprovádějte žádné úpravy přilby, protože by to mohlo způsobit ztrátu kontroly nad motocyklem nebo spadnutí přilby, její poškození nebo zamotání do kol a pád způsobující havárii.

## **VAROVÁNÍ**

Cyklistická přilba - není určena pro použití v motoristických sportech nebo pro motocyklisty. Žádná helma nemůže chránit před všemi možnými nárazy a může dojít k vážnému zranění nebo smrti. Tato helma nemůže zabránit některým zraněním hlavy a tato helma se může pokusit chránit pouze oblasti, které pokrývá, takže s touto helmou nelze zabránit zranění obličeje a krku. V závislosti na typu nárazu může i nehoda při velmi nízké rychlosti způsobit vážné poranění hlavy nebo smrt. Varování! tato přilba by neměla být používána dětmi při lezení nebo při jiných činnostech, pokud existuje riziko uškrtení nebo zavěšení, pokud by se dítě s přilbou zachytilo. Přilba není hračka. Nedovolte, aby si vaše malé děti hrály s přilbou. Mohou jej náhodou poškodit nebo si ublížit. Je také možné, že by se mohly udusit sponami na popruzích. Helmu mohou poškodit látky jako benzín [benzín], rozpouštědla, uhlovodíky, transfery nebo jiné cizí přísady, barvy, lepidla, čisticí prostředky a také dlouhodobé sluneční světlo nebo nadměrné teplo. Toto poškození nemusí být uživateli viditelné. Helmu skladujte na chladném a suchém místě. Nedovolte, aby se k vaší helmě kdykoli přiblížil jakýkoli zdroj tepla. Na přilbě by neměly být prováděny žádné doplňky ani úpravy, kromě těch, které doporučuje Troy Lee Designs. Používejte pouze náhradní díly od Troy Lee Designs. Úpravy nebo odstranění jakýchkoli originálních součástí přilby, které nejsou doporučené společností Troy Lee Designs, mohou způsobit, že přilba ztratí svoji ochrannou účinnost. Tato helma by neměla být přizpůsobena pro účely montáže příslušenství způsobem, který nedoporučuje Troy Lee Designs.

Přilba je navržena tak, aby ji přidržoval popruh pod dolní čelistí. Pro maximální ochranu musí být helma nastavena a správně připevněna k hlavě v souladu s uživatelskou příručkou. Tato helma může chránit, pouze pokud dobře sedí. Vyzkoušejte různé velikosti a vyberte velikost, která je na hlavě nejbezpečnější a nejpohodlnější. Bezpečně upevněte zadržovací systém. Chyťte helmu a zkuste ji otočit dopředu a dozadu. Správně nasazená přilba by měla být pohodlná a neměla by se pohybovat dopředu, aby blokovala výhled. Přilba by se neměla pohybovat dozadu, aby odhalila čelo. Nikdy nenoste helmu s rozepnutou sponou. Nastavení přilby se může během jízdy nebo skladování změnit. Před každou jízdou na kole zkontrolujte, zda je helma správně seřízená a zda dobře sedí. Nenoste pod přilbou nic (šátek, šátek, zimní čepice, sponka do vlasů atd.). Cokoli pod helmou, včetně vlasů na culíku, může zvýšit pravděpodobnost, že vám helma během nehody spadne. Může také zvýšit pravděpodobnost poranění mozku nebo jiného úrazu nebo snížit účinnost přilby. Helma je navržena tak, aby absorbovala nárazy částečným zničením skořepiny a vložky (viz obrázek na předchozí stránce). Toto poškození nemusí být viditelné. Pokud je tedy helma vystavena silnému nárazu, měla by být zničena a vyměněna, i když se zdá být nepoškozená, nebo ji vrátit na [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com). Pokud přilba vykazuje známky poškození, zničte ji a vyměňte. Před každou jízdou zkontrolujte přilbu, zda není opotřebená nebo poškozená (např. Praskliny v EPS při pohledu zevnitř helmy nebo promáčknutí na povrchu). Nikdy nepoužívejte poškozenou helmu. Přilba má omezenou životnost a měla by být vyměněna, pokud vykazuje zjevné známky opotřebení. Cyklistické přilby jsou vyrobeny z materiálů, které se s věkem zhoršují, takže jejich ochranné schopnosti se mohou časem snížit. Tato helma by měla být vyměněna do 5 let od data výroby uvedeného na této helmě bez ohledu na použití nebo stav.



Nikdy nepodstupujte zbytečná rizika jednoduše proto, že nosíte helmu nebo neděláte vše, co je v vašich silách, abyste zabránili nehodám, jako je například neudržování jízdního kola v dobrém provozním stavu. Během jízdy nikdy nezapomeňte na dobrý úsudek nebo nedodržujte všechna dopravní pravidla a předpisy pro jízdu na silnici a také „pravidla stezky“ imba.com pro jízdu v terénu. Před použitím této helmy si přečtěte uživatelskou příručku. Pokud nemáte uživatelskou příručku, navštivte [www.troyleedesigns.com/company/safety](http://www.troyleedesigns.com/company/safety) ebo volejte 951-371-5219 / bezplatné 800-239-6566.

### **ULOŽENÍ HELMY**

Po každém použití nechte helmu uschnout na vzduchu a poté ji uložte na chladném a suchém místě. Nejlepší je zavěsit jej za popruhy. Nezvěšujte jej na kolo nebo řídítka ani jej neskladujte nikde jinde, kde by mohl narazit nebo spadnout na tvrdý povrch, protože by to mohlo prasknout nebo jinak poškodit.

Varování! nadměrné teplo může helmu trvale poškodit. Přímé sluneční světlo, tmavé tašky s převodovkou a kufry automobilů se mohou dostatečně zahřát a způsobit poškození teplem.

### **ČIŠTĚNÍ**

K čištění použijte roztok tekutého mýdla na prádlo (5% mýdla, 95% vody). Polštářky lze vyjmout a samostatně umýt a vysušit. Tato helma je určena pouze pro šlapací cyklisty (bez motoru), závody horských kol, jízdu na kole a závody bmx pouze jízdu na silničních kolech.

### **CELOSVĚTOVÁ 3LETÁ OMEZENÁ ZÁRUKA**

Společnost Troy Lee Designs zaručuje původnímu maloobchodnímu kupci („vám“), že tento produkt Troy Lee Designs je bez vad materiálu a zpracování po dobu tří let od data původního maloobchodního nákupu. Aktuální úplnou záruku naleznete na adrese: [www.troyleedesigns.com/warranty](http://www.troyleedesigns.com/warranty) Tento odkaz vás také odkáže na naši stránku zákaznických služeb, kde získáte další dotazy a registraci produktu níže.

## REGISTRACE VÝROBKU

Zaregistrujte si prosím svůj produkt na adrese [www.troyleedesigns.com/warranty-registration](http://www.troyleedesigns.com/warranty-registration), abychom vám mohli zasílat důležité bezpečnostní informace týkající se vaší přílby.

Pro psýhcal se vrací: Troy Lee Designs attn: Departement záruční odd., 155 East Rincon St. Corona, CA 92879 USA. Před vrácením produktu společnosti Troy Lee Designs musíte získat číslo pro autorizaci vrácení na telefonním čísle Troy Lee Designs, (951) 371-5219 nebo bezplatně 800-239-6566.

Postup vrácení na webu naleznete na adrese <https://troyleedesigns.com/pages/warranty>

EU type and CPSC is at ACT: Telefication b.v. Edisonstraat 12a 6902 pk Zevenaar Nizozemsko. Oznámený subjekt č.: 0560.

Prohlášení o shodě je k dispozici na <https://troyleedesigns.com/pages/productcertifications>

© copyright 2021 troy lee designs, [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com)



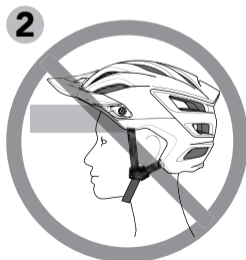
Tak fordi du købte Troy Lee Designs "TLD" A3 hjelm: en af de mest teknologisk avancerede, lette trailhelme på planeten. For at sikre, at du får mest muligt ud af din investering og for at garantere mange års brug af dette kvalitets Troy Lee Designs-produkt, skal du læse hele denne manual grundigt, inden du bruger denne cykelhjelme. Den indeholder vigtige advarsler, sikkerhedsoplysninger og instruktioner vedrørende sikker og korrekt brug af hjelmen. Kassér ikke denne manual. Denne manual skal altid ledsage denne hjelm.

Du bør ikke bruge din TLD A3-hjelm, før du har læst og forstået indholdet af denne vejledning. Denne hjelm er designet til at beskytte stødårsagen ved hovedkollision med en forhindring under cykling. Det har bestået EN1078: 2012 + A1: 2012 for at vise overensstemmelse med EHSR i forordning (EU) 2016/425. Overholder også sikkerhedsstandarderne til cykelhelme til CPSC 16 CFR 1203. Hvis du har spørgsmål eller kommentarer til A3, bedes du kontakte din nærmeste Troy Lee Designs-forhandler, ringe til TLD-kundeservice på (951) 371-5219 eller besøge [www.troyleedesigns.com/company/contact-us](http://www.troyleedesigns.com/company/contact-us). Bemærk, at disse specifikationer kan ændres uden varsel, da vi løbende forbedrer vores helme.

### For at bestemme den bedste størrelse:

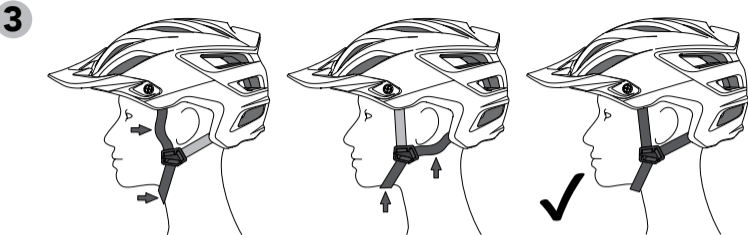
Hjelmen kan kun beskytte, hvis den passer godt, så brugeren skal prøve forskellige størrelser og vælge den størrelse, der føles mest sikker og behagelig på hovedet. Mål din hovedstørrelse. Sæt et bånd for at måle vandret rundt om hovedet i en højde på ca. 2,5 cm over dine øjenbryn og endda med toppen af dine ører for at få den største hovedmåling.

SIZE	XS/S	M/L	XL/XXL
HAT	6 5/8 - 7	7 1/8 - 7 3/8	7 1/2 - 7 7/8
CM	53 - 56	57 - 59	60 - 63
INCH	20 7/8 - 22	22 3/8 - 23 1/4	23 5/8 - 24 3/4

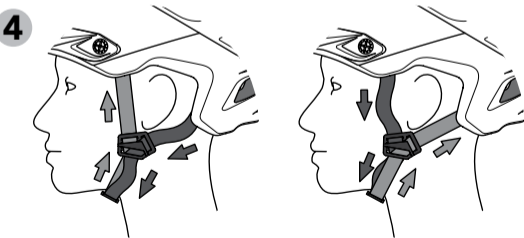


**1.** Brug altid din hjelm ca. 2,54 cm over dine øjenbryn for at beskytte din pande. Hjelmen skal være i en lige position på tværs af din pande og ører, fra venstre mod højre og foran mod bagpå.

**2.** Hjelmen bør ikke bæres skråtstillet og udsætter din pande. Remmen skal ikke bevæge sig under hagen.

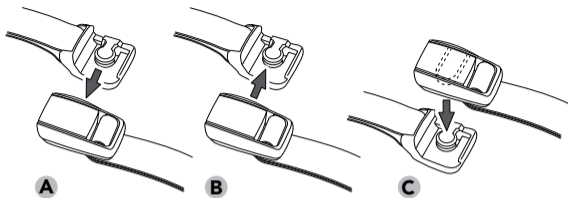


**3.** Justerbar sidestrop muliggør let justering for at fjerne løs rem i forreste eller bageste remlængde. Afhængigt af hvor den løse rem er, kan dette påvirke, hvor hageremmen lander under din hage og placeringen af remmen på tværs af siden af dit ansigt. En veljusteret rem skal være stram foran og bagpå og lande på en centreret og behagelig placering under din hage.



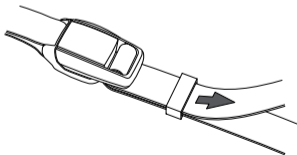
**4.** For at løsne / tilføje længde til den forreste rem og fjerne ekstra rem bagpå og skub derefter den bageste rem gennem remdelerhullet på siden. Træk stroppen op gennem bagsiden op og ind i remhullet foran, hvilket øger remlængden foran. For at forlænge den bageste rem eller fjerne den foran, trækkes remmen tilbage.

5



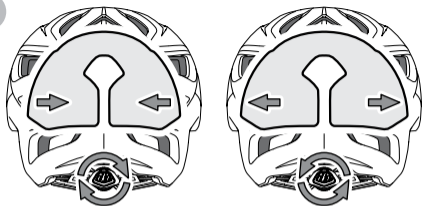
**5. Fjernelse af Fidlock-hjelm-spænde:** Skub fremad for at løsne magnetisk fidlock-spænde (fig.a). Låsning: Skub bagud i rillen (fig. B) eller placer den øvre og nedre spænde over hinanden (fig. C). Fidlock er magnetisk og aktiveres automatisk. Du hører et kliklyd, når spændet er sikkert.

6

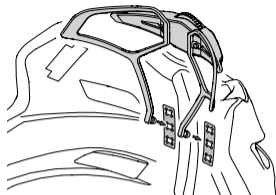


**6. Juster hakestroppens tæthed ved at fodre den og trække i den modsatte ende. Sæt den overskydende rem under gummigennemføring. Hvis du ikke fastgør de løse ender med gummimundstykket, kan det resultere i, at hjelmen kommer af ved et uheld.**

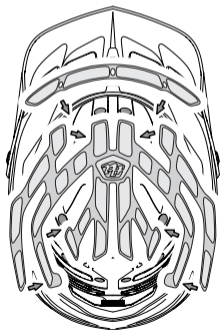
7



8



9



**7.** Drej stabiliseringshjulet (bag på hjelmen) med uret for at stramme mod bagsiden af hovedet. Stram, indtil hjelmen sidder godt og sikkert. Drej stabiliseringshjulet mod uret for at løse spændingen mod bagsiden af hovedet for at fjerne hjelmen

**8.** Juster stabilisatorernes rækkevidde på bagsiden af hovedet ved forsigtigt at trække enden af armen, der stikker ud i hjelmskallen. Find enden af stabilisatorokugleholderen i et af de tre huller for den ønskede pasform. Tryk for at klikke for sikker montering.

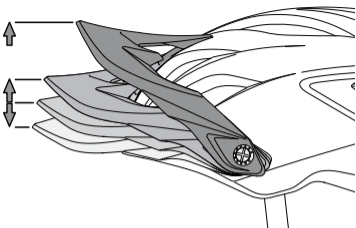
**9.** Installer foringen ved hjælp af monteringspunkterne, der er specielt placeret til velcroen. Foringen holder sig til velcroen og holder på plads. Indsæt foringen i skallen ved at starte foran på panden. Fastgør foringen til velcroholderne, når du bevæger dig bag på hjelmen.

10



12 ↑

11 ↑↓



**10.** Fjern begge plastbolte som vist i fig. 10 for at fjerne visiret.

**11.** Justering af visir med 3 positioner: med begge sidebolte og skiver installeret, juster visirhøjden ved let at skubbe op eller ned, indtil visiret klikker på en af de tre (3) positioner som vist i fig. 11.

**12.** Valgfri opbevaringsposition for beskyttelsesbriller: Skub visiret let op forbi den sidste spærre for at give plads til beskyttelsesbrillerne.

**Kontroller pasformen:** Før du bruger hjelmen, skal du sørge for, at den passer korrekt, den er placeret til at dække hele din pande, stropperne er korrekt justeret, og hageremmen er stram. Tag fat i hjelmen med begge hænder og drej den mod venstre og højre. Hvis hjelmen passer korrekt, vil huden på din pande bevæge sig, når hjelmen bevæger sig. Hvis huden på din pande ikke bevæger sig, er hjelmen for løs.

**Kontroller stropperne:** med hjelmen på og hakestroppen spændt, tag fat i hjelmen med begge hænder, og prøv at fjerne den ved at rulle hjelmen frem og tilbage så langt du kan. Lav en seriøs indsats. Din hjelm passer ikke ordentligt hvis du kan rulle eller skubbe hjelmen helt ned fra hovedet i begge retninger, skal du rulle den fremad så langt, at den blokerer for synet eller baglæns så langt, at den udsætter panden. Gentag trinene ovenfor, indtil hjelmbevægelsen er minimal.

Testkørsel: Når du er tilfreds med hjelmens pasform, og alle stropperne er korrekt justeret, spændt og sikret, skal du tage en kort cykeltur i et område uden trafik og andre farer. Vær opmærksom på den generelle komfort og stabilitet under kørsel. Foretag mindre justeringer af puderne og stroppernes pasform for at forbedre komfort og stabilitet. Foretag ikke justeringer på hjelmen, mens du kører, da dette kan få dig til at miste kontrollen over cyklen eller få hjelmen til at falde af og blive beskadiget eller viklet ind i dine hjul og forårsage et styrt.

## **ADVARSEL**

Cykelhjelme - ikke beregnet til brug i motorsport eller af motorcyklister. Ingen hjelm kan beskytte mod alle mulige kollisioner, og der kan opstå alvorlig personskade eller død. Nogle hovedskader kan ikke forhindres af denne hjelm, og denne hjelm kan kun forsøge at beskytte områder, den dækker, så ansigts- og nakkeskader ikke kan forhindres med denne hjelm. Afhængigt af påvirkningstypen kan selv en meget lav hastighedsulykke resultere i alvorlig hovedskade eller dødsfald.

Advarsel! denne hjelm bør ikke bruges af børn, når de klatrer eller laver andre aktiviteter, når der er risiko for kvælning eller hængning, hvis barnet bliver fanget med hjelmen. En hjelm er ikke et legetøj. Lad ikke dine små børn lege med hjelmen. De kan ved et uheld beskadige det eller skade sig selv. Det er også muligt, at de kan kvæle spænderne på stropperne. Hjelmen kan blive beskadiget og blive ineffektiv af stoffer som benzin [benzin], opløsningsmidler, kulbrinter, overførsler eller andre fremmede tilsætninger, maling, klæbemidler, rengøringsmidler samt langvarig sollys eller overdreven varme. Denne skade er muligvis ikke synlig for brugeren.

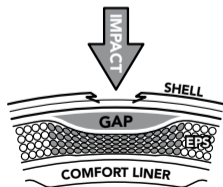
Opbevar din hjelm et køligt, tørt sted. Lad ikke nogen varmekilde komme i nærheden af din hjelm når som helst. Ingen vedhæftninger eller ændringer skal foretages på hjelmen undtagen dem, der anbefales af Troy Lee Designs. Brug kun reservedele fra Troy Lee Designs. Ændring eller fjernelse af nogen af de originale dele af hjelmen, bortset fra som anbefalet af Troy Lee Designs, kan medføre, at hjelmen mister sin beskyttende effektivitet. Denne hjelm bør ikke tilpasses med det formål at montere tilbehør på en måde, der ikke anbefales af Troy Lee Designs.

Hjelmen er designet til at blive fastholdt af en rem under underkæben. For maksimal beskyttelse skal hjelmen monteres og fastgøres korrekt til hovedet i overensstemmelse med brugervejledningen. Denne hjelm kan kun beskytte, hvis den passer godt. Prøv forskellige størrelser, og vælg den størrelse, der føles mest sikker og behagelig på hovedet. Fastgør fastholdelsessystemet sikkert. Tag fat i hjelmen, og prøv at dreje den foran og bagpå.

En korrekt monteret hjelm skal være behagelig og bør ikke bevæge sig fremad for at blokere for synet. Det skal ikke bevæge sig bagud for at udsætte panden. Brug aldrig din hjelm med spændet løsnet. Hjeljustering kan ændre sig under ridning eller opbevaring. Kontroller hjelmen for korrekt justering og pasform inden hver cykeltur. Bær ikke noget (tørklæde, bandana, vinterhætte, hårklip osv.) Under din hjelm. Alt under hjelmen, inklusive hår på en hestehale, kan øge sandsynligheden for, at din hjelm kommer af under en ulykke. Det kan øge sandsynligheden for hjerneskeade eller anden skade eller reducere hjelmens effektivitet.

Hjelmen er designet til at absorbere stød ved delvis ødelæggelse af skallen og foringen (se diagrammet på forrige side). Denne skade er muligvis ikke synlig. Derfor, hvis den udsættes for et kraftigt slag, skal hjelmen udskiftes, selvom den ikke ser ud til at være beskadiget. eller du kan returnere det til [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com). Hvis hjelmen viser tegn på beskadigelse, skal du ødelægge den og udskifte den. Undersøg din hjelm for slid eller beskadigelse (såsom revner i eps set indefra hjelmen eller buler på overfladen) inden hver tur. Brug aldrig en beskadiget hjelm.

En hjelm har en begrænset levetid i brug og bør udskiftes, når den viser tydelige tegn på slid. Cykelhelme er konstrueret af materialer, der forværres med alderen, så deres beskyttelsesevne kan mindskes over tid. Denne hjelm skal udskiftes inden for 5 år fra produktionsdatoen, der er stemplet i denne hjelm uanset brug eller tilstand.





Tag aldrig unødvendige risici, simpelthen fordi du har hjelm på eller undlader at gøre hvad du kan for at undgå ulykker, f.eks. Hvis du ikke holder din cykel i god driftstilstand. Brug altid god dømmekraft under kørsel og følg alle trafikregler og -bestemmelser for på vej ridning såvel som imba.com "sporets regler" til off-road ridning. Læs brugervejledningen, før du bruger denne hjelm. Hvis du ikke har en brugervejledning, skal du besøge [www.troyleedesigns.com/company/safety](http://www.troyleedesigns.com/company/safety) or call 951-371-5219 eller ringe 951-371-5219 / gratis 800-239-6566.

## **OPBEVARING AF DIN HJELM**

Lad hjelmen lufttørre efter hver brug og opbevar den derefter et køligt, tørt sted. Det er bedst at hænge det fra stropperne. Hæng den ikke på din cykel eller på styret eller opbevar den andre steder, hvor den kan blive bumpet eller falde på en hård overflade, da dette kan revne den eller på anden måde beskadige den. Advarsel! Overdreven varme kan beskadige hjelmen permanent. Direkte sollys, mørke gearposer og bilkufferter kan blive varme nok til at forårsage varmeskader.

## **RENGØRING**

Til rengøring skal du bruge en opløsning af flydende vasketøjssæbe (5% sæbe, 95% vand). Pads kan fjernes og vaskes separat og tørres. Denne hjelm er kun beregnet til pedalcyklister (ikke-motoriserede), mountainbike-racing, bmx-cykelture og -cykling, og landevejscykling.

## **WORLDWIDE 3-ÅRS BEGRÆNSET GARANTI**

Troy Lee Designs garanterer over for den oprindelige detailkøber ("dig"), at dette Troy Lee Designs-produkt er fri for mangler i materiale og udførelse i tre år fra datoen for det originale detailkøb. For at se den aktuelle komplette garanti, besøg venligst: [www.troyleedesigns.com/warranty](http://www.troyleedesigns.com/warranty) dette link vil også linke dig til vores kundeserviceside for eventuelle andre spørgsmål og for produktregistrering nedenfor.

## PRODUKTREGISTRERING

Registrer dit produkt på [www.troyleedesigns.com/warranty-registration](http://www.troyleedesigns.com/warranty-registration), så vi kan sende dig vigtige sikkerhedsopdateringer, der kan vedrøre din helm.

For ikke-web-retur: Troy Lee Designs attn: hjelmgarantiafdeling, 155 øst rincon st. corona, ca 92879 USA. Du skal få et autorisationsnummer for retur ved at ringe til Troy Lee Designs på (951)371-5219 eller gratis 800-239-6566 inden du returnerer produktet til Troy Lee Designs. For webbaseret returproces skal du gå til <https://troyleedesigns.com/pages/warrantyEU-type> og CPSC er på ACT: Telefication b.v. Edisonstraat 12a 6902 pk Zevenaar Holland. Bemyndiget organ nr.: 0560  
overensstemmelseserklæring er tilgængelig på <https://troyleedesigns.com/pages/productcertifications>

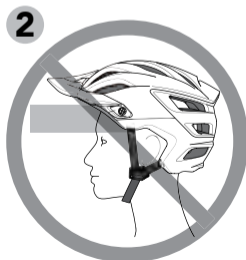
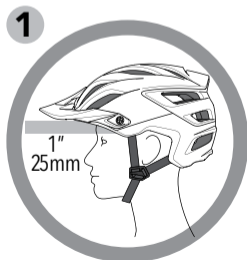
© copyright 2021 troy lee designs, [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com)

Vielen Dank, dass Sie sich für den Troy Lee Designs „tld“ a3 Helm entschieden haben: einen der technologisch fortschrittlichsten und leichtesten Trailhelme der Welt. Lesen Sie das gesamte Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie diesen Fahrradhelm verwenden, um sicherzustellen, dass Sie das Beste aus Ihrer Investition herausholen und eine jahrelange Verwendung dieses hochwertigen Produkts von Troy Lee Designs gewährleisten. Es enthält wichtige Warnungen, Sicherheitsinformationen und Anweisungen zur sicheren und ordnungsgemäßen Verwendung des Helms. Entsorgen Sie dieses Handbuch nicht. Dieses Handbuch sollte immer diesem Helm beiliegen. Sie sollten Ihren tld a3 Helm erst verwenden, wenn Sie den Inhalt dieses Handbuchs gelesen und vollständig verstanden haben. Dieser Helm schützt vor dem Aufprall einer Kollision mit dem Kopf durch ein Hindernis beim Radfahren. Es wurde am 10. August 2012 + am 1. August 2012 getestet, um die Konformität mit dem EHS der Verordnung (EU) 2016/425 zu zeigen. entspricht auch den Sicherheitsstandards für Fahrradhelme für CPSC 16 CFR 1203. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum a3 haben, wenden Sie sich bitte an Ihren nächstgelegenen Troy Lee Designs-Händler, rufen Sie den Kundendienst unter (951) 371-5219 an oder besuchen Sie [www.troyleedesigns.com/f/Company/contact-us](http://www.troyleedesigns.com/f/Company/contact-us). Bitte beachten Sie, dass sich diese Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung ändern können, da wir unsere Helme ständig verbessern.

## So bestimmen Sie die beste Größe:

Der Helm kann nur schützen, wenn er gut passt. Daher sollte der Benutzer verschiedene Größen ausprobieren und die Größe wählen, die sich am sichersten und bequemsten auf dem Kopf anfühlt. Messen Sie Ihre Kopfgröße. Wickeln Sie ein Maßband horizontal um Ihren Kopf in einer Höhe von etwa 2,54 cm über Ihren Augenbrauen und sogar mit den Ohren, um das größte Kopfmaß zu erhalten.

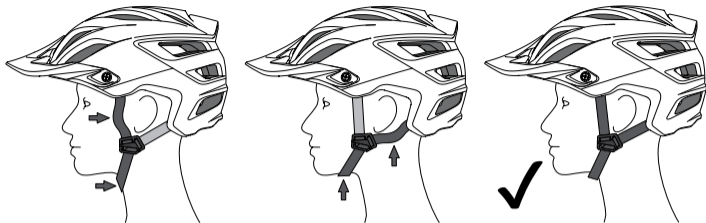
SIZE	XS/S	M/L	XL/XXL
HAT	6 5/8 - 7	7 1/8 - 7 3/8	7 1/2 - 7 7/8
CM	53 - 56	57 - 59	60 - 63
INCH	20 7/8 - 22	22 3/8 - 23 1/4	23 5/8 - 24 3/4



**1.** Tragen Sie Ihren Helm immer etwa 2,54 cm über Ihrer Augenbraue, um Ihre Stirn zu schützen. Der Helm sollte sich in einer ebenen Position über Stirn und Ohren befinden, von links nach rechts und von vorne nach hinten.

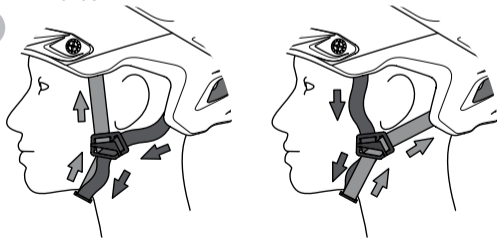
**2.** Der Helm sollte nicht nach hinten gekippt getragen werden, um die Stirn freizulegen. Der Gurt sollte nicht locker und unter dem Kinn hervorstehen.

3



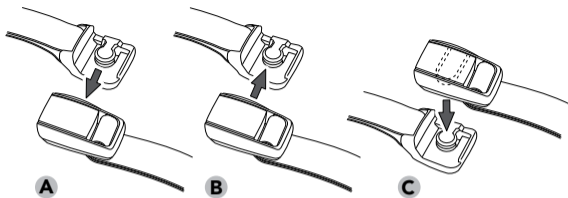
**3.** Der verstellbare Seitengurt ermöglicht eine leichte Einstellung, um das Durchhängen der vorderen oder hinteren Gurtlängen zu beseitigen. Je nachdem, wo der Durchhang ist, kann dies dazu führen, dass der Kinnriemen unter Ihrem Kinn landet und sich der Riemen über der Seite Ihres Gesichts befindet. Ein gut angepasster Gurt sollte vorne und hinten gelehrt werden und an einem zentrierten und bequemen Ort unter Ihrem Kinn landen.

4



**4.** Lösen / Hinzufügen der Länge zum vorderen Riemen und Entfernen der zusätzlichen Riemenlänge hinten. Führen Sie den hinteren Gurt durch das seitliche Gurteilerloch und ziehen Sie ihn durch die Rückseite, indem Sie den Gurt nach oben und in das vordere Gurtloch führen. Drehen Sie den Riemenvorschub um, um den hinteren Riemen zu verlängern, oder entfernen Sie die Länge vorne.

5

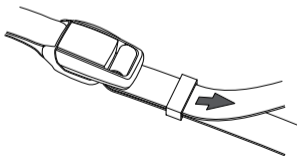


### 5. Entfernen der Fidlock-Helmschnalle:

Vorwärts schieben, um die magnetische Fidlock-Schnalle zu lösen (Abb. A).

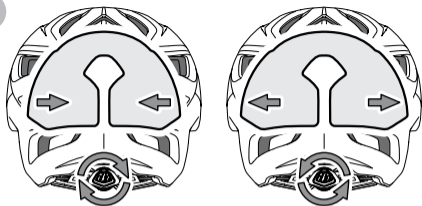
Verriegeln: Nach hinten in die Nut schieben (Abb. B) oder obere und untere Schnalle übereinander legen (Abb. C). Fidlock ist magnetisch und rastet automatisch ein. Sie hören ein Klickgeräusch, wenn die Schnalle sicher ist.

6

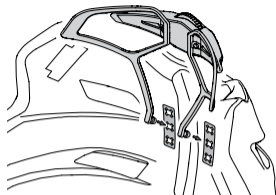


6. Stellen Sie die Enge des Kinnriemens ein, indem Sie den Riemen durchziehen, indem Sie am gegenüberliegenden Ende ziehen. Wickeln Sie den überschüssigen Gurt unter die Gummitülle. Wenn die losen Enden nicht mit der Gummitülle gesichert werden, kann sich der Helm versehentlich lösen.

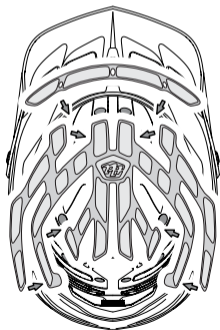
7



8



9



**7.** Drehen Sie das Stabilisierungsrad (hinten am Helm) im Uhrzeigersinn, um es am Hinterkopf festzuziehen. Festziehen, bis der Helm fest und sicher sitzt. Drehen Sie das Stabilisierungsrad gegen den Uhrzeigersinn, um die Spannung am Hinterkopf zu lösen und den Helm abzunehmen.

**8.** Stellen Sie die Reichweite der Stabilisatoren am Hinterkopf ein, indem Sie das in die Helmschale ragende Ende des Arms vorsichtig herausziehen. Suchen Sie das Ende der Stabilisatorkugelhalterung in einem der drei Löcher, um den gewünschten Sitz zu erzielen. Drücken Sie, um für eine sichere Montage zu klicken.

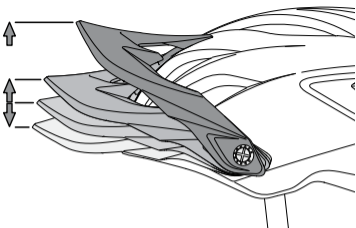
**9.** Installieren Sie den Liner mit speziell angeordneten Klettverschlusspunkten. Der Liner haftet am Klettverschluss und hält den Liner in Position. Führen Sie den Innenschuh in die Schale ein, indem Sie an der Vorderseite der Stirn beginnen und den Innenschuh an den Klettverschlüssen befestigen, während Sie an der Rückseite des Helms arbeiten.

10



12 ↑

11 ↑↓



**10.** Entfernen Sie beide Kunststoffschrauben wie in Abbildung 10 gezeigt, um das Visier zu entfernen.

**11.** 3 Einstellung der Visierposition: Sowohl die seitlichen Schrauben als auch die Unterlegscheiben müssen installiert sein. Wenn installiert, stellen Sie die Visierhöhe ein, indem Sie leicht nach oben oder unten drücken, bis das Visier in eine der drei (3) Positionen einrastet (siehe Abbildung 11).

**12.** Optionale Position zum Verstauen der Schutzbrille: Schieben Sie das Visier leicht über die letzte Arretierung hinaus nach oben, um Platz zum Verstauen zu schaffen.

Überprüfen Sie die Passform: Bevor Sie den Helm verwenden, stellen Sie sicher, dass er richtig sitzt, Ihre gesamte Stirn bedeckt, die Gurte richtig eingestellt sind und der Kinnriemen fest sitzt. Nehmen Sie den Helm mit beiden Händen und drehen Sie ihn nach links und rechts. Die Haut auf Ihrer Stirn bewegt sich, wenn sich der Helm bewegt, wenn er richtig ausgerüstet ist. Wenn sich die Haut auf Ihrer Stirn nicht bewegt, ist der Helm zu locker.

Überprüfen Sie die Gurte: Nehmen Sie den Helm mit aufgesetztem Helm und angeschnalltem Kinnriemen mit beiden Händen und versuchen Sie, ihn zu entfernen, indem Sie den Helm so weit wie möglich vorwärts und rückwärts rollen. eine ernsthafte Anstrengung machen. Wenn Sie den Helm vollständig in beide Richtungen vom Kopf rollen / drücken oder ihn vorwärts rollen können, wo die Sicht blockiert ist, oder rückwärts, wenn er die Stirn freilegt, passt Ihr Helm nicht richtig. Wiederholen Sie die obigen Schritte, bis die Helmbewegung minimal ist.



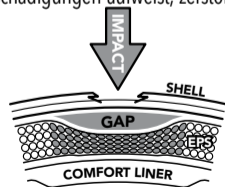
Probefahrt: Wenn Sie zufrieden sind, dass der Helm richtig installiert ist und alle Gurte richtig eingestellt, festgezogen und gesichert sind, machen Sie eine kurze Radtour in einem Bereich, der frei von Verkehr und anderen Gefahren ist. Achten Sie beim Fahren auf allgemeinen Komfort und Stabilität. Nehmen Sie geringfügige Anpassungen an den Pads und Riemen vor, um den Komfort und die Stabilität zu verbessern. Nehmen Sie während der Fahrt keine Einstellungen am Helm vor, da dies dazu führen kann, dass Sie die Kontrolle über das Fahrrad verlieren oder der Helm herunterfällt und beschädigt wird oder sich in Ihren Rädern verfängt und einen Unfall verursacht.

## **WARNUNG**

Fahradhelm - nicht für den Motorsport oder für Motorradfahrer bestimmt.

Kein Helm kann vor allen möglichen Stößen schützen. Es kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen kommen. Einige Kopfverletzungen können mit diesem Helm nicht verhindert werden. Dieser Helm kann nur versuchen, Bereiche zu schützen, die er abdeckt, sodass Gesichts- und Nackenverletzungen mit diesem Helm nicht verhindert werden können. Ein Unfall mit niedriger Geschwindigkeit kann je nach Art des Aufpralls zu schweren Kopfverletzungen oder zum Tod führen. **Warnung!** Dieser Helm sollte nicht von Kindern beim Klettern oder bei anderen Aktivitäten verwendet werden. Es besteht die Gefahr des Würgens / Hängens, wenn das Kind mit dem Helm eingeklemmt wird. Ein Helm ist kein Spielzeug. Lassen Sie Ihre kleinen Kinder nicht mit Ihrem Helm spielen. Sie können es versehentlich beschädigen oder sich selbst verletzen. Es ist auch möglich, dass sie an den Schnallen an den Riemen ersticken. Der Helm kann durch Substanzen wie Benzin, Lösungsmittel, Kohlenwasserstoffe, Übertragungen oder andere Fremdzusätze, Farben, Klebstoffe, Reinigungsmittel sowie längeres Sonnenlicht oder übermäßige Hitze beschädigt und unwirksam gemacht werden. Dieser Schaden ist für den Benutzer möglicherweise nicht sichtbar. Bewahren Sie Ihren Helm an einem kühlen, trockenen Ort auf. Lassen Sie zu keinem Zeitpunkt eine Wärmequelle in die Nähe Ihres Helms gelangen. Am Helm dürfen keine Befestigungen oder Änderungen vorgenommen werden, außer den von Troy Lee Designs empfohlenen. Verwenden Sie nur Ersatzteile von Troy Lee Designs.

Das Ändern oder Entfernen von Originalbestandteilen des Helms, die nicht von Troy Lee empfohlen werden, kann dazu führen, dass der Helm seine Schutzwirkung verliert. Dieser Helm sollte nicht zum Anpassen von Zubehör in einer Weise angepasst werden, die von Troy Lee Designs nicht empfohlen wird. Der Helm ist so konstruiert, dass er von einem Riemen unter dem Unterkiefer gehalten wird. Für maximalen Schutz muss der Helm gemäß der Bedienungsanleitung ordnungsgemäß am Kopf des Trägers angebracht und befestigt werden. Dieser Helm kann nur schützen, wenn er ordnungsgemäß installiert ist. Probieren Sie verschiedene Größen aus und wählen Sie die Größe, die sich auf dem Kopf am sichersten und bequemsten anfühlt. Befestigungssystem sicher befestigen. Fassen Sie den Helm und versuchen Sie, ihn nach vorne und hinten zu drehen. Ein korrekt installierter Helm sollte bequem sein und sich nicht vorwärts bewegen, um die Sicht zu beeinträchtigen, oder rückwärts, um die Stirn freizulegen. Tragen Sie Ihren Helm niemals mit gelöster Schnalle. Die Einstellung des Helms kann sich während der Fahrt oder Lagerung ändern. Überprüfen Sie den Helm vor jeder Radtour auf korrekte Einstellung und Passform. Tragen Sie nichts (Schal, Kopftuch, Wintermütze, Haarspange usw.) unter Ihrem Helm. Alles unter dem Helm, einschließlich langer Haare, kann die Wahrscheinlichkeit erhöhen, dass sich Ihr Helm bei einem Unfall löst. Dies kann die Wahrscheinlichkeit einer Gehirn- oder anderen Verletzung erhöhen oder auf andere Weise die Wirksamkeit des Helms verringern. Der Helm ist so konstruiert, dass er Stöße durch teilweise Zerstörung der Schale und des Innenschuhs absorbiert (siehe Abbildung auf der vorherigen Seite). Dieser Schaden ist möglicherweise nicht sichtbar. Daher sollte der Helm bei einem schweren Schlag zerstört und ersetzt werden, auch wenn er unbeschädigt erscheint, oder an [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com). Wenn der Helm Anzeichen von Beschädigungen aufweist, zerstören Sie ihn und ersetzen Sie ihn. Überprüfen Sie Ihren Helm vor jeder Fahrt auf Verschleiß oder Beschädigungen (z. B. Risse im EPS aus der Innenseite des Helms oder Dellen auf der Oberfläche). Verwenden Sie niemals einen beschädigten Helm. Ein Helm hat eine begrenzte Lebensdauer und sollte ersetzt werden, wenn er offensichtliche Gebrauchsspuren aufweist. Fahrradhelme bestehen aus Materialien, die sich mit zunehmendem Alter verschlechtern, sodass sich ihre Schutzfähigkeit mit der Zeit verringern kann.



Dieser Helm sollte innerhalb von 5 Jahren nach dem in diesen Helm eingepprägten Herstellungsdatum ausgetauscht werden, unabhängig von Verwendung oder Zustand. Gehen Sie niemals unnötige Risiken ein oder vermeiden Sie Unfälle, nur weil Sie einen Helm tragen, z. B. wenn Sie Ihr Fahrrad nicht in einem guten Betriebszustand halten. Versäumen Sie niemals, beim Fahren ein gutes Urteilsvermögen zu entwickeln oder alle Verkehrsregeln und -bestimmungen für das Fahren auf der Straße sowie die imba.com-Regeln für das Fahren im Gelände zu befolgen. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie diesen Helm verwenden. Wenn Sie keine Bedienungsanleitung haben, besuchen Sie [www.troyleedesigns.com/company/safety](http://www.troyleedesigns.com/company/safety) oder rufen Sie unter 951-371-5219 / gebührenfrei unter 800-239-6566 an.

### **LAGERUNG IHRES HELMS**

Lassen Sie den Helm nach jedem Gebrauch an der Luft trocknen und lagern Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort. Es ist am besten, es an den Riemen aufzuhängen. Hängen Sie es nicht an Ihr Fahrrad oder Ihren Lenker. Bewahren Sie es nicht an einem anderen Ort auf, an dem es stoßen oder auf eine harte Oberfläche fallen könnte, da dies zu Rissen oder anderen Schäden führen kann. Warnung! Hitzeschäden durch übermäßige Hitze können den Helm dauerhaft beschädigen. Direktes Sonnenlicht, dunkle Ausrüstungstaschen und Autokoffer können heiß genug werden, um Hitzeschäden zu verursachen.

### **REINIGUNG**

Verwenden Sie zur Reinigung eine Lösung aus flüssiger Waschseife (5% Seife, 95% Wasser). Pads können entfernt und separat gewaschen und getrocknet werden. Dieser Helm ist nur für Tretradfahrer (nicht motorisiert), Mountainbike-Rennen, BMX-Radfahren und -Rennen sowie Rennradfahren gedacht.

### **WELTWEITE 3 JAHRE BESCHRÄNKTE GARANTIE**

GARANTIE Troy Lee Designs garantiert dem ursprünglichen Einzelhandelskäufer („Sie“), dass das Produkt von Troy Lee Designs, für das sie diese Garantie erhalten haben, drei Jahre ab dem Datum des ursprünglichen Einzelhandelskaufs frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Um die aktuelle vollständige Garantie anzuzeigen, besuchen Sie bitte [www.troyleedesigns.com/warranty](http://www.troyleedesigns.com/warranty). Über diesen Link gelangen Sie auch zu unserer Kundendienstseite, wenn Sie weitere Fragen haben oder wenn Sie ein Produkt registrieren möchten.

## PRODUKTREGISTRIERUNG

PRODUKTREGISTRIERUNG Bitte registrieren Sie Ihr Produkt unter [www.troyleedesigns.com/warranty-registration](http://www.troyleedesigns.com/warranty-registration), damit wir Ihnen wichtige Sicherheitsupdates für Ihren Helm zusenden können. Für Rücksendungen außerhalb des Internets: Troy Lee Designs: Helmgarantie, 155 East Rincon Street. Corona, ca. 92879 USA. Sie müssen eine Rücksendegenehmigungsnummer erhalten, indem Sie Troy Lee Designs unter (951) 371-5219 oder gebührenfrei unter 800-239-6566 anrufen, bevor Sie das Produkt an Troy Lee Designs zurücksenden. Informationen zum webbasierten Rückgabeprozess finden Sie unter <https://troyleedesigns.com/pages/warranty> Eu-Typ und cpsc sind aktiv: telefication b.v. edisonstraat 12a 6902 pk zevenaar die niederlande. Die Konformitätserklärung der benannten Stelle #: 0560 ist unter <https://troyleedesigns.com/pages/productcertifications> verfügbar

© copyright 2021 troy lee designs, [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com)

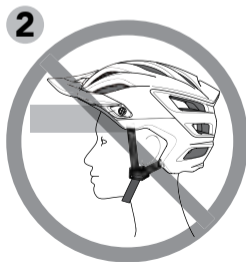
Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το κράνος «TLD» A3 με τα σχέδια Troy Lee: ένα από τα πιο προηγμένα τεχνολογικά, ελαφριά κράνη ιχνών στον πλανήτη. Για να διασφαλίσετε ότι θα αξιοποιήσετε στο έπακρο την επένδυσή σας και για να εγγυηθείτε χρόνια χρήση από αυτό το ποιοτικό προϊόν Troy Lee Designs, διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το κράνος ποδηλάτου. Το εγχειρίδιο περιέχει σημαντικές προειδοποιήσεις, πληροφορίες ασφάλειας και οδηγίες σχετικά με την ασφαλή και σωστή χρήση του κράνους. Μην απορρίψετε αυτό το εγχειρίδιο. Αυτό το εγχειρίδιο πρέπει πάντα να συνοδεύει αυτό το κράνος.

Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε το κράνος TLD A3 μέχρι να διαβάσετε και να κατανοήσετε πλήρως τα περιεχόμενα αυτού του εγχειριδίου. Αυτό το κράνος έχει σχεδιαστεί για να προστατεύει την πρόσκρουση λόγω σύγκρουσης της κεφαλής με εμπόδιο κατά την ποδηλασία. Έχει περάσει το EN1078: 2012 + A1: 2012 για να δείξει συμμόρφωση με τον EHSR του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425. Επίσης συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας για κράνη ποδηλάτων για το CPSC 16 CFR 1203. Εάν έχετε ερωτήσεις ή σχόλια σχετικά με το A3, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Troy Lee Designs, καλέστε την εξυπηρέτηση πελατών της TLD στο (951) 371-5219 ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.troyleedesigns.com/company/contact-us](http://www.troyleedesigns.com/company/contact-us). Λάβετε υπόψη ότι αυτές οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση, καθώς βελτιώνουμε συνεχώς τα κράνη μας.

## Για να προσδιορίσετε το καλύτερο μέγεθος:

Το κράνος μπορεί να προστατεύσει μόνο αν ταιριάζει καλά, οπότε ο χρήστης πρέπει να δοκιμάσει διαφορετικά μεγέθη και να επιλέξει το μέγεθος που αισθάνεται το πιο ασφαλές και άνετο στο κεφάλι. Μετρήστε το μέγεθος του κεφαλιού σας. Τυλίξτε μια ταινία για να μετρήσετε οριζόντια γύρω από το κεφάλι σας σε ύψος περίπου 1 ίντσας (2,54 cm) πάνω από τα φρύδια σας και ακόμη και με τις κορυφές των αυτιών σας για να λάβετε τη μεγαλύτερη μέτρηση κεφαλής.

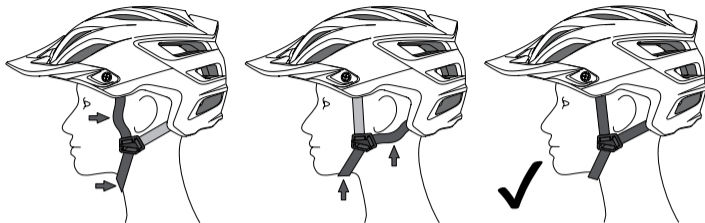
SIZE	XS/S	M/L	XL/XXL
HAT	6 5/8 - 7	7 1/8 - 7 3/8	7 1/2 - 7 7/8
CM	53 - 56	57 - 59	60 - 63
INCH	20 7/8 - 22	22 3/8 - 23 1/4	23 5/8 - 24 3/4



**1.** Φοράτε πάντα το κράνος σας περίπου 1 ίντσα (2,54 cm) πάνω από τα φρύδια σας για να προστατεύσετε το μέτωπό σας. Το κράνος πρέπει να βρίσκεται σε επίπεδη θέση στο μέτωπο και τα αυτιά σας, από αριστερά προς τα δεξιά και από μπροστά προς τα πίσω.

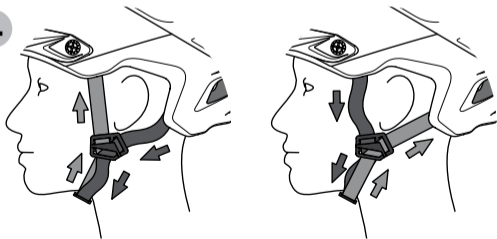
**2.** Το κράνος δεν πρέπει να φοριέται προς τα πίσω, εκθέτοντας το μέτωπό σας. Ο μάντας δεν πρέπει να είναι χαλαρός και πρέπει να είναι κάτω από το πηγούνι σας.

3



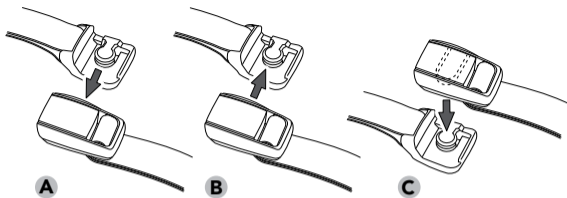
**3.** Ο ρυθμιζόμενος πλευρικός μιάντας επιτρέπει ελαφριά ρύθμιση για την αφαίρεση χαλαρού μιάντα στο μήκος του μπροστινού ή του πίσω μιάντα. Ανάλογα με το πού βρίσκεται ο χαλαρός μιάντας, αυτό μπορεί να επηρεάσει το σημείο όπου το μιάντα πηγαίνει κάτω από το πηγούνι σας και τη θέση του μιάντα κατά μήκος της πλευράς του προσώπου σας. Ένας καλά ρυθμιζόμενος μιάντας πρέπει να διδάσκεται μπροστά και πίσω και να προσγειώνεται σε μια κεντρική και άνετη τοποθεσία κάτω από το πηγούνι σας

4



**4.** Για να χαλαρώσετε / προσθέσετε μήκος στον μπροστινό μιάντα και να αφαιρέσετε τον επιπλέον μιάντα στο πίσω μέρος, σύρετε τον πίσω μιάντα μέσω της οπής διαχωριστικού μιάντα στο πλάι. Από την πίσω πλευρά τραβήξτε τον μιάντα προς τα πάνω και στην οπή του μιάντα στο μπροστινό μέρος, αυξάνοντας το μήκος του μιάντα στο μπροστινό μέρος. Για να επιμηκύνετε τον πίσω μιάντα ή να τον αφαιρέσετε στο μπροστινό μέρος, αναστρέψτε τη διαδικασία τραβήγματος του μιάντα.

5

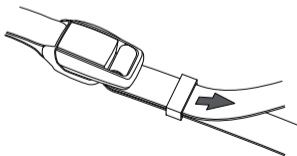


### 5. Αφαίρεση αγκράφα κράνους

Fidlock: σύρετε προς τα εμπρός για να ξεβιδώσετε τη μαγνητική πόρπη fidlock (εικ. Α).

Κλείδωμα: σύρετε προς τα πίσω στην αυλάκωση (εικ. Β) ή τοποθετήστε την επάνω και την κάτω αγκράφα το ένα πάνω στο άλλο (εικ. Γ). Το Fidlock είναι μαγνητικό και θα εμπλακεί αυτόματα. Θα ακούσετε έναν θόρυβο κλικ όταν η πόρπη είναι ασφαλής.

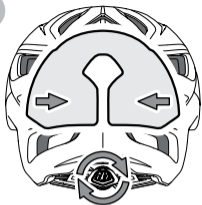
6



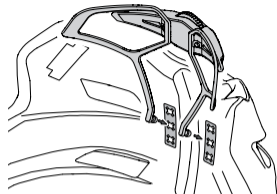
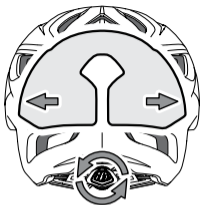
6. Ρυθμίστε τη στεγανότητα του μιάντα πηγούνι τροφοδοτώντας το και τραβώντας το στο αντίθετο άκρο. Τυλίξτε τον επιπλέον μιάντα με λαστιχένιο δακτύλιο. Το κράνος θα μπορούσε κατά λάθος να βγει αν δεν ασφαλίσετε τα χαλαρά άκρα με το λαστιχένιο δακτύλιο.



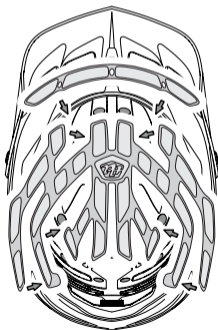
7



8



9



**7.** Περιστρέψτε τον τροχό σταθεροποίησης (στο πίσω μέρος του κράνους) δεξιόστροφα για να σφίξετε στο πίσω μέρος της κεφαλής. Σφίξτε έως ότου το κράνος ταιριάζει άνετα και με ασφάλεια. Περιστρέψτε τον τροχό σταθεροποιητή αριστερόστροφα για να χαλαρώσετε την ένταση στο πίσω μέρος της κεφαλής για να αφαιρέσετε το κράνος.

**8.** Ρυθμίστε τους σταθεροποιητές που φτάνουν στο πίσω μέρος του κεφαλιού τραβώντας απαλά το άκρο του βραχίονα που προεξέχει στο κέλυφος του κράνους. Εντοπίστε το άκρο του σφικτήρα σταθεροποιητή σε μία από τις τρεις οπές για την επιθυμητή εφαρμογή. Πατήστε για κλικ για ασφαλή τοποθέτηση.

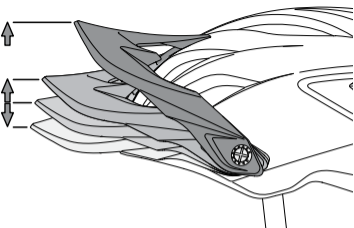
**9.** Εγκαταστήστε την επένδυση χρησιμοποιώντας τα σημεία στήριξης που βρίσκονται ειδικά για το velcro. Η επένδυση θα κολλήσει στο velcro και θα κρατήσει στη θέση της. Τοποθετήστε την επένδυση στο κέλυφος ξεκινώντας από το μπροστινό μέρος του μετώπου. Ασφαλίστε την επένδυση στις βάσεις velcro καθώς μετακινείτε στο πίσω μέρος του κράνους.

10



12 ↑

11 ↑↓



**10.** Αφαιρέστε και τα δύο πλαστικά μπουλόνια, όπως φαίνεται στο σχ.10 για να αφαιρέσετε το προστατευτικό κάλυμμα.

**11.** Προσωπίδα προσαρμογή: με εγκατεστημένα και τα δύο πλευρικά μπουλόνια και ροδέλες, ρυθμίστε το ύψος του προσοφθαλμιού σπρωχνοντας ελαφρά προς τα πάνω ή προς τα κάτω έως ότου το προσωπίδα κάνει κλικ σε μία από τις τρεις (3) θέσεις όπως φαίνεται στο σχ. 11.

**12.** Προαιρετική θέση στοιβασίας κράνους: σπρώξτε ελαφρά το προσωπίδα περνώντας το τελευταίο κράτημα για να δημιουργήσετε χώρο για τα κράνος.

Ελέγξτε την εφαρμογή: πριν χρησιμοποιήσετε το κράνος, βεβαιωθείτε ότι ταιριάζει σωστά, είναι τοποθετημένο για να καλύψει ολόκληρο το μέτωπό σας, οι ιμάντες έχουν ρυθμιστεί σωστά και ο ιμάντας του πηγουνιού είναι σφιχτός. Πιάστε το κράνος και με τα δύο χέρια και στρίψτε το αριστερά και δεξιά. Εάν το κράνος ταιριάζει σωστά, το δέρμα στο μετωπό σας θα κινηθεί καθώς κινείται το κράνος. Εάν το δέρμα στο μέτωπό σας δεν κινείται, το κράνος είναι πολύ χαλαρό.

Ελέγξτε τους ιμάντες: με το κράνος ενεργοποιημένο και στερεωμένο το λουρί του πηγουνιού, πιάστε το κράνος και με τα δύο χέρια και προσπαθήστε να το αφαιρέσετε περιστρέφοντας το κράνος προς τα εμπρός και προς τα πίσω όσο μπορείτε. Κάντε μια σοβαρή προσπάθεια. Εάν μπορείτε να κυλήσετε ή να σπρώξετε το κράνος εντελώς προς οποιαδήποτε κατεύθυνση ή να το κυλήσετε προς τα εμπρός τόσο ώστε να μπλοκάρει την όραση είτε προς τα πίσω μέχρι να εκθέσει το μέτωπο, το κράνος σας δεν ταιριάζει σωστά. Επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα έως ότου η κίνηση του κράνους είναι ελάχιστη.

Δοκιμάστε το: μόλις είστε ικανοποιημένοι με την εφαρμογή του κράνους και όλοι οι ιμάντες ρυθμίζονται σωστά, σφίγγονται και ασφαρίζονται, κάντε μια σύντομη βόλτα με το ποδήλατο σε μια περιοχή απαλλαγμένη από κυκλοφορία και άλλους κινδύνους. Δώστε προσοχή στη συνολική άνεση και σταθερότητα κατά την οδήγηση. Κάντε μικρές προσαρμογές στην εφαρμογή των μαξιλαριών και των ιμάντων του κράνους για να βελτιώσετε την άνεση και τη σταθερότητα. Μην κάνετε προσαρμογές στο κράνος κατά την οδήγηση, καθώς αυτό θα μπορούσε να σας κάνει να χάσετε τον έλεγχο του ποδηλάτου ή να προκαλέσετε πτώση του κράνους και να καταστραφείτε ή να μπλέξετε τους τροχούς σας προκαλώντας σύγκρουση.

## **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Κράνος ποδηλάτου - δεν προορίζεται για χρήση σε μηχανοκίνητα σπορ ή από μοτοσυκλετιστές. Κανένα κράνος δεν μπορεί να προστατεύσει από όλες τις πιθανές κρούσεις και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Μερικοί τραυματισμοί στο κεφάλι δεν μπορούν να αποφευχθούν από αυτό το κράνος και αυτό το κράνος μπορεί να προσπαθήσει μόνο να προστατεύσει τις περιοχές που καλύπτει, έτσι ώστε οι τραυματισμοί στο πρόσωπο και στο λαιμό δεν μπορούν να αποφευχθούν με αυτό το κράνος. Ανάλογα με τον τύπο πρόσκρουσης, ακόμη και ένα ατύχημα πολύ χαμηλής ταχύτητας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο στο κεφάλι.

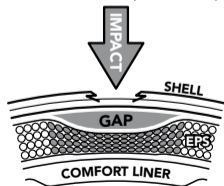
Προειδοποίηση! Αυτό το κράνος δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά κατά την αναρρίχηση ή την εκτέλεση άλλων δραστηριοτήτων όταν υπάρχει κίνδυνος στραγγαλισμού ή κρεμασμού εάν το παιδί παγιδευτεί με το κράνος. Το κράνος δεν είναι παιχνίδι. Μην αφήνετε τα μικρά παιδιά σας να παίζουν με το κράνος σας. Μπορούν κατά λάθος να το βλάψουν ή να τραυματιστούν. Είναι επίσης πιθανό να πνιγούν στις πόρτες των ιμάντων. Το κράνος μπορεί να καταστραφεί και να καταστεί αναποτελεσματικό από ουσίες όπως βενζίνη [βενζίνη], διαλύτες, υδρογονάνθρακες, μεταφορές ή άλλες ξένες προσθήκες, μπογιά, κόλλες, καθαριστικά καθώς και παρατεταμένο ηλιακό φως ή υπερβολική θερμότητα. Αυτή η ζημιά ενδέχεται να μην είναι ορατή στον χρήστη.

Αποθηκεύστε το κράνος σας σε δροσερό, ξηρό μέρος. Μην αφήνετε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας να πλησιάσει το κράνος σας ανά πάσα στιγμή. Δεν πρέπει να γίνουν προσαρτήματα ή τροποποιήσεις στο κράνος εκτός από αυτά που προτείνει η Troy Lee Designs. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά από την Troy Lee Designs. Η τροποποίηση ή αφαίρεση οποιουδήποτε από τα αρχικά εξαρτήματα του κράνους εκτός από ό, τι συνιστά η Troy Lee Designs μπορεί να προκαλέσει την απώλεια της προστατευτικής αποτελεσματικότητας του κράνους. Αυτό το κράνος δεν πρέπει να προσαρμόζεται για την τοποθέτηση αξεσουάρ με τρόπο που δεν συνιστάται από την Troy Lee Designs.

Το κράνος έχει σχεδιαστεί για να συγκρατείται από μιάντα κάτω από την κάτω γνάθο. Για μέγιστη προστασία, το κράνος πρέπει να προσαρμόζεται και να προσαρμόζεται σωστά στην κεφαλή σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήσης. Αυτό το κράνος μπορεί να προστατεύσει μόνο αν ταιριάζει καλά. Δοκιμάστε διαφορετικά μεγέθη και επιλέξτε το μέγεθος που αισθάνεται πιο ασφαλές και άνετο στο κεφάλι. Στερεώστε με ασφάλεια το σύστημα συγκράτησης. Πιάστε το κράνος και προσπαθήστε να το περιστρέψετε μπροστά και πίσω. Ένα σωστά τοποθετημένο κράνος πρέπει να είναι άνετο και να μην κινείται προς τα εμπρός για να εμποδίσει την όραση. Δεν πρέπει να κινηθεί προς τα πίσω για να εκθέσει το μέτωπο. Ποτέ μην φοράτε το κράνος σας όταν το αγκράφα είναι ακινητοποιημένο. Η ρύθμιση του κράνους μπορεί να αλλάξει κατά την οδήγηση ή την αποθήκευση. Ελέγξτε το κράνος για σωστή ρύθμιση και εφαρμόστε πριν από κάθε οδήγηση στο ποδήλατο. Μην φοράτε τίποτα (κασκόλ, μπαντάνα, χειμερινό καπάκι, κλιπ μαλλιών κ.λπ.) κάτω από το κράνος σας. Οτιδήποτε κάτω από το κράνος, συμπεριλαμβανομένων των μαλλιών σε αλογοουρά, μπορεί να αυξήσει την πιθανότητα να πέσει το κράνος σας κατά τη διάρκεια ενός ατυχήματος. Μπορεί να αυξήσει την πιθανότητα εγκεφάλου ή άλλου τραυματισμού ή να μειώσει την αποτελεσματικότητα του κράνους.

Το κράνος έχει σχεδιαστεί για να απορροφά σοκ με μερική καταστροφή του κελύφους και της επένδυσης (βλ. Διάγραμμα στην προηγούμενη σελίδα). Αυτή η ζημιά ενδέχεται να μην είναι ορατή. Επομένως, εάν υποστεί σοβαρό χτύπημα, το κράνος θα πρέπει να καταστραφεί και να αντικατασταθεί ακόμη και αν φαίνεται άθικτο ή ελιστρέψτε το στη διεύθυνση [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com). Εάν το κράνος εμφανίζει σημάδια ζημιάς, καταστρέψτε και αντικαταστήστε το. Επιθεωρήστε το κράνος σας για φθορά ή ζημιά (όπως ρωγμές στα eps όπως φαίνεται από το εσωτερικό του κράνους ή βαθουλώματα στην επιφάνεια) πριν από κάθε διαδρομή. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένο κράνος.

Ένα κράνος έχει περιορισμένη διάρκεια ζωής και πρέπει να αντικατασταθεί όταν εμφανίζει εμφανή σημάδια φθοράς. Τα κράνη ποδηλάτων είναι κατασκευασμένα από υλικά που επιδεινώνονται με την πάροδο του χρόνου, έτσι ώστε οι προστατευτικές τους δυνατότητες να μειώνονται με την πάροδο του χρόνου. Αυτό το κράνος πρέπει να αντικατασταθεί εντός 5 ετών από την ημερομηνία κατασκευής που έχει σφραγιστεί σε αυτό το κράνος ανεξάρτητα από τη χρήση ή την κατάσταση.



Μην αναλαμβάνετε ποτέ περιττούς κινδύνους απλώς και μόνο επειδή φοράτε κράνος ή αποτυγχάνετε να κάνετε ό, τι μπορείτε για να αποφύγετε ατυχήματα, όπως το να μην διατηρείτε το ποδήλατό σας σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Ποτέ μην αποφεύγετε να χρησιμοποιείτε την καλή κρίση κατά την οδήγηση και φροντίστε να ακολουθείτε όλους τους κανόνες κυκλοφορίας για την οδήγηση στο δρόμο, καθώς και τους «κανόνες της διαδρομής» [imba.com](http://imba.com) για την οδήγηση εκτός δρόμου. Διαβάστε το εγχειρίδιο κατόχων πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το κράνος. Εάν δεν διαθέτετε εγχειρίδιο κατόχου, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.troyleedesigns.com/company/safety](http://www.troyleedesigns.com/company/safety) ή καλέστε στο 951-371-5219 / χωρίς χρέωση 800-239-6566.

### **ΦΥΛΑΞΗ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ ΣΑΣ**

Μετά από κάθε χρήση, αφήστε το κράνος να στεγνώσει στον αέρα και στη συνέχεια αποθηκεύστε σε δροσερό, ξηρό μέρος. Είναι καλύτερο να το κρεμάσετε από τους ιμάντες του. Μην το κρεμάτε στο ποδήλατό σας ή στο τιμόνι ή μην το αποθηκεύετε οπουδήποτε αλλού όπου θα μπορούσε να χτυπηθεί ή να πέσει σε σκληρή επιφάνεια, καθώς αυτό μπορεί να το σπάσει ή να το καταστρέψει. Προειδοποίηση! Η υπερβολική θερμότητα μπορεί να βλάψει μόνιμα το κράνος. Το άμεσο ηλιακό φως, οι σάκοι με σκούρα γρανάζια και οι κορμοί αυτοκινήτων μπορούν να ζεσταθούν αρκετά για να προκαλέσουν ζημιά στη θερμότητα.

### **ΚΑΘΑΡΙΣΜΑΤ**

ια τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα διάλυμα υγρού σαπουνιού πλυντηρίου (5% σαπούνι, 95% νερό). Τα τακάκια μπορούν να αφαιρεθούν και να πλυθούν ξεχωριστά και να στεγνώσουν. Αυτό το κράνος προορίζεται για ποδηλάτες ποδηλάτων (μη μηχανοκίνητοι), αγώνες ποδηλασίας βουνού, υπτασία και ποδήλατο bmx και μόνο ποδηλασία δρόμου.

### **ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ 3 ΕΤΩΝΗ**

Troy Lee Designs εγγυάται στον αρχικό αγοραστή λιανικής (“εσείς”) ότι αυτό το προϊόν Troy Lee Designs είναι απαλλαγμένο από ελαττώματα υλικού και κατασκευής για τρία χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής λιανικής αγοράς. Για να δείτε την τρέχουσα πλήρη εγγύηση, επισκεφθείτε τη διεύθυνση: [www.troyleedesigns.com/warranty](http://www.troyleedesigns.com/warranty), αυτός ο σύνδεσμος θα σας συνδέσει επίσης με τη σελίδα εξυπηρέτησης πελατών μας για οποιοσδήποτε άλλες ερωτήσεις και για την εγγραφή προϊόντων παρακάτω.

## ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Καταχωρίστε το προϊόν σας στη διεύθυνση [www.troyleedesigns.com/warranty-registration](http://www.troyleedesigns.com/warranty-registration), ώστε να μπορούμε να σας στέλνουμε σημαντικές ενημερώσεις ασφαλείας που ενδέχεται να σχετίζονται με το κράνος σας.

Για επιστροφές εκτός διαδικτύου: Troy Lee Designs attn: κρίνος εγγύησης τμήμα, 155 East Rincon St. Corona, CA 92879 ΗΠΑ. Πρέπει να λάβετε έναν αριθμό εξουσιοδότησης επιστροφής καλώντας την Troy Lee Designs, στο (951)371-5219 ή χωρίς χρέωση 800-239-6566 πριν επιστρέψετε το προϊόν στην Troy Lee Designs. Για τη διαδικασία επιστροφής μέσω διαδικτύου, μεταβείτε στη διεύθυνση <https://troyleedesigns.com/pages/warranty> Ο τύπος ΕΕ και το CPSC είναι στο ACT: Telefication b.v. Edisonstraat 12a 6902 PK Zevenaar Ολλανδία. Κοινοποιημένος οργανισμός αριθ.: Η δήλωση συμμόρφωσης 0560 διατίθεται στη διεύθυνση <https://troyleedesigns.com/pages/productcertifications>

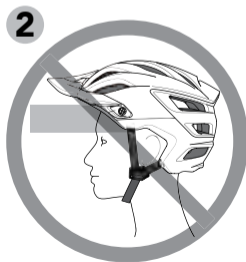
© Πνευματικά δικαιώματα 2021 σχέδια Troy Lee, [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com)

Gracias por comprar el casco A3 "TLD" de Troy Lee Designs: uno de los cascos de pista más ligeros y tecnológicamente avanzados del planeta. Para aprovechar al máximo su inversión en este casco de bicicleta y garantizar muchos años de uso, lea completamente este manual antes de usar el casco. Este manual contiene advertencias importantes, información de seguridad e instrucciones sobre el uso seguro y adecuado del casco. No deseche este manual. Este manual debe acompañar siempre a este casco. No debe usar su casco TLD A3 hasta que haya leído y entendido completamente el contenido de este manual. Este casco está diseñado para proteger el impacto causado por la colisión de la cabeza con un obstáculo mientras se monta en bicicleta, ha pasado EN1078: 2012 + A1: 2012 para demostrar la conformidad con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425. También cumple con los estándares de seguridad para cascos de bicicleta para CPSC 16 CFR 1203. Si tiene preguntas o comentarios sobre el A3, comuníquese con el distribuidor de Troy Lee Designs más cercano, llame al servicio de atención al cliente de TLD al (951) 371-5219 o visite [www.troyleedesigns.com/company/contact-us](http://www.troyleedesigns.com/company/contact-us). Tenga en cuenta que estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso, ya que mejoramos continuamente nuestros cascos.

### Para escoger el tamaño adecuado:

Este casco solo puede proteger si se ajusta bien, por lo que el usuario debe probar diferentes tamaños y elegir el tamaño que se sienta más seguro y cómodo en la cabeza. Mida el tamaño de su cabeza como se explica a continuación: Envuelva una cinta para medir de manera horizontal alrededor de su cabeza, aproximadamente 1 pulgada (2.54 cm) por encima de las cejas sobre la parte superior de las orejas, para obtener la medida más grande de la cabeza

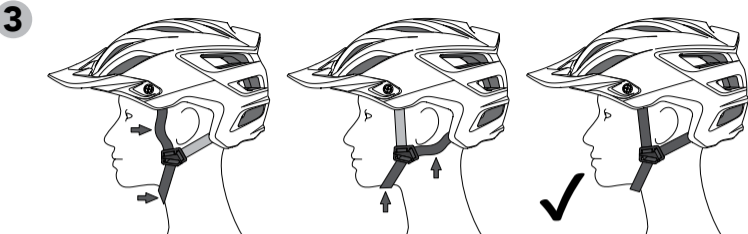
SIZE	XS/S	M/L	XL/XXL
HAT	6 5/8 - 7	7 1/8 - 7 3/8	7 1/2 - 7 7/8
CM	53 - 56	57 - 59	60 - 63
INCH	20 7/8 - 22	22 3/8 - 23 1/4	23 5/8 - 24 3/4



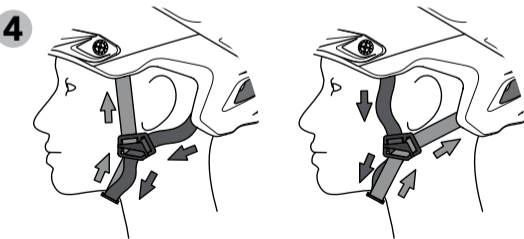
**1.** Use siempre su casco aproximadamente a 1 pulgada (2.54 cm) por encima de sus cejas para proteger su frente; El casco debe estar en una posición nivelada en la frente y las orejas, de izquierda a derecha y de adelante hacia atrás.

**2.** El casco no debe usarse inclinado hacia atrás exponiendo la frente. La correa no debe estar suelta y fuera de la barbilla.



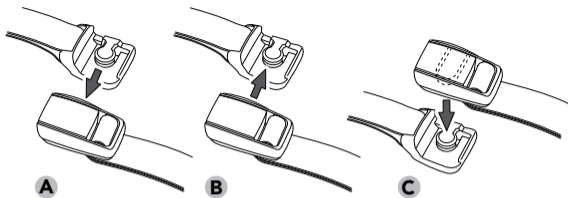


**3.** La correa lateral es ajustable para permitir que se pueda recoger la correa suelta en la parte delantera o trasera. Dependiendo donde esté la parte mas suelta de la correa, esto va a afectar la ubicación del ajuste barbilla y de la correa en el costado de su cara. Se debe colocar una correa bien ajustada en la parte delantera y trasera y encontrar un lugar centrado y cómodo debajo de la barbilla.



**4.** Para aflojar/agregar longitud a la correa delantera y recoger la correa adicional en la parte posterior, deslice la correa trasera a través del orificio divisor de la correa en el costado. A través del lado posterior, tire de la correa hacia arriba y dentro del orificio de la correa en la parte delantera, aumentando la longitud de la correa en la parte delantera. Para alargar la correa trasera o recogerla en la parte delantera, invierta el proceso de tirar de la correa.

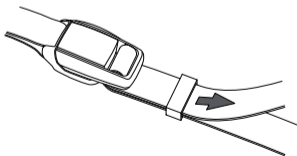
5



### 5. Extracción de la hebilla del casco Fidlock:

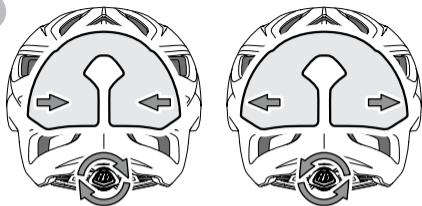
deslice hacia adelante para desabrochar la hebilla magnética del fidlock (fig. A). Bloqueo: deslice hacia atrás en la ranura (fig. b) o coloque la hebilla superior e inferior una encima de la otra (fig. c). Fidlock es magnético y se activará automáticamente. Escuchará un clic cuando la hebilla esté asegurada.

6

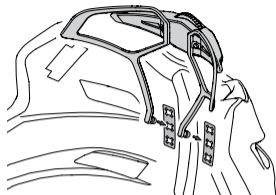


6. Ajuste la tensión de la correa de la barbilla introduciéndola y tirando de ella en el extremo opuesto. Envuelva el exceso de correa debajo de la arandela de goma. No asegurar los cabos sueltos con la arandela de goma puede provocar que el casco se salga accidentalmente.

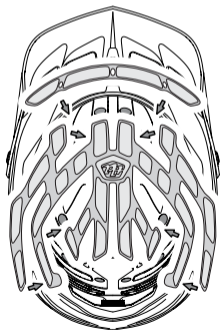
7



8



9



**7.** Gire la rueda estabilizadora (en la parte posterior del casco) en el sentido de las agujas del reloj para apretarla contra la parte posterior de la cabeza. Apriete hasta que el casco le quede ceñido y seguro. Gire la rueda estabilizadora en sentido antihorario para aflojar la tensión contra la parte posterior de la cabeza para quitarse el casco

**8.** Ajuste el alcance de los estabilizadores en la parte posterior de la cabeza tirando suavemente del extremo del brazo que sobresale dentro de la carcasa del casco. Ubique el extremo del soporte de la bola estabilizadora en uno de los tres orificios para lograr el ajuste deseado. Presione hasta que se escuche un clic para garantizar un montaje seguro.

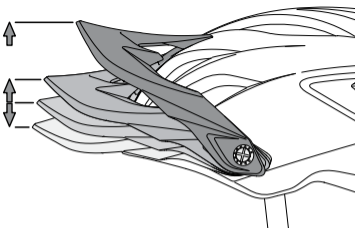
**9.** Instale el forro usando los puntos de montaje ubicados específicamente para el velcro. El forro se adherirá al velcro y se mantendrá en su posición. Inserte el forro en la carcasa comenzando por la parte delantera de la frente. Asegure el forro a los sujetadores de velcro mientras se mueve hacia la parte posterior del casco.

10



12 ↑

11 ↑↓



**10.** Quite ambos pernos de plástico como se muestra en la figura 10 para quitar la visera.

**11.** Ajuste de la visera en 3 posiciones: con los pernos laterales y las arandelas instaladas, ajuste la altura de la visera presionando ligeramente hacia arriba o hacia abajo hasta que la visera encaje en una de las tres (3) posiciones como se muestra en la fig. 11.

**12.** Oposición opcional de almacenamiento de las gafas: empuje ligeramente la visera hacia arriba pasando el último retén para hacer espacio para las gafas.

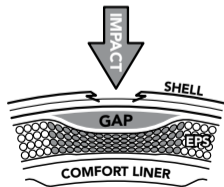
Compruebe el ajuste: antes de usar el casco, asegúrese de que le quede bien, que esté colocado para cubrir toda la frente, que las correas estén bien ajustadas y que la correa de la barbilla esté apretada. Agarre el casco con ambas manos y gírelo hacia la izquierda y hacia la derecha. Si el casco le queda bien, la piel de su frente se moverá a medida que se mueva el casco. Si la piel de su frente no se mueve, el casco está demasiado suelto. Verifique las correas: con el casco puesto y la correa de la barbilla abrochada, agarre el casco con ambas manos e intente quitarlo haciendo rodar el casco hacia adelante y hacia atrás lo más que pueda. Haga un esfuerzo serio. Si puede rodar o empujar el casco fuera de la cabeza completamente en cualquier dirección o hacerlo hacia adelante tanto que bloquee la visión o hacia atrás tanto que exponga la frente, su casco no le queda bien. Repita los pasos anteriores hasta que el movimiento del casco sea mínimo.

TPaseo de prueba: una vez que esté satisfecho con el ajuste del casco y todas las correas estén debidamente ajustadas, apretadas y aseguradas, realice un paseo corto en bicicleta en un área libre de tráfico y otros peligros. Preste atención a la comodidad y estabilidad mientras conduce. Realice pequeños ajustes en el ajuste de las almohadillas y las correas para mejorar la comodidad y la estabilidad. No realice ningún ajuste en el casco mientras conduce ya que esto podría hacer que pierda el control de la bicicleta o que el casco se caiga y se dañe o se enrede en las ruedas provocando un choque.

## **ADVERTENCIA**

Casco de bicicleta: no está diseñado para uso en deportes de motor o por motociclistas. Ningún casco puede proteger contra todos los impactos posibles y podrían producirse lesiones graves o la muerte. Algunas lesiones en la cabeza no se pueden prevenir con este casco y este casco solo puede intentar proteger las áreas que cubre. Lesiones faciales y de cuello no se puedan prevenir con este casco. Dependiendo del tipo de impacto, incluso un accidente a muy baja velocidad puede provocar lesiones graves en la cabeza o la muerte. ¡Advertencia! Este casco no debe ser utilizado por niños mientras escalan o realizan otras actividades cuando existe riesgo de estrangulamiento o colgamiento si el niño queda atrapado con el casco. Un casco no es un juguete. No permita que sus niños pequeños jueguen con su casco. Pueden dañarlo accidentalmente o lastimarse. También es posible que se ahoguen con las hebillas de las correas. El casco puede resultar dañado e ineficaz por sustancias como gasolina, disolventes, hidrocarburos u otras adiciones extrañas, pintura, adhesivos, agentes de limpieza, así como la luz solar prolongada o el calor excesivo. Este daño puede no ser visible para el usuario. Guarde su casco en un lugar fresco y seco. No permita que ninguna fuente de calor se acerque a su casco en ningún momento. No se deben adicionar accesorios ni realizar modificaciones en el casco, excepto las recomendadas por Troy Lee Designs. Utilice únicamente piezas de repuesto de Troy Lee Designs. Modificar o quitar cualquiera de los componentes originales del casco que no sean los recomendados por Troy Lee Designs puede hacer que el casco pierda su efectividad para proteger. Este casco no debe adaptarse con el fin de colocar accesorios de una manera no recomendada por Troy Lee Designs.

Este casco está diseñado para ser retenido por una correa debajo de la mandíbula inferior. Para una máxima protección, el casco debe ajustarse y sujetarse correctamente a la cabeza de acuerdo con el manual del usuario. Este casco solo puede proteger si hay un buen ajuste. Pruebe diferentes tamaños y elija el tamaño que le resulte más seguro y cómodo en la cabeza. Fije firmemente el sistema de retención. Sujete el casco e intente girarlo hacia delante y hacia atrás. Un casco correctamente ajustado debe ser cómodo y no debe moverse hacia adelante para bloquear la visión. No debe moverse hacia atrás para exponer la frente. Nunca use su casco con la hebilla desabrochada. El ajuste del casco puede cambiar durante la conducción o el almacenamiento. Compruebe que el casco esté bien ajustado y en forma antes de cada paseo en bicicleta. No use nada (bufanda, bandana, gorro de invierno, pinza para el cabello, etc.) debajo del casco. Cualquier cosa debajo del casco, incluido el cabello en una cola de caballo, puede aumentar la probabilidad de que su casco se salga durante un accidente. También puede aumentar la probabilidad de lesiones cerebrales u otras lesiones o reducir la eficacia del casco. El casco está diseñado para absorber los golpes mediante la destrucción parcial de la carcasa y el forro (ver diagrama en la página anterior). Este daño puede no ser visible. Por lo tanto, si se somete a un golpe severo, el casco debe ser destruido y reemplazado incluso si no parece dañado o devolverlo a [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com). Si el casco muestra signos de daño, destrúyalo y reemplácelo. Inspeccione su casco en busca de desgaste o daños (como grietas en el eps como se ve desde el interior del casco o abolladuras en la superficie) antes de cada viaje. Nunca use un casco dañado. Un casco tiene una vida útil limitada y debe reemplazarse cuando muestre signos evidentes de desgaste. Los cascos de bicicleta están fabricados con materiales que se deterioran con el tiempo, por lo que su capacidad de protección puede disminuir con el tiempo. Este casco debe reemplazarse dentro de los 5 años posteriores a la fecha de fabricación estampada en este casco, independientemente del uso o condición.



Nunca corra riesgos innecesarios simplemente porque lleva un casco o no haga lo que se pueda para evitar accidentes, como no mantener su bicicleta en buenas condiciones de funcionamiento. Nunca deje de usar el buen juicio mientras conduce o no siga todas las reglas y regulaciones de tráfico para la conducción en carretera, así como las "reglas del sendero" de imba.com para la conducción fuera de la carretera. Lea el manual del propietario antes de usar este casco. Si no tiene un manual del propietario, visite [www.troyleedesigns.com/company/safety](http://www.troyleedesigns.com/company/safety) o llame al 951-371-5219 / sin cargo al 800-239-6566.

### **ALMACENAMIENTO DE SU CASCO**

Después de cada uso, deje que el casco se seque al aire y luego guárdelo en un lugar fresco y seco. Lo mejor es colgarlo de sus correas. No lo cuelgue en su bicicleta o manubrio ni lo guarde en ningún otro lugar donde pueda golpearse o caer sobre una superficie dura, ya que esto podría agrietarlo o dañarlo. ¡Advertencia! el calor excesivo puede dañar permanentemente el casco. La luz solar directa, las bolsas para equipo de montar oscuras y los baúles de los automóviles pueden calentarse lo suficiente como para causar daños por calor.

### **LIMPIEZA**

Para la limpieza, use una solución de jabón líquido para lavar ropa (5% de jabón, 95% de agua). Las almohadillas se pueden quitar y lavar por separado y secar. Este casco está diseñado para ciclistas de pedales (no motorizados), carreras de bicicletas de montaña, bmx y carreras de bmx y ciclismo de carretera únicamente.

### **GARANTÍA LIMITADA MUNDIAL DE 3 AÑOS**

Troy Lee Designs garantiza al comprador minorista original ("usted") que este producto Troy Lee Designs está libre de defectos de material y mano de obra durante tres años a partir de la fecha de compra. Para ver la garantía completa, visite: [www.troyleedesigns.com/warranty](http://www.troyleedesigns.com/warranty). Este enlace también lo vinculará a nuestra página de servicio al cliente para cualquier otra pregunta y para el registro del producto a continuación.

## REGISTRO DEL PRODUCTO

Registre su producto en [www.troyleedesigns.com/warranty-registration](http://www.troyleedesigns.com/warranty-registration) para que podamos enviarle importantes actualizaciones de seguridad que puedan estar relacionadas con su casco.

Para devoluciones por correo use: Troy Lee Designs dirigido a: helmet warranty dept., 155 East Rincon St. Corona, CA 92879 USA.. Debe obtener un número de autorización de devolución llamando a Troy Lee Designs, al (951)371-5219 o al número gratuito 800-239-6566 antes de devolver el producto a Troy Lee Designs.

Para el proceso de devolución basado por internet, vaya a <https://troyleedesigns.com/pages/warranty>  
Tipo UE y CPSC está en ACT: Telefication b.v. Edisonstraat 12a 6902 pk Zevenaar The Netherlands. Notified body No: 0560: La declaración de conformidad 0560

está disponible en <https://troyleedesigns.com/pages/productcertifications>

© Derechos de autor 2021 Troy Lee Designs, [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com)

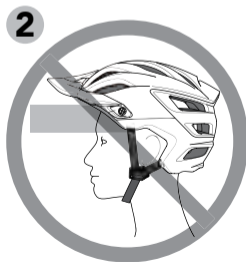


Täname teid Troy Lee Designs A3 kiivri ostmise eest: üks planeedi tehnoloogiliselt kõige arenenumaid ja kergemaid kiivreid. Selleks, et saaksite oma investeeringutest maksimaalselt kasu ja tagaksite selle kvaliteetse Troy Lee Designsi toote aastatepikkuse kasutamise, lugege enne selle jalgrattakiivri kasutamist hoolikalt läbi kogu see kasutusjuhend. See sisaldab olulisi hoiatusi, ohutusteavet ja juhiseid kiivri ohutu ja õige kasutamise kohta. Ärge visake seda juhendit minema. See juhend peaks alati selle kiivriga kaasas olema. Te ei tohiks oma TLD A3 kiivrit kasutada enne, kui olete selle kasutusjuhendi sisu läbi lugenud ja sellest täielikult aru saanud. põhjustatud kokkupõrkest takistusega rattasõidu ajal, on see läbinud standardi EN1078: 2012 + A1: 2012, et näidata vastavust määruse (EL) 2016/425 olulistele tervise- ja ohutusnõuetele. Vastab ka CPSC 16 CFR 1203 jalgrattakiivrite ohutusstandarditele. Kui teil on A3-ga seotud küsimusi või kommentaare, võtke ühendust oma lähima Troy Lee Designsi edasimüüjaga, helistage TLD-i klienditeenindusele numbril (951) 371-5219 või külastage veebisaiti [visit www.troyleedesigns.com/company/contact-us](http://www.troyleedesigns.com/company/contact-us). Pange tähele, et neid spetsifikatsioone võidakse ette teatamata muuta, kuna me täiustame oma kiivreid pidevalt.

## Parima suuruse määramiseks toimige järgmiselt.

Kiiver kaitseb ainult siis, kui see sobib hästi, nii et kasutaja peaks proovima erinevaid suurusi ja valima suuruse, mis tundub peas kõige turvalisem ja mugavam. Mõõda oma pea suurus. Suurima peamõõdu saamiseks keerake horisontaalselt pea ümber mõõtmiseks lint umbes 2,5 tolli (2,54 cm) kõrgusel kulmude kohal ja isegi kõrvade ülaosaga.

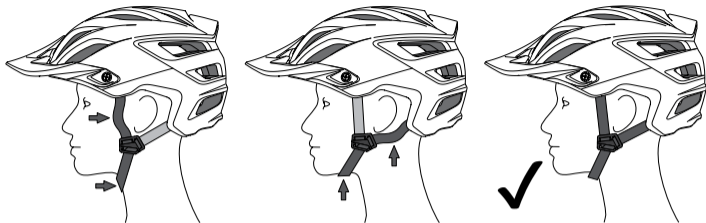
SIZE	XS/S	M/L	XL/XXL
HAT	6 5/8 - 7	7 1/8 - 7 3/8	7 1/2 - 7 7/8
CM	53 - 56	57 - 59	60 - 63
INCH	20 7/8 - 22	22 3/8 - 23 1/4	23 5/8 - 24 3/4



**1.** Otsmiku kaitsmiseks kandke kiivrit alati umbes 2,54 cm kõrgemal kulmude kohal. Kiiver peaks olema üle otsaesise ja kõrvade tasasel kohal, vasakult paremale ja eest tagasi.

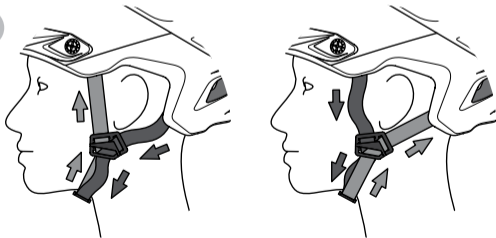
**2.** Kiivrit ei tohi kanda otsa kallutades tahapoole kallutatuna paljastades oma otsaesise. Rihm ei tohiks olla lõua alt lahti ja välja.

3



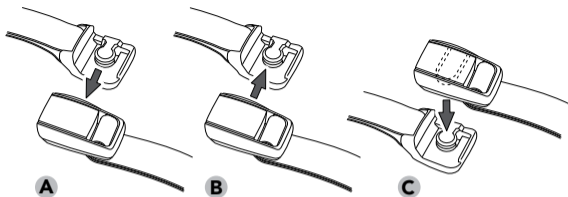
**3.** Reguleeritav külgrihm võimaldab reguleerida ja eemaldada lahtise rihma pikkuse eesmisest või tagumisest rihmas. Sõltuvalt sellest, kus see rihm on, võib see mõjutada lõua rihma maandumist lõua alla ja rihma asukohta kogu näo küljel. Hästi reguleeritud rihm peaks olema ees ja taga pingul ning maanduge lõua all keskel ja mugavas kohas

4



**4.** Eesmise rihma vabastamiseks või pikkuse lisamiseks ja tagumise rihma pikkuse eemaldamiseks libistage tagumine rihm läbi küljagaja ava. Läbi tagumise külje tõmmake rihm ülespoole ja esiküljel olevasse rihmaavasse, suurendades rihma pikkust esiküljel. Tagumise rihma pikendamiseks või selle eemaldamiseks eest pöörake protsess tagasi.

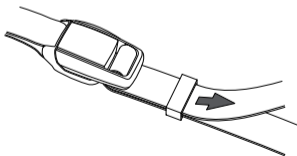
5



### 5. Fidlocki kiivri luku eemaldamine:

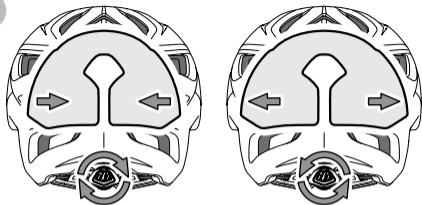
libistage ettepoole magnetilise fidlocki lahti kinnitamiseks (joonis a). Lukustamine: libistage taandesse tagasi (joonis b) või asetage ülemine ja alumine lukk üksteise kohale (joonis c). Fidlock on magnetiline ja haakub automaatselt. Kui lukk on kinnitatud, kuulete klõpsatusmüra.

6

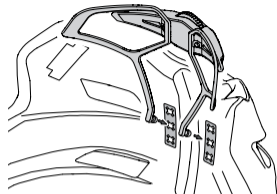


6. Reguleerige lõua rihma tihedust, söötes seda ja tõmmates seda teisest otsast. Pange üleliigne rihtm kummist tihendi alla. Lahtiste otste kinnitamata jätmine kummist tihendiga võib põhjustada kiivri kogemata maha tulemise.

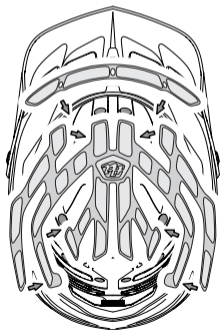
7



8



9



**7.** Keerake stabilisaatori ratast (kiivri tagaosas) päripäeva, et see kinnituks vastu pea tagaosa. Pingutage, kuni kiiver sobib tihedalt ja kindlalt. Kiivri eemaldamiseks keerake stabilisaatori ratast vastupäeva, et vabaneda pea taga olevast pingest

**8.** Reguleerige pea tagaküljel olevate stabilisaatorite ulatust, tõmmates õrnalt kiivri kestasse ulatuva käe otsa välja. Soovitud sobivuse jaoks leidke stabilisaatori kuulihoidja ots ühes kolmest august. Turvaliseks kinnitamiseks klõpsake seda.

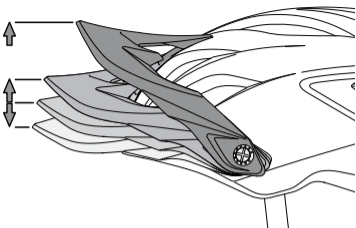
**9.** Paigaldage vooder, kasutades spetsiaalselt takjapaela jaoks mõeldud paigutuspunkte. Vooder jääb takjapaela külge kinni ja hoiab oma asendis. Sisestage vooder kestasse, alustades otsaesisest. Voodri kinnitamiseks kinnitage see takjapaela külge, liikudes samal ajal kiivri tagaosa poole

10



12 ↑

11 ↑↓



**10.** Visiiri eemaldamiseks eemaldage mõlemad plastpoldid, nagu on näidatud joonisel 10.

**11.** Visiiri 3 asendiga reguleerimine: kui mõlemad küljepoldid ja seibid on paigaldatud, reguleerige visiiri kõrgust kergelt üles või alla surudes, kuni visiir klõpsab ühte kolmest (3) asendist, nagu on näidatud joonisel 11.

**12.** Prillid valikuline paigutusasend: lükake visiiri kergelt ülespoole viimast peatust, et prillidele ruumi teha.

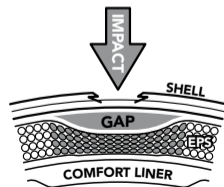
Kontrollige sobivust: enne kiivri kasutamist veenduge, et see sobib õigesti, see on asetatud nii, et see katab kogu teie otsaesist, rihmad on õigesti reguleeritud ja lõuarihm on pingul. Haarake kiiver mõlema käega kinni ja keerake seda vasakule ja paremale. Kui kiiver sobib õigesti, liigub nahk kiivri liikumisel otsaesisele. Kui nahk laubal ei liigu, on kiiver liiga lahti. Kontrollige rihmasid: kui kiiver on peal ja lõuarihm on lukus, haarake kiiver kahe käega kinni ja proovige seda eemaldada, keerates kiivrit nii kaugele kui võimalik. Tehke tõsisel pingutusel. Kui suudate kiivrit peast mõlemas suunas täielikult rullida või lükata või rullida seda nii kaugele, et see blokeerib nägemise või tahapoole nii kaugele, et paljastab otsaesise, ei sobi teie kiiver õigesti. Korrake ülaltoodud samme, kuni kiiver liigub minimaalselt.

Proovisõit: kui olete kiivri sobivusega rahul ja kõik rihmad on korralikult reguleeritud, pingutatud ja kinnitatud, tehke lühike jalgrattasõit liiklusest ja muudest ohtudest vabas piirkonnas. Pöörake ratsutamisel tähelepanu üldisele mugavusele ja stabiilsusele. Mugavuse ja stabiilsuse parandamiseks tehke padjade ja rihmade sobivuses väiksemaid muudatusi. Arge reguleerige kiivrit sõidu ajal, kuna see võib põhjustada jalgratta kontrolli kaotamise või kiiver võib maha kukkuda ja kahjustuda või takerduda ratastesse, põhjustades kokkupõrke.

## HOIATUS

Jalgrattakiiver - pole mõeldud kasutamiseks motosportis ega mootorratturitele. Ükski kiiver ei saa kaitsta kõigi võimalike löökide eest. Võib juhtuda tõsine vigastus või surm. Mõningaid peavigastusi ei saa selle kiivriga ära hoida ja see kiiver saab proovida kaitsta ainult oma kaetud alasid, nii et näo- ja kaelavigastusi ei saa selle kiivriga ära hoida. Olenevalt löögi tüübist võib isegi väga väikese kiirusega õnnetus põhjustada tõsise peavigastuse või surma. Hoiatus! lapsed ei tohiks seda kiivrit kasutada ronides või muid tegevusi tehes, kui lapsel on kiivri löksu sattumisel kähgistamis- või rippumisoht. Kiiver pole mänguasi. Arge lubage oma väikestel lastel kiivriga mängida. Nad võivad seda kogemata kahjustada või endale haiget teha. Samuti on võimalik, et nad võivad rihmade pandladega lämbuda. Kiiver võib kahjustuda ja muutuda ebaefektiivseks selliste ainete nagu bensiin, bensiin, lahustid, süsivesinikud, ülekanded või muud kõrvalised lisandid, värv, liimid, puhastusvahendid, samuti pikaajaline päikešvalgus või liigne kuumus. See kahju ei pruugi kasutajale nähtav olla. Hoidke kiivrit jahedas ja kuivas kohas. Arge lubage kiivri lähedale ühelgi hetkel soojusallikat. Kiivrisse ei tohiks teha muid kinnitusi ega muudatusi, välja arvatud need, mida soovitas Troy Lee Designs. Kasutage ainult Troy Lee Designs varuosasid. Kiivri mis tahes algsete osade muutmine või eemaldamine, välja arvatud Troy Lee Designs soovitusel, võib kaotada kiivri kaitseefektiivsuse. Seda kiivrit ei tohiks kohandada lisavarustuse paigaldamiseks viisil, mida Troy Lee Designs ei soovita.

Kiiver on loodud hoidma alalõua all oleva rihma abil. Maksimaalse kaitse tagamiseks peab kiiver olema paigaldatud ja korralikult pea külge kinnitatud vastavalt kasutusjuhendile. See kiiver saab kaitsta ainult siis, kui see sobib hästi. Proovige erinevaid suurusi ja valige suurus, mis tundub peas kõige kindlam ja mugavam. Kinnitage hoidmissüsteem kindlalt. Haarake kiiver ja proovige seda ette ja taha pöörata. Õigesti paigaldatud kiiver peaks olema mugav ja ei tohiks nägemise blokeerimiseks edasi liikuda. Otsmiku paljastamiseks ei tohiks see liikuda tahapoole. Ärge kunagi kandke kiivrit kinnitamata lukuga. Kiivri reguleerimine võib sõidu või hoiustamise ajal muutuda. Enne igat jalgrattasõitu kontrollige kiivri nõuetekohast reguleerimist ja sobivust. Ärge kandke kiivri all midagi (sall, bandana, talvemüts, juukseklamber jne). Kõik kiivri all olev asi, sealhulgas hobusesaba juuksed, võib suurendada tõenäosust, et teie kiiver õnnetuse ajal maha tuleb. Samuti võib see suurendada aju või muude vigastuste tõenäosust või vähendada kiivri efektiivsust. Kiiver on loodud löögi neelamiseks kest ja vooder osaliselt hävitades (vt skeemi eelmisel lehel). See kahjustus ei pruugi olla nähtav. Seega, kui kiiver saab tugeva löögi, peaks see hävitama ja asendama, isegi kui see näib olevat kahjustamata, või tagastama selle veebisaidile [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com). Kui kiivril on kahjustuse märke, hävitage see ja vahetage see välja. Enne igat sõitu kontrollige oma kiivrit kulumise või kahjustuste suhtes (näiteks kiivri seestpoolt vaadatuna pragusid epsis või pinnal olevaid mõlke). Ärge kunagi kasutage kahjustatud kiivrit. Kiivri kasutusaeg on piiratud ja see tuleks välja vahetada, kui sellel on ilmseid kulumisjälgi. Jalgrattakiivrid on valmistatud materjalidest, mis vananedes halvenevad, mistõttu nende kaitsevõime võib aja jooksul väheneda. See kiiver tuleks välja vahetada viie aasta jooksul pärast kiivrisse pitsatiga valmistamise kuupäeva, olenemata kasutamisest või olekust.





Ärge kunagi võtke tarbetuid riske lihtsalt sellepärast, et teil on kiiver seljas või kui te ei tee õnnetuste vältimiseks kõik, mis võimalik, näiteks ei hoia jalgratast heas töökorras. Ärge kunagi jätke ratsutamise ajal head otsustusvõimet kasutamata või ärge järgige kõiki maanteesõidul kehtivaid liikluseeskirju ja eeskirju, samuti maastikul sõitmise imba.com juhiseid. Enne selle kiivri kasutamist lugege kasutusjuhendit. Kui teil pole kasutusjuhendit, külastage aadressi [www.troyleedesigns.com/company/safety](http://www.troyleedesigns.com/company/safety) või helistage 951-371-5219 / tasuta 800-239-6566

## **KIIVRI HOIDMINE**

Pärast iga kasutamist laske kiiver õhu käes kuivada ja hoidke seejärel jahedas ja kuivas kohas. Parim on kiiver rihmade küljest riputada. Ärge riputage seda oma ratta või juhtraua külge ega hoidke seda kusagil mujal, kus see võib kokku põrgata või kõvale pinnale kukkuda, kuna see võib seda lõhkeda või muul viisil kahjustada. Hoiatus! liigne kuumus võib kiivrit jäädavalt kahjustada. Otsene päikesevalgus, tumedad käigukotid ja auto pagasiruum võivad kuumakahjustuste tekitamiseks piisavalt kuumaks minna.

## **PUHASTAMINE**

Puhastamiseks kasutage vedelat seebilahust (5% seepi, 95% vett). Padjad saab eemaldada ja pesta eraldi ning kuivatada. See kiiver on mõeldud ainult pedaalidega jalgratturitele (mootorita), mägijalgrattasõiduks, bmx jalgrattasõiduks ja võidusõiduks ning ainult maanteerattaga sõitmiseks.

## **ÜLEMAAILMNE 3-AASTANE PIIRATUD GARANTII**

Troy Lee Designs garanteerib algele jaeostjale ("teie"), et sellel Troy Lee Designsi tootel ei ole materjali ja töö defekte kolm aastat alates originaalse jaemüügi kuupäevast. Praeguse täieliku garantii vaatamiseks külastage veebisaiti: [www.troyleedesigns.com/warranty](http://www.troyleedesigns.com/warranty) See link viib teid ka meie klienditeeninduse lehele, kui teil on muid küsimusi ja allpool toodud toodete registreerimist.

## TOOTE REGISTREERIMINE

Registreerige oma toode aadressil [www.troyleedesigns.com/warranty-registration](http://www.troyleedesigns.com/warranty-registration), et saaksime teile saata olulisi ohutusuudiseid, mis võivad puudutada teie kiivrit.

Veebiväliste tagastuste korral: Troy Lee Designs: kiivri garantii osakond, 155 East Rincon St. Corona, CA 92879 USA. Enne toote Troy Lee Designsile tagastamist peate hankima tagastamisloa numbri, helistades Troy Lee Designsi telefonil (951)371-5219 või tasuta 800-239-6566).

Veebipõhise tagastamisprotsessi saamiseks külastage veebisaiti <https://troyleedesigns.com/pages/warranty>  
EL tüüp ja CPSC on ACT: Telefication b.v. Edisonstraat 12a 6902 pk Zevenaar The Netherlands. Teavitatud asutus nr: 0560.

Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil <https://troyleedesigns.com/pages/productcertifications>

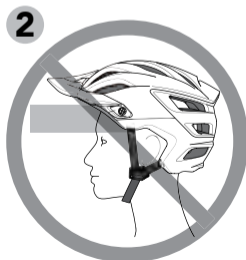
© autoriõigusega 2021 troy lee kujundused, [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com)

Kiitos, kun ostit Troy Lee Designs "TLD" -kypärän: yhden maailman edistyksellisimmistä ja kevyimmistä maastokypäristä. Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen kuin käytät tätä polkupyöräkypärää, jotta saat parhaan hyödyn investoinnista ja taataksemme vuosien käytön tästä laadukkaasta Troy Lee Designs -tuotteesta. Se sisältää tärkeitä varoituksia, turvallisuustietoja ja ohjeita kypärän turvallisesta ja asianmukaisesta käytöstä. Älä hävitä tätä käyttöohjetta. Tämä kypärä on suunniteltu suojaamaan pään törmäykseltä pyöräilyn aikana, ja se on läpäissyt EN1078: 2012 + A1: 2012 osoittamaan, että se on asetuksen (EU) 2016/425 olennaisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukainen. Täyttää myös CPSC 16 CFR 1203: n polkupyöräkypäroiden turvallisuusstandardit. Jos sinulla on kysyttävää tai kommentteja A3: sta, ota yhteyttä lähimpään Troy Lee Designs -jälleenmyyjään, soita TLD: n asiakaspalveluun (951) 371-5219 tai käy osoitteessa [www.troyleedesigns.com/company/contact-us](http://www.troyleedesigns.com/company/contact-us). Huomaa, että näitä teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta, koska kehitämme jatkuvasti kypäräämme.

## Parhaan koon määrittäminen:

Kypärä voi suojata vain, jos se sopii hyvin, joten käyttäjän tulisi kokeilla eri kokoja ja valita koko, joka tuntuu turvallisimmalta ja mukavimmalta päähän. Mittaa pään koko. Kierrä teippi pään ympärille vaakasuunnassa noin 2,54 cm: n korkeudelle kulmakarvojen yläpuolelle ja jopa korvien yläosilla saadaksesi suurimman pään mitan.

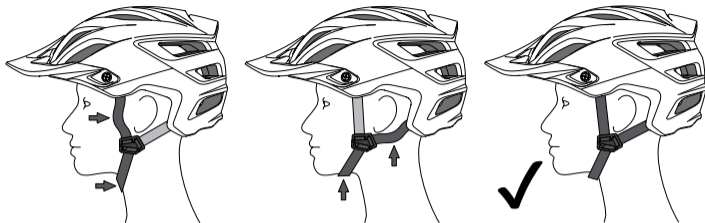
SIZE	XS/S	M/L	XL/XXL
HAT	6 5/8 - 7	7 1/8 - 7 3/8	7 1/2 - 7 7/8
CM	53 - 56	57 - 59	60 - 63
INCH	20 7/8 - 22	22 3/8 - 23 1/4	23 5/8 - 24 3/4



**1.** Käytä kypärääsi aina noin 2,54 cm kulmakarvojen yläpuolella otsasi suojaamiseksi. Kypärän tulee olla tasainen otsan ja korvien poikki, vasemmalta oikealle ja edestä taakse.

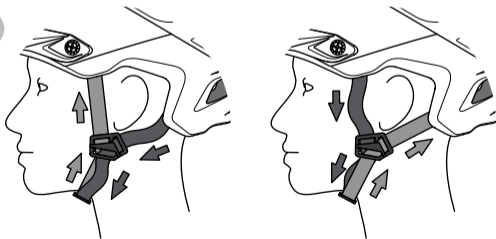
**2.** Kypärää ei saa käyttää kallistettuna taaksepäin paljastaen otsaasi. Hihnan ei tulisi olla löysä ja ulos leuan alta.

3



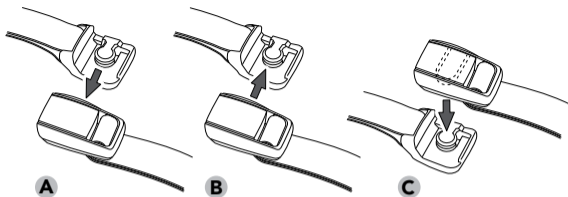
**3.** Säädettävä sivuhihna mahdollistaa pienen säädön poistaa ylimääräinen hihna etu- tai takahihnan pituudesta. Riippuen siitä, missä löysä hihna on, tämä voi vaikuttaa siihen, mihin leukahihna laskeutuu leuan alle ja hihnan sijaintiin kasvosivun yli. Hyvin säädetyin hihnan tulee olla tiukka edessä ja takana ja laskeutua keskitettyyn ja mukavaan paikkaan leuan alle

4



**4.** Löysää/lisää etuhihnan pituutta ja poista ylimääräinen hihna takana liu'uttamalla takahihna sivussa olevan hihnanjakaja reiän läpi. Vedä hihna takaosan läpi ylöspäin edessä olevaan hihnareikään lisäämällä hihnan pituutta edessä. Jos haluat lisätä takahihnan pituutta tai poistaa sen edestä, käännä hihnan vetoprosessi

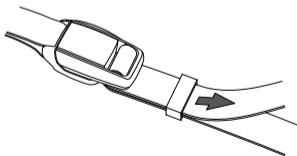
5



### 5. Fidlock-soljen poisto:

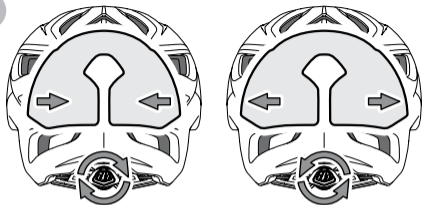
liu'uta eteenpäin magneettisen lukkolukon avaamiseksi (kuva a). Lukitus: työnnä taaksepäin uraan (kuva b) tai aseta ylempi ja alempi solki toistensa yläpuolelle (kuva c). Fidlock on magneettinen ja lukittuu automaattisesti. Kuulet napsahduksen, kun solki on kiinnitetty

6

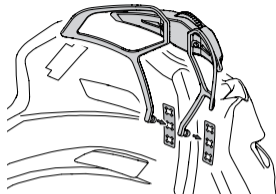


6. Säädä leukahihnan kireys ruokkimalla sitä ja vetämällä sitä vastakkaisesta päästä. Kääri ylimääräinen hihna kumitiivisteeseen alle. Jos löysiä päitä ei kiinnitetä kumitiivisteellä, kypärä voi irrota vahingossa.

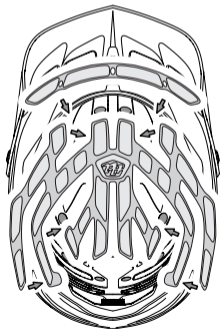
7



8



9



**7.** Kierrä stabilointipyörää (kypärän takana) myötäpäivään kiristääksesi pään takaosaa. Kiristä, kunnes kypärä sopii tiukasti ja tukevasti. Kierrä vakaajapyörää vastapäivään löysäämään kireyttä pään takaosaa vasten kypärän poistamiseksi

**8.** Säädä pään takaosassa olevien stabilointiaineet ulottuvuutta vetämällä varovasti kypärän kuoreen ulottuvaa varren päätä. Paikantaa stabilointiaineet pidikkeen pää yhteen kolmesta reiästä halutun istuvuuden saavuttamiseksi. Napsauta napsauttamalla, jotta kiinnitys on turvallista

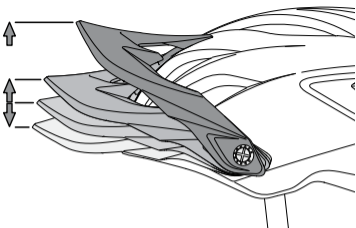
**9.** Asenna vuori käyttämällä erityisesti tarranauhalle tarkoitettuja kiinnityskohtia. Vuori tarttuu tarranauhaan ja pitää paikallaan. Aseta vuori kuoreen aloittamalla otsan etuosasta. Kiinnitä vuori tarranauhaan, kun siirryt kypärän takaosaan.

10



12 ↑

11 ↑↓



**10.** Irrota visiiri irrottamalla molemmat muovipultit kuvan 10 mukaisesti.

**11.** 3-asentoinen visiirin säätö: kun molemmat sivupultit ja aluslaatat on asennettu, säädä visiirin korkeutta työntämällä kevyesti ylös tai alas, kunnes visiiri napsahtaa yhteen kolmesta (3) asennosta kuvan 11 mukaisesti.

**12.** Valinnainen suojalasit säilytysasento: työnnä visiiri kevyesti ylöspäin viimeisen pidättimen ohi, jotta suojalasit mahtuu tilaa

Tarkista istuvuus: Varmista ennen kypärän käyttöä, että se sopii oikein. Varmista, että koko otsa on peitetty, hihnat on säädetty oikein ja leukahihna on tiukka. Tartu kypärään molemmin käsin ja kierrä sitä vasemmalle ja oikealle. Jos kypärä sopii oikein, otsaasi iho liikkuu kypärän liikkeessä. Jos otsasi iho ei liiku, kypärä on liian löysä. Tarkista hihnat: kun kypärä on päällä ja leukahihna kiinnitetty kiinni, tartu kypärään molemmin käsin ja yritä poistaa se vierittämällä kypärää eteenpäin ja taaksepäin niin pitkälle kuin pystyt. Tee vakavia ponnisteluja. Jos pystyt pyörittämään tai työntämään kypärän päältä kokonaan jompaankumpaan suuntaan, rullaa se niin pitkälle, että se estää näkösi tai taaksepäin niin pitkälle, että se paljastaa otsaasi, kypärä ei sovi oikein. Toista yllä olevia vaiheita, kunnes kypärän liike on vähäistä

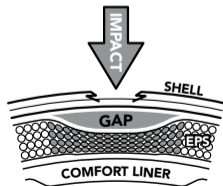


Koeajo: Kun olet tyytyväinen kypärän istuvuuteen ja kaikki hihnat on säädetty, kiristetty ja kiinnitetty kunnolla, tee lyhyt pyöräretki alueella, joka on vapaa liikenteestä ja muista vaaroista. Kiinnitä huomiota yleiseen mukavuuteen ja vakauteen ajon aikana. Tee pieniä muutoksia tyyntyjen ja hihnojen istuvuuteen mukavuuden ja vakauden parantamiseksi. Älä tee kypärään muutoksia ajon aikana, sillä se voi menettää pyörän hallinnan tai aiheuttaa kypärän putoamisen ja vaurioitumisen tai takertumisen pyöriisi aiheuttaen kaatumisen.

## **VAROITUS**

Polkupyöräkypärä - ei ole tarkoitettu käytettäväksi moottoriurheilussa tai moottoripyöräilijöillä. Mikään kypärä ei suojaa kaikilta mahdollisilta vaikutuksilta ja seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen tai kuolema voi esiintyä. Joitakin pään loukkaantumisia ei voida estää tällä kypärällä, ja tämä kypärä voi vain yrittää suojata alueita, joita se peittää, joten kasvo- ja niskavammoja ei voida estää tällä kypärällä. Iskutyypistä riippuen jopa hyvin matalalla nopeudella tapahtuva onnettomuus voi johtaa vakavaan pään vammaan tai kuolemaan. Varoitus! lapset eivät saa käyttää tätä kypärää kiipeilyn tai muun toiminnan aikana, kun kuristumis- tai roikkumisvaara on olemassa, jos lapsi jää loukkuun kypärän kanssa. Kypärä ei ole lelu. Älä anna pienten lasten leikkiä kypärälläsi. Ne voivat vahingoittaa kypärää tai vahingoittaa itseään. Lapset voivat myös tukehtua hihnojen soljiin. Kypärä voi vahingoittua ja tehdä tehottomaksi sellaisista aineista kuin bensiini, liuottimet, hiilivedyt, siirtymät tai muut vieraat lisäaineet, maali, liimat, puhdistusaineet sekä pitkäaikainen auringonvalo tai liiallinen kuumuus. Tämä vaurio ei välttämättä näy käyttäjälle. Säilytä kypärääsi viileässä ja kuivassa paikassa. Älä anna minkään lämmönlähteen tulla kypärän lähelle milloin tahansa. Kypärään ei saa tehdä mitään lisäyksiä tai muutoksia, lukuun ottamatta Troy Lee Designsin suosittelemia. Käytä vain Troy Lee Designsin -yhtiön varaosia. Kypärän alkuperäisten osien muokkaaminen tai poistaminen muulla kuin Troy Lee Designsin suosittelemalla tavalla voi johtaa kypärän menettämiseen suojatehonsa. Tätä kypärää ei tule sovittaa lisävarusteiden asentamiseen tavalla, jota Troy Lee Designsin ei suosittele.

Kypärä on suunniteltu pitää alaleuan alla olevalla hihnalla. Parhaan suojan saavuttamiseksi kypärä on asennettava ja kiinnitettävä oikein päähän käyttöohjeen mukaisesti. Tämä kypärä voi suojata vain, jos se sopii hyvin. Kokeile eri kokoja ja valitse koko, joka tuntuu turvallisimmalta ja mukavimmalta päähän. Kiinnitys pidätysjärjestelmä kunnolla. Tartu kypärään ja yritä kiertää sitä eteen ja taakse. Oikein asennetun kypärän tulee olla mukava, eikä sen tulisi liikkua eteenpäin estääkseen näön. Sen ei pitäisi liikkua taakse paljastaakseen otsa. Älä koskaan käytä kypärääsi, kun solki on irti. Kypärän säätö voi muuttua ajon tai säilytyksen aikana. Tarkista kypärän oikea säätö ja sopivuus ennen jokaista pyöräretkeä. Älä käytä mitään (huivi, bandana, talvihattu, hiusneula jne.) Kypärän alla. Mikä tahansa kypärän alla, mukaan lukien poninhäntä olevat hiukset, voi lisätä kypärän irtoamisen todennäköisyyttä onnettomuuden aikana. Se voi myös lisätä aivojen tai muun loukkaantumisen todennäköisyyttä tai vähentää kypärän tehokkuutta. Kypärä on suunniteltu absorboimaan iskut tuhoamalla kuori ja vuori osittain (katso edellisen sivun kaavio). Tämä vaurio ei välttämättä ole näkyvässä. Siksi, jos kypärä saa voimakkaan iskun, se on tuhouttava ja vaihdettava, vaikka se vaikuttaa vahingoittumattomalta, tai palauta se sivustolle [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com). Jos kypärässä on merkkejä vaurioista, hävitä se ja vaihda se. Tarkista kypäräsi kulumisen tai vaurioiden varalta (kuten halkeamia eps: ssä kypärän sisältä katsottuna tai pinnalla olevat kolhut) ennen jokaista ajoa. Älä koskaan käytä vaurioitunutta kypärää. Kypärän käyttöikä on rajoitettu, ja se tulisi vaihtaa, kun siinä on ilmeisiä kulumisen merkkejä. Polkupyöräkypärät on valmistettu materiaaleista, jotka heikkenevät iän myötä, joten niiden suojaominaisuudet saattavat heikentyä ajan myötä. Tämä kypärä on vaihdettava viiden vuoden kuluessa valmistuspäivästä leimattu kypärään käytöstä tai kunnosta riippumatta.



Älä koskaan ota turhia riskejä yksinkertaisesti siksi, että sinulla on kypärä tai et tee kaikkiesi onnettomuuksien välttämiseksi, kuten et pidä polkupyöräsi hyvässä kunnossa. Älä koskaan jätä käyttämättä hyvää harkintaa ajon aikana tai älä noudata kaikkia tielle ajoa koskevia liikennesääntöjä ja määräyksiä sekä maastossa ajettavia imba.com -sääntöjä. Lue käyttöohjeet ennen tämän kypärän käyttöä. Jos sinulla ei ole omistajan käsikirjaa, käy osoitteessa [www.troyleedesigns.com/company/safety](http://www.troyleedesigns.com/company/safety) tai soita 951-371-5219 / maksuton 800-239-6566.

## **KYPÄRÄN SÄILYTTÄMINEN**

Anna kypärän jokaisen käytön jälkeen ilmakehää ja säilytä sitten viileässä, kuivassa paikassa. On parasta ripustaa se hihnoistaan. Älä ripusta sitä pyörällesi tai ohjaustankoon tai säilytä sitä muualla, missä se voi törmätä tai pudota kovalle alustalle, koska se voi rikkoa sen tai muuten vahingoittaa sitä. Varoitus! liiallinen kuumuus voi vahingoittaa kypärää pysyvästi. Suora auringonvalo, tummat vaihdelaatikat ja auton tavaratilat voivat lämmitä tarpeeksi lämpövahinkoja.

## **PUHDISTUS**

Käytä puhdistukseen nestemäisen pyykkisaippualliuosta (5% saippuaa, 95% vettä). Tyynyjä voidaan poistaa ja pestä erikseen ja kuivata. Tämä kypärä on tarkoitettu vain polkupyöräilijöille (moottorittomille), maastopyöräkilpailuille, bmx-pyöräilyyn ja -kilpailuihin sekä maantiepyöräilyyn.

## **MAAILMANLAAJUINEN 3 vuoden RAJOITETTU TAKUU**

Troy Lee Designs takaa alkuperäiselle vähittäiskaupan ostajalle ("sinä"), että tämä Troy Lee Designs -tuote on vapaa materiaali- ja valmistusvirheistä kolmen vuoden ajan alkuperäisen vähittäiskaupan päivämäärästä. Voit tarkastella nykyistä täydellistä takuuta osoitteessa: [www.troyleedesigns.com/warranty](http://www.troyleedesigns.com/warranty) Tämä linkki linkittää sinut myös asiakaspalvelusivullemme, jos sinulla on muita kysymyksiä ja alla olevaa tuotteen rekisteröintiä.

## TUOTEREKISTERÖINTI

Rekisteröi tuotteesi osoitteessa [www.troyleedesigns.com/warranty-registration](http://www.troyleedesigns.com/warranty-registration), jotta voimme lähettää sinulle tärkeitä turvallisuuspäivityksiä, jotka saattavat koskea kypärääsi.

Muut kuin verkkopalautukset: Troy Lee Designs: kypärän takuuosasto, 155 East Rincon St. Corona, CA 92879 USA. Sinun on hankittava palautuslupanumero soittamalla Troy Lee Designsin numeron (951)371-5219 tai maksuttomaan 800-239-6566 ennen tuotteen palauttamista Troy Lee Designsin.

Verkkopohjainen palautusprosessi on osoitteessa <https://troyleedesigns.com/pages/warranty>

EU-tyyppi ja CPSC ovat ACT: Telefication b.v. Edisonstraat 12a 6902 pk Zevenaar Alankomaat. Ilmoitettu laitos nro: 0560

-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa <https://troyleedesigns.com/pages/productcertifications>

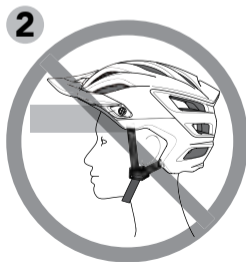
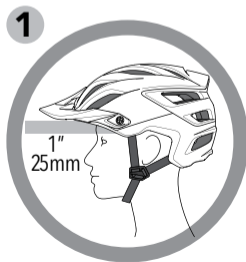
© tekijänoikeus 2021 troy lee -mallit, [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com)

Merci d'avoir acheté le casque A3 «TLD» de Troy Lee Designs: l'un des casques de trail les plus avancés technologiquement et les plus légers de la planète. Pour vous assurer de tirer le meilleur parti de votre investissement et pour garantir des années d'utilisation de ce produit de qualité Troy Lee Designs, veuillez lire attentivement l'intégralité de ce manuel avant d'utiliser ce casque de vélo. Il contient des avertissements importants, des informations de sécurité et des instructions concernant l'utilisation sûre et appropriée du casque. Ne jetez pas ce manuel. Ce manuel doit toujours accompagner ce casque. Vous ne devez pas utiliser votre casque TLD A3 avant d'avoir lu et entièrement compris le contenu de ce manuel. Ce casque est conçu pour protéger les chocs causés par la collision de la tête avec un obstacle lors du cyclisme, il a passé la norme EN1078: 2012 + A1: 2012 pour montrer sa conformité à l'EHSR du règlement (UE) 2016/425. Conforme également aux normes de sécurité pour les casques de vélo pour CPSC 16 CFR 1203. Si vous avez des questions ou des commentaires concernant l'A3, veuillez contacter votre revendeur Troy Lee Designs le plus proche, appeler le service clientèle TLD au (951) 371-5219 ou visiter [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com) / société / contactez-nous. Veuillez noter que ces spécifications peuvent être modifiées sans préavis car nous améliorons continuellement nos casques.

### Pour déterminer la meilleure taille:

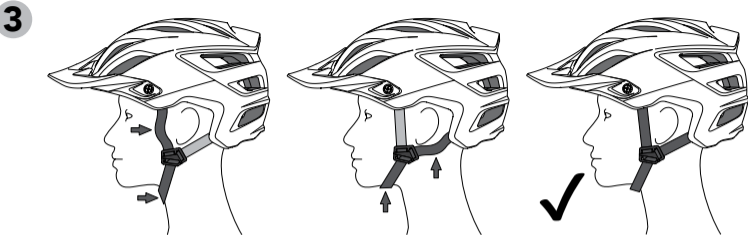
Le casque ne peut protéger que s'il s'adapte bien, l'utilisateur doit donc essayer différentes tailles et choisir la taille la plus sûre et la plus confortable sur la tête. Mesurez votre tour de tête. Enroulez un ruban à mesurer horizontalement autour de votre tête à une hauteur d'environ 1 pouce (2,54 cm) au-dessus de vos sourcils et même avec le dessus de vos oreilles pour obtenir le plus grand tour de tête.

SIZE	XS/S	M/L	XL/XXL
HAT	6 5/8 - 7	7 1/8 - 7 3/8	7 1/2 - 7 7/8
CM	53 - 56	57 - 59	60 - 63
INCH	20 7/8 - 22	22 3/8 - 23 1/4	23 5/8 - 24 3/4

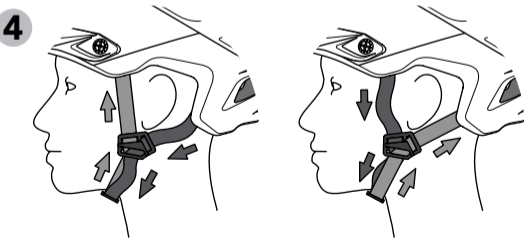


**1.** Portez toujours votre casque à environ 2,54 cm (1 pouce) au-dessus de vos sourcils pour protéger votre front; Le casque doit être dans une position horizontale sur votre front et vos oreilles, de gauche à droite et d'avant en arrière.

**2.** Le casque ne doit pas être porté incliné vers l'arrière exposant votre front. La sangle ne doit pas être lâche et ne doit pas être sous le menton.

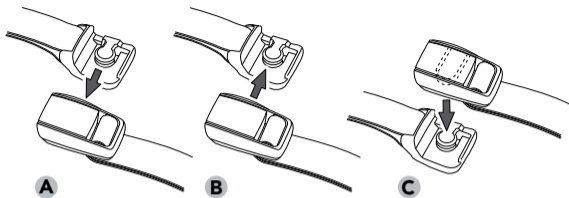


**3.** La sangle latérale réglable permet un léger ajustement pour enlever la sangle lâche dans les longueurs de sangle avant ou arrière. En fonction de l'emplacement de la sangle lâche, cela peut affecter l'emplacement de la jugulaire sous votre menton et l'emplacement de la sangle sur le côté de votre visage. Une sangle bien ajustée doit être enseignée à l'avant et à l'arrière et atterrir dans un endroit centré et confortable sous votre menton



**4.** Pour desserrer / ajouter de la longueur à la sangle avant et retirer la sangle supplémentaire à l'arrière, faites glisser la sangle arrière à travers le trou de diviseur de sangle sur le côté. Par l'arrière, tirez la sangle vers le haut et dans le trou de la sangle à l'avant, augmentant la longueur de la sangle à l'avant. Pour allonger la sangle arrière ou la retirer à l'avant, inversez le processus de tirage de la sangle.

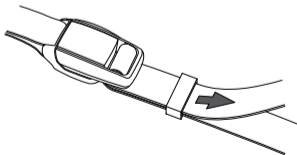
5



### 5. Retrait de la boucle du casque Fidlock:

faites glisser vers l'avant pour déverrouiller la boucle magnétique Fidlock (fig.a). Verrouillage: glisser vers l'arrière dans la rainure (fig.b) ou placer les boucles supérieure et inférieure l'une au-dessus de l'autre (fig.c). Fidlock est magnétique et s'engage automatiquement. Vous entendrez un clic lorsque la boucle est sécurisée.

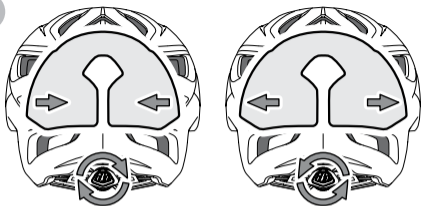
6



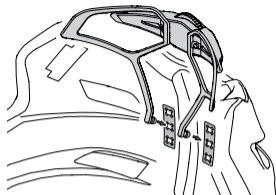
6. Ajustez le serrage de la jugulaire en la nourrissant et en la tirant à l'extrémité opposée. Emballage l'excédent de sangle sous l'œillet en caoutchouc. Le fait de ne pas fixer les extrémités ample avec le passe-fil en caoutchouc peut entraîner le détachement accidentel du casque.



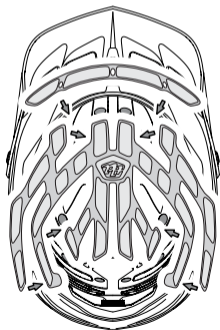
7



8



9



**7.** Tournez la roue stabilisatrice (à l'arrière du casque) dans le sens horaire pour la serrer contre l'arrière de la tête. Serrez jusqu'à ce que le casque soit bien ajusté et en toute sécurité. Tournez la roue stabilisatrice dans le sens antihoraire pour relâcher la tension contre l'arrière de la tête et retirer le casque

**8.** Ajustez la portée des stabilisateurs à l'arrière de la tête en tirant doucement sur l'extrémité du bras dépassant dans la coque du casque. Localisez l'extrémité du support de boule stabilisatrice dans l'un des trois trous pour l'ajustement souhaité. Appuyez pour cliquer pour un montage sécurisé

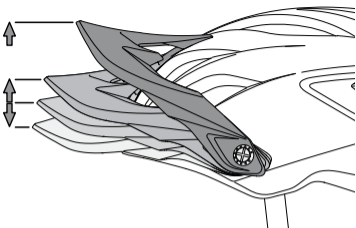
**9.** Installez la doublure en utilisant les points de montage situés spécifiquement pour le velcro. La doublure collera au velcro et maintiendra en place. Insérez la doublure dans la coque en commençant par l'avant du front. Sécurisez la doublure aux supports velcro lorsque vous vous déplacez vers l'arrière du casq

10



12 ↑

11 ↑↓



**10.** Retirer les deux boulons en plastique comme indiqué sur la figure 10 pour retirer la visière.

**11.** Réglage de la visière à 3 positions: avec les boulons latéraux et les rondelles installés, ajustez la hauteur de la visière en poussant légèrement vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la visière s'enclenche dans l'une des trois (3) positions, comme illustré à la fig. 11.

**12.** Position de rangement des lunettes en option: poussez légèrement la visière vers le haut en passant le dernier cran pour faire de la place pour les lunettes.

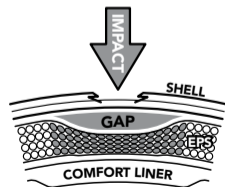
Vérifiez l'ajustement: avant d'utiliser le casque, assurez-vous qu'il s'adapte correctement, qu'il est positionné pour couvrir tout votre front, que les sangles sont correctement ajustées et que la jugulaire est bien serrée. Attrape le casque à deux mains et tourner-le vers la gauche et la droite. Si le casque s'adapte correctement, la peau de votre front bougera à mesure que le casque bougera. Si la peau de votre front ne bouge pas, le casque est trop lâche. Vérifiez les sangles: avec le casque en place et la jugulaire bouclée, attrape le casque à deux mains et essayez de le retirer en faisant rouler le casque vers l'avant et vers l'arrière aussi loin que possible. Faites un effort sérieux. Si vous pouvez faire rouler ou pousser le casque hors de la tête complètement dans l'une ou l'autre direction ou le faire rouler vers l'avant si loin qu'il bloque la vision ou vers l'arrière si loin qu'il expose le front, votre casque ne s'adapte pas correctement. Répétez les étapes ci-dessus jusqu'à ce que le mouvement du casque soit minimal.

Essai de conduite: une fois que vous êtes satisfait de l'ajustement du casque et que toutes les sangles sont correctement ajustées, serrées et sécurisées, faites une courte promenade à vélo dans une zone sans circulation ni autres dangers. Faites attention au confort général et à la stabilité pendant faire du vélo. Faites des ajustements mineurs à l'ajustement des coussinets et des sangles pour améliorer le confort et la stabilité. N'effectuez aucun réglage sur le casque pendant que vous roulez, car cela pourrait vous faire perdre le contrôle du vélo ou faire tomber le casque et s'endommager ou s'emmêler dans vos roues, provoquant un accident.

## **AVERTISSEMENT**

Casque de vélo - non destiné à être utilisé dans les sports mécaniques ou par les motocyclistes. Aucun casque ne peut protéger contre tous les impacts possibles et des blessures graves ou mortelles pourraient survenir. Certaines blessures à la tête ne peuvent pas être évitées par ce casque et ce casque ne peut que tenter de protéger les zones qu'il couvre afin que les blessures au visage et au cou ne puissent pas être évitées avec ce casque. Selon le type d'impact, même un accident à très basse vitesse peut entraîner des blessures graves à la tête ou la mort. Avertissement! ce casque ne doit pas être utilisé par les enfants en grim pant ou en faisant d'autres activités lorsqu'il y a un risque d'étranglement ou de pendaison si l'enfant est coincé avec le casque. Un casque n'est pas un jouet. Ne laissez pas vos jeunes enfants jouer avec votre casque. Ils peuvent accidentellement l'endommager ou se blesser. Il est également possible qu'ils s'étouffent avec les boucles des sangles. Le casque peut être endommagé et rendu inefficace par des substances telles que l'essence [essence], les solvants, les hydrocarbures, les transferts ou autres additions étrangères, la peinture, les adhésifs, les agents de nettoyage ainsi que la lumière du soleil prolongée ou une chaleur excessive. Ces dommages peuvent ne pas être visibles pour l'utilisateur. Rangez votre casque dans un endroit frais et sec. Ne laissez à aucun moment aucune source de chaleur s'approcher de votre casque. Aucune pièce jointe ou modification ne doit être apportée au casque, à l'exception de celles recommandées par Troy Lee Designs. N'utilisez que des pièces de rechange de Troy Lee Designs. La modification ou la suppression de l'un des composants d'origine du casque autrement que comme recommandé par Troy Lee Designs peut faire perdre au casque son efficacité protectrice. Ce casque ne doit pas être adapté pour le montage d'accessoires d'une manière non recommandée par Troy Lee Designs.

Le casque est conçu pour être retenu par une sangle sous la mâchoire inférieure. Pour une protection maximale, le casque doit être ajusté et attaché correctement à la tête conformément au manuel d'utilisation. Ce casque ne peut protéger que s'il s'adapte bien. Essayez différentes tailles et choisissez la taille la plus sûre et la plus confortable sur la tête. Fixez solidement le système de rétention. Attrape le casque et essayez de le faire pivoter vers l'avant et l'arrière. Un casque correctement ajusté doit être confortable et ne doit pas avancer pour bloquer la vision. Il ne doit pas se déplacer vers l'arrière pour exposer le front. Ne portez jamais votre casque avec la boucle non bouclée. L'ajustement du casque peut changer en faisant du vélo ou le stockage. Vérifiez que le casque est bien ajusté et ajusté avant chaque sortie à vélo. Ne portez rien (écharpe, bandana, bonnet d'hiver, pince à cheveux, etc.) sous votre casque. Tout ce qui se trouve sous le casque, y compris les poils sur une queue de cheval, peut augmenter la probabilité que votre casque se détache lors d'un accident. Cela peut augmenter la probabilité de blessures cérébrales ou autres ou réduire l'efficacité du casque. Le casque est conçu pour absorber les chocs par destruction partielle de la coque et de la doublure (voir schéma page précédente). Ces dommages peuvent ne pas être visibles. Par conséquent, s'il est soumis à un coup violent, le casque doit être détruit et remplacé même s'il semble intact, ou renvoyez-le sur [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com). Si le casque montre des signes de dommages, détruisez-le et remplacez-le. Inspectez votre casque pour détecter toute trace d'usure ou de dommages (comme des fissures dans le eps vu de l'intérieur du casque ou des bosses à la surface) avant chaque sortie. N'utilisez jamais un casque endommagé. Un casque a une durée de vie limitée et doit être remplacé lorsqu'il présente des signes évidents d'usure. Les casques de vélo sont construits avec des matériaux qui se détériorent avec l'âge, de sorte que leurs capacités de protection peuvent diminuer avec le temps. Ce casque doit être remplacé dans les 5 ans suivant la date de fabrication estampillée sur ce casque indépendamment de son utilisation ou de son état.



Ne prenez jamais de risques inutiles simplement parce que vous portez un casque ou ne faites pas ce que vous pouvez pour éviter les accidents, comme ne pas maintenir votre vélo en bon état de fonctionnement. Ne manquez jamais de faire preuve de discernement lorsque vous roulez ou de ne pas respecter toutes les règles de circulation et les règlements pour la conduite sur route ainsi que les «règles de la piste» imba.com pour la conduite hors route. Lisez le manuel du propriétaire avant d'utiliser ce casque. Si vous n'avez pas de manuel du propriétaire, visitez le site [www.troyleedesigns.com/company/safety](http://www.troyleedesigns.com/company/safety) ou appelez le 951-371-5219 / sans frais 800-239-6566.

### **RANGER VOTRE CASQUE**

Après chaque utilisation, laissez le casque sécher à l'air, puis rangez-le dans un endroit frais et sec. Il est préférable de le suspendre à ses sangles. Ne le suspendez pas à votre vélo ou à votre guidon et ne le rangez pas ailleurs où il pourrait être heurté ou tomber sur une surface dure car cela pourrait le fissurer ou l'endommager. Avertissement! une chaleur excessive peut endommager définitivement le casque. La lumière directe du soleil, les sacs d'équipement sombres et les coffres d'automobiles peuvent devenir suffisamment chauds pour causer des dommages causés par la chaleur.

### **NETTOYAGE**

Pour le nettoyage, utilisez une solution de savon à lessive liquide (5% de savon, 95% d'eau). Les tampons peuvent être retirés et lavés séparément et séchés. Ce casque est destiné aux cyclistes à pédales (non motorisés), aux courses de vélo de montagne, au vélo bmx et aux courses et au vélo de route uniquement.

### **GARANTIE LIMITÉE MONDIALE DE 3 ANS**

Troy Lee Designs garantit à l'acheteur au détail d'origine («vous») que ce produit Troy Lee Designs est exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant trois ans à compter de la date d'achat au détail d'origine. Pour voir la garantie complète actuelle, veuillez visiter: [www.troyleedesigns.com/warranty](http://www.troyleedesigns.com/warranty) Ce lien vous mènera également à notre page de service à la clientèle pour toute autre question et pour l'enregistrement du produit ci-dessous.

## ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Veillez enregistrer votre produit sur [www.troyleedesigns.com/warranty-registration](http://www.troyleedesigns.com/warranty-registration) afin que nous puissions vous envoyer des mises à jour de sécurité importantes pouvant concerner votre casque.

Pour les retours non-Web: Troy Lee Designs à l'attention du service de garantie du casque, 155 East Rincon St. corona, CA 92879 USA

Vous devez obtenir un numéro d'autorisation de retour en appelant Troy Lee Designs, au (951)371-5219 ou sans frais 800-239-6566 avant de retourner le produit à Troy Lee Designs.

Pour le processus de retour basé sur le Web, veuillez vous rendre sur <https://troyleedesigns.com/pages/warranty>

Type UE et CPSC est à ACT: Telefication b.v. Edisonstraat 12a 6902 pk Zevenaar Pays-Bas. Organisme notifié n°: 0560

La déclaration de conformité est disponible sur <https://troyleedesigns.com/pages/productcertifications>

© copyright 2021 Troy Lee Designs, [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com)

Köszönjük, hogy megvásárolta a Troy Lee formatervezésű „TLD” A3 sisakot: a bolygó egyik legfejlettebb és legkönnyebb nyomvonalú sisakját. Annak érdekében, hogy a lehető legtöbbet hozza ki befektetéséből, és garantálja a Troy Lee Designs minőségi termék évekig tartó használatát, kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, mielőtt használná ezt a kerékpáros sisakot. Fontos figyelmeztetéseket, biztonsági tudnivalókat és utasításokat tartalmaz a sisak biztonságos és megfelelő használatával kapcsolatban.

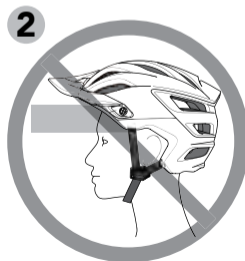
Ne dobja el ezt a kézikönyvet. A kézikönyvet mindig mellékelni kell ehhez a sisakhoz. Csak akkor használja a TLD A3 sisakot, ha elolvasta és teljesen megértette a kézikönyv tartalmát. Ezt a sisakot úgy tervezték, hogy megvédje a fej és az akadály ütközése okozta ütközést kerékpározás közben.

Meghaladta az EN1078: 2012 + A1: 2012 szabványt annak bizonyítására, hogy megfelel az (EU) 2016/425 rendelet EHSR-jének. Megfelel a CPSC 16 CFR 1203 kerékpáros sisakokra vonatkozó biztonsági előírásoknak is. Ha kérdése vagy észrevétele van az A3-zal kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi Troy Lee Designs márkakereskedővel, hívja a TLD ügyfélszolgálatát a (951) 371-5219 telefonszámon, vagy keresse fel a [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com) / [company](#) / [contact-us](#). Felhívjuk figyelmét, hogy ezek a specifikációk előzetes értesítés nélkül változhatnak, mivel folyamatosan fejlesztjük sisakjainkat.

### A legjobb méret meghatározása:

A sisak csak akkor védhet, ha jól illeszkedik, így a felhasználónak különböző méreteket kell kipróbálnia, és ki kell választania azt a méretet, amely a legbiztosabbnak és legkényelmesebbnek érzi a fejét. Mérje meg a fej méretét. Csomagoljon egy szalagot, hogy vízszintesen mérjen a feje körül, 2,54 cm magasan a szemöldöke fölött, és még a fülének tetejével is, hogy a legnagyobb fejmérést elérje.

SIZE	XS/S	M/L	XL/XXL
HAT	6 5/8 - 7	7 1/8 - 7 3/8	7 1/2 - 7 7/8
CM	53 - 56	57 - 59	60 - 63
INCH	20 7/8 - 22	22 3/8 - 23 1/4	23 5/8 - 24 3/4

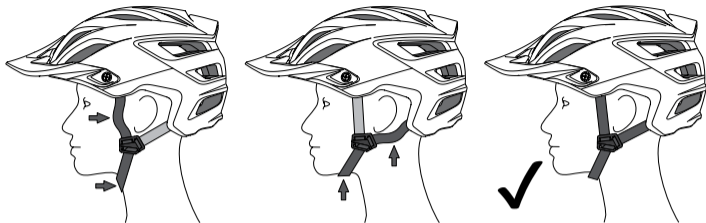


**1.** A sisakot mindig a szemöldöke felett, 2,54 cm-rel viselje, hogy megvédje a homlokát. A sisaknak vízszintes helyzetben kell lennie a homlokán és a fülén, balról jobbra és előlről hátra.

**2.** A sisakot nem szabad hátradönteni, ahol kiteszi a homlokát. A heveder nem lehet laza, és szilárdan az áll alatt kell lennie.

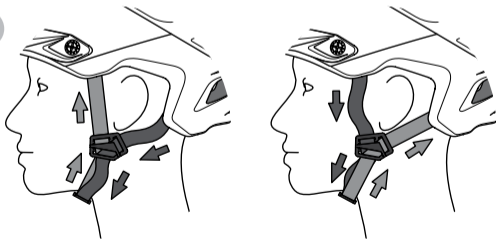


3



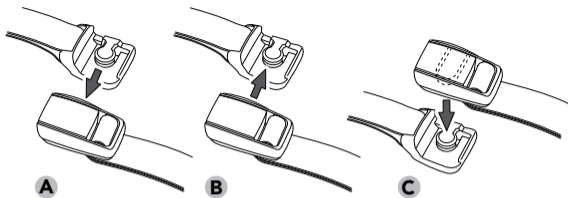
3. Az állítható oldalsó heveder lehetővé teszi az első vagy hátsó heveder hosszában a laza heveder enyhe beállítását. Attól függően, hogy hol van ez a laza heveder, ez hatással lehet arra, hogy az állsúly hova esik az álla alatt, valamint a heveder elhelyezkedését az arc oldalán. Jól beállított hevedert kell tanítani elöl és hátul, és középen, kényelmes helyen, az álla alatt kell landolni.

4



4. Az elülső heveder fellazításához / hosszának növeléséhez és a hátul lévő heveder eltávolításához csúsztassa a hátsó hevedert az oldalán lévő heveder elválasztó nyíláson keresztül. A hátsó oldalon keresztül húzza fel a hevedert felfelé és az elülső heveder furatába, növelve a heveder hosszát az elején. Fordítsa vissza a heveder húzási folyamatát a hátsó heveder meghosszabbításához vagy az elülső részének rövidítéséhez.

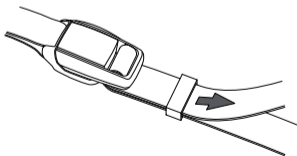
5



### 5. Fidlock sisakcsat eltávolítása:

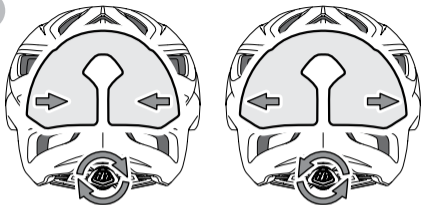
csúsztassa előre a mágneses fidlock csat rögzítéséhez (a. Ábra). Rögzítés: csúsztassa hátra a horonyba (b ábra), vagy helyezze a felső és az alsó csatot egymás fölé (c ábra). A Fidlock mágneses és automatikusan bekapcsol. Kattanási hangot hall, ha a csat rögzítve van.

6

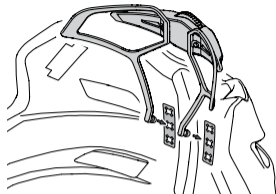


6. Állítsa be az állsúly szorosságát úgy, hogy azt eteti és a másik végén húzza meg. Csomagolja be a felesleges hevedert gumigyűrű alá. Ha nem rögzíti a laza végeket a gumi tömítéssel, a sisak véletlenül leválhat.

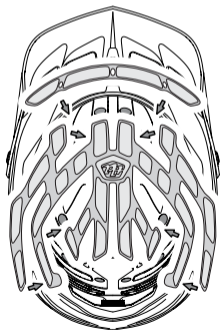
7



8



9



**7.** Csavarja meg a stabilizáló kereket (a sisak hátsó részén) az óramutató járásával megegyező irányba, hogy a fej hátsó részéhez húzódjon. Húzza meg addig, amíg a sisak szorosan és biztonságosan illeszkedik. A sisak eltávolításához csavarja a stabilizáló kereket az óramutató járásával ellentétes irányba.

**8.** Állítsa be a stabilizátorokat a feje hátsó részén úgy, hogy óvatosan húzza ki a kar sisakhéjba kiálló végét. Keresse meg a stabilizátor gömbtartó végét a három furat egyikében a kívánt illeszkedés érdekében. A biztonságos rögzítéshez kattintson a gombra.

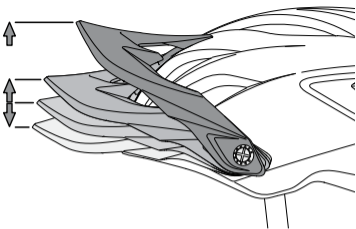
**9.** Szerelje be a bélést a kifejezetten a tépőzárra rögzített rögzítési pontok segítségével. A bélés tapad a tépőzárra és a helyén marad. Helyezze be a bélést a héjba a homlok elejétől kezdve. Rögzítse a bélést a tépőzár tartóhoz, miközben a sisak hátsó részébe mozog.

10



12 ↑

11 ↑↓



**10.** Távolítsa el mindkét műanyag csavart a 10. ábrán látható módon az arcvédő eltávolításához.

**11.** Facegaurd beállítás: mindkét oldalsó csavar és alátét beszerelésével állítsa be az arcvédő magasságát enyhén felfelé vagy lefelé tolással, amíg az arcvédő be nem kattann a három (3) helyzetbe, amint az a 11. ábrán látható.

**12.** Opcionális védőszemüveg-tárolási helyzet: enyhén nyomja felfelé a szemellenzőt az utolsó rögzítő mellett, hogy helyet kapjon a szemüveg.

Ellenőrizze az illeszkedést: a sisak használata előtt ellenőrizze, hogy megfelelően illeszkedik-e, az egész homlokát eltakarja, a hevederek megfelelően vannak beállítva, és az állpánt szoros. Fogja meg két kézzel a sisakot, és csavarja balra és jobbra. Ha a sisak megfelelően illeszkedik, a homlok bőre mozog a sisak mozgásakor. Ha a homlok bőre nem mozdul, a sisak túl laza.

Ellenőrizze a hevedereket: ha a sisak be van csatolva, és az állsíz felcsatolt, fogja meg két kézzel a sisakot, és próbálja meg eltávolítani a sisak előre és hátra gördítésével, amennyire csak lehet. Tegyen komoly erőfeszítéseket. Ha a sisakot mindkét irányban teljesen le tudja gördíteni vagy lökni a fejről, vagy előre guríthatja, hogy eltorlaszolja a látást, vagy hátra annyira, hogy kitegye a homlokát, a sisakja nem illik megfelelően. Ismétlje meg a fenti lépéseket, amíg a sisak mozgása minimális lesz.

Próbaút: miután meggyőződött a sisak illeszkedéséről, és az összes heveder megfelelően be van állítva, meghúzva és rögzítve, tegyen egy rövid kerékpáros túrát a forgalomtól és egyéb veszélyektől mentes területen. Ugyeljen az általános kényelemre és stabilitásra vezetés közben. A kényelem és a stabilitás javítása érdekében végezzen kisebb módosításokat a párnák és hevederek illesztésén. Vezetés közben ne végezzen semmilyen beállítást a sisakon, mert ez elveszítheti a kerékpár irányítását, vagy a sisak leeshet, megrongálódhat vagy belekavarodhat a kerekeibe, és összeomolhat.

## **FIGYELEM**

Kerékpáros sisak - nem motorsportokhoz vagy motorosokhoz. Egyetlen sisak sem képes megvédeni minden lehetséges ütéstől, és súlyos sérülések vagy halál léphet fel. Bizonyos fejsérüléseket ez a sisak nem akadályozhat meg, és ez a sisak csak megpróbálja megvédeni az általa lefedett területeket, így az arc és a nyak sérüléseit nem lehet megakadályozni ezzel a sisakkal. Az ütés típusától függően még egy nagyon alacsony sebességű baleset is súlyos fejsérülést vagy halálos kimenetelű lehet.

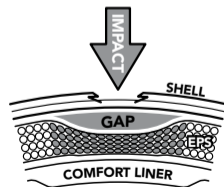
Figyelem! ezt a sisakot gyermekek nem használhatják mászás közben vagy egyéb tevékenységek közben. megfojtás vagy összefonódás veszélye állhat fenn, ha a gyermek sisakja elakad. A sisak nem játék. Ne engedje, hogy kisgyermekei játszanak sisakjával. Véletlenül károsíthatják vagy megsérthetik magukat. Az is lehetséges, hogy fojtás a hevedercsatokon. A sisakot károsíthatják és hatástalanná tehetik olyan anyagok, mint a benzin [benzin], oldószerek, szénhidrogének, transzferek vagy egyéb idegen adalékanyagok, festék, ragasztók, tisztítószer, valamint a hosszan tartó napfény vagy a túlzott hő. Előfordulhat, hogy ez a kár nem látható a felhasználó számára.

Tárolja sisakját hűvös, száraz helyen. Soha ne engedje, hogy hőforrás kerüljön a sisak közelébe. A sisakhoz csak a Troy Lee Designs által ajánlottakat kell hozzáilleszteni vagy módosítani. Csak a Troy Lee Designs alkatrészeit használja. A sisak bármelyik alkatrészének módosítása vagy eltávolítása a Troy Lee Designs által ajánlottaktól eltérő módon elveszítheti a sisak védelmi hatékonyságát. Ezt a sisakot nem szabad a kiegészítők olyan módon történő felszereléséhez alkalmazni, amelyet a Troy Lee Designs nem ajánl.

A sisakot úgy tervezték, hogy az alsó állkapocs alatt egy heveder megtartsa. A maximális védelem érdekében a sisakot a felhasználói kézikönyvnek megfelelően kell felszerelni és megfelelően rögzíteni a fejhez. Ez a sisak csak akkor véd, ha jól illeszkedik. Próbálja ki a különböző méreteket, és válassza ki azt a méretet, amely a legbiztosabbnak és legkényelmesebbnek érzi a fejét. Rögzítse biztonságosan a rögzítő rendszert. Fogja meg a sisakot, és próbálja elforgatni előre és hátra. A helyesen felszerelt sisaknak kényelmesnek kell lennie, és nem mozdulhat előre, hogy akadályozza a látást. Nem szabad hátulra mozdulnia, hogy kitegye a homlokát. Soha ne viselje sisakját rögzítetlen csattal. A sisak beállítása lovaglás vagy tárolás közben megváltozhat. Minden kerékpározás előtt ellenőrizze a sisak megfelelő beállítását és illeszkedését.

Ne viseljen sisak alatt semmit (sálát, bandanát, téli sapkát, hajcsatot stb.). A sisak alatt bármi, beleértve a lófarok haját is, növelheti annak valószínűségét, hogy a sisak egy baleset során leválik. Ez növelheti az agy vagy más sérülés valószínűségét, vagy csökkentheti a sisak hatékonyságát. A sisakot úgy tervezték, hogy elnyelje a sokkot a héj és a bélés részleges megsemmisítésével (lásd az előző oldal ábráját). Előfordulhat, hogy ez a kár nem látható. Ezért, ha súlyos ütés érte, a sisakot meg kell semmisíteni és ki kell cserélni, még akkor is, ha sértetlen, vagy adja vissza a [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com). Ha a sisak sérülés jeleit mutatja, akkor semmisítse meg és cserélje ki.

Minden menet előtt ellenőrizze sisakját kopás vagy sérülések (pl. Repedések az eps-ben a sisak belsejéből nézve vagy a felületen lévő horpadások) ellen. Soha ne használjon sérült sisakot. A sisak élettartama korlátozott, ezért cserélni kell, ha nyilvánvaló kopás jelei vannak. A kerékpáros sisakokat olyan anyagokból készítik, amelyek az életkor előrehaladtával romlanak, így idővel csökken a védelmi képességük. Ezt a sisakot a gyártás dátumától számított 5 éven belül ki kell cserélni, tekintet nélkül a használatra vagy állapotra.



Soha ne vállaljon felesleges kockázatokat pusztán azért, mert sisakot visel, vagy nem tesz meg mindent a balesetek elkerülése érdekében, például nem tartja jó állapotban a kerékpárját. Soha ne hagyja figyelmen kívül a jó megítélést vezetés közben, és be kell tartania az összes közúti közlekedési szabályt és előírást. Kövesse az imba.com-ot, a Trail szabályait a földút vezetéshez. A sisak használata előtt olvassa el a használati útmutatót. Ha nincs felhasználói kézikönyve, látogasson el a [www.troyleedesigns.com/company/safety](http://www.troyleedesigns.com/company/safety) webhelyre, vagy hívja a 951-371-5219 / free 800-239-6566 telefonszámot.

## **A SISAK TÁROLÁSA**

Minden használat után hagyja megszáradni a sisakot, majd hűvös, száraz helyen tárolja. A legjobb, ha felakasztja a hevedereiről. Ne akassa fel a kerékpárra vagy a kormányra, és ne tárolja máshol, ahol ütközhet vagy kemény felületre eshet, mert ez megrepedhet vagy más módon károsíthatja. Figyelem! a túlzott hő tartósan károsíthatja a sisakot. A közvetlen napfény, a sötét fogaskeréktáskák és a gépkocsi csomagtartója elég meleg lehet ahhoz, hogy hőkárosodást okozzon.

## **TISZTÍTÁSA**

tisztításhoz használjon folyékony mosószappant (5% szappan, 95% víz). A párnákat külön lehet mosni és szárítani. Ez a sisak csak pedálos (nem motorizált), hegyi kerékpáros versenyzéshez, bmx kerékpározáshoz és versenyzéshez, valamint csak országúti kerékpározáshoz készült.

## **VILÁGSZERŰ 3 ÉVES KORLÁTOZOTT GARANCIA**

Troy Lee Designs szavatolja az eredeti kiskereskedelmi vásárlónak („Önnek”), hogy ez a Troy Lee Designs termék az eredeti kiskereskedelmi vásárlástól számított három évig mentes az anyag- és gyártási hibáktól. Az aktuális teljes jótállás megtekintéséhez látogasson el a [www.troyleedesigns.com/warranty](http://www.troyleedesigns.com/warranty) oldalra. Ez a link az ügyfélszolgálati oldalunkra is irányítja, ha bármilyen más kérdése van, illetve az alábbi termékregisztrációval kapcsolatban.

## TERMÉK REGISZTRÁCIÓ

Kérjük, regisztrálja termékét a [www.troyleedesigns.com/warranty-registration](http://www.troyleedesigns.com/warranty-registration) címen, hogy fontos biztonsági frissítéseket küldhessünk Önnek, amelyek a sisakjára vonatkozhatnak. Nem webes visszaküldések esetén: Troy Lee Designs figyelmeztetés: sisakgarancia osztály, 155 east rincon st. corona, kb. 92879 USA. A termék visszaküldése előtt meg kell szereznie a visszaküldési engedély számát a Troy Lee Designs telefonszámon ((951)371-5219) vagy az ingyenes 800-239-6566 telefonszámon. A webalapú visszaküldési folyamatért kérjük, látogasson el a <https://troyleedesigns.com/pages/warranty> oldalra. Az EU-típus és a CPSC az ACT-nél van: Telefication b.v. Edisonstraat 12a 6902 pk Zevenaar Hollandia. Bejelentett szervezet száma: 0560 megfelelési nyilatkozat a következő címen érhető el: <https://troyleedesigns.com/pages/productcertifications>

© copyright 2021 troy lee minták, [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com)

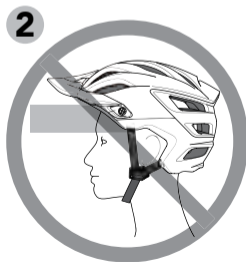


Grazie per aver acquistato il casco A3 di Troy Lee Designs "TLD": uno dei caschi da trail tecnologicamente più avanzati e leggeri del pianeta. Per assicurarti di ottenere il massimo dal tuo investimento e per garantire anni di utilizzo di questo prodotto di qualità Troy Lee Designs, leggi attentamente l'intero manuale prima di utilizzare questo casco da bicicletta. Contiene avvertenze importanti, informazioni sulla sicurezza e istruzioni relative all'uso sicuro e corretto del casco. Non gettare questo manuale. Questo manuale dovrebbe sempre accompagnare questo casco. Non dovresti usare il tuo casco TLD A3 prima di aver letto e compreso appieno il contenuto di questo manuale. Questo casco è progettato per proteggere l'impatto causati dalla collisione della testa con un ostacolo durante il ciclismo, ha superato la EN1078: 2012 + A1: 2012 per dimostrare la conformità ai requisiti essenziali di salute e sicurezza del regolamento (UE) 2016/425. È inoltre conforme agli standard di sicurezza per i caschi da bicicletta per CPSC 16 CFR 1203. In caso di domande o commenti sull'A3, contattare il rivenditore Troy Lee Designs più vicino, chiamare il servizio clienti TLD al numero (951) 371-5219 o visitare il sito [www.troyleedesigns.com/company/contact-us](http://www.troyleedesigns.com/company/contact-us). Si prega di notare che queste specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso poiché miglioriamo continuamente i nostri caschi.

### Per determinare la taglia migliore:

Il casco può proteggere solo se si adatta bene, quindi l'utente dovrebbe provare diverse taglie e scegliere la taglia che si sente più sicura e confortevole sulla testa. Misura le dimensioni della tua testa. Avvolgi un nastro per misurare orizzontalmente intorno alla testa ad un'altezza di circa 1 pollice (2,54 cm) sopra le sopracciglia e appena sopra la parte superiore delle orecchie per ottenere la misura della testa più grande.

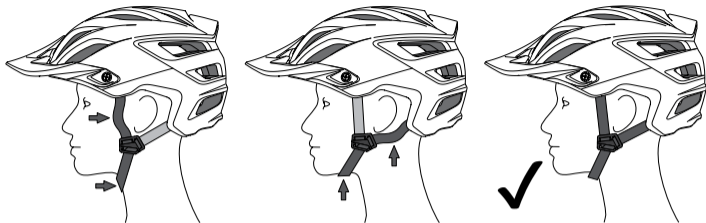
SIZE	XS/S	M/L	XL/XXL
HAT	6 5/8 - 7	7 1/8 - 7 3/8	7 1/2 - 7 7/8
CM	53 - 56	57 - 59	60 - 63
INCH	20 7/8 - 22	22 3/8 - 23 1/4	23 5/8 - 24 3/4



**1.** Indossa sempre il casco a circa 2,54 cm sopra le sopracciglia per proteggere la fronte; il casco dovrebbe essere in una posizione orizzontale sulla fronte e sulle orecchie, da sinistra a destra e da davanti a dietro.

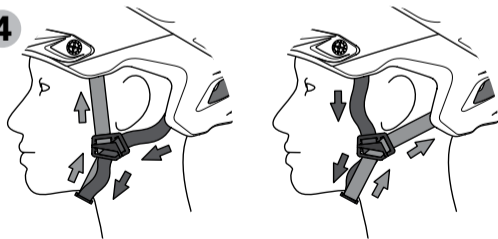
**2.** Il casco non deve essere indossato inclinato all'indietro esponendo la fronte. La cinghia non dovrebbe essere allentata e fuori da sotto il mento.

3



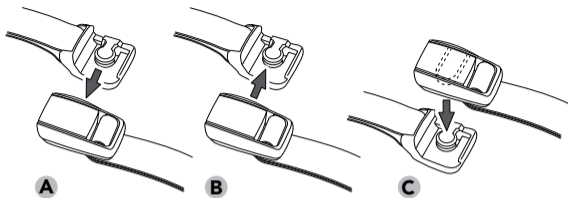
**3.** La cinghia laterale regolabile consente una leggera regolazione per rimuovere la cinghia allentata nelle lunghezze della cinghia anteriore o posteriore. A seconda di dove si trova il cinturino allentato, ciò potrebbe influenzare il punto in cui il sottogola atterra sotto il mento e la posizione del cinturino sul lato del viso. Una cinghia ben regolata dovrebbe essere insegnata sulla parte anteriore e posteriore e atterrare in una posizione centrale e comoda sotto il mento

4



**4.** Per allentare / aumentare la lunghezza della cinghia anteriore e rimuovere la cinghia extra sul retro, far scorrere la cinghia posteriore attraverso il foro del divisore della cinghia sul lato. Attraverso il lato posteriore, tirare la cinghia verso l'alto e nel foro della cinghia sulla parte anteriore, aumentando la lunghezza della cinghia sulla parte anteriore. Per allungare la cinghia posteriore o rimuoverla nella parte anteriore, invertire il processo di trazione della cinghia.

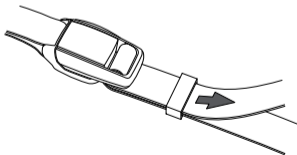
5



**5. Rimozione della fibbia del casco Fidlock:**

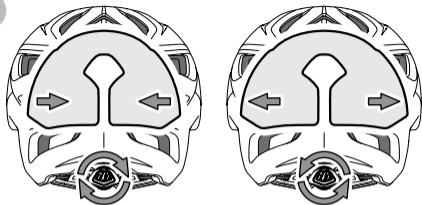
scorrere in avanti per sbloccare la fibbia magnetica fidlock (fig.a). Bloccaggio: far scorrere all'indietro nella scanalatura (fig.b) o posizionare la fibbia superiore e inferiore una sopra l'altra (fig.c). Fidlock è magnetico e si attiverà automaticamente. Sentirai un clic quando la fibbia è sicura.

6

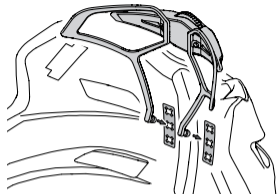


**6. Regola la tenuta del sottogola alimentandolo e tirandolo all'estremità opposta. Avvolgere la cinghia in eccesso sotto il passante di gomma. Il mancato fissaggio delle estremità sciolto con il gommino può provocare la caduta accidentale del casco.**

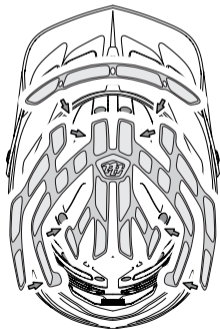
7



8



9



**7.** Ruotare la ruota stabilizzatrice (sul retro del casco) in senso orario per stringerla contro la parte posteriore della testa. Stringere finché il casco non si adatta perfettamente e saldamente. Ruotare la ruota stabilizzatrice in senso antiorario per allentare la tensione contro la parte posteriore della testa e rimuovere il casco

**8.8.** Regolare la portata degli stabilizzatori sulla parte posteriore della testa estraendo delicatamente l'estremità del braccio che sporge nella calotta del casco. Individuare l'estremità del supporto della sfera stabilizzatore in uno dei tre fori per l'adattamento desiderato. Spingere per fare clic per un montaggio sicuro.

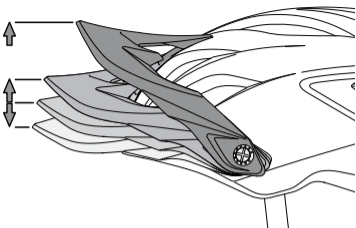
**9.** Installare la fodera utilizzando i punti di montaggio specificatamente posizionati per il velcro. La fodera si attaccherà al velcro e rimarrà in posizione. Inserisci la fodera nel guscio iniziando dalla parte anteriore della fronte. Fissare la fodera ai supporti in velcro mentre ci si sposta sul retro del casco.

10



12 ↑

11 ↑↓



**10.** Rimuovere entrambi i bulloni di plastica come mostrato in fig.10 per rimuovere la visiera.

**11.** Regolazione della visiera a 3 posizioni: con entrambi i bulloni laterali e le rondelle installati, regolare l'altezza della visiera spingendo leggermente verso l'alto o verso il basso finché la visiera non scatta in una delle tre (3) posizioni come mostrato in fig.11.

**12.** Posizione di stivaggio degli occhiali opzionali: spingere leggermente la visiera verso l'alto superando l'ultimo dente di arresto per fare spazio agli occhiali.

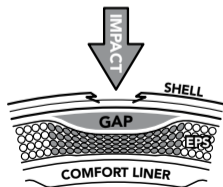
Verificare la vestibilità: prima di utilizzare il casco assicurarsi che calzi correttamente, che sia posizionato in modo da coprire tutta la fronte, che le cinghie siano regolate correttamente e che il sottogola sia stretto. Afferra l'elmo con entrambe le mani e ruotalo a sinistra ea destra. Se il casco si adatta correttamente, la pelle della fronte si muoverà mentre il casco si muove. Se la pelle della fronte non si muove, il casco è troppo largo. Controllare le cinghie: con il casco indossato e la sottogola allacciata, afferrare il casco con entrambe le mani e cercare di rimuoverlo facendo rotolare il casco avanti e indietro il più possibile. Fai uno sforzo serio. Se puoi rotolare o spingere il casco fuori dalla testa completamente in entrambe le direzioni o farlo rotolare in avanti fino a bloccare la vista o all'indietro fino a esporre la fronte, il tuo casco non si adatta correttamente. Ripetere i passaggi precedenti fino a quando il movimento del casco è minimo.

Giro di prova: una volta che sei soddisfatto della vestibilità del casco e tutte le cinghie sono adeguatamente regolate, strette e fissate, fai un breve giro in bicicletta in un'area priva di traffico e altri pericoli. Prestare attenzione al comfort e alla stabilità generali durante la guida. Apporta piccole modifiche alla vestibilità delle imbottiture e delle cinghie per migliorare comfort e stabilità. Non apportare alcuna regolazione al casco durante la guida in quanto ciò potrebbe far perdere il controllo della bicicletta o far cadere il casco e danneggiarsi o impigliarsi nelle ruote causando un incidente

## **AVVERTIMENTO**

Casco da bicicletta: non destinato all'uso negli sport motoristici o da parte dei motociclisti. Nessun casco può proteggere da tutti i possibili impatti e potrebbero verificarsi lesioni gravi o morte. Alcune lesioni alla testa non possono essere prevenute da questo casco e questo casco può solo tentare di proteggere le aree che copre in modo che le lesioni al viso e al collo non possano essere prevenute con questo casco. A seconda del tipo di impatto, anche un incidente a velocità molto bassa può provocare gravi lesioni alla testa o la morte. Avvertimento! questo casco non deve essere utilizzato dai bambini mentre si arrampicano o svolgono altre attività quando esiste il rischio di strangolamento o di sospensione se il bambino rimane intrappolato con il casco. Un casco non è un giocattolo. Non permettere ai tuoi bambini piccoli di giocare con il tuo casco. Possono danneggiarlo accidentalmente o ferirsi. È anche possibile che si strozzino con le fibbie delle cinghie. Il casco può essere danneggiato e reso inefficace da sostanze come benzina [benzina], solventi, idrocarburi, trasferibili o altre aggiunte estranee, vernici, adesivi, detergenti, luce solare prolungata o calore eccessivo. Questo danno potrebbe non essere visibile all'utente. Riponi il casco in un luogo fresco e asciutto. Non permettere mai a nessuna fonte di calore di avvicinarsi al tuo casco. Nessun allegato o modifica deve essere apportata al casco ad eccezione di quelli consigliati da Troy Lee Designs. Utilizzare solo parti di ricambio di Troy Lee Designs. La modifica o la rimozione di qualsiasi componente originale del casco diverso da quanto raccomandato da Troy Lee Designs può far perdere la sua efficacia protettiva al casco. Questo casco non deve essere adattato allo scopo di montare accessori in un modo non consigliato da Troy Lee Designs

Il casco è progettato per essere trattenuto da una cinghia sotto la mascella inferiore. Per la massima protezione, il casco deve essere montato e fissato correttamente alla testa in conformità con il manuale dell'utente. Questo casco può proteggere solo se si adatta bene. Prova diverse taglie e scegli la taglia che ti fa sentire più sicuro e confortevole sulla testa. Fissare saldamente il sistema di ritenzione. Afferra il casco e prova a ruotarlo in avanti e indietro. Un casco indossato correttamente dovrebbe essere comodo e non dovrebbe muoversi in avanti per bloccare la visione. Non dovrebbe spostarsi sul retro per esporre la fronte. Non indossare mai il casco con la fibbia slacciata. La regolazione del casco può cambiare durante la guida o il rimessaggio. Controllare il casco per la regolazione adeguata e vestibilità prima di ogni giro in bicicletta. Non indossare nulla (sciarpa, bandana, berretto invernale, fermaglio per capelli, ecc.) Sotto il casco. Qualunque cosa sotto il casco, inclusi i capelli su una coda di cavallo, può aumentare la probabilità che il casco si stacchi durante un incidente. Può anche aumentare la probabilità di lesioni cerebrali o di altro tipo o ridurre l'efficacia del casco. Il casco è progettato per assorbire gli urti mediante la distruzione parziale della calotta e della fodera (vedere lo schema nella pagina precedente). Questo danno potrebbe non essere visibile. Pertanto, se sottoposto a un forte colpo, l'elmo deve essere distrutto e sostituito anche se appare integro oppure restituirlo a [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com). Se il casco mostra segni di danneggiamento, distruggerlo e sostituirlo. Ispeziona il tuo casco per usura o danni (come crepe nell'EPS viste dall'interno del casco o ammaccature sulla superficie) prima di ogni uscita. Non usare mai un casco danneggiato. Un casco ha una durata limitata durante l'uso e dovrebbe essere sostituito quando mostra evidenti segni di usura. I caschi da bicicletta sono costruiti con materiali che si deteriorano con l'età, quindi le loro capacità protettive possono diminuire nel tempo. Questo casco deve essere sostituito entro 5 anni dalla data di produzione stampigliata su questo casco indipendentemente dall'uso o dalle condizioni.





Non correre mai rischi inutili semplicemente perché indossi un casco o non fai ciò che puoi per evitare incidenti, come non mantenere la bicicletta in buone condizioni operative. Non mancare mai di usare il buon senso durante la guida o di non seguire tutte le regole del traffico e i regolamenti per la guida su strada, nonché le "regole del sentiero" di imba.com per la guida fuoristrada. Leggere il manuale del proprietario prima di utilizzare questo casco. Se non si dispone di un manuale del proprietario, visitare il sito [www.troyleedesigns.com/company/safety](http://www.troyleedesigns.com/company/safety) o chiamare il 951-371-5219 / numero verde 800-239-6566.

### **COME RIPORRE IL CASCO**

Dopo ogni utilizzo, lasciare asciugare il casco all'aria e quindi riporlo in un luogo fresco e asciutto. È meglio appenderlo alle cinghie. Non appenderlo alla bici o al manubrio e non riporlo in qualsiasi altro luogo dove potrebbe essere urtato o cadere su una superficie dura poiché potrebbe rompersi o altrimenti danneggiarlo. Avvertimento! il calore eccessivo può danneggiare permanentemente il casco. La luce solare diretta, le borse degli attrezzi scure e i bauli delle automobili possono diventare abbastanza caldi da causare danni da calore.

### **PULIZIA**

Per la pulizia, utilizzare una soluzione di sapone liquido da bucato (5% di sapone, 95% di acqua). Gli assorbenti possono essere rimossi e lavati separatamente e asciugati. Questo casco è destinato esclusivamente ai ciclisti a pedali (non motorizzati), alle corse in mountain bike, alle andate e alle corse in bicicletta bmx e alla bicicletta da strada.

### **GARANZIA LIMITATA DI 3 ANNI IN TUTTO IL MONDO**

Troy Lee Designs garantisce all'acquirente al dettaglio originale ("tu") che questo prodotto Troy Lee Designs è esente da difetti di materiale e lavorazione per tre anni dalla data di acquisto al dettaglio originale. Per visualizzare la garanzia completa corrente, visitare: [www.troyleedesigns.com/warranty](http://www.troyleedesigns.com/warranty) Questo collegamento ti collegherà anche alla nostra pagina del servizio clienti per qualsiasi altra domanda e per la registrazione del prodotto di seguito.

## REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO

Registra il tuo prodotto su [www.troyleedesigns.com/warranty-registration](http://www.troyleedesigns.com/warranty-registration) in modo che possiamo inviarti importanti aggiornamenti sulla sicurezza che potrebbero riguardare il tuo casco.

Per i resi non Web: Troy Lee Designs attn: casco garanzia dept., 155 east rincon st. corona, CA 92879 USA.

È necessario ottenere un numero di autorizzazione alla restituzione chiamando Troy Lee Designs, al numero (951)371-5219 o al numero verde 800-239-6566 prima di restituire il prodotto a Troy Lee Designs.

Per la procedura di restituzione basata sul Web, visitare <https://troyleedesigns.com/pages/warranty>

Tipo UE e CPSC è in ACT: Telefication b.v. Edisonstraat 12a 6902 pk Zevenaar Paesi Bassi. La dichiarazione di conformità dell'organismo notificato n. : 0560

è disponibile su <https://troyleedesigns.com/pages/productcertifications>

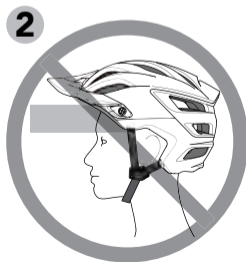
© copyright 2021 troy lee designs, [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com)

トロイリーデザイン「TLD」A3ヘルメットをご購入いただきありがとうございます。これは、地球上で最も技術的に進歩した軽量のトレイルヘルメットの1つです。投資を最大限に活用し、この高品質のTroy Lee Designs製品を長年使用することを保証するために、この自転車用ヘルメットを使用する前に、このマニュアル全体を注意深くお読みください。これには、ヘルメットの安全で適切な使用に関する重要な警告、安全情報、および指示が含まれています。このマニュアルは破棄しないでください。このマニュアルは常にこのヘルメットに付属する必要があります。このマニュアルの内容を読んで完全に理解するまで、TLD A3ヘルメットを使用しないでください。このヘルメットは、サイクリング中に頭が障害物に衝突することによる衝撃を保護するように設計されています。規制(EU)2016/425のEHSRへの準拠を示すために、EN1078:2012 + A1:2012に合格しています。また、CPSC 16 CFR 1203の自転車用ヘルメットの安全基準に準拠しています。A3に関する質問やコメントがある場合は、最寄りのトロイリーデザインディーラーに連絡するか、TLDカスタマーサービス(951)371-5219に電話するか、[www.troyleedesigns.com/company/contact-us](http://www.troyleedesigns.com/company/contact-us) にアクセスしてください。ヘルメットは継続的に改善されているため、これらの仕様は予告なく変更される場合があります。

## 最適なサイズを決定するには

ヘルメットはそれがうまくフィットする場合にのみ保護できます。そのため、ユーザーはさまざまなサイズを試して、頭の上で最も不動で快適に感じるサイズを選択する必要があります。あなたの頭のサイズを測定します。テープを巻いて、眉の上の約1インチ (2.54 cm) の高さで頭の周りを水平に測定し、耳の上部でさえ最大の頭の測定値を取得します。

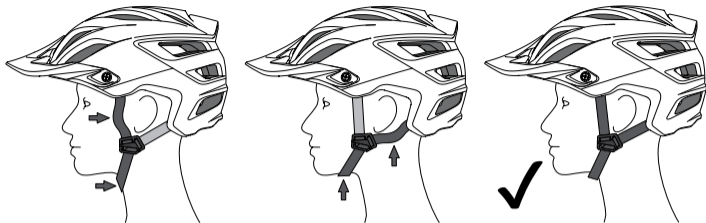
SIZE	XS/S	M/L	XL/XXL
HAT	6 5/8 - 7	7 1/8 - 7 3/8	7 1/2 - 7 7/8
CM	53 - 56	57 - 59	60 - 63
INCH	20 7/8 - 22	22 3/8 - 23 1/4	23 5/8 - 24 3/4



**1.** 額を保護するために、常に眉の上約1インチ (2.54 cm) にヘルメットを着用してください。ヘルメットは額と耳を横切って、左から右、前から後ろに水平な位置にある必要があります。

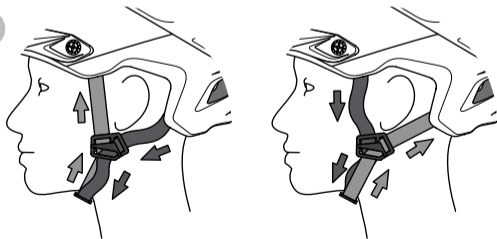
**2.** ヘルメットは、額を露出させるように傾けて着用しないでください。ストラップはあごの下に移動しないようにきつく締める必要があります。

3



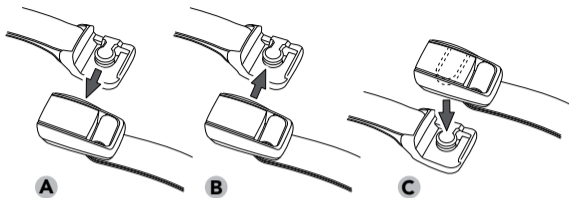
3. 調節可能なサイドストラップは、フロントまたはバックのストラップの長さで緩んだストラップを取り除くための微調整を可能にします。ストラップの緩みがある場所によっては、あごひもがあなたのあごの下に着地する場所と、顔の横のストラップの位置に影響する場合があります。うまく調整されたストラップは、前と後ろで教えられ、あごの下の中心にある快適な場所に着地する必要があります

4



4. 前面のストラップを緩めたり長さを増やしたり、背面にある余分なストラップを外したりするには、側面のストラップ仕切り穴を通して背面ストラップをスライドさせます。ストラップを裏側から引き上げて、前面のストラップ穴に差し込み、前面のストラップの長さを長くします。後部ストラップを長くしたり、前部から外したりするには、ストラップを引っ張るプロセスを逆にします。

5

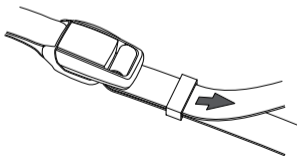


### 5. Fidlockヘルメットバックルの取り外し:

前方にスライドして、磁気fidlockバックルを外します (図a)。

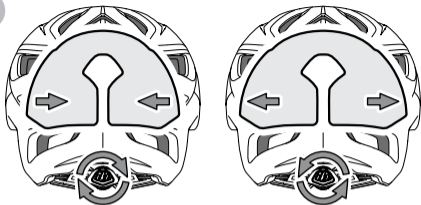
ロック: 後方にスライドさせて溝に入れるか (図b)、上部と下部のバックルを互いに上に配置します (図c)。Fidlockは磁気を帯びており、自動的に作動します。バックルが固定されていると、クリック音が聞こえます。

6

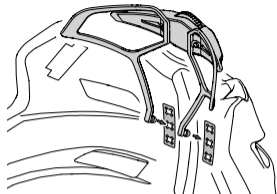


6. 顎ストラップを締め付け、反対側の端を引っ張って調整します。余分なストラップをゴム製グロメットの下に巻きます。ゴム製グロメットで緩い端を固定しないと、ヘルメットが誤って外れることがあります。

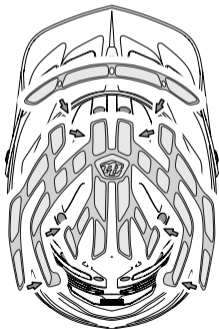
7



8



9



**7.** ヘルメットの後ろ側で、スタビライザーホイールを時計回りに回して、ヘルメットを頭の後ろに締めます。ヘルメットがぴったりと安全に収まるまで締めます。スタビライザーホイールを反時計回りに回して、頭の後ろ側のテンションを緩め、ヘルメットを取り外します

**8.** ヘルメットシェルに突き出ているアームの端を静かに引き抜いて、スタビライザーが頭の後ろに届くように調整します。3つの穴の1つにスタビライザーボールホルダーの端を合わせて、希望の位置に合わせます。カチッと音がするまで押し、しっかりと取り付けます。

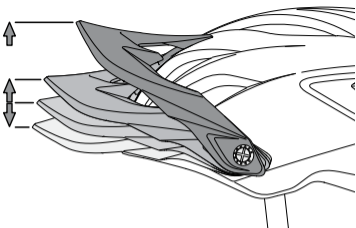
**9.** ベルクロ専用の取り付けポイントを使用してライナーを取り付けます。ライナーはベルクロで固定されます。額の前部から始めて、ライナーをシェルに挿入します。ヘルメットの後ろに移動したら、ライナーをベルクロホルダーに固定します。

10



12 ↑

11 ↑↓



**10.** 10に示すように、両方のプラスチックボルトを外してバイザーを取り外します。

**11.** 3ポジションバイザー調整: サイドボルトとワッシャーの両方を取り付けた状態で、図11に示すように、バイザーが3つの位置のいずれかにカチッと音がするまで軽く押し下げて、バイザーの高さを調整します。

**12.** オプションのゴーグル収納位置: バイザーを軽く押し上げて最後の戻り止めを通過させ、ゴーグル用のスペースを作ります

フィットを確認します。ヘルメットを使用する前に、ヘルメットが正しくフィットし、額全体を覆うように配置されていること、ストラップが正しく調整されていること、あごストラップがきついことを確認してください。ヘルメットを両手でつかみ、左右にひねります。ヘルメットが正しくフィットする場合、ヘルメットが動くと額の皮膚が動きます。額の皮膚が動かない場合は、ヘルメットが緩すぎます。ストラップを確認します。ヘルメットを着用し、顎のストラップを締められた状態で、ヘルメットを両手でつかみ、ヘルメットを前後にできるだけ回転させて取り外します。真剣な努力をなさい。ヘルメットを転がしたり、頭から完全にいずれかの方向に押し下ったり、視界を遮るほど前方に転がしたり、額が露出するほど後方に転がしたりすると、ヘルメットが正しくフィットしません。ヘルメットの動きが最小限になるまで、上記の手順を繰り返します。



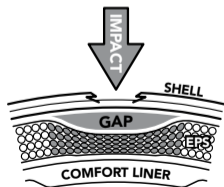
テストライド:ヘルメットの装着に満足し、すべてのストラップが適切に調整、締め付け、固定されたら、交通やその他の危険のない場所で自転車に乗ってください。走行中の全体的な快適性と安定性に注意してください。パッドとストラップのフィットを微調整して、快適さと安定性を向上させます。走行中はヘルメットを調整しないでください。自転車のコントロールを失ったり、ヘルメットが脱落して損傷したり、ホイールに絡まったりしてクラッシュする可能性があります。

## 警告

警告自転車用ヘルメット-モータースポーツやモーターサイクリストによる使用は想定されていません。ヘルメットは、すべての衝撃から着用者を保護しません。これは、重傷または死亡につながる可能性があります。このヘルメットでは頭の怪我を防ぐことはできません。また、このヘルメットはカバーする領域を保護することしかできないため、このヘルメットでは顔や首の怪我を防ぐことはできません。インパクトのタイプによっては、非常に低速の事故であっても、深刻な頭部の負傷または死亡につながる可能性があります。

警告! 子供がヘルメットに閉じ込められた場合に首を絞めたりぶら下げたりする危険がある場合、このヘルメットは、登っているときや他の活動をしているときに子供が使用しないでください。ヘルメットはおもちゃではありません。小さなお子様ヘルメットをいじらないようにしてください。子供が誤ってギアを損傷する可能性があります。ヘルメットは以下の物質によって損傷を受け、無効になる可能性があります: ガソリン[ガソリン]、溶剤、炭化水素、移動剤またはその他の無関係な添加物、塗料、接着剤、洗浄剤、および長時間の日光または過度の熱。この損傷はユーザーには見えない場合があります。ヘルメットは涼しく乾燥した場所に保管してください。ヘルメットに熱源が近づかないようにしてください。Troy Lee Designsが推奨するものを除き、ヘルメットにアタッチメントや変更を加えないでください。Troy Lee Designsの交換部品のみを使用してください。Troy Lee Designsが推奨する以外の方法でヘルメットの元の構成部品を変更または削除すると、ヘルメットの保護効果が失われる可能性があります。このヘルメットは、Troy Lee Designsが推奨していない方法でアクセサリを取り付ける目的に適合させるべきではありません。ヘルメットは下あごの下のストラップで保持されるように設計されています。

最大限の保護を行うには、ユーザーマニュアルに従ってヘルメットを頭に正しく取り付けてください。このヘルメットは、うまくフィットする場合にのみ保護できます。さまざまなサイズを試して、最も安全で快適な頭部のサイズを選択してください。保持システムをしっかりと固定します。ヘルメットをつかんで、前後に回転させてみてください。正しく装着されたヘルメットは快適である必要があり、視界を遮るために前方に移動しないでください。額を露出させるために後ろに移動しないでください。バックルを外した状態でヘルメットを着用しないでください。ヘルメットの調整は、ライディング中または保管中に変更される可能性があります。自転車に乗る前に、ヘルメットが適切に調整されていることを確認してください。ヘルメットの下には何も（スカーフ、バンダナ、防寒帽、ヘアクリップなど）着用しないでください。ポニーテールの髪を含め、ヘルメットの下にあるものはすべて、事故時にヘルメットが外れる可能性を高めます。脳やその他の怪我の可能性を高めたり、ヘルメットの効果を低下させる可能性があります。ヘルメットは、シェルとライナーの部分的な破壊による衝撃を吸収するように設計されています（前のページの図を参照）。この損傷は見えない場合があります。したがって、激しい打撃を受けた場合、損傷していないように見えたとしてもヘルメットを破壊して交換するか、[www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com)。ヘルメットに損傷の兆候が見られる場合は、破壊して交換します。乗る前に、ヘルメットの摩耗や損傷（ヘルメットの内側から見たepsの亀裂や表面のへこみなど）を検査します。破損したヘルメットは絶対に使用しないでください。ヘルメットの寿命は限られているため、摩耗の兆候が見られる場合は交換する必要があります。自転車用ヘルメットは経年劣化する素材で作られているため、時間の経過とともに保護機能が低下する可能性があります。このヘルメットは、使用または状態に関係なく、このヘルメットに刻印された製造日から5年以内に交換する必要があります。ヘルメットをかぶっている間、不必要な危険を冒さないでください。



事故を避けるためにできることを必ず実行してください。たとえば、ライダーは自転車を良好な状態に保ちません。ライディング中は、必ず正しい判断をしてください。オンロードライディングの交通規則や規制、およびオフロードライディングのimba.comの「トレイルの規則」には常に従ってください。このヘルメットを使用する前に、取扱説明書をお読みください。オーナーズマニュアルがない場合は、[www.troyleedesigns.com/company/safety](http://www.troyleedesigns.com/company/safety) にアクセスするか、951-371-5219 /フリーダイヤル800-239-6566に電話してください。

### ヘルメットを収納する

使用後は、ヘルメットを自然乾燥させてから、涼しく乾燥した場所に保管してください。ストラップから吊るすのが一番です。自転車やハンドルバーにぶら下げたり、ぶつけたり、固い表面に落ちたりする可能性のある場所に保管しないでください。亀裂や破損を引き起こす可能性があります。警告! 過度の熱はヘルメットに永久的な損傷を与える可能性があります。直射日光、暗いギアバッグ、自動車のトランクは、熱による損傷を引き起こすほど高温になることがあります。

### クリーニング

洗浄には、液体洗濯石鹸(5%石鹸、95%水)の溶液を使用します。パッドは取り外して個別に洗浄し、乾燥させることができます。このヘルメットは、ペダルサイクリスト(モーターを使用しない)、マウンテンバイクレース、bmx/バイクライディングとレース、ロードバイクライディングのみを対象としています。

### ワールドワイド3年間の限定保証

Troy Lee Designsは、元の小売購入者であるお客様に、このTroy Lee Designs製品に、元の小売購入日から3年間、材料および製造上の欠陥がないことを保証します。現在の完全な保証を表示するには、次のWebサイトにアクセスしてください。[www.troyleedesigns.com/warranty](http://www.troyleedesigns.com/warranty)このリンクは、その他の質問や製品登録のためのカスタマーサービスページにもリンクしています。

## 製品登録

[www.troyleedesigns.com/warranty-registration](http://www.troyleedesigns.com/warranty-registration) で製品を登録してください。ヘルメットに関連する重要な安全性の最新情報をお送りします。ウェブ以外の返品の場合:Troy Lee Designs attn:ヘルメット保証部、155 east rincon st. コロナ、約92879米国。製品をTroy Lee Designsに返品する前に、Troy Lee Designs (951)371-5219またはフリーダイヤル800-239-6566に電話して、返品承認番号を取得する必要があります。Webベースの返品プロセスについては、<https://troyleedesigns.com/pages/warranty>にアクセスしてくださいEUタイプおよびCPSCはACTにあります:Telefication b.v. Edisonstraat 12a 6902 pkゼーフェナールオランダ。通知機関番号:0560  
適合宣言は<https://troyleedesigns.com/pages/productcertifications>で入手できます

©著作権2021トロイリーデザイン、[www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com)

Troy Lee Designs "TLD" A3 헬멧을 구입 해주셔서 감사합니다 : 지구상에서 가장 기술적으로 진보 된 경량 트레일 헬멧 중 하나입니다. 투자를 최대한 활용하고이 고품질 Troy Lee Designs 제품의 사용 기간을 보장하려면이 자전거 헬멧을 사용하기 전에이 설명서 전체를주의 깊게 읽으십시오. 여기에는 헬멧의 안전하고 적절한 사용에 관한 중요한 경고, 안전 정보 및 지침이 포함되어 있습니다.

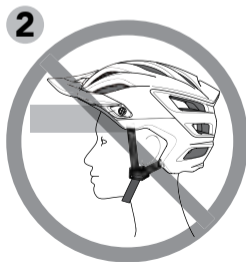
이 설명서를 버리지 마십시오. 이 설명서는 항상 헬멧과 함께 제공되어야합니다. 이 설명서의 내용을 읽고 완전히 이해할 때까지 TLD A3 헬멧을 사용하지 마십시오. 이 헬멧은 자전거 주행 중 머리와 장애물이 충돌하여 발생하는 충격을 보호하기 위해 설계되었습니다.

EN1078 : 2012 + A1 : 2012를 통과하여 EHSR of Regulation (EU) 2016/425 준수를 보여줍니다. CPSC 16 CFR 1203의 자전거 헬멧에 대한 안전 표준도 준수합니다. A3에 대한 질문이나 의견이있는 경우 가까운 Troy Lee Designs 딜러에게 문의하거나 (951) 371-5219로 TLD 고객 서비스에 전화하거나 방문하십시오. [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com) company/contact-us. 이러한 사양은 헬멧을 지속적으로 개선하고 있으므로 예고없이 변경 될 수 있습니다.

## 최적의 크기를 결정하려면

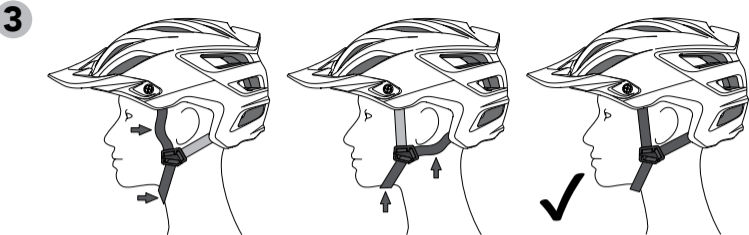
헬멧은 잘 맞는 경우에만 보호 할 수 있으므로 사용자는 다른 크기를 시도하고 머리에 가장 안전하고 편안한 크기를 선택해야 합니다. 머리 크기를 측정하십시오. 가장 큰 머리 치수를 얻으려면 눈썹 위 약 1 인치 (2.54cm) 높이와 귀 꼭대기까지 머리 주위에 줄자를 수평으로 감습니다.

SIZE	XS/S	M/L	XL/XXL
HAT	6 5/8 - 7	7 1/8 - 7 3/8	7 1/2 - 7 7/8
CM	53 - 56	57 - 59	60 - 63
INCH	20 7/8 - 22	22 3/8 - 23 1/4	23 5/8 - 24 3/4

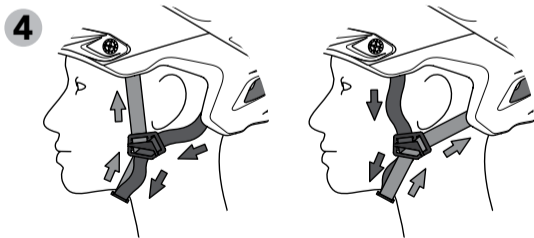


**1.** 이마를 보호하기 위해 항상 이마에서 2.54cm (1 인치) 정도 헬멧을 착용하십시오. 헬멧은 이마와 귀를 가로질러 왼쪽에서 오른쪽으로, 앞뒤로 수평 위치에 있어야 합니다.

**2.** 헬멧은 이마가 드러나도록 뒤로 기울여 착용해서는 안 됩니다. 스트랩이 느슨하지 않아야 하며 턱 아래로 움직이지 않아야 합니다.

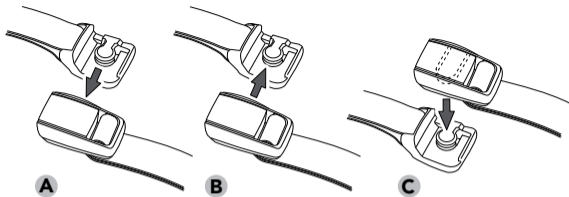


3. 조절 가능한 측면 스트랩은 약간의 조절을 통해 전면 또는 후면 스트랩 길이의 느슨 함을 제거합니다. 처진 부분에 따라 턱끈이 턱 아래에 닿는 위치와 얼굴 측면을 가로 지르는 끈의 위치에 영향을 미칠 수 있습니다. 잘 조절 된 스트랩은 앞뒤가 팽팽하고 턱 아래 중앙에 편안한 위치에 착지해야 합니다.



4. 전면 스트랩의 길이를 풀거나 추가하려면 후면의 추가 스트랩 느슨 함을 제거하고 후면 스트랩을 측면 스트랩 분할기 구멍을 통해 공급하고 후면 공급 스트랩을 위로 당겨 전면 스트랩 구멍으로 당겨 전면 스트랩 길이를 늘립니다. 뒤쪽 스트랩을 늘리거나 앞쪽의 느슨 함을 제거하려면 스트랩 공급 과정을 반대로 합니다.

5



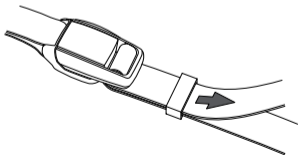
### 5. 수다쟁이헬멧 버클 제거 :

앞쪽으로 밀어 자석수다쟁이버클을 푸십시오 (그림 a)

잠금 : 흡으로 뒤로 밀어 넣거나 (그림 b) 상단 및 하단 버클을 서로 위에 놓습니다 (그림 c). 수다쟁이은 자성이며

자동으로 맞물립니다. 버클이 고정되면 딸깍 소리가 납니다.

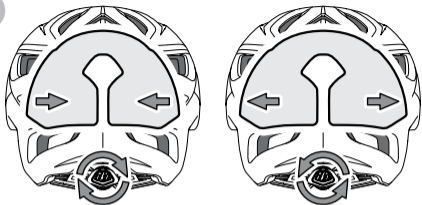
6



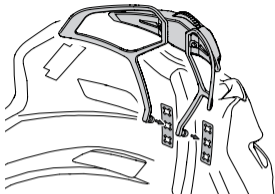
6. 반대쪽 끝을 잡아 당겨 스트랩을 공급하여 턱 스트랩의 조임을 조정합니다. 여러분의 스트랩을 고무 그로밋 아래에 감습니다. 고무 그로밋으로 느슨한 끝을 고정하지 않으면 헬멧이 실수로 벗겨 질 수 있습니다.



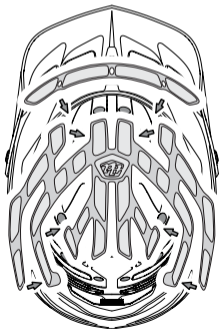
7



8



9



**7.** 헬멧 뒤쪽에있는 안정기 휠을 시계 방향으로 돌려 머리 뒤쪽에 조입니다. 헬멧이 꼭 맞고 고정 될 때까지 조입니다. 헬멧을 제거하려면 안정기 휠을 시계 반대 방향으로 돌려 머리 뒤쪽의 장력을 풉니다.

**8.** 헬멧 쉘에 튀어 나온 팔 끝을 부드럽게 당겨서 머리 뒤쪽의 안정 장치 범위를 조정합니다. 원하는 장착을 위해 세 개의 구멍 중 하나에서 스태빌라이저 볼 마운트의 끝을 찾습니다. 클릭하여 안전하게 장착하십시오.

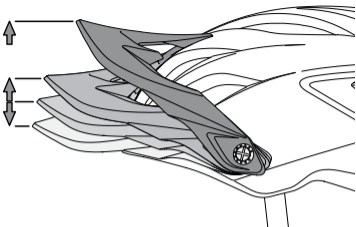
**9.** 특별히 위치한 벨크로 장착 지점을 사용하여 라이너를 설치합니다. 라이너는 벨크로에 달라 붙고 라이너를 제자리에 고정시킵니다. 헬멧 뒤쪽으로 작업 할 때 이마 앞쪽에서 시작하여 라이너를 벨크로 마운트에 고정하여 라이너를 쉘에 삽입합니다.

10



12 ↑

11 ↑↓



**10.** 바이저를 제거하려면 그림 10과 같이 플라스틱 볼트를 모두 제거합니다.

**11.** 3 위치 바이저 조정 : 측면 볼트와 와셔가 모두 설치된 상태에서 그림 11과 같이 바이저가 세 (3) 위치에 찰칵 소리가 날 때까지 가볍게 위아래로 밀어 바이저 높이를 조정합니다.

**12.** 고글 보관 위치 (옵션) : 보관할 공간을 확보하기 위해 마지막 멈춤쇠를 지나 바이저를 가볍게 밀어 올립니다.

**착용감 확인 :** 헬멧을 사용하기 전에 헬멧이 올바르게 맞는지, 전체 이마를 덮을 수 있는지, 스트랩이 올바르게 조정되었는지, 턱 스트랩이 꼭 조였는지 확인하십시오. 헬멧을 양손으로 잡고 좌우로 비틀어주십시오. 헬멧이 올바르게 맞으면 헬멧이 움직일 때 이마의 피부가 움직입니다. 이마의 피부가 움직이지 않으면 헬멧이 너무 느슨한 것입니다.

**스트랩 확인 :** 헬멧을 착용하고 턱끈을 버클로 묶은 상태에서 양손으로 헬멧을 잡고 가능한 한 앞뒤로 굴러 헬멧을 제거하십시오. 열심히 노력하십시오. 헬멧을 어느 방향으로든 머리에서 완전히 밀거나 밀거나 시야를 차단할 때까지 앞으로 굴러가거나 이마가 노출 될 때까지 뒤로 굴릴 수 있다면 헬멧이 제대로 맞지 않는 것입니다. 헬멧 움직임이 최소화 될 때까지 위의 단계를 반복하십시오.

시험 주행 : 헬멧이 올바르게 맞고 모든 스트랩이 적절하게 조정, 조여지고 고정되었다고 만족하면 교통 및 기타 위험이없는 지역에서 짧은 자전거를 타십시오. 라이딩 중 전반적인 편안함과 안정성에주의하십시오. 편안함과 안정성을 향상시키기 위해 핏 패드와 스트랩을 약간 조정하십시오. 자전거를 타는 동안 헬멧을 조정하지 마십시오. 자전거를 제어 할 수 없게되거나 헬멧이 떨어져서 손상되거나 바퀴에 얽혀 충돌을 일으킬 수 있습니다.

## 경고

자전거 헬멧 — 모터 스포츠 나 오토바이 운전자가 사용하기위한 것이 아닙니다. 헬멧은 가능한 모든 충격으로부터 보호 할 수 없으며 심각한 부상이나 사망이 발생할 수 있습니다. 일부 머리 부상은 이 헬멧으로 예방할 수 없으며 헬멧은 덮는 영역 만 보호 할 수 있으므로 헬멧으로 얼굴 및 목 부상을 예방할 수 없습니다. 충격의 유형에 따라 매우 낮은 속도의 사고라도 심각한 머리 부상이나 사망을 초래할 수 있습니다.

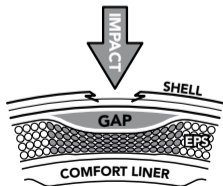
경고! 이 헬멧은 어린이가 헬멧에 갇히면 목이 졸리거나 매달릴 위험이있는 등반이나 기타 활동을하는 동안 사용해서는 안됩니다. 헬멧은 장난감이 아닙니다. 어린 자녀가 헬멧을 가지고 놀지 못하게하십시오. 실수로 손상을 입히거나 다칠 수 있습니다. 또한 스트랩의 버클에 질식 할 수 있습니다. 헬멧은 휘발유 [가솔린], 솔벤트, 탄화수소, 트랜스퍼 또는 기타 외부 첨가물, 페인트, 접착제, 세척제, 장시간의 햇빛이나 과도한 열과 같은 물질로 인해 손상되고 효과가 없게 될 수 있습니다. 이 손상은 사용자에게 보이지 않을 수 있습니다.

헬멧을 서늘하고 건조한 곳에 보관하십시오. 헬멧 근처에 열원이 닿지 않도록하십시오. Troy Lee Designs에서 권장하는 것 외에는 헬멧을 부착하거나 수정해서는 안됩니다. Troy Lee Designs의 교체 부품 만 사용하십시오. Troy Lee Designs에서 권장하는 것 이외의 헬멧의 원래 구성 요소를 수정하거나 제거하면 헬멧이 보호 효과를 잃을 수 있습니다. 이 헬멧은 Troy Lee Designs에서 권장하지 않는 방식으로 액세서리를 장착 할 목적으로 개조해서는 안됩니다.

헬멧은 아래턱 아래에 끈으로 고정되도록 설계되었습니다. 최대한의 보호를 위해 헬멧을 사용 설명서에 따라 머리에 적절하게 장착하고 부착해야 합니다. 이 헬멧은 잘 맞는 경우에만 보호 할 수 있습니다. 다른 크기를 시도하고 머리에 가장 안전하고 편안한 크기를 선택하십시오. 고정 시스템을 단단히 조입니다. 헬멧을 잡고 앞으로 돌리십시오. 올바르게 장착 된 헬멧은 편안해야 하며 시야를 가리기 위해 앞으로 나아 가지 않아야 합니다. 이마를 드러내 기 위해 뒤쪽으로 움직이면 안 됩니다. 버클이 풀린 상태로 헬멧을 착용하지 마십시오. 헬멧 조정은 라이딩 또는 보관 중에 변경 될 수 있습니다. 자전거를 타기 전에 헬멧의 적절한 조정을 확인하십시오.

헬멧 아래에 아무것도 (스카프, 두건, 겨울 모자, 헤어 클립 등) 착용하지 마십시오. 포니 테일의 머리카락을 포함하여 헬멧 아래에있는 모든 것이 사고 중에 헬멧이 벗겨 질 가능성을 높일 수 있습니다. 뇌 또는 기타 부상의 가능성을 높이거나 헬멧의 효과를 감소시킬 수 있습니다. 헬멧은 쉘과 라이너의 부분적 파괴로 인한 충격을 흡수하도록 설계되었습니다 (이전 페이지의 다이어그램 참조). 이 손상은 눈에 보이지 않을 수 있습니다. 따라서 심한 타격을 받으면 헬멧이 손상되지 않은 것처럼 보이거나 [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com) 로 반환하더라도 헬멧을 파괴하고 교체해야 합니다. 헬멧에 손상 징후가 보이면 파괴하고 교체하십시오.

라이딩을 할 때마다 헬멧의 마모 또는 손상 (예 : 헬멧 내부에서 볼 수 있는 eps의 균열 또는 표면의 움푹 들어간 곳) 을 검사하십시오. 손상된 헬멧을 사용하지 마십시오. 헬멧은 사용 수명이 제한되어 있으므로 착용 흔적이 분명하면 교체해야 합니다. 자전거 헬멧은 시간이 지남에 따라 성능이 저하되는 재료로 제작되어 시간이 지남에 따라 보호 기능이 저하 될 수 있습니다. 이 헬멧은 사용 또는 상태에 관계없이 헬멧에 찍힌 제조일로부터 5 년 이내에 교체해야 합니다.



헬멧을 쓰고 있다는 이유만으로 불필요한 위험을 감수하거나 자전거를 양호한 작동 상태로 유지하지 못하는 등 사고를 방지하기 위해 할 수 있는 일을 하지 마십시오. 라이딩 중에는 현명한 판단을 내리고 오프로드 라이딩에 대한 모든 교통 규칙과 규정을 따르고, 오프로드 라이딩에 대한 "트레일 규칙"을 따르십시오. 이 헬멧을 사용하기 전에 사용 설명서를 읽으십시오. 사용 설명서가 없는 경우 [www.troyleedesigns.com/company/safety](http://www.troyleedesigns.com/company/safety)를 방문하거나 951-371-5219 / 수신자 부담 800-239-6566으로 전화하십시오.

## 헬멧 보관

헬멧 보관사용 후 헬멧을 자연 건조시킨 다음 서늘하고 건조한 장소에 보관하십시오. 끈에 매달아 두는 것이 가장 좋습니다. 자전거 나 핸들 바에 매달거나 부딪 히거나 딱딱한 표면에 떨어질 수 있는 곳에 보관하지 마십시오. 깨지거나 손상 될 수 있습니다. 경고! 과도한 열은 헬멧을 영구적으로 손상시킬 수 있습니다. 직사광선, 어두운 기어 백 및 자동차 트렁크는 열 손상을 일으킬 수 있을만큼 뜨거워 질 수 있습니다.

## 청소

청소청소를 위해 액체 세탁 비누 용액 (5 % 비누, 95 % 물)을 사용하십시오. 패드는 분리하여 별도로 세척하고 건조시킬 수 있습니다. 이 헬멧은 페달 사이클 (무동력), 산악 자전거 경주, bmx 자전거 타기 및 경주, 도로 자전거 타기 전용입니다.

## 전 세계 3 년 제한 보증

전 세계 3 년 제한 보증 Troy Lee Designs는 원래 소매 구매자 ("귀하")에게이 Troy Lee Designs 제품이 원래 소매 구매 일로부터 3 년 동안 재료 및 제조상의 결함이 없음을 보증합니다. 현재 전체 보증을 보려면 [www.troyleedesigns.com/warranty](http://www.troyleedesigns.com/warranty)를 방문하십시오.이 링크는 또한 다른 질문과 아래의 제품 등록에 대한 고객 서비스 페이지로 연결됩니다.

## 제품 등록

제품 등록헬멧과 관련된 중요한 안전 업데이트를 보낼 수 있도록 [www.troyleedesigns.com/warranty-registration](http://www.troyleedesigns.com/warranty-registration)에서 제품을 등록하십시오. 웹 반품이 아닌 경우 : Troy Lee Designs attn : 헬멧 보증 부서, 155 east rincon st. corona, ca 92879 USA. 제품을 Troy Lee Designs에 반품하기 전에 Troy Lee Designs (951) 371-5219 또는 수신자 부담 800-239-6566으로 전화하여 반품 승인 번호를 받아야합니다. 웹 기반 반품 절차는 <https://troyleedesigns.com/pages/warranty>로 이동하십시오. EU 유형 및 CPSC는 ACT : Telefication b.v. Edisonstraat 12a 6902 pk Zevenaar 네덜란드. 인증 기관 번호 : 0560 적합성 선언은 <https://troyleedesigns.com/pages/productcertifications>에서 확인할 수 있습니다.

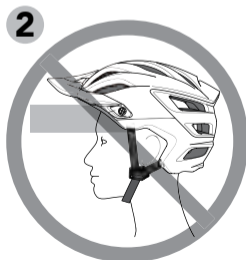
© 저작권 2021 트로이 리 디자인, [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com)

Paldies, ka iegādājāties Troy Lee Designs "TLD" A3 ķiveri: vienu no tehnoloģiski modernākajām, vieglākajām taku ķiverēm uz planētas. Lai jūs gūtu maksimālu labumu no ieguldījumiem un garantētu šī kvalitātes Troy Lee Designs produkta lietošanu gadiem ilgi, pirms šīs velosipēda ķiveres izmantošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet visu šo rokasgrāmatu. Tajā ir iekļauti svarīgi brīdinājumi, drošības informācija un instrukcijas par drošu un pareizu ķiveres lietošanu. Neizmetiet šo rokasgrāmatu. Šī rokasgrāmata vienmēr jāpievieno šai ķiverai. Jums nevajadzētu lietot savu TLD A3 ķiveri, kamēr neesat izlasījis un pilnībā izpratis šīs rokasgrāmatas saturu. Tas ir izturējis standartu EN1078: 2012 + A1: 2012, lai parādītu atbilstību Regulas (ES) 2016/425 būtiskajām veselības un drošības prasībām. Atbilst arī CPSC 16 CFR 1203 velosipēdu drošības standartiem. Ja jums ir jautājumi vai komentāri par A3, lūdzu, sazinieties ar tuvāko Troy Lee Designs izplatītāju, zvaniet TLD klientu apkalpošanas dienestam pa tālruni (951) 371-5219 vai apmeklējiet [www.troyleedesigns.com / company / contact-us](http://www.troyleedesigns.com/company/contact-us). Lūdzu, ņemiet vērā, ka šīs specifikācijas var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma, jo mēs nepārtraukti pilnveidojam ķiveres.

## Lai noteiktu labāko izmēru

Ķivere var aizsargāt tikai tad, ja tā labi iederas, tāpēc lietotājam jāizmēģina dažādi izmēri un jāizvēlas izmērs, kas jūtas visdrošākais un ērtākais uz galvas. Izmēriet galvas izmēru. Aptiniet lenti, lai mērītu horizontāli ap galvu aptuveni 1 collas (2,54 cm) augstumā virs uzacīm un pat ar ausu galiem, lai iegūtu lielāko galvas izmēru

SIZE	XS/S	M/L	XL/XXL
HAT	6 5/8 - 7	7 1/8 - 7 3/8	7 1/2 - 7 7/8
CM	53 - 56	57 - 59	60 - 63
INCH	20 7/8 - 22	22 3/8 - 23 1/4	23 5/8 - 24 3/4

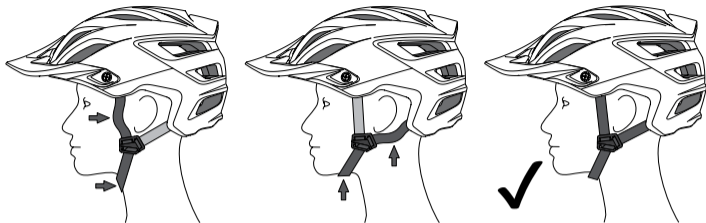


**1.** Lai aizsargātu pieri, vienmēr valkājiet ķiveri apmēram 1 collu (2,54 cm) virs uzacīm; ķiveri jābūt vienā līmenī ar pieri un ausīm, no kreisās uz labo pusi un no priekšpuses uz aizmuguri.

**2.** Ķiveri nevajadzētu valkāt savērtu aizmuguri, pakļaujot pieri. Sīksnai nevajadzētu būt vaļīgai un ārā no zoda.

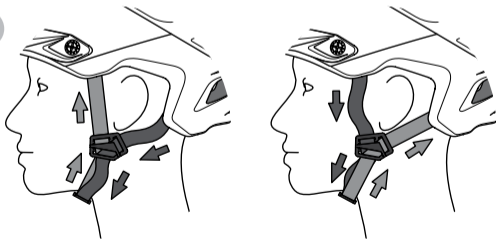


3



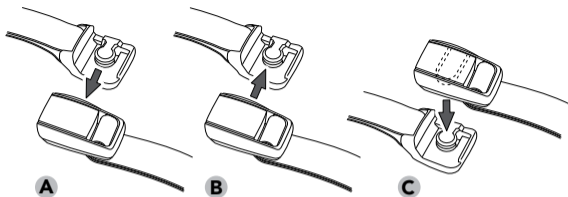
**3.** Regulējamā sānu siksnā ļauj noregulēt un noņemt vaļēju siksnas garumu priekšējā vai aizmugurējā siksnā. Atkarībā no tā, kur atrodas vaļīgā siksnā, tas var ietekmēt vietu, kur zoda siksnā atrodas zem zoda, un siksnas atrašanās vietu visā sejas pusē. Pareizi noregulētai siksnai jābūt cieši pieguļošai priekšā un aizmugurē, un tai jāatrodas centrētā un ērtā vietā zem zoda

4



**4.** Lai atbrīvotu vai palielinātu priekšējās siksnas garumu un noņemtu papildu siksnu aizmugurē, pabīdiet aizmugurējo siksnu caur siksnas dalītāja atveri sānos. Caur aizmuguri velciet siksnu uz augšu un siksnas atverē priekšpusē, palielinot siksnas garumu priekšpusē. Lai pagarinātu aizmugurējo siksnu vai noņemtu to no priekšpuses, siksnas vilkšanas process ir pretējs.

5

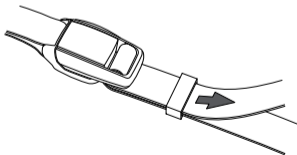


**5. Fidlock ķiveres sprādzes noņemšana:**

bīdiēt uz priekšu, lai atbloķētu magnētisko fidlock sprādzi (a. Attēls).

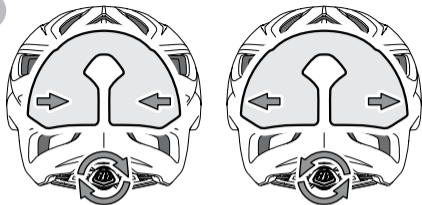
Bloķēšana: bīdiēt atpakaļ rievā (b. Attēls) vai novietojiet augšējo un apakšējo sprādzi virs otra (c. Attēls). Fidlock ir magnētisks un automātiski bloķēsies. Kad sprādze ir nostiprināta, jūs dzirdēsiet klikšķa troksni.

6

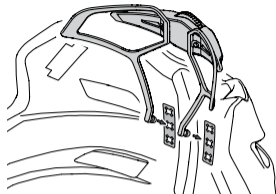


**6. Pielāgojiet zoda siksnas ciešums barojot to un pavelkot pretējā galā. Aptiniet lieko siksnu zem gumijas gredzena. Nenostiprinot vaļīgos galus ar gumijas gredzenu, ķivere var nejauši nokrist.**

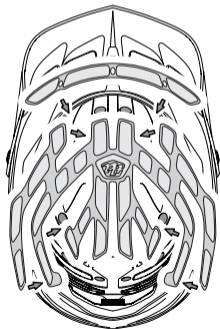
7



8



9



**7.** Pagrieziet stabilizatora riteni (ķiveres aizmugurē) pulksteņrādītāja virzienā, lai pievelciet pret galvas aizmuguri. Pievelciet, līdz ķivere ir cieši pieguļoša. Pagrieziet stabilizatora riteni pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, lai atbrīvotu spriedzi galvas aizmugurē, lai noņemtu ķiveri

**8.** Noregulējiet stabilizatoru sasniedzamību galvas aizmugurē, uzmanīgi izvelkot rokas galu, kas izvirsīs ķiveres apvalkā. Novietojiet stabilizatora lodīšu turētāja galu vienā no trim caurumiem, lai tas būtu vēlams. Nospiediet un noklikšķiniet, lai to droši piestiprinātu.

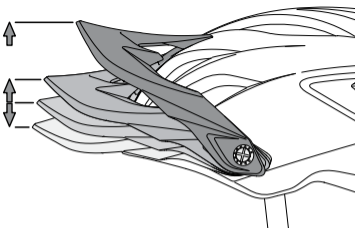
**9.** Uzstādiet oderi, izmantojot uzstādīšanas punktus, kas īpaši paredzēti velcro. Oderi piestiprināsies pie velcro un turēsies pozīcijā. Ievietojiet oderi čaulā, sākot no pieres priekšpusē. Nostipriniet oderi ar velcro turētājiem, virzoties uz ķiveres aizmuguri.

10



12 ↑

11 ↑↓



**10.** Lai noņemtu vizieris, noņemiet abas plastmasas skrūves, kā parādīts 10. attēlā.

**11.** 3 pozīciju viziera regulēšana: ar abām sānu skrūvēm un paplāksnēm noregulējiet viziera augstumu, viegli spiežot uz augšu vai uz leju, līdz vizieris noklikšķina vienā no trim (3) pozīcijām, kā parādīts 11. attēlā.

**12.** Izvēles aizsargbrilles novietošanas pozīcija: viegli pavieriet vizieris uz augšu, dodoties garām pēdējam aizturam, lai atbrīvotu vietu brillēm.

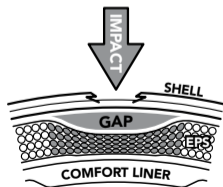
Pārbaudiet noregulējumu: pirms izmantojat ķiveri, pārlicinieties, ka tā ir pareizi piestiprināta, tā ir novietota tā, lai aptvertu visu pieri, siksnas būtu pareizi noregulētas un zoda siksnā ir cieši pieguļoša. Panemiet ķiveri ar abām rokām un pagrieziet to pa kreisi un pa labi. Ja ķivere piestiprinās pareizi, ķiveres kustības laikā āda uz pieres pārvietosies. Ja āda uz pieres nepārvietojas, ķivere ir pārāk vaļīga. Pārbaudiet siksnas: ar ķiveri un zods nostiprināts, satveriet ķiveri ar abām rokām un mēģiniet to noņemt, ripinot ķiveri uz priekšu un atpakaļ, cik vien iespējams. Pieliek nopietnas pūles. Ja jūs varat pilnībā apgāzt vai nospiest ķiveri no galvas vai nu vienā virzienā, vai arī ritināt to uz priekšu tik tālu, ka tas bloķē redzi vai atpakaļ tik tālu, ka tas atklāj pieri, jūsu ķivere neder pareizi. Atkārtojiet iepriekš minētās darbības, līdz ķiveres kustība ir minimāla.

Pārbaudes brauciens: kad esat apmierināts ar ķiveres piemērotību un visas siksnas ir pareizi noregulētas, pievilktas un nostiprinātas, veiciet īsu velosipēdu braucieni vietā, kur nav satiksmes un citu apdraudējumu. Braucot, pievērsiet uzmanību vispārējam komfortam un stabilitātei. Veiciet nelielas izmaiņas spilventiņu un siksnu piemērotībā, lai uzlabotu komfortu un stabilitāti. Braukšanas laikā neveiciet nekādu ķiveres pielāgošanu, jo tas var zaudēt kontroli pār velosipēdu vai izraisīt ķiveres nokrišanu un sabojāšanos vai sapīšanos riteņos, izraisot avāriju.

## BRĪDINĀJUMS

Velosipēda ķivere - nav paredzēta lietošanai motosportā vai motociklu vadītājiem. Neviena ķivere nevar aizsargāt pret visiem iespējamiem triecieniem, un var rasties nopietni ievainojumi vai nāve. Ar šo ķiveri nevar novērst dažas galvas traumas, un šī ķivere var tikai mēģināt aizsargāt tās aptvertās vietas, tāpēc sejas un kakla traumas nevar novērst ar šo ķiveri. Atkarībā no trieciena veida pat ļoti maza ātruma negadījums var izraisīt nopietnu galvas traumu vai nāvi. Brīdinājums! Šo ķiveri nedrīkst lietot bērni, kāpjot vai veicot citas darbības, ja ir nozvaugšanās vai pakāršanas risks, ja bērns iesprūst ar ķiveri. Ķivere nav rotallieta. Neļaujiet maziem bērniem spēlēt ar jūsu ķiveri. Viņi var nejauši sabojāt ķiveri vai nodarīt sev pāri. Ir arī iespējams, ka viņi varētu aizrīties ar siksnu sprādzēm. Ķiveri var sabojāt un padarīt neefektīvu tādas vielas kā benzīns [benzīns], šķīdinātāji, ogļūdeņraži, pārneseļi vai citi svešķermeņu piedevas, krāsas, līmes, tīrīšanas līdzekļi, kā arī ilgstoša saules gaisma vai pārmērīgs karstums. Šis bojājums lietotājam var nebūt redzams. Glabājiet ķiveri vēsā, sausā vietā. Nekādā gadījumā neļaujiet nevienam siltuma avotam nokļūt ķiveres tuvumā. Ķivere nedrīkst būt piestiprināta vai modificēta, izņemot tos, kurus ieteica Troy Lee Designs. Izmantojiet tikai rezerves daļas no Troy Lee Designs. Ja mainīsiet vai noņemsit kādu no ķiveres oriģinālajām sastāvdaļām, izņemot Troy Lee Designs ieteikto, ķivere var zaudēt aizsargājošo efektivitāti. Šo ķiveri nevajadzētu pielāgot, lai aksesuārus uzstādītu tā, kā to neiesaka Troy Lee Designs.

Ķivere ir veidota tā, lai to noturētu siksna zem apakšžokļa. Lai nodrošinātu maksimālu aizsardzību, ķivere jāinstalē un atbilstoši jāpiestiprina pie galvas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu. Šī ķivere var aizsargāt tikai tad, ja tā labi iederas. Izmēģiniet dažādus izmērus un izvēlieties izmēru, kas galvā jūtas visdrošāk un ērtāk. Droši nostipriniet aizmugures sistēmu. Paņemiet ķiveri un mēģiniet pagriezt to uz priekšu un aizmuguri. Pareizi piestiprinātai ķiverai jābūt ērtai, un tai nevajadzētu virzīties uz priekšu, lai bloķētu redzi. Tam nevajadzētu virzīties uz aizmuguri, lai atklātu pieri. Nekad nēsājiet ķiveri, ja sprādze nav nofiksēta. Ķiveres pielāgošana var mainīties braukšanas vai glabāšanas laikā. Pirms katra brauciena ar velosipēdu pārbaudiet, vai ķivere ir pareizi noregulēta un piemērota. Nevajag valkāt zem ķiveres neko (šalli, bandanu, ziemas cepuri, matu sprādzi utt.). Viss, kas atrodas zem ķiveres, ieskaitot matus uz zirgaste, var palielināt varbūtību, ka nelaimes gadījumā ķivere nokritīs no galvas. Tas var arī palielināt smadzeņu vai citu traumu iespējamību vai samazināt ķiveres efektivitāti. Ķivere ir paredzēta triecienu absorbēšanai, daļēji iznīcinot apvalku un oderi (skat. Diagrammu iepriekšējā lappusē). Šis bojājums var nebūt redzams. Tādēļ, ja tiek pakļauts spēcīgam triecienam, ķivere ir jāiznīcina un jānomaina pat tad, ja tā šķiet nesabojāta, vai atdodiet to vietnei [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com). Ja ķiverai ir bojājuma pazīmes, iznīciniet to un nomainiet to. Pirms katra brauciena pārbaudiet, vai ķiverē nav nodiluma vai bojājumu (piemēram, spraugas eps, kas redzamas no ķiveres iekšpuses, vai iespaidumi uz virsmas). Nekad nelietojiet bojātu ķiveri. Ķiveres lietošanas laiks ir ierobežots, un tā ir jānomaina, ja tai ir acīmredzamas nodiluma pazīmes. Velosipēdu ķiveres ir izgatavotas no materiāliem, kas ar vecumu pasliktinās, tāpēc to aizsargspējas laika gaitā var mazināties. Šī ķivere jānomaina piecu gadu laikā pēc izgatavošanas datuma, kas apzīmogots šajā ķiverē, neatkarīgi no lietošanas veida vai stāvokļa.



Nekad neuzņemieties nevajadzīgu risku tikai tāpēc, ka lietojat ķiveri vai nedarāt visu iespējamo, lai izvairītos no negadījumiem, piemēram, neuzturētu velosipēdu labā darba stāvoklī. Braucot izmantojiet labu spriedumu un ievērojiet visus satiksmes noteikumus un noteikumus braukšanai uz ceļa, kā arī imba.com "takas noteikumus" braukšanai bezceļa apstākļos.. Pirms lietojat šo ķiveri, izlasiet īpašnieka rokasgrāmatu. Ja jums nav īpašnieka rokasgrāmatas, apmeklējiet vietni [www.troyleedesigns.com/company/safety](http://www.troyleedesigns.com/company/safety) vai zvaniet pa tālruni 951-371-5219 / bezmaksas tālrunis 800-239-6566.

## **ĶIVERI UZGLABĀŠANA**

Pēc katras lietošanas ļaujiet ķiveri nožūt gaisā un pēc tam uzglabāt vēsā, sausā vietā. Vislabāk to pakārt no siksniem. Nenokariet to uz velosipēda vai stūres un neglabājiet to nekur citur, kur tas varētu sasīties vai nokrist uz cietas virsmas, jo tas to varētu saplaisāt vai citādi sabojāt. Brīdinājums! pārmērīgs karstums var neatgriezeniski sabojāt ķiveri. Tieša saules gaisma, tumši pārnēsumu maiši un automašīnu bagāžnieki var sakarst pietiekami, lai nodarītu siltuma postījumus.

## **TĪRĪŠANA**

Tīrīšanai izmantojiet šķidru veļas ziepju šķīdumu (5% ziepes, 95% ūdens). Spilventiņus var noņemt un mazgāt atsevišķi un žāvēt. Šī ķivere ir paredzēta pedāļu ritenbraucējiem (bez motora), kalnu velosipēdu sacīkstēm, bmx velosipēdiem un sacīkstēm, kā arī tikai šosejas velosipēdiem.

## **VISĀ PASAULĒ 3 GADU IEROBEŽOTA GARANTĪJA**

Uzņēmums Troy Lee Designs garantē sākotnējam mazumtirdzniecības pircējam ("jūs"), ka šim Troy Lee Designs izstrādājumam trīs gadus no sākotnējā mazumtirdzniecības pirkuma datuma ir materiāla un izgatavošanas defekti. Lai apskatītu pašreizējo pilno garantiju, lūdzu, apmeklējiet vietni: [www.troyleedesigns.com/warranty](http://www.troyleedesigns.com/warranty) Šī saite arī novirzīs jūs uz mūsu klientu apkalpošanas lapu, ja jums ir kādi citi jautājumi un kā reģistrēties zemāk.

## PRODUKTA REĢISTRĀCIJA

Lūdzu, reģistrējiet savu produktu vietnē [www.troyleedesigns.com/warranty-registration](http://www.troyleedesigns.com/warranty-registration), lai mēs varētu nosūtīt jums svarīgus drošības atjauninājumus, kas var attiekties uz jūsu ķiveri.

Atgriešanai bezsaistē: Troy Lee Designs: helmet warranty dept, 155 East Rincon St. Corona, CA 92879 ASV.

Pirms produkta atdošanas atpakaļ Troy Lee Designs, jums jāsaņem atgriešanās autorizācijas numurs, zvanot uz Troy Lee Designs pa tālruni (951)371-5219 vai bezmaksas tālruni 800-239-6566.

Lai atgrieztos internetā, lūdzu, apmeklējiet vietni <https://troyleedesigns.com/pages/warranty>

ES tips un CPSC ir ACT: Telefication b.v. Edisonstraat 12a 6902 pk Zevenaar Nīderlande. Pilnvarotās iestādes Nr. : 0560.

Atbilstības deklarācija ir pieejama vietnē <https://troyleedesigns.com/pages/productcertifications>

© autortiesību 2021. gada Troy Lee modeļi, [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com)



Dank u voor de aanschaf van de Troy Lee Designs "TLD" A3-helm: een van de technologisch meest geavanceerde, lichtgewicht trailhelmen ter wereld. Om er zeker van te zijn dat u het meeste uit uw investering haalt en om jarenlang gebruik van dit kwaliteitsproduct van Troy Lee Designs te garanderen, dient u deze hele handleiding aandachtig door te lezen voordat u deze fietshelm gaat gebruiken. Het bevat belangrijke waarschuwingen, veiligheidsinformatie en instructies met betrekking tot veilig en juist gebruik van de helm.

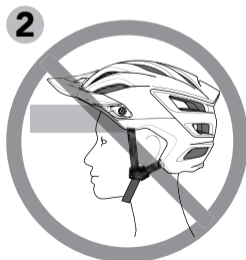
Gooi deze handleiding niet weg. Deze handleiding moet altijd bij deze helm worden gevoegd. U mag uw TLD A3-helm pas gebruiken als u de inhoud van deze handleiding hebt gelezen en volledig begrijpt. Deze helm is ontworpen om te beschermen tegen een botsing van het hoofd met een obstakel tijdens het fietsen. Het heeft EN1078: 2012 + A1: 2012 doorstaan om conformiteit met de EHSR van Verordening (EU) 2016/425 aan te tonen. Voldoet ook aan de veiligheidsnormen voor fietshelmen voor CPSC 16 CFR 1203.

Als je vragen of opmerkingen hebt over de A3, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde Troy Lee Designs-dealer, bel de TLD-klantenservice op (951) 371-5219 of ga naar [www.troyleedesigns.com/company/contact-us](http://www.troyleedesigns.com/company/contact-us). Houd er rekening mee dat deze specificaties zonder voorafgaande kennisgeving kunnen worden gewijzigd, aangezien we onze helmen voortdurend verbeteren.

## Om de beste maat te bepalen

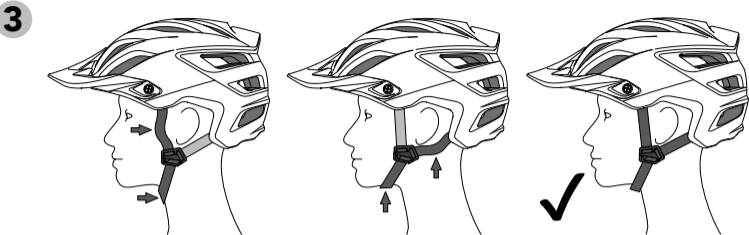
De helm kan alleen beschermen als hij goed past, dus de gebruiker moet verschillende maten proberen en de maat kiezen die het meest veilig en comfortabel aanvoelt op het hoofd. Meet uw hoofdmaat. Wikkel een meetlint horizontaal om uw hoofd op een hoogte van ongeveer 1 inch (2,54 cm) boven uw wenkbrauwen en zelfs met de bovenkant van uw oren om de grootste hoofdmaat te verkrijgen.

SIZE	XS/S	M/L	XL/XXL
HAT	6 5/8 - 7	7 1/8 - 7 3/8	7 1/2 - 7 7/8
CM	53 - 56	57 - 59	60 - 63
INCH	20 7/8 - 22	22 3/8 - 23 1/4	23 5/8 - 24 3/4

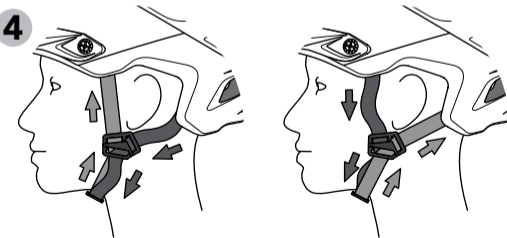


**1.** Draag uw helm altijd ongeveer 1 inch (2,54 cm) boven uw wenkbrauwen om uw voorhoofd te beschermen; De helm moet horizontaal over uw voorhoofd en oren staan, van links naar rechts en van voor naar achter.

**2.** De helm mag niet achterover gekanteld worden gedragen, zodat uw voorhoofd bloot komt te liggen. kinband mag niet los zitten. de kinband moet altijd onder de kin zitten.

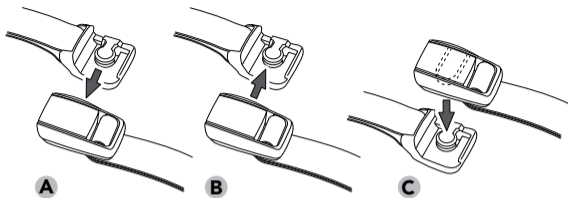


**3.** Verstelbare riem aan de zijkant maakt een kleine aanpassing mogelijk om de losse riem aan de voor- of achterkant van de riem te verwijderen. Afhankelijk van waar de losse riem zich bevindt, kan dit van invloed zijn op waar de kinriem onder je kin terecht komt en de locatie van de riem aan de zijkant van je gezicht. Een goed afgestelde riem moet aan de voor- en achterkant strak zijn en op een gecentreerde en comfortabele locatie onder je kin landen



**4.** Om de riem aan de voorkant losser te maken / lengte toe te voegen en de extra riem aan de achterkant te verwijderen, schuift u de riem aan de achterkant door de opening voor de riemverdelers aan de zijkant. Trek de riem via de achterkant omhoog en in het riemgat aan de voorkant, waardoor de riem aan de voorkant langer wordt. Om de achterste riem te verlengen of aan de voorkant te verwijderen, keert u de riem in omgekeerde volgorde uit.

5

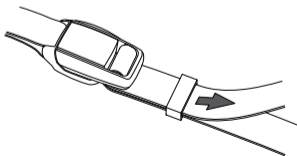


5. Verwijderen van de gesp van de Fidlock-helm

naar voren schuiven om de magnetische gesp van de fidlock los te maken (fig. A).

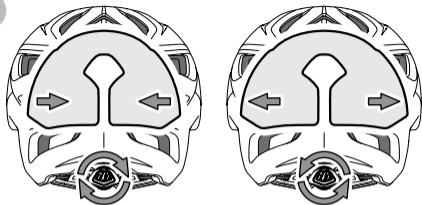
Vergrendeling: schuif naar achteren in de groef (fig. b) of plaats de bovenste en onderste gesp boven elkaar (fig. c). Fidlock is magnetisch en schakelt automatisch in. U hoort een klikgeluid wanneer de gesp vastzit.

6

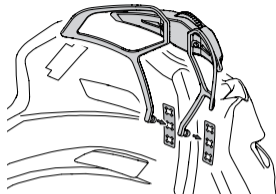


6. Pas de strakheid van de kinband aan door deze te voeden en aan het andere uiteinde te trekken. Wikkel de overtollige riem onder de rubberen doorvoertule. Als u de losse uiteinden niet vastzet met de rubberen doorvoertule, kan de helm per ongeluk loskomen.

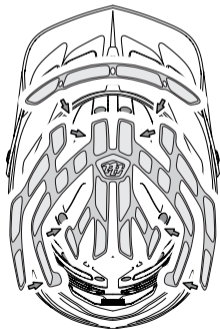
7



8



9



**7.** Draai het stabilisatorwiel (aan de achterkant van de helm) met de klok mee om het tegen de achterkant van het hoofd vast te zetten. Draai aan totdat de helm goed en veilig past. Draai het stabilisatorwiel tegen de klok in om de spanning tegen het achterhoofd te verminderen en de helm te verwijderen

**8.** Pas het bereik van de stabilisatoren op het achterhoofd aan door voorzichtig het uiteinde van de arm uit de helmschaal te trekken. Zoek het uiteinde van de stabilisatorbalhouder in een van de drie gaten voor de gewenste pasvorm. Duw om te klikken voor veilige montage.

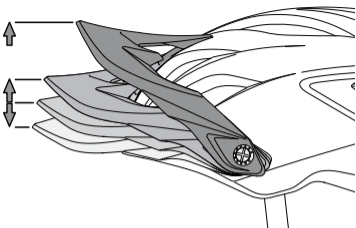
**9.** Installeer de voering met behulp van de bevestigingspunten die speciaal voor het klittenband zijn geplaatst. De voering zal aan het klittenband kleven en op zijn plaats blijven. Plaats de voering in de schaal door aan de voorkant van het voorhoofd te beginnen. Maak de voering vast aan de klittenbandhouders terwijl u naar de achterkant van de helm gaat.

10



12 ↑

11 ↑↓



**10.** Verwijder beide plastic bouten zoals weergegeven in fig. 10 om het vizier te verwijderen.

**11.** Vizierafstelling in 3 standen: met beide zijbouten en sluitringen gemonteerd, pas de hoogte van het vizier aan door lichtjes omhoog of omlaag te duwen totdat het vizier in een van de drie (3) posities klikt, zoals weergegeven in fig.11.

**12.** Optionele opbergplaats voor de bril: duw het vizier lichtjes omhoog tot voorbij de laatste aanslag om ruimte te maken voor de bril.

Controleer de pasvorm: voordat u de helm gebruikt, moet u ervoor zorgen dat deze goed past, dat deze zo is geplaatst dat hij uw hele voorhoofd bedekt, dat de banden correct zijn afgesteld en dat de kinband strak zit. Pak de helm met beide handen vast en draai deze naar links en rechts. Als de helm goed past, beweegt de huid van uw voorhoofd mee als de helm beweegt. Als de huid op je voorhoofd niet beweegt, zit de helm te los.

Controleer de banden: met de helm op en de kinband vast, pak de helm met beide handen vast en probeer deze te verwijderen door de helm zo ver mogelijk naar voren en naar achteren te rollen. Doe een serieuze poging. Als u de helm volledig in beide richtingen van het hoofd kunt rollen of duwen of zo ver naar voren kunt rollen dat het zicht wordt geblokkeerd of zo ver naar achteren dat het voorhoofd bloot komt te liggen, past uw helm niet goed. Herhaal de bovenstaande stappen totdat de helmbeweging minimaal is.

Testrit: als u eenmaal tevreden bent met de pasvorm van de helm en alle riemen goed zijn afgesteld, strak en vastgemaakt, moet u een korte fietstocht maken in een gebied zonder verkeer en andere gevaren. Let tijdens het rijden op algemeen comfort en stabiliteit. Maak kleine aanpassingen aan de pasvorm van de pads en riemen om het comfort en de stabiliteit te verbeteren. Pas tijdens het rijden geen aanpassingen aan de helm aan, omdat u hierdoor de controle over de fiets kunt verliezen of ervoor kunt zorgen dat de helm eraf valt en beschadigd raakt of verstrikt raakt in uw wielen en een crash veroorzaakt.

## **WAARSCHUWING**

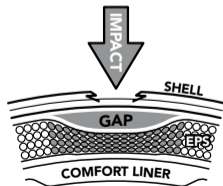
Fietshelm - niet bedoeld voor gebruik bij motorsporten of door motorrijders. De helm beschermt de drager niet tegen alle schokken die ernstig letsel of de dood tot gevolg kunnen hebben. Sommige hoofdletsels kunnen niet worden voorkomen door deze helm, en deze helm kan alleen proberen de gebieden te beschermen die hij bedekt, dus gezichts- en nekletsel kan met deze helm niet worden voorkomen. Afhankelijk van het soort botsing kan zelfs een ongeval met zeer lage snelheid leiden tot ernstig hoofdletsel of de dood.

Waarschuwing! Deze helm mag niet door kinderen worden gebruikt tijdens het klimmen of andere activiteiten waarbij er kans is op wurging of ophangen als het kind bekneld raakt met de helm. Een helm is geen speelgoed. Laat uw kleine kinderen niet met uw helm spelen. Ze kunnen het per ongeluk beschadigen of zichzelf bezeren. Het is ook mogelijk dat ze kunnen stikken in de gespen aan de banden. De helm kan worden beschadigd en ondoeltreffend worden gemaakt door stoffen zoals benzine [benzine], oplosmiddelen, koolwaterstoffen, overdrachten of andere toevoegingen van buitenaf, verf, kleefstoffen, reinigingsmiddelen evenals langdurig zonlicht of overmatige hitte. Deze schade is mogelijk niet zichtbaar voor de gebruiker.

Bewaar uw helm op een koele, droge plaats. Laat nooit een warmtebron in de buurt van uw helm komen. Er mogen geen bevestigingen of wijzigingen aan de helm worden aangebracht, behalve degene die worden aanbevolen door Troy Lee Designs. Gebruik alleen vervangende onderdelen van Troy Lee Designs. Het aanpassen of verwijderen van de originele onderdelen van de helm anders dan aanbevolen door Troy Lee Designs kan ertoe leiden dat de helm zijn beschermende werking verliest. Deze helm mag niet worden aangepast om accessoires te monteren op een manier die niet wordt aanbevolen door Troy Lee Designs.

De helm is ontworpen om te worden vastgehouden door een riem onder de onderkaak. Voor maximale bescherming moet de helm op de juiste manier op het hoofd worden gemonteerd en bevestigd in overeenstemming met de gebruikershandleiding. Deze helm kan alleen beschermen als hij goed past. Probeer verschillende maten en kies de maat die het meest veilig en comfortabel aanvoelt op het hoofd. Maak het bevestigingssysteem stevig vast. Pak de helm vast en probeer deze naar voren en naar achteren te draaien. Een correct passende helm moet comfortabel zijn en mag niet naar voren bewegen om het zicht te blokkeren. Het mag niet naar achteren bewegen om het voorhoofd bloot te leggen. Draag uw helm nooit met de gesp los. De afstelling van de helm kan veranderen tijdens het rijden of tijdens opslag. Controleer voor elke fietstocht of de helm goed is afgesteld en past. Draag niets (sjaal, bandana, wintermuts, haarclip enz.) Onder uw helm. Alles onder de helm, inclusief haar op een paardenstaart, kan de kans vergroten dat uw helm tijdens een ongeval loskomt. Het kan de kans op hersenletsel of ander letsel vergroten of de effectiviteit van de helm verminderen. De helm is ontworpen om schokken te absorberen door gedeeltelijke vernietiging van de schaal en voering (zie diagram op de vorige pagina). Deze schade is mogelijk niet zichtbaar. Daarom moet de helm bij een zware klap worden vernietigd en vervangen, zelfs als hij er onbeschadigd uitziet, of stuur hem terug naar [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com).

Als de helm tekenen van beschadiging vertoont, maak hem dan kapot en vervang hem. Inspecteer uw helm voor elke rit op slijtage of schade (zoals scheuren in de eps, gezien vanuit de binnenkant van de helm of deuken in het oppervlak). Gebruik nooit een beschadigde helm. Een helm heeft een beperkte gebruiksduur en dient vervangen te worden als deze duidelijke tekenen van slijtage vertoont. Fietshelmen zijn gemaakt van materialen die met de jaren achteruitgaan, zodat hun beschermende eigenschappen na verloop van tijd kunnen afnemen. Deze helm moet worden vervangen binnen 5 jaar na de fabricagedatum die in deze helm is gestempeld, ongeacht het gebruik of de staat.





Neem nooit onnodige risico's simpelweg omdat u een helm draagt of niet doet wat u kunt om ongelukken te voorkomen, zoals het niet in goede staat houden van uw fiets. Gebruik altijd uw gezond verstand tijdens het rijden en volg alle verkeersregels en voorschriften voor rijden op de weg, evenals de imba.com "regels van het parcours" voor off-road rijden. Lees de gebruikershandleiding voordat u deze helm gebruikt. Als u geen gebruikershandleiding heeft, bezoek [www.troyleedesigns.com/company/safety](http://www.troyleedesigns.com/company/safety) of bel 951-371-5219 / gratis 800-239-6566.

### **UW HELM OPSLAAN**

Na elk gebruik de helm aan de lucht laten drogen en vervolgens op een koele, droge plaats bewaren. U kunt de helm het beste aan de kinbanden hangen. Hang het niet aan uw fiets of stuur en berg het nergens anders op waar het kan worden gestoten of op een hard oppervlak kan vallen, aangezien het hierdoor kan barsten of anderszins beschadigd kan raken. Waarschuwing! overmatige hitte kan de helm permanent beschadigen. Direct zonlicht, donkere tassen en koffers kunnen heet genoeg worden om hittede schade te veroorzaken.

### **REINIGING**

Gebruik voor het reinigen een oplossing van vloeibare waszeep (5% zeep, 95% water). Pads kunnen worden verwijderd en afzonderlijk worden gewassen en gedroogd. Deze helm is alleen bedoeld voor pedaal fietsers (niet-gemotoriseerd), mountainbike-racen, bmx-fietsen en racen, en rijden op de weg.

### **WERELDWIJDE 3 JAAR BEPERKTE GARANTIE**

Troy Lee Designs garandeert de oorspronkelijke detailhandelaar ("u") dat dit Troy Lee Designs-product vrij is van defecten in materiaal en vakmanschap gedurende drie jaar vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. Om de huidige volledige garantie te bekijken, gaat u naar: [www.troyleedesigns.com/warranty](http://www.troyleedesigns.com/warranty) Deze link zal u ook doorverwijzen naar onze klantenservicepagina voor andere vragen en voor productregistratie hieronder.

## PRODUCT REGISTRATIE

Registreer uw product op [www.troyleedesigns.com/warranty-registration](http://www.troyleedesigns.com/warranty-registration), zodat we u belangrijke veiligheidsupdates kunnen sturen die mogelijk betrekking hebben op uw helm. Voor niet-webretouren: Troy Lee Designs t.a.v. helmgarantie-afdeling, 155 East Rincon St. corona, ca 92879 VS. U moet een retourautorisatienummer aanvragen door Troy Lee Designs te bellen op (951)371-5219 of gratis 800-239-6566 voordat u het product naar Troy Lee Designs retourneert. Ga voor het webgebaseerde retourproces naar <https://troyleedesigns.com/pages/warrantyEU> type en CPSC is bij ACT: Telefication b.v. Edisonstraat 12a 6902 pk Zevenaar Nederland. Aangemelde instantie nr: 0560 conformiteitsverklaring is beschikbaar op <https://troyleedesigns.com/pages/productcertifications>

© copyright 2021 troy lee designs, [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com)

Takk for at du kjøpte troy lee design "TLD" A3 hjelm: en av de mest teknologisk avanserte, lette sti hjelmer på planeten. For å sikre at du får mest mulig ut av investeringen din, og for å garantere mange års bruk av dette kvalitetsproduktet fra Troy Lee Designs, må du lese hele denne håndboken nøye før du bruker denne sykkelhelmen. Den inneholder viktige advarsler, sikkerhetsinformasjon og instruksjoner angående sikker og riktig bruk av hjelmen.

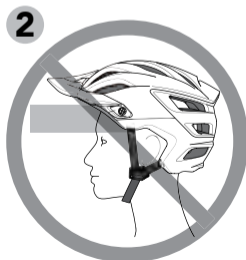
Ikke kast denne håndboken. Denne håndboken skal alltid følge denne hjelmen. Du bør ikke bruke TLD A3-hjelmen før du har lest og forstått innholdet i denne håndboken. Denne hjelmen er designet for å beskytte mot støt forårsaket av en kollisjon i hodet med et hinder mens du sykler.

Den har bestått EN1078: 2012 + A1: 2012 for å vise samsvar med EHSR i forordning (EU) 2016/425. Oppfyller også sikkerhetsstandardene for sykkelhjelmer for CPSC 16 CFR 1203. Hvis du har spørsmål eller kommentarer angående A3, kan du kontakte din nærmeste Troy Lee Designs-forhandler, ring TLD kundeservice på (951) 371-5219 eller besøk [www.troyleedesigns.com/company/contact-us](http://www.troyleedesigns.com/company/contact-us). Vær oppmerksom på at disse spesifikasjonene kan endres uten varsel, ettersom vi kontinuerlig forbedrer hjelmene våre.

## Slik bestemmer du den beste størrelsen

Hjelmen kan bare beskytte hvis den passer bra, så brukeren bør prøve forskjellige størrelser og velge den størrelsen som føles tryggest og komfortabel på hodet. Mål hodestørrelsen. Pakk et bånd for å måle horisontalt rundt hodet i en høyde på ca. 2,5 cm over øyenbrynene og til og med med toppen av ørene for å oppnå den største hodemåling.

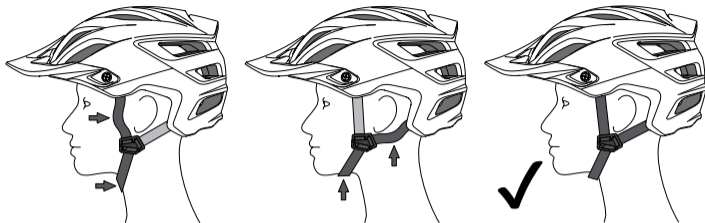
SIZE	XS/S	M/L	XL/XXL
HAT	6 5/8 - 7	7 1/8 - 7 3/8	7 1/2 - 7 7/8
CM	53 - 56	57 - 59	60 - 63
INCH	20 7/8 - 22	22 3/8 - 23 1/4	23 5/8 - 24 3/4



**1.** Bruk alltid hjelmen ca. 2,5 cm over øyenbrynene for å beskytte pannen. hjelmen skal være i en jevn stilling over pannen og ørene, fra venstre til høyre og foran til bak.

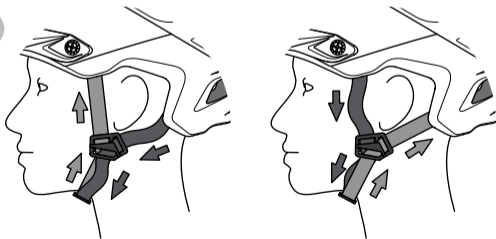
**2.** Hjelm skal ikke brukes så langt bak at den avslører pannen. stroppen skal ikke være løs. hakestroppene skal være godt under haken.

3



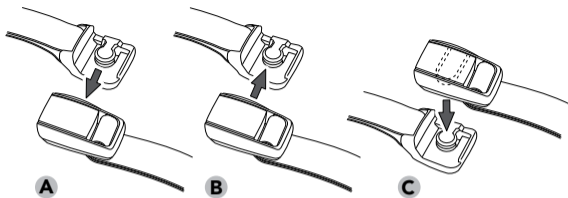
3. justerbar sidestropp gjør det mulig å justere for å fjerne slakk foran eller bakre stropplengder. avhengig av hvor slaken er, kan dette påvirke hvor hakestroppen lander under haken og plasseringen av stroppen over siden av ansiktet ditt. en godt justert stropp skal være stram foran og bak og lande på et sentrert og behagelig sted under haken.

4



4. For å løse / legge til lengde på fremre stropp og fjerne ekstra stropp på baksiden, skyv den bakre stroppen gjennom stroppehullet på siden. Trekk stroppen opp gjennom baksiden og inn i stroppehullet foran, og øk lengden på stroppen foran. For å forlenge den bakre stroppen eller fjerne den foran, trekker prosessen i revers.

5

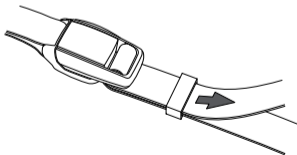


**5. Fjernelse av Fidlock-hjelmspennen:**

skyv fremover for å løse magnetisk fidlock-spenne (fig.a).

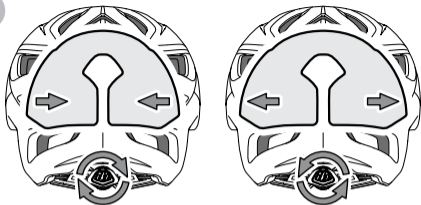
Låsning: skyv bakover i sporet (fig. B) eller plasser øvre og nedre spenne over hverandre (fig. C). Fidlock er magnetisk og aktiveres automatisk. Du hører et klikkelyd når spennen er sikker.

6

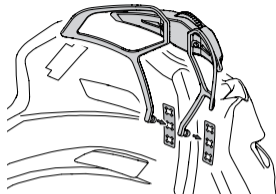


**6. Hakestroppens spenning justeres ved å mate den og trekke den i motsatt ende. Pakk overflødig stropp under gummiringen. Hvis du ikke fester de løse endene med gummiringen, kan det føre til at hjelmen kommer av ved et uhell.**

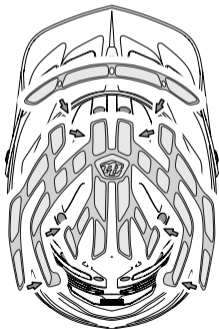
7



8



9



**7.** Vri stabiliseringshjulet (bak på hjelmen) med klokken for å stramme mot baksiden av hodet. Stram til hjelmen sitter godt og sikkert. Drei stabiliseringshjulet mot klokken for å løse spenningen mot baksiden av hodet for å fjerne hjelmen.

**8.** Juster stabilisatorens rekkevidde på baksiden av hodet ved å trekke forsiktig ut enden av armen som stikker ut i hjelmskallet. Finn enden på stabilisatorstutholderen i et av de tre hullene for ønsket passform. Trykk for å klikke for sikker montering.

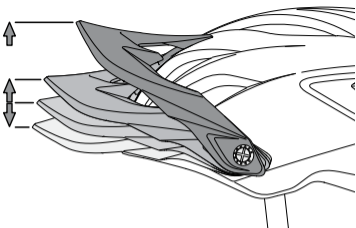
**9.** Installer foringen ved hjelp av monteringspunktene som er spesielt plassert for borrelås. Foringen vil feste seg til borrelåsen og holde den på plass. Sett foringen inn i skallet ved å starte foran på pannen. Fest foringen til borrelåsholderne når du beveger deg bak på till hjelmen.

10



12 ↑

11 ↑↓



**10.** Fjern begge plastboltene som vist i fig. 10 for å fjerne visiret.

**11.** Justering av visir med 3 posisjoner: med begge sideboltene og skivene installert, juster visirhøyden ved å skyve lett opp eller ned til visiret klikker inn i en av de tre (3) posisjonene som vist i fig. 11.

**12.** Valgfri posisjon for beskyttelsesbrille: skyv visiret lett oppover den siste sperren for å gi plass til beskyttelsesbrillene.

**Sjekk passformen:** Før du bruker hjelmen, må du sørge for at den passer riktig, den er plassert for å dekke hele pannen, stroppene er riktig justert og hakestroppen er stram. Ta tak i hjelmen med begge hender og vri den mot venstre og høyre. Hvis hjelmen passer riktig, vil huden på pannen bevege seg når hjelmen beveger seg. Hvis huden på pannen ikke beveger seg, er hjelmen for løs.

**Sjekk stroppene:** med hjelmen på og hakestroppen spent, ta tak i hjelmen med begge hender og prøv å fjerne den ved å rulle hjelmen frem og tilbake så langt du kan. Gjør en seriøs innsats. Hvis du kan rulle eller skyve hjelmen helt fra hodet i begge retninger eller rulle den fremover så langt at den blokkerer synet eller bakover så langt at den eksponerer pannen, passer ikke hjelmen riktig. Gjenta trinnene ovenfor til hjelmbevægelsen er minimal.



Testtur: Når du er fornøyd med hjelmens passform og alle stroppene er riktig justert, strammet og sikret, kan du ta en kort sykkeltur i et område uten trafikk og andre farer. Vær oppmerksom på generell komfort og stabilitet mens du kjører. Gjør mindre justeringer av passformen til putene og stroppene for å forbedre komfort og stabilitet. Ikke gjør noen justeringer på hjelmen mens du kjører, da dette kan føre til at du mister kontrollen over sykkelen eller får hjelmen til å falle av og bli skadet eller viklet inn i hjulene og forårsake et krasj.

## **ADVARSEL**

Sykkelhjelm - ikke beregnet for bruk i motorsport eller av motorsyklister. Ingen hjelm kan beskytte mot alle mulige støt, og alvorlig personskade eller død kan oppstå. Noen hodeskader kan ikke forhindres av denne hjelmen, og denne hjelmen kan bare forsøke å beskytte områder den dekker, slik at ansikts- og nakkeskader ikke kan forhindres med denne hjelmen. Avhengig av hvilken slags støt det kan føre til alvorlig hodeskade eller dødsulykke, selv en ulykke med svært lav hastighet.

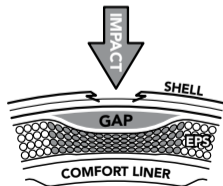
Advarsel! denne hjelmen skal ikke brukes av barn mens de klatrer eller gjør andre aktiviteter når det er fare for kvelning eller henging hvis barnet blir fanget med hjelmen. En hjelm er ikke et leketøy. Ikke la de små barna dine leke med hjelmen. De kan ved et uhell skade det eller skade seg selv. Det er også mulig at de kan kveles av spennene på stroppene. Hjelmen kan bli skadet og bli ineffektiv av stoffer som bensin [bensin], løsemidler, hydrokarboner, overføringer eller andre fremmede tilsetninger, maling, lim, rengjøringsmidler samt langvarig sollys eller overdreven varme. Denne skaden kan ikke være synlig for brukeren.

Oppbevar hjelmen på et kjølig, tørt sted. Ikke la noen varmekilde komme nær hjelmen din når som helst. Ingen fester eller modifikasjoner skal gjøres på hjelmen unntatt de som er anbefalt av Troy Lee Designs. Bruk kun reservedeler fra Troy Lee Designs. Endring eller fjerning av noen av de originale delene av hjelmen, annet enn anbefalt av Troy Lee Designs, kan føre til at hjelmen mister beskyttelseeffektiviteten. Denne hjelmen skal ikke tilpasses med det formål å montere tilbehør på en måte som ikke anbefales av Troy Lee Designs.

Hjelmen er designet for å holdes fast av en stropp under underkjeven. For maksimal beskyttelse må hjelmen monteres og festes ordentlig på hodet i samsvar med brukerhåndboken. Denne hjelmen kan bare beskytte hvis den passer bra. Prøv forskjellige størrelser og velg den størrelsen som føles tryggest og komfortabel på hodet. Fest festesystemet sikkert. Ta tak i hjelmen og prøv å rotere den foran og bak. En riktig montert hjelm skal være behagelig og skal ikke bevege seg fremover for å blokkere synet. Den skal ikke bevege seg bakover for å avsløre pannen. Bruk aldri hjelmen med spennen løsnet. Hjeljustering kan endres under ridning eller lagring. Sjekk hjelmen for riktig justering og passform før hver sykkelturn.

Ikke bruk noe (skjerf, bandana, vinterhette, hårklipp osv.) Under hjelmen. Alt under hjelmen, inkludert hår på en hestehale, kan øke sannsynligheten for at hjelmen kommer av under en ulykke. Det kan øke sannsynligheten for hjerneskade eller annen skade eller redusere hjelmens effektivitet. Hjelmen er designet for å absorbere støt ved delvis ødeleggelse av skallet og foringen (se diagram på forrige side). Denne skaden er kanskje ikke synlig. Derfor, hvis den blir utsatt for et kraftig slag, bør hjelmen ødelegges og byttes ut selv om den ser ut som skadet, eller returner den til [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com) Hvis hjelmen viser tegn til skade, ødelegg og bytt den ut.

Undersøk hjelmen for slitasje eller skader (for eksempel sprekker i eps sett fra innsiden av hjelmen eller bulker på overflaten) før hver tur. Bruk aldri en skadet hjelm. En hjelm har en begrenset levetid i bruk og bør byttes ut når den viser tydelige tegn på slitasje. Sykkelhelmer er konstruert av materialer som forverres med alderen, slik at beskyttelsesevnen deres kan reduseres over tid. Denne hjelmen skal byttes ut innen 5 år etter produksjonsdatoen stemplet i denne hjelmen uavhengig av bruk eller tilstand.



Ta aldri unødvendige risikoer bare fordi du bruker hjelm eller ikke gjør det du kan for å unngå ulykker, for eksempel hvis du ikke holder sykkelen i god driftstilstand. Bruk god dømmekraft mens du kjører, og følg alle trafikkregler og forskrifter for påkjøring samt imba.com "løyperegler" for terrengkjøring. Les brukerhåndboken før du bruker denne hjelmen. Hvis du ikke har en brukerhåndbok, kan du gå til [www.troyleedesigns.com/company/safety](http://www.troyleedesigns.com/company/safety) eller ringe 951-371-5219 / gratis 800-239-6566.

## **LAGRING AV HJELMEN**

La hjelmen lufttørke etter hver bruk og oppbevar den på et kjølig, tørt sted. Det er best å henge den fra stroppene. Ikke heng den på sykkelen eller styret eller oppbevar den andre steder der den kan støtes eller falle på en hard overflate, da dette kan knekke den eller på annen måte skade den. Advarsel! overdreven varme kan skade hjelmen permanent. Direkte sollys, mørke girposer og bilbukser kan bli varme nok til å forårsake varmeskader.

## **RENGJØRING**

For rengjøring, bruk en løsning av flytende vaskesåpe (5% såpe, 95% vann). Pads kan fjernes og vaskes separat og tørkes. Denne hjelmen er kun ment for pedalsyklister (ikke-motoriserte), terrengsykkelracing, bmx sykling og racing, og landeveissykling.

## **VERDENSVIDT 3 ÅRS BEGRENSET GARANTI**

Troy Lee Designs garanterer til den opprinnelige detaljhandelskjøperen ("deg") at dette Troy Lee Designs-produktet er uten feil i materiale og utførelse i tre år fra datoen for det originale detaljhandelskjøpet. For å se gjeldende fullstendig garanti, besøk: [www.troyleedesigns.com/warranty](http://www.troyleedesigns.com/warranty) Denne lenken vil også koble deg til vår kundeserviceside for andre spørsmål og for produktregistrering nedenfor.

## PRODUKT REGISTRERING

Registrer produktet ditt på [www.troyleedesigns.com/warranty-registration](http://www.troyleedesigns.com/warranty-registration) slik at vi kan sende deg viktige sikkerhetsoppdateringer som kan gjelde hjelmen din. For retur uten nett: Troy Lee Designs attn: hjelmgaranti avdeling, 155 øst rincon st. corona, ca 92879 USA. Du må få et autorisasjonsnummer for retur ved å ringe Troy Lee Designs, på (951)371-5219 eller gratis 800-239-6566 før du returnerer produktet til Troy Lee Designs. For nettbasert returprosess, gå til <https://troyleedesigns.com/pages/warrantyEU-type> og CPSC er på ACT: Telefication b.v. Edisonstraat 12a 6902 pk Zevenaar Nederland. Meldt organ nr: 0560 samsvarserklæring er tilgjengelig på <https://troyleedesigns.com/pages/productcertifications>

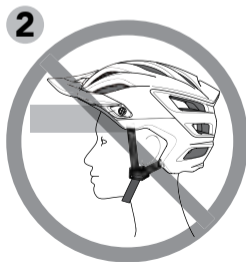
© copyright 2021 troy lee designs, [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com)

Dziękujemy za zakup kasku Troy Lee Designs „TLD” A3: jednego z najbardziej zaawansowanych technologicznie, lekkich kasków trailowych na świecie. Aby zapewnić maksymalne wykorzystanie inwestycji i zagwarantować lata użytkowania tego wysokiej jakości produktu Troy Lee Designs, przed użyciem tego kasku rowerowego należy uważnie przeczytać całą instrukcję. Zawiera ważne ostrzeżenia, informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje dotyczące bezpiecznego i prawidłowego użytkowania kasku. Nie wyrzucaj tej instrukcji. Niniejsza instrukcja powinna zawsze towarzyszyć temu kaskowi. Nie powinieneś używać kasku TLD A3, dopóki nie przeczytasz i nie zrozumiesz w pełni treści niniejszej instrukcji. Ten kask jest przeznaczony do ochrony przed uderzeniami w wyniku zderzenia głowy z przeszkodą podczas jazdy na rowerze, przeszedł normę EN1078: 2012 + A1: 2012, aby wykazać zgodność z zasadniczymi wymaganiami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa określonymi w rozporządzeniu (UE) 2016/425. Spełnia również normy bezpieczeństwa dla kasków rowerowych dla CPSC 16 CFR 1203. Jeśli masz pytania lub uwagi dotyczące A3, skontaktuj się z najbliższym dealerem Troy Lee Designs, zadzwoń do obsługi klienta TLD pod numer (951) 371-5219 lub odwiedź [www.troyleedesigns.com/company/contact-us](http://www.troyleedesigns.com/company/contact-us). Należy pamiętać, że te specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia, ponieważ stale ulepszamy nasze kaski.

## Aby określić najlepszy rozmiar

Kask może chronić tylko wtedy, gdy jest dobrze dopasowany, więc użytkownik powinien wypróbować różne rozmiary i wybrać rozmiar, który będzie najbardziej bezpieczny i wygodny na głowie. Zmierz rozmiar głowy: zmierz swoją głowę na wysokości około 1 cala (2,54 cm) nad brwiami, upewniając się, że mierzysz powyżej czołka uszu, aby uzyskać największy pomiar głowy.

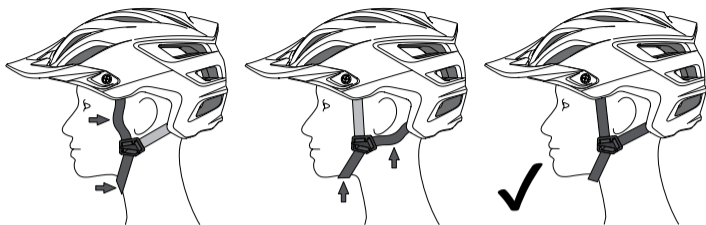
SIZE	XS/S	M/L	XL/XXL
HAT	6 5/8 - 7	7 1/8 - 7 3/8	7 1/2 - 7 7/8
CM	53 - 56	57 - 59	60 - 63
INCH	20 7/8 - 22	22 3/8 - 23 1/4	23 5/8 - 24 3/4



**1.** Zawsze noś kask około 1 cal (2,54 cm) nad brwiami, aby chronić czoło; kask powinien być wypoziomowany na czole i uszach, od lewej do prawej i od przodu do tyłu

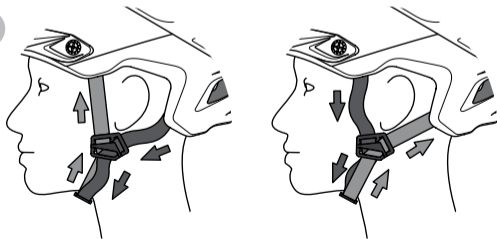
**2.** Kask nie powinien być noszony odchylony do tyłu odstawiając czoło. Pasek nie powinien być luźny i nie powinien wystawać spod brody.

3



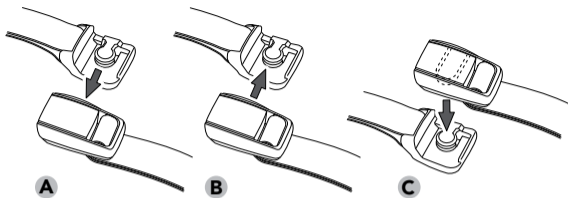
**3.** Regulowany pasek boczny pozwala na regulację i naciągnięcie luźnej długości paska z przodu lub z tyłu. W zależności od tego, gdzie jest dodatkowa długość, może to mieć wpływ na położenie paska pod brodą i położenie paska z boku twarzy. Dobrze wyregulowany pasek powinien być ciasny z przodu i z tyłu i znajdować się w wygodnym miejscu pod brodą

4



**4.** Aby poluzować / wydłużyć przedni pasek i zdjąć dodatkowy pasek z tyłu, wsuń tylny pasek przez otwór do rozdzielania paska z boku. Przez tylną stronę pociągnij pasek do góry i do otworu na pasek z przodu, zwiększając długość paska z przodu. Aby wydłużyć tylny pasek lub zdjąć go z przodu, należy odwrócić proces ciągnięcia paska.

5

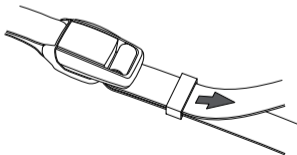


### 5. Zdejmowanie klamry kasku Fidlock:

przesuń do przodu, aby odpiąć klamrę magnetyczną typu Fidlock (rys. A).

Blokowanie: wsuń do tyłu w rowek (rys. B) lub umieść górną i dolną klamrę nad sobą (rys. C). Fidlock jest magnetyczny i włączy się automatycznie. Usłyszysz kliknięcie, gdy zapięcie jest zabezpieczone.

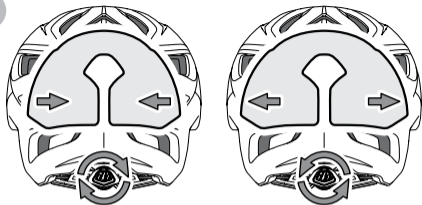
6



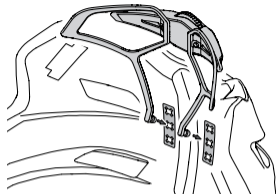
6. Wyreguluj napięcie paska podbródkowego, podając go i ciągnąc za przeciwległy koniec. Owiń nadmiar paska pod gumową przelotką. Brak zabezpieczenia luźnych końcówek gumową przelotką może spowodować przypadkowe wypadnięcie kasku.



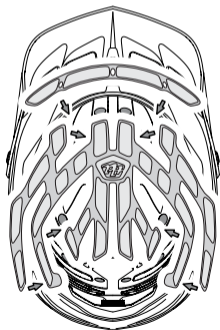
7



8



9



**7.** Przekręć koło stabilizujące (z tyłu hełmu) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby dokręcić je z tyłu głowy. Dokręć, aż kask będzie dobrze dopasowany i bezpiecznie. Przekręć koło stabilizujące w lewo, aby poluzować napięcie z tyłu głowy i zdjąć kask

**8.** Wyreguluj zasięg stabilizatorów z tyłu głowy, delikatnie wyciągając koniec ramienia wystający ze skorupy hełmu. Umieść koniec uchwytu kulki stabilizatora w jednym z trzech otworów w celu odpowiedniego dopasowania. Naciśnij, aby kliknąć, aby zapewnić bezpieczny montaż.

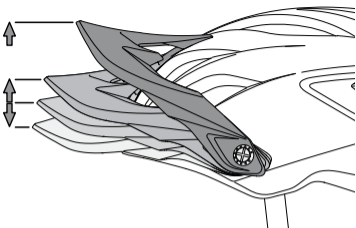
**9.** Zamontuj liniowiec za pomocą punktów mocowania specjalnie zlokalizowanych dla rzep. Wyściółka przylega do rzepu i utrzymuje się na miejscu. Włóż liniowiec do muszli, zaczynając od czoła czoła. Przymocuj liniowiec do posiadacze na rzepy, poruszając się w kierunku tyłu kasku

10



12 ↑

11 ↑↓



**10.** Odkręć obie plastikowe śruby, jak pokazano na rys. 10, aby zdjąć przyłbica

**11.** 3-pozycyjna regulacja przyłbica: po zamontowaniu obu śrub bocznych i podkładek, wyreguluj wysokość wizjera, lekko popychając go w górę lub w dół, aż wizjer zatrzaśnie się w jednej z trzech (3) pozycji, jak pokazano na rys.11.

**12.** Opcjonalna pozycja przechowywania gogle: lekko popchnąć wizjer do góry, mijając ostatnią zapadkę, aby zrobić miejsce na gogle.

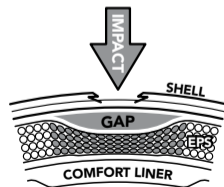
Sprawdź dopasowanie: przed użyciem kasku upewnij się, że jest dobrze dopasowany, jest ustawiony tak, aby zakryć całe czoło, paski są prawidłowo wyregulowane, a pasek pod brodą jest napięty. Chwyć hełm obiema rękami i przekręć go w lewo i w prawo. Jeśli kask jest dobrze dopasowany, skóra na czole będzie się poruszać podczas ruchu kasku. Jeśli skóra na czole nie porusza się, kask jest zbyt luźny. Sprawdź paski: z założonym kaskiem i zapiętym paskiem pod brodą chwyć kask obiema rękami i spróbuj go zdjąć, obracając kask do przodu i do tyłu tak daleko, jak to możliwe. Podejmij duży wysiłek. Jeśli możesz całkowicie stoczyć lub zepchnąć hełm z głowy w dowolnym kierunku lub przetoczyć go do przodu tak daleko, że blokuje widzenie lub do tyłu tak daleko, że odsłania czoło, to twój kask nie jest prawidłowo dopasowany. Powtarzaj powyższe kroki, aż ruch kasku będzie minimalny.

Jazda próbna: gdy już jesteś zadowolony z dopasowania kasku, a wszystkie paski są odpowiednio wyregulowane, naprężone i zabezpieczone, wybierz się na krótką przejażdżkę rowerem w miejscu wolnym od ruchu i innych zagrożeń. Zwróć uwagę na ogólny komfort i stabilność podczas konna. Dokonaj drobnych korekt dopasowania ochraniaczy i pasków, aby poprawić wygodę i stabilność. Nie wykonuj żadnych regulacji kasku podczas jazdy, ponieważ może to spowodować utratę kontroli nad rowerem lub upadek kasku i jego uszkodzenie lub zaplątanie się w koła, powodując zderzenie.

## **OSTRZEŻENIE**

Kask rowerowy - nie jest przeznaczony do użytku w sportach motorowych ani przez motocyklistów. Żaden hełm nie chroni przed wszystkimi możliwymi uderzeniami. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci. Niektórym urazom głowy nie można zapobiec za pomocą tego hełmu, a ten hełm może jedynie próbować chronić obszary, które obejmuje, więc nie można zapobiec urazom twarzy i szyi za pomocą tego hełmu. W zależności od rodzaju zderzenia, nawet wypadek przy bardzo małej prędkości może spowodować poważne obrażenia głowy lub śmierć. Ostrzeżenie! Kask ten nie powinien być używany przez dzieci podczas wspinaczki lub wykonywania innych czynności, gdy istnieje ryzyko uduszenia lub powieszenia, jeśli dziecko zostanie uwieszone w kasku. Kask to nie zabawka. Nie pozwalaj swoim małym dzieciom bawić się kaskiem. Mogą przypadkowo uszkodzić kask lub zrobić sobie krzywdę. Możliwe jest również, że zakrztusili się klamrami pasków. Kask może zostać uszkodzony i nieskuteczny przez substancje takie jak benzyna, rozpuszczalniki, węglowodory, transfery lub inne obce dodatki, farby, kleje, środki czyszczące, a także długotrwałe działanie promieni słonecznych lub nadmierne ciepło. To uszkodzenie może nie być widoczne dla użytkownika. Kask przechowuj w chłodnym, suchym miejscu. Nie pozwól, aby żadne źródło ciepła zbliżyło się w żadnym momencie do kasku. Żadne dodatki ani modyfikacje nie powinny być dokonywane na kasku, z wyjątkiem tych zalecanych przez Troy Lee Designs. Używaj tylko części zamiennych firmy Troy Lee Designs. Modyfikowanie lub usuwanie jakichkolwiek oryginalnych części składowych kasku innych niż zalecane przez Troy Lee Designs może spowodować utratę skuteczności ochronnej kasku. Ten hełm nie powinien być modyfikowany w celu dopasowania akcesoriów w sposób niezalecany przez Troy Lee Designs.

Hełm jest zaprojektowany tak, aby był mocowany paskiem pod dolną szczęką. Aby zapewnić maksymalną ochronę, kask musi być odpowiednio dopasowany i przymocowany do głowy zgodnie z instrukcją obsługi. Ten hełm może chronić tylko wtedy, gdy jest dobrze dopasowany. Wypróbuj różne rozmiary i wybierz taki, który jest najbardziej bezpieczny i wygodny na głowie. Bezpiecznie dopasuj system klamr. Chwyć hełm i spróbuj go obrócić do przodu i do tyłu. Prawidłowo dopasowany kask powinien być wygodny i nie powinien przesuwać się do przodu, aby zasłaniać widoczność. Nie powinien przesuwać się do tyłu, aby odsłonić czoło. Nigdy nie zakładaj kasku z odpiętą klamrą. Regulacja kasku może ulec zmianie podczas jazdy lub przechowywania. Przed każdą jazdą na rowerze sprawdź, czy kask jest odpowiednio dopasowany. Nie noś niczego (szalika, bandany, czapki zimowej, spinki do włosów itp.) Pod kaskiem. Wszystko, co znajduje się pod kaskiem, w tym włosy związane w kucyk, może zwiększyć prawdopodobieństwo, że kask spadnie podczas wypadku. Może również zwiększyć prawdopodobieństwo urazu mózgu lub innego rodzaju lub zmniejszyć skuteczność kasku. Hełm został zaprojektowany tak, aby amortyzować wstrząsy poprzez częściowe zniszczenie skorupy i wkładki (patrz schemat na poprzedniej stronie). To uszkodzenie może nie być widoczne. Dlatego też, jeśli zostanie poddany silnemu uderzeniu, hełm powinien zostać zniszczony i wymieniony, nawet jeśli wygląda na nieuszkodzony, lub zwrócić go do [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com). Jeśli hełm nosi ślady uszkodzenia, zniszcz go i wymień. Przed każdą jazdą sprawdzaj kask pod kątem zużycia lub uszkodzeń (takich jak pęknięcia w eps od wewnątrz lub wgniecenia na powierzchni). Nigdy nie używaj uszkodzonego kasku. Kask ma ograniczoną żywotność i należy go wymienić, jeśli wykazuje widoczne oznaki zużycia. Kaski rowerowe są zbudowane z materiałów, które niszczą się wraz z wiekiem, więc ich właściwości ochronne mogą z czasem ulec osłabieniu. Ten hełm należy wymienić w ciągu 5 lat od daty produkcji wybitej na tym hełmie, niezależnie od użytkowania lub stanu.



Nigdy nie podejmuj niepotrzebnego ryzyka tylko dlatego, żenosisz kask, rób wszystko, co możesz, aby uniknąć wypadków i utrzymać rower w dobrym stanie. Zawsze kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas jazdy i przestrzegaj wszystkich przepisów ruchu drogowego dotyczących jazdy po drogach, a także „zasad szlaku” imba.com dotyczących jazdy terenowej. Przeczytaj instrukcję obsługi przed użyciem tego hełmu. Jeśli nie masz instrukcji obsługi, odwiedź witrynę [www.troyleedesigns.com/company/safety](http://www.troyleedesigns.com/company/safety) lub zadzwoń pod numer 951-371-5219 / bezpłatny numer 800-239-6566.

### **PRZECHOWYWANIE KASKU**

Po każdym użyciu pozostaw kask do wyschnięcia, a następnie przechowuj w chłodnym, suchym miejscu. Najlepiej zawiesić go na paskach. Nie wieszaj go na rowerze lub kierownicy ani nie przechowuj go w żadnym innym miejscu, w którym może zostać uderzony lub upaść na twardą powierzchnię, ponieważ może to spowodować jego pęknięcie lub uszkodzenie w inny sposób. Ostrzeżenie! nadmierne ciepło może trwale uszkodzić kask. Bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ciemne torby ze sprzętem i bagażniki samochodowe mogą się nagrzewać na tyle, aby spowodować uszkodzenia ciepłe.

### **CZYSZCZENIE**

Do czyszczenia użyj roztworu mydła w płynie do prania (5% mydła, 95% wody). Podkładki można zdejmować, prać osobno i suszyć. Ten kask jest przeznaczony dla rowerzystów pedałuujących (niezmotoryzowanych), wyścigów rowerów górskich, jazdy na rowerze bmx i wyścigów oraz wyłącznie do jazdy na rowerze szosowym.

### **OGÓLNOŚWIATOWA 3-LETNIA OGRANICZONA GWARANCJA**

Firma Troy Lee Designs gwarantuje pierwotnemu nabywcy detalicznemu („Ty”), że ten produkt Troy Lee Designs jest wolny od wad materiałowych i wykonawczych przez trzy lata od daty pierwotnego zakupu detalicznego. Aby zapoznać się z aktualną pełną gwarancją, odwiedź: [www.troyleedesigns.com/warranty](http://www.troyleedesigns.com/warranty) To łącze prowadzi również do naszej strony obsługi klienta, gdzie można zadawać inne pytania i rejestrować produkt poniżej.

## REJESTRACJA PRODUKTU

Zarejestruj swój produkt na stronie [www.troyleedesigns.com/warranty-registration](http://www.troyleedesigns.com/warranty-registration), abyśmy mogli przesyłać Ci ważne aktualizacje dotyczące bezpieczeństwa, które mogą dotyczyć Twojego kasku.

W przypadku zwrotów niezwiązanych z internetem: Troy Lee Designs attn: dział gwarancji na helm, 155 East Rincon St. Corona, CA 92879 USA. Przed zwróceniem produktu do firmy Troy Lee Designs należy uzyskać numer autoryzacji zwrotu, dzwoniąc do Troy Lee Designs pod numer (951)371-5219 lub bezpłatny numer 800-239-6566.

Aby zapoznać się z procesem zwrotów przez Internet, przejdź na stronę <https://troyleedesigns.com/pages/warranty>

Typ UE i CPSC znajdują się pod adresem ACT: Telefication b.v. Edisonstraat 12a 6902 pk Zevenaar The Netherlands. Jednostka notyfikowana nr: 0560.

Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem <https://troyleedesigns.com/pages/productcertifications>

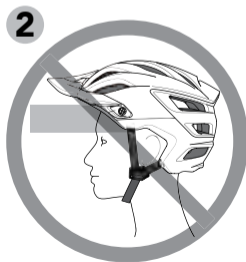
© copyright 2021 Troy Lee Designs, [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com)

Obrigado por adquirir o capacete A3 "TLD" da Troy Lee Designs: um dos capacetes de trilha mais leves e tecnologicamente avançados do planeta. Para garantir que você obtenha o máximo de seu investimento e para garantir anos de uso deste produto de qualidade da Troy Lee Designs, leia todo este manual cuidadosamente antes de usar este capacete de bicicleta. Ele contém avisos importantes, informações de segurança e instruções sobre o uso seguro e adequado do capacete. Não descarte este manual. Este manual deve sempre acompanhar este capacete. Você não deve usar seu capacete TLD A3 antes de ler e compreender totalmente o conteúdo deste manual. Este capacete é projetado para proteger impactos causado pela colisão da cabeça com um obstáculo durante o ciclismo. Ele foi aprovado por EN1078: 2012 + A1: 2012 para mostrar conformidade com os requisitos essenciais de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425. Também está em conformidade com os padrões de segurança para capacetes de bicicleta para CPSC 16 CFR 1203. Se você tiver perguntas ou comentários sobre o A3, entre em contato com o revendedor Troy Lee Designs mais próximo, ligue para o atendimento ao cliente da TLD em (951) 371-5219 ou visite [visit www.troyleedesigns.com/company/contact-us](http://www.troyleedesigns.com/company/contact-us). Observe que essas especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio, pois estamos continuamente melhorando nossos capacetes.

## Para determinar o melhor tamanho

O capacete só pode proteger se ele se encaixar bem, então o usuário deve experimentar diferentes tamanhos e escolher o tamanho que se sente mais seguro e confortável na cabeça. Meça o tamanho da sua cabeça. Enrole uma fita para medir horizontalmente ao redor de sua cabeça a uma altura de cerca de 1 polegada (2,54 cm) acima de suas sobrancelhas e até mesmo no topo de suas orelhas para obter a maior medida de cabeça

SIZE	XS/S	M/L	XL/XXL
HAT	6 5/8 - 7	7 1/8 - 7 3/8	7 1/2 - 7 7/8
CM	53 - 56	57 - 59	60 - 63
INCH	20 7/8 - 22	22 3/8 - 23 1/4	23 5/8 - 24 3/4

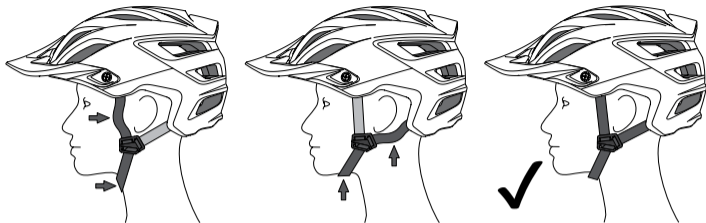


**1.** Sempre use seu capacete cerca de 1 polegada (2,54 cm) acima de suas sobrancelhas para proteger sua testa; o capacete deve estar nivelado na testa e nas orelhas, da esquerda para a direita e da frente para trás.

**2.** O capacete não deve ser usado inclinado para trás, expondo sua testa. A alça não deve estar solta e para fora do queixo.

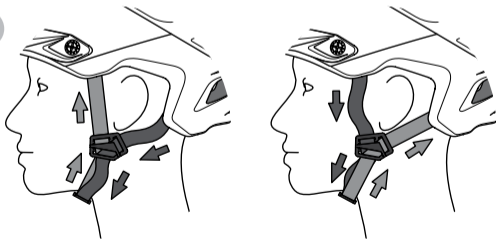


3



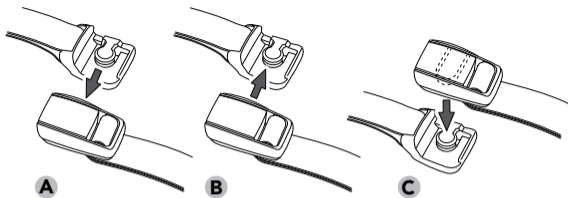
**3.** A cinta lateral ajustável permite ajustar e remover o comprimento da cinta solta na cinta frontal ou traseira. Dependendo de onde está a cinta solta, isso pode afetar o local onde a cinta de queixo cai e a localização da cinta na lateral do rosto. Uma cinta bem ajustada deve ser apertada na frente e nas costas e pousar em um local centralizado e confortável sob seu queixo.

4



**4.** Para afrouxar/aumentar o comprimento da cinta frontal e remover a cinta extra na parte de trás, deslize a cinta traseira pelo orifício divisor da alça na lateral. Pela parte de trás, puxe a cinta para cima e para dentro do orifício da cinta na frente, aumentando o comprimento da cinta na frente. Para alongar a cinta traseira ou removê-la na frente, inverta o processo de puxar a cinta.

5

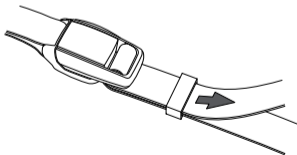


**5. Remoção da fivela do capacete Fidlock:**

deslize para a frente para soltar a fivela magnética do fidlock (fig.a).

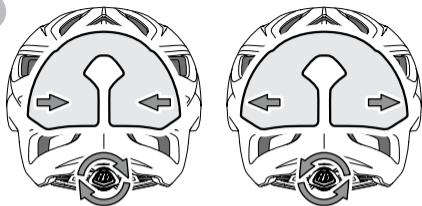
Travamento: deslize para trás na ranhura (fig.b) ou coloque a fivela superior e inferior uma sobre a outra (fig.c).  
Fidlock é magnético e se ativará automaticamente. Você ouvirá um clique quando a fivela estiver seguro.

6

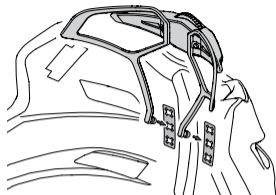


**6. Ajuste a tensão da cinta do queixo, alimentando-a e puxando-a na extremidade oposta. Enrole o excesso de cinta sob o anel de borracha. Não prender as pontas soltas com o passa-fios de borracha pode fazer com que o capacete se solte acidentalmente.**

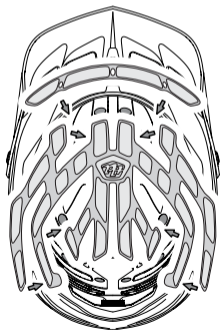
7



8



9



**7.** Gire a roda estabilizadora (na parte de trás do capacete) no sentido horário para apertar contra a parte de trás da cabeça. Aperte até que o capacete fique firme e confortável. Gire a roda do estabilizador no sentido anti-horário para afrouxar a tensão contra a parte de trás da cabeça para remover o capacete

**8.** Ajuste o alcance dos estabilizadores na parte de trás da cabeça puxando suavemente a extremidade do braço que se sobressai para o concha do capacete. Localize a extremidade do suporte da esfera estabilizadora em um dos três orifícios para o ajuste desejado. Pressione para clicar para uma montagem segura.

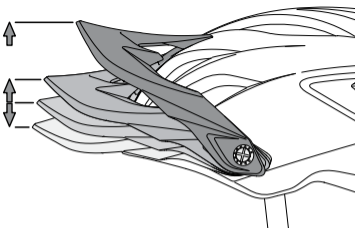
**9.** Instale o forro usando os pontos de montagem localizados especificamente para o velcro. O forro irá aderir ao velcro e se manter na posição. Insira o forro na casca, começando na frente da testa. Prenda o forro nos suportes de velcro conforme você se move para a parte de trás do capacete.

10



12 ↑

11 ↑↓



**10.** Remova os dois parafusos de plástico conforme mostrado na fig. 10 para remover a viseira.

**11.** Ajuste da viseira em 3 posições: com os parafusos laterais e as arruelas instaladas, ajuste a altura da viseira empurrando levemente para cima ou para baixo até que ela encaixe em uma das três (3) posições conforme mostrado na fig. 11.

**12.** Posição opcional de arrumação do óculos de proteção: empurre levemente a viseira para cima, passando o último batente para liberar espaço para os óculos de proteção.

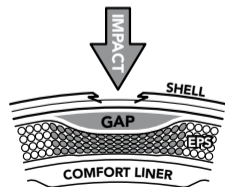
Verifique o ajuste: antes de usar o capacete, certifique-se de que ele se encaixa corretamente, está posicionado de forma a cobrir toda a testa, as tiras estão bem ajustadas e a tira do queixo bem justa. Pegue o capacete com as duas mãos e gire-o para a esquerda e para a direita. Se o capacete se ajustar corretamente, a pele da sua testa se moverá conforme o capacete se move. Se a pele da sua testa não se mover, o capacete está muito frouxo. Verifique as tiras: com o capacete colocado e a tira do queixo afivelada, agarre o capacete com as duas mãos e tente retirá-lo rolando o capacete para a frente e para trás o máximo que puder. Faça um esforço sério. Se você puder rolar ou empurrar o capacete para fora da cabeça completamente em qualquer direção ou rolá-lo para a frente até bloquear a visão ou para trás a ponto de expor a testa, seu capacete não se encaixará corretamente. Repita as etapas acima até que o movimento do capacete seja mínimo.

Passeio de teste: assim que estiver satisfeito com o ajuste do capacete e todas as correias estiverem devidamente ajustadas, apertadas e presas, faça um curto passeio de bicicleta em uma área livre de tráfego e outros perigos. Preste atenção ao conforto e estabilidade gerais durante a condução. Faça pequenos ajustes no ajuste das almofadas e correias para melhorar o conforto e a estabilidade. Não faça nenhum ajuste no capacete durante a condução, pois isso pode fazer com que você perca o controle da bicicleta ou faça com que o capacete caia e seja danificado ou emaranhado em suas rodas, causando um acidente

## **AVISO**

Capacete de bicicleta - não se destina ao uso em esportes motorizados ou por motociclistas. Nenhum capacete pode proteger contra todos os impactos possíveis e podem ocorrer ferimentos graves ou morte. Alguns ferimentos na cabeça não podem ser evitados com este capacete e este capacete só pode tentar proteger as áreas que cobre de forma que lesões faciais e no pescoço não possam ser evitadas com este capacete. Dependendo do tipo de impacto, mesmo um acidente em velocidade muito baixa pode resultar em ferimentos graves na cabeça ou fatais. Aviso! este capacete não deve ser usado por crianças ao escalar ou realizar outras atividades quando houver risco de estrangulamento ou enforcamento se a criança ficar presa pelo capacete. Um capacete não é um brinquedo. Não permita que seus filhos pequenos brinquem com seu capacete. Eles podem danificá-lo acidentalmente ou se machucar. Também é possível que eles possam se engasgar com as fivelas das tiras. O capacete pode ser danificado e tornado ineficaz por substâncias como gasolina [gasolina], solventes, hidrocarbonetos, transferências ou outros aditivos estranhos, tintas, adesivos, agentes de limpeza, bem como luz solar prolongada ou calor excessivo. Este dano pode não ser visível para o usuário. Guardé seu capacete em um local fresco e seco. Não permita que nenhuma fonte de calor se aproxime do seu capacete em nenhum momento. Nenhuma fixação ou modificação deve ser feita no capacete, exceto aquelas recomendadas pela Troy Lee Designs. Use apenas peças de reposição da Troy Lee Designs. Modificar ou remover qualquer uma das partes componentes originais do capacete, exceto conforme recomendado pela Troy Lee Designs, pode fazer com que o capacete perca sua eficácia protetora. Este capacete não deve ser adaptado com o propósito de ajustar acessórios de uma forma não recomendada pela Troy Lee Designs.

O capacete é projetado para ser preso por uma tira sob a mandíbula. Para proteção máxima, o capacete deve ser ajustado e fixado corretamente à cabeça de acordo com o manual do usuário. Este capacete só pode proteger se encaixar bem. Experimente diferentes tamanhos e escolha o tamanho que lhe parecer mais seguro e confortável na cabeça. Prenda com segurança o sistema de retenção. Pegue o capacete e tente girá-lo para frente e para trás. Um capacete corretamente ajustado deve ser confortável e não deve se mover para frente para bloquear a visão. O capacete não deve se mover para trás para expor também a testa. Nunca use o capacete com a fivela desatada. O ajuste do capacete pode mudar durante a condução ou armazenamento. Verifique se o capacete está ajustado e adequado antes de cada passeio de bicicleta. Não use nada (lenço, bandana, boné de inverno, grampo de cabelo, etc.) sob o capacete. Qualquer coisa sob o capacete, incluindo cabelo em um rabo de cavalo, pode aumentar a probabilidade de seu capacete se soltar durante um acidente. Também pode aumentar a probabilidade de lesão cerebral ou outras lesões ou reduzir a eficácia do capacete. O capacete é projetado para absorver choques por destruição parcial do concha e forro (veja o diagrama na página anterior). Este dano pode não ser visível. Portanto, se submetido a um golpe severo, o capacete deve ser destruído e substituído, mesmo que pareça não estar danificado, ou devolva-o a [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com). Se o capacete mostrar sinais de danos, destrua e substitua-o. Inspeccione seu capacete para ver se há desgaste ou danos (como rachaduras no eps vistas de dentro do capacete ou amassados na superfície) antes de cada viagem. Nunca use um capacete danificado. Um capacete tem uma vida útil limitada em uso e deve ser substituído quando mostrar sinais óbvios de desgaste. Os capacetes para bicicletas são construídos com materiais que se deterioram com o tempo, portanto, sua capacidade de proteção pode diminuir com o tempo. Este capacete deve ser substituído dentro de 5 anos a partir da data de fabricação carimbada nele, independentemente do uso ou condição.



Nunca corra riscos desnecessários simplesmente porque está usando um capacete ou não faz o que pode para evitar acidentes, como não manter sua bicicleta em boas condições de operação. Nunca deixe de usar o bom senso ao dirigir ou deixar de seguir todas as regras de trânsito e regulamentos para condução na estrada, bem como as "regras da trilha" da imba.com para condução fora de estrada. Leia o manual do proprietário antes de usar este capacete. Se você não tiver um manual do proprietário, visite [www.troyleedesigns.com/company/safety](http://www.troyleedesigns.com/company/safety) ou ligue 951-371-5219 / toll free 800-239-6566.

### **ARMAZENANDO SEU CAPACETE**

Após cada uso, deixe o capacete secar ao ar e guarde em local fresco e seco. É melhor pendurá-lo pelas alças. Não o pendure na bicicleta ou no guidão, nem guarde em nenhum outro lugar onde possa bater ou cair em uma superfície rígida, pois isso pode rachar ou danificar. Aviso! calor excessivo pode danificar permanentemente o capacete. A luz solar direta, bolsas de equipamentos escuros e baús de automóveis podem ficar quentes o suficiente para causar danos pelo calor.

### **LIMPEZA**

Para a limpeza, use uma solução de sabão líquido (5% sabão, 95% água). As almofadas podem ser removidas e lavadas separadamente e secas. Este capacete destina-se a ciclistas a pedal (não motorizados), mountain bike, ciclismo e corrida de bicicleta bmx e ciclismo de estrada apenas.

### **GARANTIA LIMITADA MUNDIAL DE 3 ANOS**

A Troy Lee Designs garante ao comprador original no varejo ("você") que este produto da Troy Lee Designs está livre de defeitos de material e fabricação por três anos a partir da data da compra original no varejo. Para ver a garantia completa atual, visite: [www.troyleedesigns.com/warranty](http://www.troyleedesigns.com/warranty) Este link também o levará à nossa página de atendimento ao cliente para quaisquer outras perguntas e para registro do produto abaixo.

## REGISTO DE PRODUTO

Registre seu produto em [www.troyleedesigns.com/warranty-registration](http://www.troyleedesigns.com/warranty-registration) para que possamos enviar a você atualizações de segurança importantes que podem estar relacionadas ao seu capacete.

Para devoluções fora da web: Troy Lee Designs à atenção: departamento de garantia do capacete, 155 East Rincon St. Corona, CA 92879 EUA. Você deve obter um número de autorização de devolução ligando para a Troy Lee Designs, em (951)371-5219 ou para o número gratuito 800-239-6566 antes de devolver o produto à Troy Lee Designs.

Para processo de devolução baseado na web, acesse <https://troyleedesigns.com/pages/warranty>

Tipo UE e CPSC em ACI: Telefication b.v. Edisonstraat 12a 6902 pk Zevenaar The Netherlands. Número do organismo notificado: 0560.

A declaração de conformidade está disponível em <https://troyleedesigns.com/pages/productcertifications>

© copyright 2021 troy lee designs, [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com)

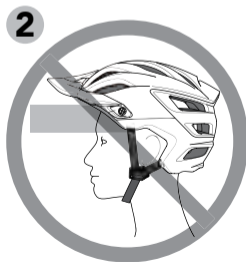


Vă mulțumim că ați achiziționat casca A3 „TLD” Troy Lee Designs: una dintre cele mai avansate casca tehnologice și ușoare de pe planetă. Pentru a vă asigura că profitați la maximum de investiția dvs. și pentru a garanta ani de utilizare din acest produs de calitate Troy Lee Designs, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza această cască de bicicletă. Conține avertismente importante, informații de siguranță și instrucțiuni cu privire la utilizarea sigură și corectă a casca. Nu aruncați acest manual. Acest manual ar trebui să însoțească întotdeauna această casca. Nu trebuie să utilizați casca TLD A3 până când nu ați citit și înțeles pe deplin conținutul acestui manual. Această cască este proiectată pentru a proteja impactul cauzat de coliziunea capului cu un obstacol în timpul mersului pe bicicletă, a trecut EN1078: 2012 + A1: 2012 pentru a demonstra conformitatea cu cerințele esențiale de sănătate și siguranță din Regulamentul (UE) 2016/425. De asemenea, respectă standardele de siguranță pentru căștile de bicicletă pentru CPSC 16 CFR 1203. Dacă aveți întrebări sau comentarii cu privire la A3, vă rugăm să contactați cel mai apropiat dealer Troy Lee Designs, sunați la serviciul clienți TLD la (951) 371-5219 sau vizitați [www.troyleedesigns.com/company/contact-us](http://www.troyleedesigns.com/company/contact-us). Vă rugăm să rețineți, aceste specificații pot fi modificate fără notificare prealabilă, deoarece ne îmbunătățim continuu cască.

## Pentru a determina cea mai bună dimensiune

Casca poate proteja numai dacă se potrivește bine, astfel încât utilizatorul ar trebui să încerce diferite dimensiuni și să aleagă dimensiunea care se simte cea mai sigură și confortabilă pe cap. Măsurați dimensiunea capului. Înfășurați o bandă pentru a măsura orizontal în jurul capului la o înălțime de aproximativ 1 inch (2,54 cm) deasupra sprâncenelor și chiar cu vârful urechilor pentru a obține cea mai mare măsurare a capului.

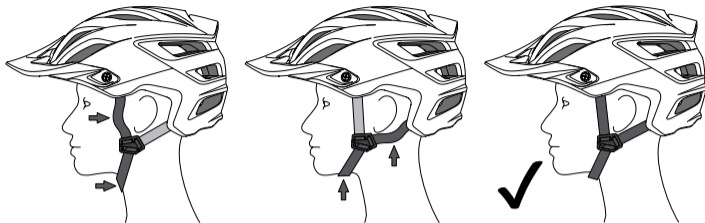
SIZE	XS/S	M/L	XL/XXL
HAT	6 5/8 - 7	7 1/8 - 7 3/8	7 1/2 - 7 7/8
CM	53 - 56	57 - 59	60 - 63
INCH	20 7/8 - 22	22 3/8 - 23 1/4	23 5/8 - 24 3/4



**1.** Purtați întotdeauna casca la aproximativ 1 inch (2,54 cm) deasupra sprâncenelor pentru a vă proteja fruntea; casca trebuie să fie într-o poziție plană peste frunte și urechi, de la stânga la dreapta și față în spate.

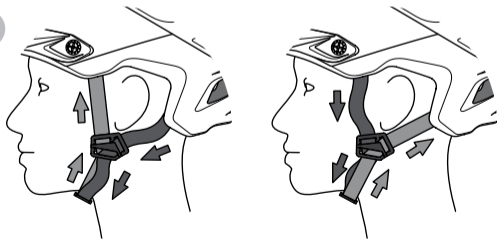
**2.** Casca nu trebuie purtată înclinată pe spate, expunându-vă fruntea. Curea nu trebuie să fie slăbită și afară de sub bărbie

3



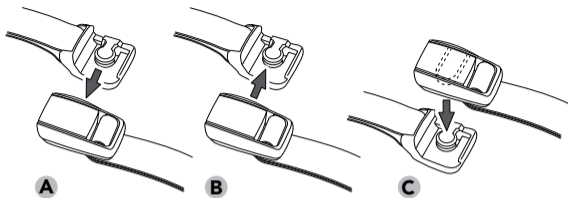
**3.** Cureaua laterală reglabilă permite reglarea și îndepărtarea lungimii curelei din cureaua din față sau din spate. În funcție de locul în care este lungimea suplimentară, acest lucru poate afecta locul unde cureaua de pe bărbie aterizează sub bărbie și locația curelei peste partea feței. O curea bine ajustată trebuie să fie strânsă în față și în spate și să aterizeze într-o locație centrată și confortabilă sub bărbie

4



**4.** Pentru a slăbi / adăuga lungimea curelei din față și a îndepărta cureaua suplimentară din spate, glisați cureaua din spate prin orificiul separator al curelei din lateral. Folosind partea din spate, trageți cureaua în sus și în orificiul curelei din față, măbind lungimea curelei din față. Pentru a extinde cureaua pe spate sau a o face mai scurtă în față, inversați procesul de tragere a curelei.

5

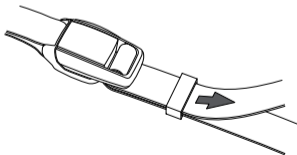


**5. Îndepărtarea catramei Fidlock pentru cască:**

glisați înainte pentru a desface catarama magnetică fidlock (fig.a).

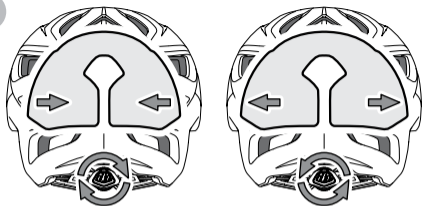
Blocare: glisați înapoi în canelură (fig.b) sau așezați catarama superioară și inferioară una peste alta (fig.c). Fidlock este magnetic și se va angaja automat. Veți auzi un zgomot de clic când catarama este sigură.

6

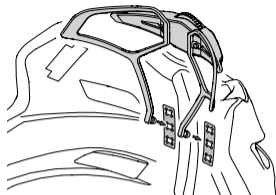


**6. Reglați etanșeitatea curelei de bărbie hrănindu-l și trăgându-l la capătul opus. Înfășurați cureaua în exces sub garnitura de cauciuc. Neasigurarea capetelor libere cu garnitura din cauciuc poate duce la casca se desprinde din întâmplare.**

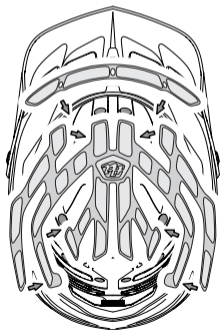
7



8



9



**7.** Răsuciți roata stabilizatoare (în partea din spate a căștii) în sensul acelor de ceasornic pentru a strânge partea din spate a capului. Strângeți până când casca se potrivește bine și bine. Răsuciți roata stabilizatoare în sens invers acelor de ceasornic pentru a slăbi tensiunea de partea din spate a capului pentru a scoate casca

**8.** Reglați întinderea stabilizatorilor pe partea din spate a capului, trăgând ușor capătul brațului care iese în coajă. Localizați capătul suportului stabilizator pentru bilă într-una din cele trei găuri pentru potrivirea dorită. Apăsăți pentru a face clic pentru o montare sigură.

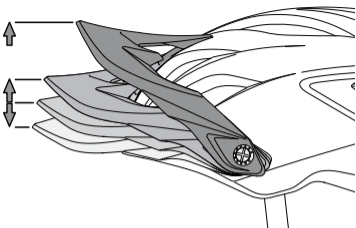
**9.** Instalați căptușeala folosind punctele de montare amplasate special pentru velcro. Căptușeala se va lipi de velcro și se va menține în poziție. Introduceți căptușeala în coajă începând din partea din față a frunții. Asigurați căptușeala de suporturile cu velcro în timp ce vă deplasați în spatele cască.

10



12 ↑

11 ↑↓



**10.** Scoateți ambele șuruburi de plastic așa cum se arată în fig. 10 pentru a scoate viziera.

**11.** Reglarea viziera în 3 poziții: cu ambele șuruburi laterale și șaibe instalate, reglați înălțimea vizierii împingând ușor în sus sau în jos până când viziera face clic într-una din cele trei (3) poziții, așa cum se arată în figura 11.

**12.** Poziție opțională de depozitare ochelari de protecție: împingeți ușor viziera în sus, trecând ultima oprire pentru a face loc ochelari de protecție

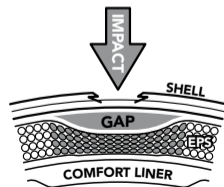
Verificați potrivirea: înainte de a folosi casca, asigurați-vă că se potrivește corect, că este poziționată pentru a vă acoperi întreaga frunte, curelele sunt corect ajustate și cureaua pentru bărbie este strânsă. Apucați casca cu ambele mâini și răsuciți-o spre stânga și spre dreapta. Dacă casca se potrivește corect, pielea de pe frunte se va mișca pe măsură ce se mișcă casca. Dacă pielea de pe frunte nu se mișcă, casca este prea slăbită. Verificați chingile: cu casca pusă și cureaua de bărbie fixată, apucați casca cu ambele mâini și încercați să o scoateți rulând casca înainte și înapoi cât puteți. Fă un efort serios. Dacă puteți rula sau împinge complet casca de pe cap în oricare direcție sau rotiți-o înainte atât de mult încât să blocheze vederea sau înapoi atât de departe încât să expună fruntea, casca dvs. nu se potrivește corect. Repetați pașii de mai sus până când mișcarea cască circulație este minima.

Testare : după ce sunteți mulțumit de casca potrivită și toate curelele sunt corect ajustate, strânse și fixate, faceți o scurtă plimbare cu bicicleta într-o zonă liberă de trafic și alte pericole. Acordați atenție confortului general și stabilității în timp ce plimbare cu bicicleta. Efectuați ajustări minore la potrivirea tamponelor și curelelor pentru a îmbunătăți confortul și stabilitatea. Nu efectuați ajustări la cască în timp ce plimbare cu bicicleta, deoarece acest lucru vă poate determina să pierdeți controlul bicicletei provocând un accident.

## **AVERTIZARE**

Cască pentru biciclete - nu este destinată utilizării în sporturile cu motor sau de către motocicliști. Nici o cască nu poate proteja împotriva tuturor impacturilor posibile și ar putea apărea vătămări grave sau deces. Unele leziuni ale capului nu pot fi prevenite de această cască și această cască poate încerca doar să protejeze zonele pe care le acoperă, astfel încât rănilor faciale și ale gâtului nu pot fi prevenite cu această cască. În funcție de tipul de impact, chiar și un accident cu viteză foarte mică poate duce la vătămări grave la cap sau la deces. Avertizare! această cască nu trebuie folosită de copii în timp ce urcă sau face alte activități atunci când există riscul de strangulare sau agățare dacă copilul este prins cu casca. O cască nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor mici să se joace cu casca. Pot deteriora accidental casca sau se pot răni singuri. De asemenea, este posibil să se sufoce cu cataramele de pe curele. Casca poate fi deteriorată și ineficientă de substanțe precum benzină [benzină], solvenți, hidrocarburi, transferuri sau alte adaosuri străine, vopsea, adezivi, agenți de curățare, precum și lumina soarelui prelungită sau căldura excesivă. Este posibil ca aceste daune să nu fie vizibile pentru utilizator. Depozitați casca într-un loc răcoros și uscat. Nu permiteți niciunei surse de căldură să se apropie de cască în orice moment. Nu trebuie făcute atașamente sau modificări la cască, cu excepția celor recomandate de Troy Lee Designs. Folosiți numai piese de schimb de la Troy Lee Designs. Modificarea sau îndepărtarea oricăreia dintre componentele originale ale căștii, altele decât cele recomandate de Troy Lee Designs, pot face ca casca să-și piardă eficacitatea de protecție. Această cască nu ar trebui adaptată în scopul montării accesoriilor într-un mod nerecomandat de Troy Lee Designs.

Casca este proiectată pentru a fi reținută de o curea sub maxilarul inferior. Pentru o protecție maximă, casca trebuie să fie montată și atașată corespunzător la cap, în conformitate cu manualul utilizatorului. Această cască poate proteja numai dacă se potrivește bine. Încercați diferite dimensiuni și alegeți dimensiunea care se simte cea mai sigură și mai confortabilă pe cap. Fixați în siguranță sistemul de reținere. Apucați casca și încercați să o rotiți în față și în spate. O cască montată corect trebuie să fie confortabilă și nu trebuie să se miște înainte pentru a bloca vederea. Casca nu trebuie să se deplaseze în spate pentru a expune fruntea. Nu purtați niciodată casca cu catarama desfăcută. Reglarea casca se poate modifica în timpul călătoriei sau depozitării. Verificați casca pentru o reglare și o potrivire adecvate înainte de fiecare plimbare cu bicicleta. Nu purtați nimic (eșarfă, bandană, bonetă de iarnă, agrafă pentru păr etc.) sub cască. Orice sub cască, inclusiv părul pe o coadă de cal, poate crește probabilitatea ca casca să se desprindă în timpul unui accident. De asemenea, poate crește probabilitatea de creier sau alte leziuni sau poate reduce eficacitatea casca. Casca este proiectată pentru a absorbi șocul prin distrugerea parțială a coajă și a căptușelii (a se vedea diagrama de la pagina anterioară). Este posibil ca aceste daune să nu fie vizibile. Prin urmare, dacă este supusă unei lovitură puternice, casca trebuie distrusă și înlocuită chiar dacă pare nedeteriorată sau returnați-o la [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com). Dacă casca prezintă semne de deteriorare, distrugeți-o și înlocuiți-o. Inspectați-vă casca pentru uzură sau deteriorări (cum ar fi fisuri în eps, așa cum se vede din interiorul căștii sau lovituri la suprafață) înainte de fiecare călătorie. Nu folosiți niciodată o cască deteriorată. O cască are o durată de viață limitată și ar trebui înlocuită atunci când prezintă semne evidente de uzură. Căștile pentru biciclete sunt construite din materiale care se deteriorează odată cu înaintarea în vârstă, astfel încât capacitățile lor de protecție se pot diminua în timp. Această cască trebuie înlocuită în termen de 5 ani de la data fabricației ștampilată în această cască, indiferent de utilizare sau stare.





Nu vă asumați niciodată riscuri inutile pur și simplu pentru că purtați o cască sau nu reușiți să faceți tot ce puteți pentru a evita accidentele, cum ar fi să nu vă păstrați bicicleta în stare bună de funcționare. Nu uitați niciodată să folosiți o judecată bună în timpul mersului sau nu respectați toate regulile și reglementările de circulație pentru călărie, precum și „regulile traseului” imba.com pentru călărie off-road. Citiți manualul proprietarului înainte de a utiliza această cască. Dacă nu aveți un manual de utilizare, vizitați [www.troyleedesigns.com/company/safety](http://www.troyleedesigns.com/company/safety) sau sunați la 951-371-5219 / telefon gratuit 800-239-6566.

### **CASCA MAGAZINULUI**

După fiecare utilizare, lăsați cască să se usuce la aer și apoi depozitați într-un loc răcoros și uscat. Cel mai bine este să-l agățați de curele. Nu îl agățați de bicicletă sau ghidon și nu-l depozitați în altă parte în care ar putea fi lovit sau ar putea cădea pe o suprafață dură, deoarece ar putea să-l crape sau să-l distrugă în alt mod. Avertizare! Căldura excesivă poate deteriora permanent cască. Lumina directă a soarelui, pungile de unelte întunecate și portbagajele automobilului se pot încălzi suficient de mult încât să provoace daune cauzate de căldură

### **CURATENIE**

Pentru curățare, utilizați o soluție de săpun lichid pentru rufe (5% săpun, 95% apă). Pernele pot fi îndepărtate și spălate separat și uscate. Această cască este destinată bicicliștilor cu pedale (nemotorizate), curse de biciclete montane, călărie și curse de biciclete BMX, precum și călărie cu biciclete de drum.

### **3 ANI GARANȚIE LIMITATĂ LA NIVEL MONDIAL**

Troy Lee Designs garantează cumpărătorului cu amănuntul inițial („dumneavoastră”) că acest produs Troy Lee Designs nu prezintă defecte de material și de fabricație timp de trei ani de la data cumpărării originale cu amănuntul. Pentru a vizualiza garanția completă actuală, vă rugăm să vizitați: [www.troyleedesigns.com/warranty](http://www.troyleedesigns.com/warranty) Acest link vă va conecta și la pagina noastră de servicii pentru clienți pentru orice alte întrebări și pentru înregistrarea produselor de mai jos.

## INREGISTRAREA PRODUSULUI

Vă rugăm să vă înregistrați produsul la [www.troyleedesigns.com/warranty-registration](http://www.troyleedesigns.com/warranty-registration), astfel încât să vă putem trimite actualizări importante de siguranță care pot fi legate de casca dvs.

Pentru returnări non-web: Troy Lee Designs attn: departamentul garanție cască, 155 East Rincon St. Corona, CA 92879 SUA. Trebuie să obțineți un număr de autorizare de returnare sunând la Troy Lee Designs, la (951)371-5219 sau la numărul gratuit 800-239-6566 înainte de a returna produsul la Troy Lee Designs.

Pentru procesul de returnare pe web, accesați <https://troyleedesigns.com/pages/warranty>

Tipul UE și CPSC sunt la ACT: Telefication b.v. Edisonstraat 12a 6902 pk Zevenaar Olanda. Organismul notificat nr: 0560.

Declarația de conformitate este disponibilă la <https://troyleedesigns.com/pages/productcertifications>

© drepturi de autor 2021 troy lee designs, [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com)

Благодарим вас за покупку шлема TLD A3 от компании troy lee designs: одного из самых технологически продвинутых и легких трейл-шлемов на планете. Чтобы обеспечить максимальную отдачу от вложенных средств и гарантировать долгие годы использования этого качественного продукта Troy Lee Designs, внимательно прочтите данное руководство перед использованием этого велосипедного шлема. Он содержит важные предупреждения, информацию о безопасности и инструкции по безопасному и правильному использованию шлема.

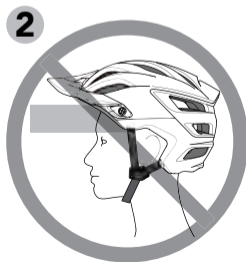
Не выбрасывайте это руководство. Это руководство всегда должно сопровождать этот шлем. Вы не должны использовать шлем TLD A3, пока не прочтаете и полностью не поймете содержание этого руководства. Этот шлем предназначен для защиты от ударов, вызванных столкновением головы с препятствием во время езды на велосипеде.

Он прошел EN1078: 2012 + A1: 2012, чтобы продемонстрировать соответствие EHSR Регламента (ЕС) 2016/425. Также соответствует стандартам безопасности для велосипедных шлемов CPSC 16 CFR 1203. Если у вас есть вопросы или комментарии относительно A3, обратитесь к ближайшему дилеру Troy Lee Designs, позвоните в службу поддержки TLD по телефону (951) 371-5219 или посетите сайт [www.troyleedesigns.com/company/contact-us](http://www.troyleedesigns.com/company/contact-us). Обратите внимание, что эти характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления, поскольку мы постоянно улучшаем наши шлемы.

## Чтобы определить лучший размер

Шлем может защитить только в том случае, если он хорошо сидит, поэтому пользователь должен попробовать разные размеры и выбрать размер, который кажется наиболее безопасным и удобным для головы. Измерьте размер головы. Оберните ленту для измерения по горизонтали вокруг головы на высоте примерно 1 дюйм (2,54 см) над бровями и даже до кончиков ушей, чтобы получить максимальный размер головы.

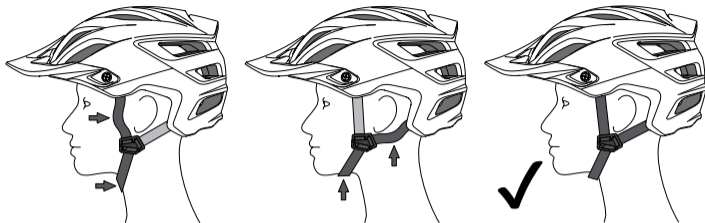
SIZE	XS/S	M/L	XL/XXL
HAT	6 5/8 - 7	7 1/8 - 7 3/8	7 1/2 - 7 7/8
CM	53 - 56	57 - 59	60 - 63
INCH	20 7/8 - 22	22 3/8 - 23 1/4	23 5/8 - 24 3/4



**1.** Всегда надевайте шлем примерно на 2,54 см выше бровей, чтобы защитить лоб; шлем должен быть ровно расположен поперек лба и ушей слева направо и спереди назад.

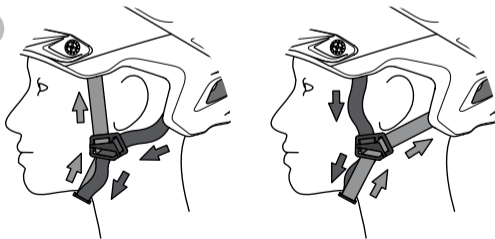
**2.** Шлем нельзя надевать откинутым назад, так что вам будет виден лоб. ремешок должен плотно прилегать к подбородку.

3



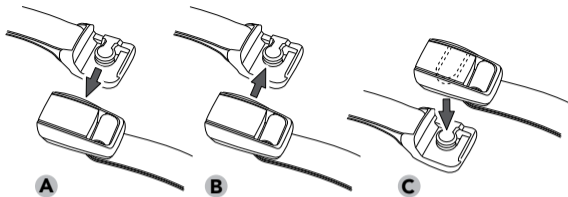
**3.** Регулируемый боковой ремешок позволяет слегка отрегулировать длину ремня спереди или сзади. в зависимости от того, где провисание, это может повлиять на попадание подбородочного ремня под подбородок и расположение ремня на боковой стороне лица. хорошо отрегулированный ремешок должен быть туго натянут спереди и сзади и располагаться в центре и в удобном месте под подбородком

4



**4.** Чтобы ослабить / увеличить длину переднего ремня и удалить лишний ремень сзади, проденьте задний ремень через отверстие для разделителя ремня протяните ремешок вверх и в отверстие для ремешка на передней части, которое увеличивает длину ремешка спереди. Чтобы удлинить задний ремешок, поверните его в обратном порядке, чтобы удлинить ремешок, или снимите его спереди.

5

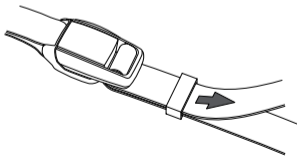


### 5. Снятие пряжки шлема Fidlock:

сдвиньте вперед, чтобы расстегнуть магнитную застежку замка (рис.а).

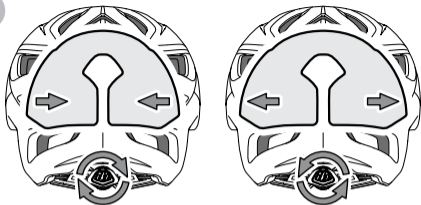
Блокировка: задвиньте назад в паз (рис.б) или поместите верхнюю и нижнюю пряжки друг над другом (рис.с). Фидлок магнитный и включается автоматически. Когда пряжка закреплена, вы услышите щелчок.

6

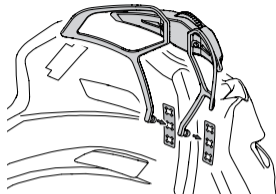


6. Отрегулируйте натяжение подбородочного ремня, потянув за противоположный конец. Оберните лишнюю ленту под резиновую втулку. Незакрепление подвижных концов резиновой втулкой может привести к случайному отрыву шлема.

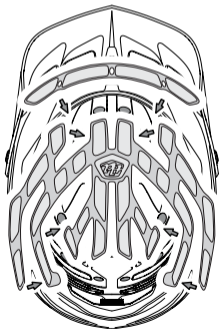
7



8



9



**7.** Поверните стабилизирующее колесо (на задней части шлема) по часовой стрелке, чтобы затянуть его на затылке. Затягивайте до тех пор, пока шлем не будет плотно и надежно закреплен. Поверните стабилизирующее колесо против часовой стрелки, чтобы ослабить натяжение на затылке и снять шлем.

**8.** Отрегулируйте вылет стабилизаторов на затылке, осторожно вытягивая конец, выступающий в корпус шлема. Поместите конец держателя стабилизирующего шара в одно из трех отверстий для желаемой посадки. Нажмите до щелчка для надежной установки.

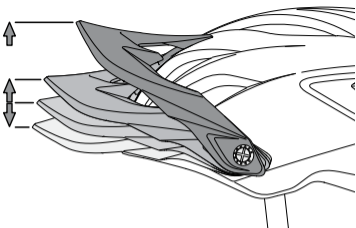
**9.** Установите лайнер, используя точки крепления, специально предназначенные для липучки. Лайнер будет прилипать к липучке и удерживаться на месте. Вставьте лайнер в оболочку, начиная с передней части лба. Закрепите подкладку на держателях на липучках, когда будете переходить к задней части шлема.

10



12 ↑

11 ↑↓



**10.** Снимите оба пластиковых болта, как показано на рис.10, чтобы снять козырек.

**11.** Трехпозиционная регулировка козырька: при установленных боковых болтах и шайбах отрегулируйте высоту козырька, слегка нажимая вверх или вниз, пока козырек не защелкнется в одном из трех (3) положений, как показано на рис.

**12.** Дополнительное положение для хранения очков: слегка подтолкните козырек вверх, минуя последний фиксатор, чтобы освободить место для очков.

Проверьте посадку: перед использованием шлема убедитесь, что он установлен правильно, расположен так, чтобы закрывать весь ваш лоб, ремни отрегулированы правильно, а подбородочный ремень туго натянут. Возьмитесь за шлем обеими руками и поверните его вправо и влево. Если шлем установлен правильно, кожа на лбу будет двигаться при движении шлема. Если кожа на лбу не двигается, шлем слишком свободный.

Проверьте ремни: при надетом шлеме и пристегнутом ремне на подбородке возьмитесь за шлем обеими руками и попытайтесь снять его, перекачивая шлем вперед и назад как можно дальше. Сделайте серьезное усилие. Если вы можете перекачать или оттолкнуть шлем от головы полностью в любом направлении или повернуть его вперед так далеко, что он блокирует обзор, или назад так далеко, что обнажает лоб, ваш шлем не подходит правильно. Повторяйте шаги выше, пока движение шлема не станет минимальным.



Пробная поездка: когда вы удовлетворены посадкой шлема и все ремни правильно отрегулированы, затянуты и закреплены, совершите короткую поездку на велосипеде в зоне, свободной от движения и других опасностей. Обратите внимание на общий комфорт и устойчивость во время езды. Внесите небольшие изменения в подгонку подушек и ремней шлема для повышения комфорта и устойчивости. Не регулируйте шлем во время езды, так как это может привести к потере контроля над велосипедом, падению и повреждению шлема или его запутыванию в колесах, что приведет к аварии.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Велосипедный шлем - не предназначен для использования в мотоспорте или мотоциклистами. Никакой шлем не может защитить от всех возможных ударов, которые могут привести к серьезным травмам или смерти. Этот шлем не может предотвратить некоторые травмы головы, и этот шлем может только защищать области, которые он покрывает, поэтому травмы лица и шеи не могут быть предотвращены с помощью этого шлема. В зависимости от типа удара даже авария на очень низкой скорости может привести к серьезной травме головы или смертельному исходу.

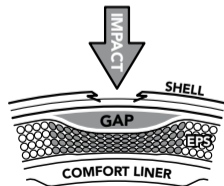
Предупреждение! Этот шлем не должен использоваться детьми во время лазания или выполнения других действий, когда существует риск удушья или повешения, если ребенок застрял в шлеме. Шлем - это не игрушка. Не позволяйте маленьким детям играть с вашим шлемом. Они могут случайно повредить его или пораниться. Также не исключено, что они могут подавиться пряжками на ремнях. Шлем может быть поврежден и станет неэффективным из-за таких веществ, как бензин [бензин], растворители, углеводороды, трансферы или другие посторонние добавки, краска, клеи, чистящие средства, а также продолжительное воздействие солнечного света или чрезмерное нагревание. Это повреждение может быть незаметно для пользователя.

Храните шлем в прохладном сухом месте. Ни в коем случае не позволяйте никаким источникам тепла приближаться к вашему шлему. На шлем нельзя вносить никаких дополнительных приспособлений или модификаций, кроме рекомендованных Troy Lee Designs. Используйте только запасные части от Troy Lee Designs. Изменение или удаление любых оригинальных компонентов шлема, отличных от рекомендованных Troy Lee Designs, может привести к потере защитной эффективности шлема. Этот шлем не следует адаптировать для установки аксессуаров способом, не рекомендованным Troy Lee Designs.

Шлем предназначен для фиксации ремнем под нижней челюстью. Для максимальной защиты шлем должен быть правильно установлен и прикреплен к голове в соответствии с руководством пользователя. Этот шлем может защитить, только если он хорошо сидит. Попробуйте разные размеры и выберите тот, который будет наиболее безопасным и удобным для головы. Надежно закрепите ретенционную систему. Возьмите шлем и попробуйте повернуть его вперед и назад. Правильно подобранный шлем должен быть удобным и не должен сдвигаться вперед, закрывая обзор. Он не должен перемещаться назад, чтобы обнажить лоб. Никогда не надевайте шлем с расстегнутой пряжкой. Регулировка шлема может измениться во время езды или хранения. Перед каждой поездкой на велосипеде проверяйте правильность регулировки и посадки шлема.

Не надевайте под шлем ничего (шарф, бандану, зимнюю шапку, заколку для волос и т. Д.). Все, что находится под шлемом, в том числе волосы в “конском хвосте”, может увеличить вероятность того, что ваш шлем соскочит во время аварии. Это может увеличить вероятность травмы головного мозга или другой травмы или снизить эффективность шлема. Каска предназначена для поглощения ударов за счет частичного разрушения оболочки и лайнера (см. Схему на предыдущей странице). Это повреждение может быть незаметным. Поэтому в случае сильного удара шлем следует уничтожить и заменить, даже если он выглядит неповрежденным, или вернуть его на сайт [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com). Если на шлеме видны признаки повреждения, уничтожьте и замените его.

Перед каждой поездкой проверяйте свой шлем на предмет износа или повреждений (например, трещин в EPS, если смотреть изнутри шлема, или вмятин на поверхности). Никогда не используйте поврежденный шлем. Срок службы шлема ограничен, и его следует заменять при появлении явных следов износа. Велосипедные шлемы изготовлены из материалов, которые со временем портятся, поэтому их защитные свойства могут со временем снизиться. Этот шлем следует заменить в течение 5 лет с даты изготовления, указанной на нем, независимо от использования или состояния.



Никогда не рискуйте излишне просто из-за того, что вы носите шлем или не делаете все возможное, чтобы избежать несчастных случаев, например, не содержали велосипед в хорошем рабочем состоянии. Никогда не забывайте проявлять здравый смысл во время езды или не соблюдайте все правила дорожного движения и правила для езды по дороге, а также «правила следа» [imba.com](http://imba.com) для езды по бездорожью. Перед использованием этого шлема прочтите руководство пользователя. Если у вас нет руководства пользователя, посетите сайт [www.troyleedesigns.com/company/safety](http://www.troyleedesigns.com/company/safety) или позвоните по телефону 951-371-5219 / бесплатный номер 800-239-6566.

### **ХРАНЕНИЕ ШЛЕМА**

После каждого использования дайте каске высохнуть на воздухе, а затем храните в прохладном сухом месте. Лучше всего повесить его на лямках. Не вешайте его на велосипед или руль и не храните в любом другом месте, где он может удариться или упасть на твердую поверхность, так как это может привести к его растрескиванию или иному повреждению. Предупреждение! Чрезмерное нагревание может привести к необратимому повреждению шлема. Прямой солнечный свет, темные сумки для снаряжения и автомобильные багажники могут стать достаточно горячими, чтобы вызвать тепловые повреждения.

### **ОЧИСТКА**

Для чистки используйте раствор жидкого хозяйственного мыла (5% мыла, 95% воды). Подушечки можно снимать, стирать отдельно и сушить. Этот шлем предназначен только для педальных велосипедистов (немоторизованных), горных велосипедистов, велосипедистов ВМХ и гонок, а также шоссейных велосипедов.

### **ВСЕМИРНАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА 3 ГОДА**

Troy Lee Designs гарантирует первоначальному розничному покупателю («вы»), что этот продукт Troy Lee Designs не имеет дефектов материалов и изготовления в течение трех лет с даты первоначальной розничной покупки. Чтобы просмотреть текущую полную гарантию, посетите: [www.troyleedesigns.com/warranty](http://www.troyleedesigns.com/warranty). Эта ссылка также приведет вас на нашу страницу обслуживания клиентов по любым другим вопросам и регистрации продукта ниже.

## РЕГИСТРАЦИЯ ПРОДУКТА

ПРОДУКТАПожалуйста, зарегистрируйте свой продукт на сайте [www.troyleedesigns.com/warranty-registration](http://www.troyleedesigns.com/warranty-registration), чтобы мы могли отправлять вам важные обновления безопасности, которые могут иметь отношение к вашему шлему.Для возврата не через Интернет: Troy Lee Designs attn: отдел гарантийного обслуживания шлемов, 155 east rincon st. corona, ca 92879 США. Вы должны получить номер разрешения на возврат, позвонив в Troy Lee Designs по телефону (951)371-5219 или по бесплатному телефону 800-239-6566, прежде чем возвращать продукт в Troy Lee Designs.Чтобы узнать о процессе возврата через Интернет, перейдите на страницу <https://troyleedesigns.com/pages/warranty>.Тип ЕС и CPSC находится в АСТ: Telefication b.v. Edisonstraat 12a 6902 pk Zevenaar, Нидерланды. Нотифицированный орган №: 0560 декларация соответствия доступна по адресу <https://troyleedesigns.com/pages/productcertifications>

© авторское право 2021 troy lee designs, [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com)

Zahvaljujemo se vam za nakup čelade troy lee "TLD" A3: ena tehnološko najbolj naprednih in lahkih čelad na svetu. Da boste kar najbolje izkoristili svojo naložbo in zagotovili dolgoletno uporabo tega kakovostnega izdelka Troy Lee Designs, pred uporabo te kolesarske čelade natančno preberite celoten priročnik. Vsebuje pomembna opozorila, varnostne informacije in navodila glede varne in pravilne uporabe čelade.

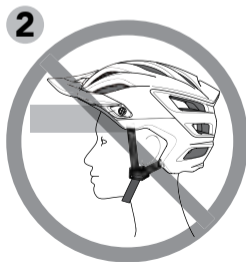
Ne zavržite tega priročnika. Ta priročnik mora vedno spremljati to čelado. Čelade TLD A3 ne smete uporabljati, dokler ne preberete in popolnoma ne razumete vsebine tega priročnika. Ta čelada je namenjena zaščiti udarcev, ki jih povzroči trk glave z oviro med kolesarjenjem.

Sprejel je EN1078: 2012 + A1: 2012, da dokaže skladnost z EHSR Uredbe (EU) 2016/425. Prav tako ustreza varnostnim standardom za kolesarske čelade za CPSC 16 CFR 1203. Če imate vprašanja ali pripombe v zvezi z A3, se obrnite na najbližjega prodajalca Troy Lee Designs, pokličite službo za pomoč uporabnikom TLD na (951) 371-5219 ali obiščite [www.troyleedesigns.com/podjetje/kontakt-nas](http://www.troyleedesigns.com/podjetje/kontakt-nas). Prosimo, upoštevajte, da se te specifikacije lahko spremenijo brez predhodnega obvestila, saj nenehno izboljšujemo svoje čelade.

## Za določitev najboljše velikosti

Čelada lahko zaščiti le, če se dobro prilega, zato naj uporabnik preizkusi različne velikosti in izbere velikost, ki je na glavi najbolj varna in udobna. Izmerite si velikost glave. Zavijte trak za vodoravno merjenje okoli glave na višini približno 1,54 cm nad obrvmi in celo z vrhovi ušes, da dosežete največjo meritev glave.

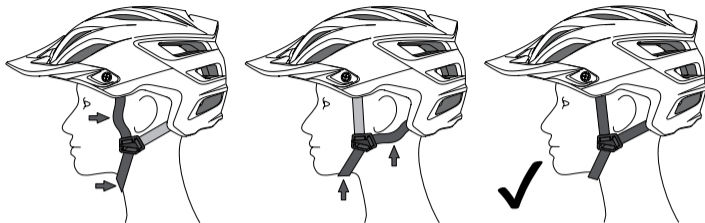
SIZE	XS/S	M/L	XL/XXL
HAT	6 5/8 - 7	7 1/8 - 7 3/8	7 1/2 - 7 7/8
CM	53 - 56	57 - 59	60 - 63
INCH	20 7/8 - 22	22 3/8 - 23 1/4	23 5/8 - 24 3/4



**1.** Čelado vedno nosite približno 2,54 cm nad obrvmi, da zaščitite čelo; čelada naj bo v ravnem položaju čez čelo in ušesa, od leve proti desni in spredaj nazaj.

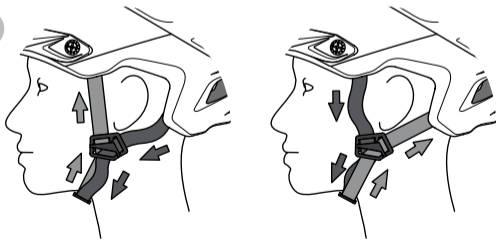
**2.** Čelade ne smete nositi nagnjene nazaj, da izpostavite čelo. jermen ne sme biti ohlapen in trdno pod brado.

3



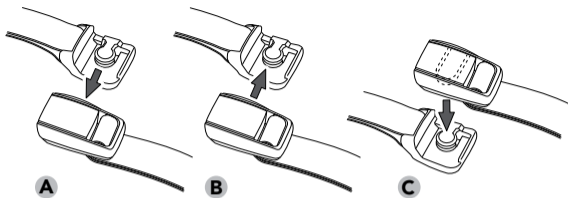
3. nastavljiv stranski jermen omogoča rahlo nastavitvev, da odstranite ohlapnost dolžine sprednjega ali zadnjega jermena. odvisno od tega, kje je ohlapnost, bi to lahko vplivalo na to, kje pasu za brado pristane pod brado in kjer je pas nameščen na strani obraza. dobro nastavljen trak naj bo napet spredaj in zadaj ter pristane na sredinskem in udobnem mestu pod brado

4



4. Če želite sprostiti / dodati dolžino sprednjemu traku in odstraniti odvečni jermen zadaj, potisnite zadnji trak skozi luknjo na delilniku traku na strani. Skozi zadnjo stran potegnite trak navzgor in v luknjo za trak na sprednji strani, tako da povečate dolžino traku na sprednji strani. Če želite podaljšati zadnji jermen ali ga odstraniti spredaj, povlecite vzratni jermen.

5

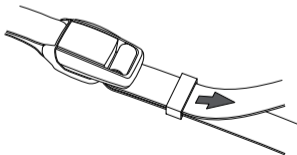


**5. Odstranitev zaponke čelade Fidlock:**

potisnite naprej, da odpnete magnetno zaponko Fidlock (slika a).

Zaklepanje: potisnite nazaj v utor (slika b) ali postavite zgornjo in spodnjo zaponko drug nad drugega (slika c). Fidlock je magnetni in se samodejno vklopi. Ko je sponka varna, boste zaslišali klik.

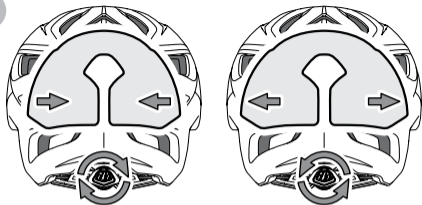
6



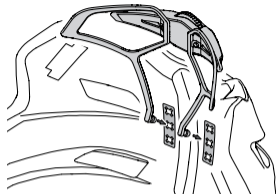
**6. Prilagodite tesnost trak za brado da jo povlečete na nasprotnem koncu. Odvečni trak čelade zavijte pod gumijasto tesnilo. Če čelade ne pritrdite z gumijastim tesnilom, lahko čelada nenamerno odpade.**



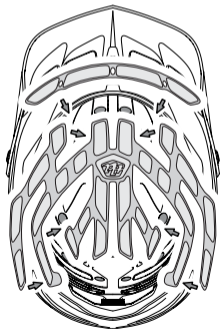
7



8



9



**7.** Zavrtite stabilizacijsko kolo (na zadnji strani čelade) v smeri urnega kazalca, da se zategne ob zadnji del glave. Zategnite, dokler se čelada ne prilega tesno in varno. Zavrtite stabilizacijsko kolo v nasprotni smeri urnega kazalca, da sprostite napetost na hrbtni strani glave in odstranite čelado

**8.** Nastavite stabilizatorje, ki dosegajo zadnji del glave, tako da nežno izvlečete konec roke, ki štrli v lupino čelade. Poiščite konec držala kroglice stabilizatorja v eni od treh lukenj za zeleno prileganje. Pritisnite, da kliknete za varno namestitev.

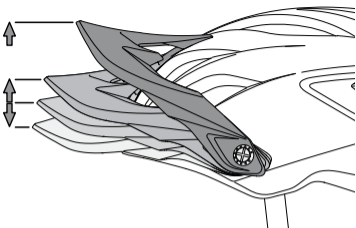
**9.** Namestite podlogo s pritrdilnimi mesti, posebej nameščenimi na Velcro. Podloga se bo držala Velcro in se držala v položaju. Vstavite podlogo v lupino, tako da začnete s sprednje strani čela. Ko se premaknete na zadnji del čelade, pritrdite podlogo na držala na ježke.

10



12 ↑

11 ↑↓



**10.** Odstranite oba plastična vijaka, kot je prikazano na sliki 10, da odstranite vizir.

**11.** 3-položajna nastavev vizirja: z nameščenima bočnima vijakoma in podložkama nastavite višino vizirja z rahlim potiskanjem navzgor ali navzdol, dokler vizir ne zaskoči v enega od treh (3) položajev, kot je prikazano na sliki 11.

**12.** Neobvezen položaj odlaganja čelade: rahlo potisnite vizir navzgor ob zadnjem postanku, da naredite prostor za očala.

Preverite prileganje: pred uporabo čelade se prepričajte, da se pravilno prilega, nameščena je tako, da pokriva celotno čelo, pasovi so pravilno nastavljeni in brada je dobro prilegla. Primite čelado z obema rokama in jo zasukajte v levo in desno. Če se čelada pravilno prilega, se bo koža na čelu premikala s premikanjem čelade. Če se koža na čelu ne premika, je čelada preveč ohlapna.

Preverite jermene: Prepričajte se, da je podbradek pripet in da je čelada vklopljena. Nato vzemite obe roki in jo poskusite odstraniti tako, da kotalkate čelado naprej in nazaj, kolikor je le mogoče. Resno se potrudite. Če lahko čelado v celoti spustite ali potisnete z glave v obe smeri ali jo zavrtite naprej tako daleč, da blokira vid ali nazaj, tako da razkrije čelo, vaša čelada ne ustreza pravilno. Ponavljajte zgornje korake, dokler gibanje čelade ni minimalno.

Testna vožnja: ko ste zadovoljni s prileganjem čelade in so vsi pasovi pravilno nastavljeni, zategnjeni in zavarovani, se na kratko odpravite s kolesom na območje brez prometa in drugih nevarnosti. Bodite pozorni na splošno udobje in stabilnost med vožnjo. Manjše prilagoditve prileganja blazinic in trakov za izboljšanje udobja in stabilnosti. Med vožnjo ne izvajajte nobenih nastavitvev čelade, saj lahko to povzroči izgubo nadzora nad kolesom ali čelado pade in se poškoduje ali zaplete v kolesa, kar povzroči nesrečo.

## OPOZORILO

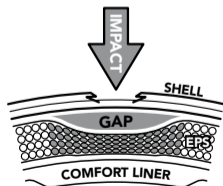
Kolesarska čelada - ni namenjena za uporabo v avtomobilskih športih ali za motoriste. Nobena čelada ne more zaščititi pred vsemi možnimi udarci in lahko pride do resnih poškodb ali smrti. Nekatere poškodbe glave s to čelado ni mogoče preprečiti in ta čelada lahko skuša zaščititi le predele, ki jih pokriva, zato s to čelado ni mogoče preprečiti poškodb obraza in vratu. Odvisno od vrste trka lahko celo nesreča z zelo majhno hitrostjo povzroči resno poškodbo glave ali smrt.

Opozorilo! te čelade ne smejo uporabljati otroci med plezanjem ali opravljanjem drugih dejavnosti, če obstaja nevarnost zadušitve ali obešanja, če se otrok ujame s čelado. Čelada ni igrača. Ne dovolite, da se vaši majhni otroci igrajo s čelado. Nenamerno lahko poškodujejo čelado ali se poškodujejo. Možno je tudi, da bi se lahko zadušile na zaponkah na trakovih. Čelade lahko poškodujejo in postanejo neučinkovite zaradi snovi, kot so bencin [bencin], topila, ogljikovodiki, prenašalci ali drugi tuji dodatki, barve, lepila, čistila, pa tudi dolgotrajna sončna svetloba ali prekomerna vročina. Uporabnik te škode morda ne bo videl.

Čelado shranite v hladnem in suhem prostoru. Nikoli ne dovolite, da bi se kateri koli vir toplote približal vaši čeladi. Na čelado ne sme biti nobenih pritrdil ali sprememb, razen tistih, ki jih priporoča Troy Lee Designs. Uporabljajte samo nadomestne dele podjetja Troy Lee Designs. Če spremenite ali odstranite katerega koli originalnega sestavnega dela čelade, razen tistega, ki ga priporoča Troy Lee Designs, lahko čelada izgubi zaščitno učinkovitost. Te čelade ne bi smeli prilagoditi za namestitev dodatkov na način, ki ga Troy Lee Designs ne priporoča.

Pod čelado ne nosite ničesar (šal, bandana, zimska kapa, sponka za lase itd.). Vse, kar je pod čelado, vključno s čopom, lahko poveča verjetnost, da bi se čelada strmoglavila med nesrečo. Lahko poveča verjetnost možganske ali druge poškodbe ali zmanjša učinkovitost čelade. Čelada je zasnovana tako, da absorbira udarce z delnim uničenjem lupine in podloge (glej diagram na prejšnji strani). Ta škoda morda ne bo vidna. Če je čelada izpostavljena hudemu udarcu, jo je treba uničiti in zamenjati, tudi če je videti nepoškodovana, ali jo vrniti na [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com). Če čelada kaže znake poškodbe, jo uničite in zamenjajte.

Pred vsako vožnjo preverite, ali je čelada obrabljena ali poškodovana (na primer razpoke na epsu, vidne od znotraj čelade ali vdolbine na površini). Nikoli ne uporabljajte poškodovane čelade. Življenjska doba čelade je omejena, zato jo je treba zamenjati, če kaže očitne znake obrabe. Kolesarske čelade so izdelane iz materialov, ki se s starostjo slabšajo, zato se njihove zaščitne sposobnosti sčasoma lahko zmanjšajo. To čelado je treba zamenjati v 5 letih od datuma izdelave, odtisnjene v tej čeladi, ne glede na uporabo ali stanje.



Nikoli ne tvegajte samo zato, ker nosite čelado. Narediti morate vse, da se izognete nesrečam, na primer vzdrževanju dobrega stanja kolesa. Med vožnjo dobro presočajte in upoštevajte vsa prometna pravila in predpise za cestno vožnjo ter imba.com "pravila poti" za terensko vožnjo. Pred uporabo te čelade preberite navodila za uporabo. Če nimate lastniškega priročnika, obiščite [www.troyleedesigns.com/company/safety](http://www.troyleedesigns.com/company/safety) ali pokličite 951-371-5219 / brezplačno 800-239-6566.

### **SHRANJEVANJE ČELADEP**

o vsaki uporabi pustite, da se čelada posuši na zraku, nato pa jo shranite v hladnem in suhem prostoru. Najbolje je, da ga obesite na pasove. Ne obesite ga na kolo ali krmilo in ga ne shranjujte nikjer drugje, kjer bi se lahko zaletelo ali padlo na trdo podlago, saj bi ga lahko počilo ali kako drugače poškodovalo. Opozorilo! prekomerna vročina lahko trajno poškoduje čelado. Neposredna sončna svetloba, temne torbe z zobniki in avtomobilski prtljažniki se lahko dovolj segrejejo, da povzročijo toploto.

### **ČIŠČENJE**

Za čiščenje uporabite raztopino tekočega mila za perilo (5% mila, 95% vode). Blazinice lahko odstranite in operete ločeno ter posušite. Ta čelada je namenjena samo kolesarjem (brez motorja), gorskim kolesarjem, kolesarjenju in dirkanju bmx ter cestnim kolesom.

### **OMEJENA GARANCIJA PO SVETU 3 LETA**

Družba Troy Lee Designs prvotnemu maloprodajnemu kupcu ("vi") jamči, da ta izdelek Troy Lee Designs tri leta od datuma prvotnega nakupa na drobno nima napak v materialu in izdelavi. Če si želite ogledati trenutno popolno garancijo, obiščite: [www.troyleedesigns.com/warranty](http://www.troyleedesigns.com/warranty) Ta povezava vas bo vodila tudi do naše strani za pomoč strankam za vsa druga vprašanja in registracijo izdelkov spodaj.

## **PRIJAVA IZDELKOV**

Registrirajte svoj izdelek na spletnem mestu [www.troyleedesigns.com/warranty-registration](http://www.troyleedesigns.com/warranty-registration), da vam bomo lahko poslali pomembne varnostne posodobitve, ki se lahko nanašajo na vašo čelado. Za vračila zunaj spleta: Troy Lee Designs attn: oddelek za garancijo čelade, 155 east rincon st. corona, približno 92879 ZDA. Preden izdelek vrnete podjetju Troy Lee Designs, morate pridobiti številko dovoljenja za vračilo, tako da pokličete Troy Lee Designs, na (951)371-5219 ali brezplačno 800-239-6566. Za spletni postopek vračila pojdite na <https://troyleedesigns.com/pages/warrantyEU> in CPSC je na ACT: Telefication b.v. Edisonstraat 12a 6902 pk Zevenaar Nizozemska. Priglašeni organ št.: 0560  
izjava o skladnosti je na voljo na <https://troyleedesigns.com/pages/productcertifications>

© copyright 2021 troy lee designs, [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com)

Tack för att du köpte troy lee-designen "TLD" A3-hjälm: en av de mest tekniskt avancerade, lätta trailhjälmar på planeten. För att säkerställa att du får ut mesta möjliga av din investering och för att garantera många års användning av denna kvalitetsprodukt från Troy Lee Designs, läs hela denna manual noga innan du använder den här cykelhjälmen. Den innehåller viktiga varningar, säkerhetsinformation och instruktioner om säker och korrekt användning av hjälmen.

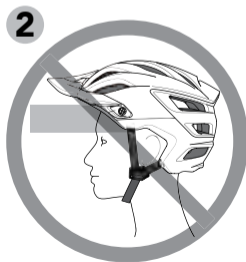
Kasta inte denna bruksanvisning. Denna handbok ska alltid följa med hjälmen. Du bör inte använda din TLD A3-hjälm förrän du har läst och förstår innehållet i den här handboken. Denna hjälm är utformad för att skydda stötar orsakad av huvudkollision med ett hinder under cykling. Det har passerat EN1078: 2012 + A1: 2012 för att visa överensstämmelse med EHSR i förordning (EU) 2016/425. Uppfyller även säkerhetsstandarderna för cykelhjälmar för CPSC 16 CFR 1203.

Om du har frågor eller kommentarer angående A3, vänligen kontakta din närmaste Troy Lee Designs-återförsäljare, ring TLD-kundtjänst på (951) 371-5219 eller besök [www.troyleedesigns.com/company/contact-us](http://www.troyleedesigns.com/company/contact-us). Observera att dessa specifikationer kan ändras utan föregående meddelande eftersom vi kontinuerligt förbättrar våra hjälmar.

## För att bestämma den bästa storleken

Hjälmen kan bara skydda om den passar bra så att användaren bör prova olika storlekar och välja den storlek som känns mest säker och bekväm på huvudet. Mät din huvudstorlek. Vik in ett tejp för att mäta horisontellt runt huvudet på en höjd av cirka 2,5 cm över ögonbrynen och till och med med öronen på toppen för att få den största huvudmätningen.

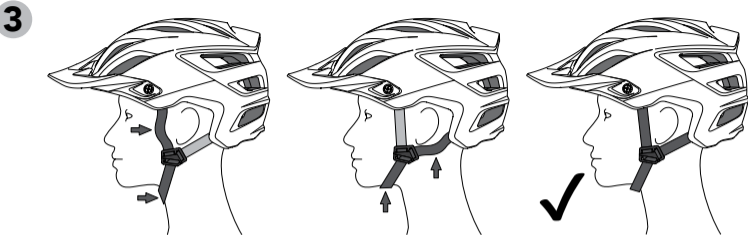
SIZE	XS/S	M/L	XL/XXL
HAT	6 5/8 - 7	7 1/8 - 7 3/8	7 1/2 - 7 7/8
CM	53 - 56	57 - 59	60 - 63
INCH	20 7/8 - 22	22 3/8 - 23 1/4	23 5/8 - 24 3/4



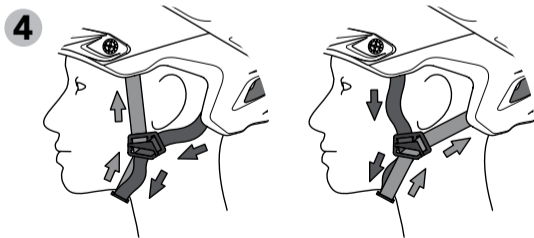
**1.** Bär alltid hjälmen 2,54 cm över ögonbrynen för att skydda pannan. hjälmen ska vara i en jämn position över pannan och öronen, från vänster till höger och fram och bak.

**2.** Hjälmen ska inte bäras lutad bakåt och utsätta pannan. Remmen ska inte vara löst och under hakan.



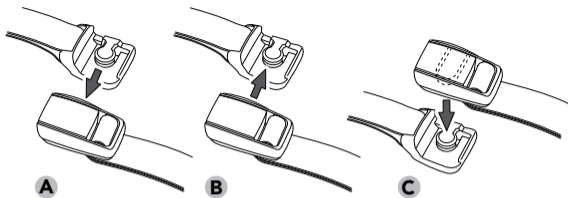


**3.** Justerbar sidorem möjliggör lätt justering för att ta bort lös rem i fram- eller bakre remlängder. Beroende på var den lösa remmen är kan detta påverka var hakremmen hamnar under hakan och placeringen av remmen över ansiktet. Ett väljusterat band ska vara spänt fram och bak och landa på ett centrerat och bekvämt läge under hakan



**4.** För att lossa / lägga till längden på den främre remmen och ta bort den extra remmen på baksidan, skjut den bakre remmen genom remdelarens hål på sidan. Genom baksidan drar du upp remmen och in i remhålet på framsidan och ökar bandlängden fram. För att förlänga den bakre remmen eller ta bort den fram till, dra omvänd remdragningsprocess.

5

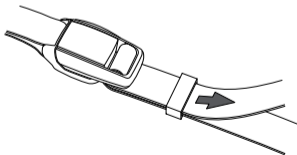


**5. Demontering av fidlock-hjälmspanne:**

skjut framåt för att lossa magnetiskt fidlock-spänne (fig.a).

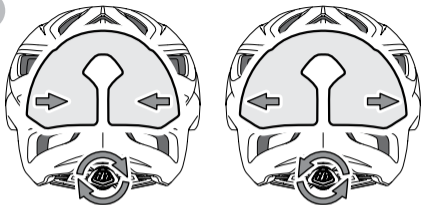
Låsning: skjut bakåt i spåret (fig. B) eller placera övre och nedre spännet ovanför varandra (fig. C). Fidlock är magnetiskt och aktiveras automatiskt. Du hör ett klickljud när spännet är säkert.

6

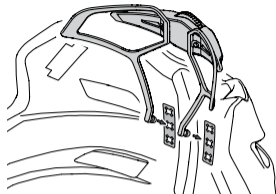


**6. Justera hakremsans täthet genom att mata den och dra i motsatt ände. Vik överflödigt rem under gummigenomföring. Att inte fixera de lösa ändarna med gummigenomföringen kan leda till att hjälmen lossnar av misstag.**

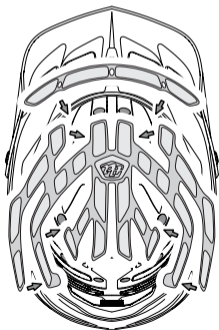
7



8



9



**7.** Vrid stabilisatorhjulet (på hjälmens baksida) medurs för att dra åt mot huvudets baksida. Dra åt tills hjälmen sitter ordentligt och säkert. Vrid stabilisatorhjulet moturs för att lossa spänningen mot huvudets baksida för att ta bort hjälmen.

**8.** Justera stabilisatorernas räckvidd på baksidan av huvudet genom att försiktigt dra ut änden på armen som sticker ut i hjälm skalet. Leta upp änden på stabilisatorkulhållaren i ett av de tre hålen för önskad passform. Tryck för att klicka för säker montering.

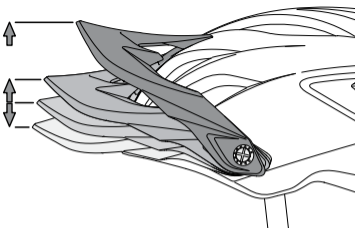
**9.** Installera fodret med hjälp av monteringspunkterna som är speciellt placerade för kardborrebandet. Fodret håller fast vid kardborrebandet och håller sig på plats. Sätt in fodret i skalet genom att börja på framsidan av pannan. Fäst fodret på kardborrehållarna när du flyttar till baksidan av hjälmen.

10



12 ↑

11 ↑↓



**10.** Ta bort båda plastbultarna enligt figur 10 för att ta bort visiret.

**11.** Justering av visir med 3 lägen: med båda sidobultarna och brickorna installerade justerar du visirhöjden genom att trycka lätt upp eller ner tills visiret klickar i en av de tre (3) lägena som visas i fig. 11.

**12.** Valfri förvaringsposition för skyddsglasögon: skjut visiret lätt uppåt och passera den sista spärren för att göra plats för skyddsglasögonen.

Kontrollera passformen: innan du använder hjälmen, se till att den passar korrekt, den är placerad för att täcka hela pannan, remmarna är rätt justerade och hakremmen är tätt. Ta tag i hjälmen med båda händerna och vrid den åt vänster och höger. Om hjälmen passar korrekt kommer huden på pannan att röra sig när hjälmen rör sig. Om huden på pannan inte rör sig är hjälmen för lös. Kontrollera remmarna: med hjälmen på och hakremmen spänd, ta tag i hjälmen med båda händerna och försök ta bort den genom att rulla hjälmen framåt och bakåt så långt du kan. Gör ett seriöst försök. Om du kan rulla eller skjuta hjälmen helt från huvudet i endera riktningen eller rulla den framåt så långt att den blockerar synen eller bakåt så långt att den exponerar pannan, passar din hjälm inte korrekt. Upprepa stegen ovan tills hjälmens rörelse är minimal.

Testkörning: när du är nöjd med hjälmens passform och alla remmar är ordentligt justerade, åtdragna och säkrade, ta en kort cykeltur i ett område fritt från trafik och andra faror. Var uppmärksam på övergripande komfort och stabilitet under körning. Gör mindre justeringar av dynorna och remmarna för att förbättra komfort och stabilitet. Gör inga justeringar på hjälmen när du kör eftersom det kan leda till att du tappar kontrollen över cykeln eller orsakar att hjälmen faller av och skadas eller fastnar i dina hjul och orsakar en krasch.

## **VARNING**

Cykelhjälm - inte avsedd för användning i motorsport eller av motorcyklister. Hjälmen skyddar inte bäraren mot alla stötar, vilket kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall. Vissa huvudskador kan inte förhindras av denna hjälm, och den här hjälmen kan bara försöka skydda områden som den täcker, så ansikts- och nackskador kan inte förhindras med denna hjälm. Beroende på typ av kollision kan även en olycka med mycket låg hastighet leda till allvarliga huvudskador eller dödsfall.

Varning! Denna hjälm ska inte användas av barn när de klättrar eller gör andra aktiviteter när det finns risk för strypning eller hängning om barnet fastnar med hjälmen. En hjälm är inte en leksak. Låt inte dina små barn leka med hjälmen. De kan av misstag skada det eller skada sig själva. Det är också möjligt att de kan kvävas i spännen på remmarna. Hjälmen kan skadas och göras ineffektiv av ämnen som bensin [bensin], lösningsmedel, kolväten, överföringar eller andra främmande tillsatser, färg, lim, rengöringsmedel samt långvarigt solljus eller överdriven värme. Denna skada kanske inte syns för användaren.

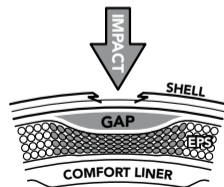
Förvara din hjälm på en sval, torr plats. Låt inte någon värmekälla komma nära din hjälm när som helst. Inga fästen eller modifieringar ska göras på hjälmen förutom de som rekommenderas av Troy Lee Designs. Använd endast reservdelar från Troy Lee Designs. Om du ändrar eller tar bort någon av de ursprungliga komponenterna i hjälmen, förutom vad som rekommenderas av Troy Lee Designs, kan hjälmen tappa sin skyddande effekt. Denna hjälm ska inte anpassas för att passa tillbehör på ett sätt som inte rekommenderas av Troy Lee Designs.

Hjälmen är utformad för att hållas kvar av ett rem under underkäken. För maximalt skydd måste hjälmen monteras och fästas ordentligt på huvudet i enlighet med användarhandboken. Denna hjälm kan bara skydda om den passar bra. Prova olika storlekar och välj den storlek som känns mest säker och bekväm på huvudet. Se till att justera kvarhållningssystemet. Ta tag i hjälmen och försök att vrida den fram och bak. En korrekt monterad hjälm ska vara bekväm och ska inte gå framåt för att blockera synen. Det ska inte röra sig bakåt för att exponera pannan. Bär aldrig din hjälm med spännet lossat.

Under ridning eller förvaring kan dina hjälmjusteringar ändras. Kontrollera att hjälmen är korrekt justerad och passar före varje cykeltur. Bär inte någonting (halsduk, bandana, vintermössa, hårklämma, etc.) under hjälmen. Allt under hjälmen, inklusive hår på en hästsvans, kan öka sannolikheten för att hjälmen lossnar under en olycka. Det kan öka sannolikheten för hjärnskador eller annan skada eller minska hjälmens effektivitet. Hjälmen är konstruerad för att absorbera stötar genom partiell förstörelse av skalet och fodret (se diagram på föregående sida). Skadorna kanske inte syns. Därför, om den utsätts för ett kraftigt slag, bör hjälmen förstöras och bytas ut även om den verkar oskadad eller returnera den till [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com).

Om hjälmen visar tecken på skada, förstör och byt ut den. Inspektera hjälmen för slitage eller skador (t.ex. sprickor i eps som sett inifrån hjälmen eller bucklor på ytan) före varje åktur. Använd aldrig en skadad hjälm.

En hjälm har en begränsad livslängd vid användning och bör bytas ut när den visar uppenbara tecken på slitage. Cykelhjälm är tillverkade av material som försämras med åldern så att deras skyddande förmåga kan minska med tiden. Denna hjälm bör bytas ut inom 5 år från tillverkningsdatumet som är stämplat i hjälmen oavsett användning eller tillstånd.



Ta aldrig onödiga risker helt enkelt för att du bär hjälm eller inte gör vad du kan för att undvika olyckor, som att inte hålla din cykel i gott skick. Använd alltid god bedömning under körning och följ alla trafikregler och föreskrifter för vägkörning samt imba.com "spårregler" för terrängkörning. Läs ägarhandboken innan du använder den här hjälmen. Om du inte har en bruksanvisning kan du besök [www.troyleedesigns.com/company/safety](http://www.troyleedesigns.com/company/safety) eller ring 951-371-5219 / avgiftsfritt 800-239-6566.

## **LAGRAR DIN HJÄLM**

Låt hjälmen lufttorka efter varje användning och förvara den sedan på en sval, torr plats. Det är bäst att hänga det från remmarna. Häng inte den på din cykel eller styret eller förvara den någon annanstans där den kan stöta på eller falla på en hård yta eftersom det kan spricka den eller på annat sätt skada den. Varning! för hög värme kan skada hjälmen permanent. Direkt solljus, mörka växelväskor och bilstammar kan bli tillräckligt heta för att orsaka värmeskador.

## **RENGÖRING**

För rengöring, använd en lösning av flytande tvål (5% tvål, 95% vatten). Kuddar kan tas bort och tvättas separat och torkas. Denna hjälm är endast avsedd för pedalcyklister (icke-motoriserade), mountainbike-racing, bmx-cykling och racing, och endast cykel på väg.

## **VÄRLDENS 3-ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI**

Troy Lee Designs garanterar den ursprungliga detaljhandelsköparen ("du") att denna Troy Lee Designs-produkt är fri från material- och tillverkningsfel i tre år från och med det datum då den ursprungliga detaljhandelsköpet. För att se den aktuella fullständiga garantin, besök: [www.troyleedesigns.com/warranty](http://www.troyleedesigns.com/warranty) Denna länk länkar dig också till vår kundtjänstsida för andra frågor och för produktregistrering nedan.

## PRODUKTREGISTRERING

Registrera din produkt på [www.troyleedesigns.com/warranty-registration](http://www.troyleedesigns.com/warranty-registration) så att vi kan skicka viktiga säkerhetsuppdateringar som kan gälla din hjälm. För returer utanför webben: Troy Lee Designs attn: hjälmgaranti avdelning, 155 östra rincon st. corona, ca 92879 USA. Du måste få ett returbehörighetsnummer genom att ringa Troy Lee Designs på (951)371-5219 eller avgiftsfritt 800-239-6566 innan du returnerar produkten till Troy Lee Designs. För webbaserad returprocess, gå till <https://troyleedesigns.com/pages/warrantyEU-typ> och CPSC är på ACT: Telefication b.v. Edisonstraat 12a 6902 pk Zevenaar Nederländerna. Anmält organ nr: 0560 försäkran om överensstämmelse finns på <https://troyleedesigns.com/pages/productcertifications>

© copyright 2021 troy lee designs, [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com)



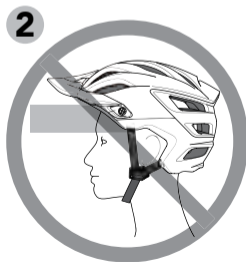
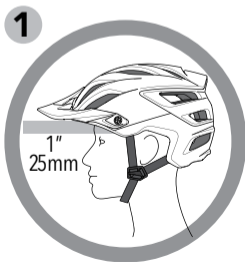
感谢您购买Troy Lee设计的“TLD” A3头盔：地球上技术最先进，最轻便的头盔之一。为确保您从投资中获得最大收益，并保证使用Troy Lee Designs优质产品，可以确保使用多年，请在使用此自行车头盔之前仔细阅读整本手册。它包含重要的警告，安全信息以及有关安全正确使用头盔的说明。请勿丢弃本手册。使用头盔时，本手册应始终可评估。阅读并完全理解本手册的内容之前，请勿使用TLD A3头盔。该头盔旨在保护骑行时头部与障碍物碰撞引起的撞击。

它已通过EN1078: 2012 + A1: 2012，以证明其符合法规（EU）2016/425的EHSR。还符合CPSC 16 CFR 1203的自行车头盔安全标准。如果对A3存有疑问或意见，请联系离您最近的Troy Lee Designs经销商，致电（951）371-5219致电TLD客户服务或访问 [www.troyleedesigns.com/company/contact-us](http://www.troyleedesigns.com/company/contact-us)。请注意，随着我们不断改进头盔，这些规格如有更改，恕不另行通知。

### 要确定最佳尺寸

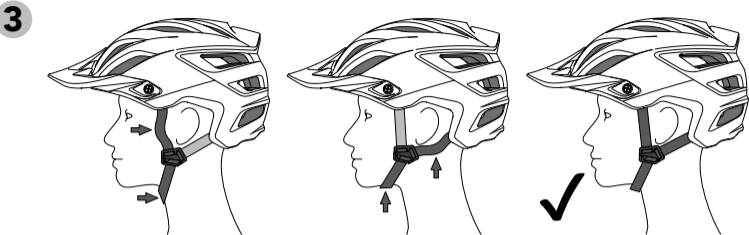
只有正确安装头盔，头盔才能提供保护，因此用户应尝试使用其他尺寸，并选择最安全舒适的尺寸。测量头的大小。缠上一根胶带，在眉毛上方约1英寸（2.54厘米）的高度上，甚至在耳顶上方，水平测量您的头部，以获得最大的头部测量值。

SIZE	XS/S	M/L	XL/XXL
HAT	6 5/8 - 7	7 1/8 - 7 3/8	7 1/2 - 7 7/8
CM	53 - 56	57 - 59	60 - 63
INCH	20 7/8 - 22	22 3/8 - 23 1/4	23 5/8 - 24 3/4

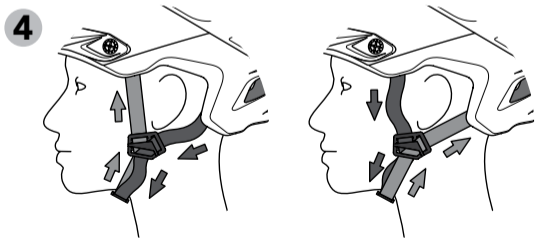


**1.** 始终将头盔戴在眉毛上方约1英寸（2.54厘米）处，以保护前额；头盔应从左到右以及从前到后的位置保持在额头和耳朵的水平位置。

**2.** 头盔不应向后倾斜，以露出前额。头盔带不应松动。头盔带应牢牢固定在下巴下方。

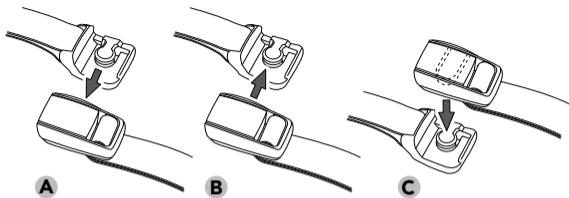


**3.** 可调式侧带允许稍作调整，以去除前或后带长度上的松散带。根据松紧带子的位置，这可能会影响下巴带在您的下巴下方的位置以及带子在脸部侧面的位置。调整良好的头盔带应前后紧紧，并放在下巴下方居中且舒适的位置。



**4.** 要松开/增加前绑带的长度并在后面卸下多余的绑带，请将后绑带穿过侧面的绑带分隔孔。从背面向上拉动头盔带，并将其拉入前面的带孔中，从而增加前面的带子长度。要加长后部头盔带或将其从前面卸下，请反向拉动头盔带。

5

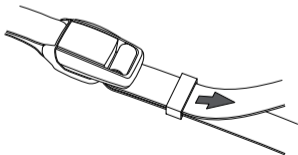


### 5. 卸下Fidlock头盔扣：

向前滑动以松开磁性的Fidlock扣（图a）。

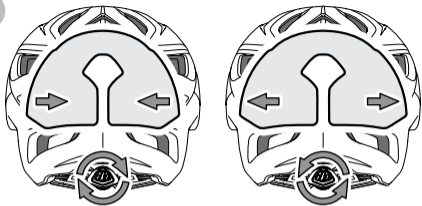
锁定：向后滑入凹槽（图b）或将上下带扣彼此叠置（图c）。Fidlock具有磁性，会自动接合。扣紧时会听到喀哒声。

6

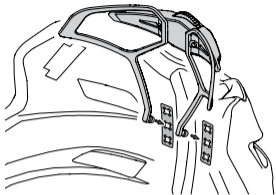


6. 通过送入并在另一端拉扯来调整下颚带的松紧度。将多余的头盔带缠绕在橡胶垫圈下。如果不使用橡胶垫圈固定松散的末端，可能会导致头盔意外脱落。

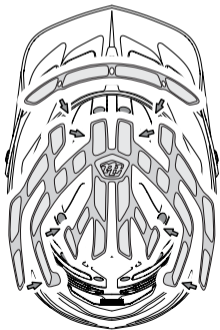
7



8



9



**7.** 顺时针旋转稳定轮（在头盔背面），以紧贴头部的背面。拧紧直至头盔紧贴并牢固。逆时针旋转稳定器轮以放松对头后部的拉力，以取下头盔。

**8.** 轻轻拉出伸入头盔外壳的手臂末端，以调节稳定器到达头部后部的距离。将稳定器球固定器的末端放在三个孔之一中，以实现所需的配合。推动直至其卡入到位以确保牢固安装

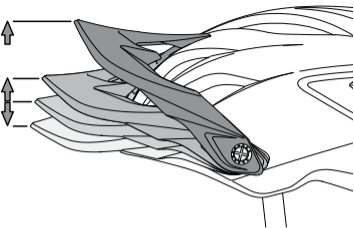
**9.** 使用专用于维可牢尼龙搭扣的安装点安装衬板。衬板将粘在维可牢尼龙搭扣上并保持原位。从额头的正面开始将衬里插入外壳。当您移动到头盔的后部时，将衬里固定到魔术贴固定器上。

10



12 ↑

11 ↑↓



**10.** 如图10所示，卸下两个塑料螺栓以卸下遮阳板。

**11.** 3位置遮阳板调整：安装侧螺栓和垫圈后，轻轻向上或向下推直至遮阳板卡入三（3）个位置中的一个，如图11所示，调整遮阳板高度。

**12.** 可选的护目镜存放位置：轻轻地将护目镜向上推过最后一个棘爪，为护目镜腾出空间。

**检查是否合适：**在使用头盔之前，请确保头盔正确佩戴，位置覆盖整个额头，绑带已正确调整且下巴绑带已系紧。用双手抓住头盔并将其左右旋转。如果头盔正确安装，额头上的皮肤会随着头盔的移动而移动。如果额头上的皮肤不动，则说明头盔太松。

**检查头盔带：**戴上头盔并扣紧下巴带，用双手抓住头盔，并尝试通过尽可能前后地滚动头盔来将其卸下。认真努力。如果您可以沿任一方向完全滚动或将头盔从头顶上推下，或者将头盔向前滚动到足以遮挡视线或向后滚动到足以露出前额的程度，则说明头盔未正确安装。重复上述步骤，直到头盔移动最小。

测试骑行：当您对头盔的佩戴感到满意并且所有绑带均已正确调整，系紧并固定后，在无交通和其他危险的区域内进行短暂的自行车骑行。骑行时要注意整体舒适性和稳定性。稍微调整一下护垫和头盔带的贴合度，以提高舒适度和稳定性。骑行时请勿对头盔进行任何调整，因为这可能会导致您失去对自行车的控制或导致头盔掉落并损坏或缠绕在车轮上，从而导致撞车。

警告自行车头盔-不适用于汽车运动或摩托车手。没有头盔可以防止所有可能的撞击，并可能导致严重的伤害或死亡。该头盔无法防止某些头部受伤，并且该头盔只能尝试保护其覆盖的区域，因此该头盔无法防止面部和颈部受伤。根据撞击的类型，即使是非常低速的事故也可能导致严重的头部受伤或死亡。

## 警告

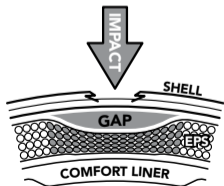
如果儿童被头盔困住，可能会被勒死或吊死，则在攀爬或进行其他活动时，儿童请勿使用此头盔。头盔不是玩具。请勿让您的小孩戴着头盔玩耍。他们可能会意外损坏它或伤害自己。他们也可能窒息皮带上的带扣。头盔可能因汽油，汽油，溶剂，碳氢化合物，转移剂或其他无关的添加剂，油漆，胶粘剂，清洁剂以及长时间的日照或过热而损坏或失效。用户可能看不到这种损坏。

将头盔存放在阴凉干燥的地方。任何时候都不要让任何热源靠近您的头盔。除Troy Lee Designs建议的头盔外，不得对头盔进行任何附件或修改。仅使用Troy Lee Designs的替换零件。除Troy Lee Designs所建议的以外，修改或除去头盔的任何原始组成部分都可能导致头盔失去保护作用。请勿以Troy Lee Designs不推荐的方式改装此头盔，以用于安装配件。

头盔设计为通过下颚下方的下巴带固定。为了最大程度地保护头盔，必须按照用户手册正确安装头盔并将其连接到头部。该头盔只有在合适的情况下才能提供保护。尝试使用其他尺寸，然后选择最安全舒适的尺寸。安全地固定固定系统。抓住头盔，尝试将其前后旋转。正确安装的头盔应舒适且不应向前移动以阻止视线。它不应该向后移动以露出前额。切勿在未扣好带扣的情况下戴头盔。头盔调整在骑行或存放过程中可能会发生变化。每次骑自行车之前，请检查头盔是否已正确调整和安装。

请勿在头盔下戴任何东西（围巾，头巾，冬帽，发夹等）。头盔下的任何物品，包括马尾辫上的头发，都可能增加头盔在事故中脱落的可能性。它可能会增加大脑或其他伤害的可能性，或降低头盔的有效性。头盔旨在通过部分破坏外壳和衬里来吸收震动（请参阅前一页图）。此损坏可能不可见。因此，如果遭受重击，即使头盔没有损坏，也应将其销毁并更换，或将其退回 [www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com)。如果头盔显示损坏迹象，请销毁并更换。

每次骑行之前，都要检查头盔是否磨损或损坏（例如从头盔内部看到的eps裂缝或表面凹痕）。切勿使用损坏的头盔。头盔的使用寿命有限，当头盔显示明显磨损迹象时应予以更换。自行车头盔由会随着年龄而老化的材料制成，因此其防护能力可能会随着时间而降低。无论使用与使用情况如何，均应在头盔盖章后的5年内更换该头盔。





切勿仅仅因为戴着头盔或没有尽力避免发生意外事故而承担不必要的风险，例如未能使自行车保持良好的运行状态。骑乘自行车时，请务必保持良好的判断力，或在骑行时遵守所有交通规则和法规，以及在越野骑行时遵守imba.com的“越野规则”。使用此头盔之前，请先阅读用户手册。如果您没有用户手册，请访问[www.troyleedesigns.com/company/safety](http://www.troyleedesigns.com/company/safety)或致电951-371-5219 / 免费电话800-239-6566。

### 存储您的头盔

每次使用后，让头盔风干，然后存放在阴凉干燥的地方。最好将其挂在皮带上。请勿将其挂在自行车或车把上或将其存放在其他可能被撞到或掉落在坚硬表面上的地方，否则可能会导致其破裂或损坏。警告！过热会永久损坏头盔。直射的阳光，深色的齿轮箱和汽车后备箱可能会变得很热而导致热损坏。

### 清洁用品

为了进行清洁，请使用液体洗衣皂（5%的肥皂，95%的水）的溶液。可以取下垫子，分别清洗并干燥。该头盔仅适用于踏板骑行者（非机动），山地自行车比赛，bmx自行车骑行和比赛以及公路自行车骑行。

### 全球3年有限保修

Troy Lee Designs向原始零售购买者（“您”）保证，该Troy Lee Designs产品自原始零售购买之日起三年内没有材料和工艺上的缺陷。要查看当前的完整保修，请访问：[www.troyleedesigns.com/warranty](http://www.troyleedesigns.com/warranty)此链接还将使您链接到我们的客户服务页面，以解决任何其他问题以及下面的产品注册。

## 产品注册

产品注册请在[www.troyleedesigns.com/warranty-registration](http://www.troyleedesigns.com/warranty-registration) 上注册您的产品，以便我们可以向您发送可能与您的头盔有关的重要安全更新。对于非网上退货：Troy Lee Designs attn: 东林孔街155号头盔保修部。电晕，ca 92879美国。在将产品退还给Troy Lee Designs之前，您必须致电(951)371-5219或致电免费电话800-239-6566获取Troy Lee Designs的退货授权号码。对于基于网络的退货流程，请访问<https://troyleedesigns.com/pages/warranty>欧盟类型和CPSC位于ACT: Telefication b.v. Edisonstraat 12a 6902 pk Zevenaar荷兰。公告机构: 0560  
符合性声明可在<https://troyleedesigns.com/pages/productcertifications>获得

©版权2021特洛伊·李设计，[www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com)



**WWW.TROYLEDESIGNS.COM**  
155 EAST RINCON STREET CORONA, CA 92879 USA

*Troy Troyle*

**A3**  
HELMET